



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 8. kesäkuuta 2023
(OR. en)

6601/23
ADD 3

Toimielinten välinen asia:
2023/0038 (NLE)

POLCOM 28
SERVICES 8
FDI 7
COASI 40

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: Euroopan unionin ja Uuden-Seelannin välinen vapaakauppasopimus

TULEVAT TOIMENPITEET

Ylähuomautukset

1. Uuden-Seelannin ja unionin luetteloissa esitetään 10.10 artiklan (Poikkeavat toimenpiteet) tai 10.18 artiklan (Poikkeavat toimenpiteet) mukaisesti Uuden-Seelannin ja unionin tekemät kirjaukset, jotka koskevat voimassa olevia, rajoittavampia tai uusia toimenpiteitä, jotka eivät ole seuraavien määräysten velvoitteiden mukaisia:

- a) 10.5 artikla (Markkinoille pääsy) tai 10.14 artikla (Markkinoille pääsy);
- b) 10.6 artikla (Kansallinen kohtelu) tai 10.16 artikla (Kansallinen kohtelu);
- c) 10.7 artikla (Suosituimmuuskohtelu) tai 10.17 artikla (Suosituimmuuskohtelu);
- d) 10.8 artikla (Ylempi johto ja hallitukset);
- e) 10.9 artikla (Suoritevaatimukset); tai
- f) 10.15 artikla (Paikallinen läsnäolo).

2. Osapuolen varaumat eivät rajoita osapuolten GATS-sopimuksen mukaisia oikeuksia ja velvollisuuksia.

3. Jokainen kohta sisältää seuraavat osat:

- a) 'toimialalla' tarkoitetaan yleistä toimialaa, jolla merkintä tehdään;
- b) 'osa-alalla' tarkoitetaan tiettyä toimialaa, jolla merkintä tehdään;
- c) 'toimialaluokalla' tarkoitetaan tapauksen mukaan merkinnän kattamaa, CPC- tai ISIC Rev. 3.1 -luokituksen mukaista toimintaa tai kyseisessä merkinnässä nimenomaisesti muutoin kuvattua toimintaa;
- d) 'asianomaisilla velvoitteilla' yksilöidään 1 kohdassa tarkoitettu velvoite, jonka osalta merkintä tehdään;
- e) 'kuvauksessa' esitetään merkinnän kattaman toimialan, osa-alan tai toimintojen soveltamisala; sekä
- f) 'nykyisissä toimenpiteissä' yksilöidään, avoimuussyistä, nykyiset toimenpiteet, joita sovelletaan merkinnän kattamaan toimialaan, osa-alaan tai toimintoihin.

4. Merkinnän tulkinnassa otetaan huomioon merkinnän kaikki osat. Jos merkinnän tulkinnassa ilmenee epä johdonmukaisuutta, ”kuvaus”-osa on ensisijainen.

5. Uuden-Seelannin ja Euroopan unionin luetteloissa tarkoitetaan:

- a) 'ISIC Rev 3.1:llä' kaikkia toimialoja koskevaa kansainvälistä toimialaluokitusstandardia sellaisena kuin Yhdistyneiden kansakuntien tilastokomissio on sen hyväksynyt (Statistical Papers, Series M No. 4, ISIC Rev. 3.1, 2002); sekä
- b) 'CPC:llä' väliaikaista yhteistä tavaraluokitusta (Statistical Papers Series M No. 77, taloudellisten ja sosiaalisten asiain osasto, Yhdistyneiden kansakuntien tilastokomissio, New York, 1991).

6. Uuden-Seelannin ja unionin luetteloita sovellettaessa merkintä, joka koskee paikallisen läsnäolon vaatimusta unionin tai Uuden-Seelannin alueella, tehdään 10.15 artiklan (Paikallinen läsnäolo) mutta ei 10.14 artiklan (Markkinoille pääsy) tai 10.16 artiklan (Kansallinen kohtelu) osalta. Tällaista vaatimusta ei sovelleta varaumana myöskään 10.6 artiklaan (Kansallinen kohtelu).

7. Unionin tasolla tehtyä merkintää sovelletaan unionin toimenpiteeseen, jäsenvaltion toimenpiteeseen keskustasolla tai valtion toimenpiteeseen jäsenvaltiossa, paitsi jos merkinnässä suljetaan pois jokin jäsenvaltio. Jäsenvaltion tekemää merkintää sovelletaan valtion toimenpiteeseen keskus-, alue- tai paikallistasolla kyseisessä jäsenvaltiossa. Belgian merkintöjä sovellettaessa hallinnon keskustaso kattaa liittovaltion hallinnon sekä alueiden ja kuntien hallinnot, koska niillä kaikilla on yhtäläinen lainsäädäntövalta. Unionin ja jäsenvaltioiden merkintöjä sovellettaessa hallinnon aluetasolla tarkoitetaan Suomessa Ahvenanmaata. Uuden-Seelannin tasolla tehty merkintä koskee keskus- tai paikallishallinnon toimenpidettä.

8. Tässä liitteessä olevaan merkintäluetteloon ei sisälly pätevyysvaatimuksiin ja -menettelyihin, teknisiin standardeihin eikä lupavaatimuksiin ja -menettelyihin liittyviä toimenpiteitä, jolleivät ne ole tämän sopimuksen 10.5 artiklassa (Markkinoille pääsy), 10.6 artiklassa (Kansallinen kohtelu), 10.14 artiklassa (Markkinoille pääsy), 10.15 artiklassa (Paikallinen läsnäolo) tai 10.16 artiklassa (Kansallinen kohtelu) tarkoitettuja rajoituksia. Näihin toimenpiteisiin voi kuulua toimiluvan saamista koskeva edellytys, yleispalveluvelvoitteiden täyttäminen, tunnustettua pätevyyttä koskeva edellytys säännellyllä alalla, tietyn tutkinnon, mukaan lukien kielitutkinnot, läpäisemistä koskeva edellytys, tiettyä ammattia koskevan jäsenyysvaatimuksen, kuten ammattialajärjestön jäsenyyden, täyttäminen, edellytys paikallisesta edustajasta tai paikallisesta osoitteesta, tai muut syrjimättömät vaatimukset, joiden mukaan tiettyä toimintaa ei saa harjoittaa suojelluilla alueilla. Tällaisia toimenpiteitä sovelletaan edelleen, vaikka niitä ei mainittaisi luettelossa.

9. Selvyyden vuoksi todetaan, että unionin osalta kansallisen kohtelun myöntämisvelvoite ei tarkoita, että Uuden-Seelannin henkilöille olisi myönnettävä samanlainen kohtelu kuin jäsenvaltiossa myönnetään SEUT-sopimusta tai mitä tahansa SEUT-sopimuksen nojalla hyväksyttyä toimenpidettä sovellettaessa, mukaan lukien sen täytäntöönpano jäsenvaltioissa, seuraaville:

- a) toisen jäsenvaltion luonnolliset henkilöt tai asukkaat; tai
- b) oikeushenkilöt, jotka on perustettu tai organisoitu toisen jäsenvaltion tai unionin lainsäädännön mukaisesti ja joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on unionissa.

10. Osapuolen sijoittajien perustamille oikeushenkilöille, jotka on perustettu toisen osapuolen (unionin tapauksessa myös jonkin jäsenvaltion) oikeuden mukaisesti ja joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on kyseisessä toisessa osapuolella, myönnetty kohtelu ei rajoita niiden tämän sopimuksen 10 luvun (Palvelukauppa ja sijoitukset) B jakson (Sijoitusten vapauttaminen) mukaisten edellytysten tai velvollisuuksien soveltamista, joita tällaisille oikeushenkilöille on mahdollisesti asetettu kyseiseen toiseen osapuoleen perustamisen yhteydessä ja joiden soveltamista jatketaan.

11. Uuden-Seelannin ja unionin luetteloita sovelletaan ainoastaan Uuden-Seelannin ja unionin alueisiin 1.4 artiklan (Alueellinen soveltaminen) mukaisesti, ja niillä on merkitystä ainoastaan unionin, jäsenvaltioiden ja Uuden-Seelannin välisissä kauppasuhteissa. Ne eivät vaikuta unionin oikeudesta johtuviin jäsenvaltioiden oikeuksiin ja velvollisuuksiin.

12. Selvyyden vuoksi todetaan, että syrjimättömät toimenpiteet eivät ole 10.5 artiklassa (Markkinoille pääsy) tai 10.14 artiklassa (Markkinoille pääsy) tarkoitettuja rajoituksia minkään seuraavan osalta:

- a) toimenpide, joka edellyttää infrastruktuurin omistuksen erottamista kyseisen infrastruktuurin kautta tarjottavien tavaroiden tai palvelujen omistuksesta tasapuolisen kilpailun turvaamiseksi esimerkiksi, energia-, liikenne- ja televiestintäalalla;
- b) toimenpide, jolla rajoitetaan omistuksen keskittymistä tasapuolisen kilpailun turvaamiseksi;
- c) toimenpide, jolla pyritään varmistamaan luonnonvarojen ja ympäristön säilyminen ja suojele, mukaan luettuina rajoitukset, jotka koskevat käyttöoikeuksien saatavuutta, määrää ja laajuutta, sekä keskeyttämisen tai kiellon määrääminen;
- d) toimenpide, jolla rajoitetaan myönnettävien lupien määrää teknisten tai fyysisten rajoitusten, kuten televiestintäaajuuksien, vuoksi; tai
- e) toimenpide, jossa edellytetään, että tietyllä prosenttiosuudella yrityksen osakkeenomistajista, omistajista, osakkaista tai johtajista on pätevyys harjoittaa esimerkiksi juristin tai kirjanpitäjän ammattia tai että he toimivat tällaisessa ammatissa.

13. Mitä tahansa seuraavista palveluista pidetään tietokonepalveluina ja niihin liittyvinä palveluina riippumatta siitä, tarjotaanko ne verkon, mukaan lukien internet, kautta:

- a) tietokoneita tai tietokonejärjestelmiä koskevaa tai niitä varten tehtävää konsultointia, sopeuttamista, strategioita, analyysia, suunnittelua, määrittelyä, tuotesuunnittelua, kehittämistä, asentamista, toteuttamista, integrointia, testausta, vianetsintää, päivitystä, tukea, teknistä apua tai hallinnointia;
- b) tietokoneohjelmat, jotka määritellään ohjekokonaisuuksiksi, joita tietokoneiden toiminta ja (sekä sisäinen että keskinäinen) viestintä edellyttävät, sekä tietokoneohjelmia koskeva tai niitä varten tehtävä konsultointi, strategiat, analyysi, suunnittelu, määrittely, tuotesuunnittelu, kehittäminen, asentaminen, toteuttaminen, integrointi, testaus, vianetsintä, päivitys, muuntaminen, ylläpito, tuki, tekninen apu, hallinnointi tai käyttö;
- c) tietojenkäsittelyä, tietojen tallennusta, tietojen isännöintiä tai tietokantapalveluja;
- d) toimistokoneiden ja -laitteiden, myös tietokoneiden huolto- ja korjauspalveluja; ja
- e) tietokoneohjelmiin, tietokoneisiin tai tietokonejärjestelmiin liittyviä, muualle luokittelemattomia asiakkaiden henkilöstön koulutuspalveluja.

Selvyyden vuoksi todetaan, että muita kuin a–e kohdassa lueteltuja tietoteknisiä palveluja ja niihin liittyviä palveluja ei itsessään pidetä tietokonepalveluina ja niihin liittyvinä palveluina.

14. Finanssipalvelujen osalta unionin ulkopuolisen rahoituslaitoksen suoraan jäsenvaltioon perustamiin sivukonttoreihin, toisin kuin ulkomaisiin tytäryrityksiin, ei tiettyjä rajoitettuja poikkeustapauksia lukuun ottamatta sovelleta unionin tasolla yhdenmukaistettuja toiminnan vakauden valvontaa koskevia sääntöjä, minkä vuoksi tällaiset tytäryritykset hyötyvät paremmista mahdollisuuksista perustaa uusia yrityksiä ja tarjota palveluja rajan yli koko unionissa. Sen vuoksi tällaiset sivuliikkeet saavat luvan toimia jäsenvaltion alueella samoilla edellytyksillä kuin kyseisen jäsenvaltion kotimaiset rahoituslaitokset ja voidaan vaatia, että ne täyttävät useita toiminnan vakauden valvontaa koskevia vaatimuksia, kuten pankkitoiminnan ja arvopapereiden osalta erillinen pääomittaminen ja muut vakavaraisuusvaatimukset sekä tilinpäätösten julkaisemista koskevat vaatimukset, tai vakuutusten osalta erityiset takuu- ja talletusvaatimukset, erillinen pääomittaminen ja vakuutusteknistä vastuuelkaa ja vähintään kolmasosaa vakavaraisuusmarginaalista edustavien varojen sijoittautuminen asianomaiseen jäsenvaltioon.

15. Sopimuksen 10.5 artiklan (Markkinoille pääsy) osalta rahoituspalveluja tarjoaviin oikeushenkilöihin, jotka on perustettu Uuden-Seelannin tai unionin tai vähintään yhden jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä rajoituksia.¹

¹ Esimerkiksi kumppanuudet ja yksityiset elinkeinonharjoittajat eivät ole Uudessa-Seelannissa ja unionissa hyväksyttäviä rahoituspalvelujen tarjoajan oikeudellisia muotoja. Tämän ylähuomautuksen tarkoituksena ei ole vaikuttaa toisen osapuolen rahoituslaitosten tekemään valintaan sivuliikkeiden ja tytäryritysten välillä tai muulla tavoin rajoittaa sitä.

16. Jäljempänä olevassa varaumaluettelossa käytetään seuraavia lyhenteitä:

EU Unioni ja jäsenvaltiot

AT Itävalta

BE Belgia

BG Bulgaria

CY Kypros

CZ Tšekki

DE Saksa

DK Tanska

EE Viro

EL Kreikka

ES Espanja

FI Suomi

FR Ranska

HR Kroatia

HU Unkari

IE Irlanti

IT Italia

LT Liettua

LU Luxemburg

LV Latvia

MT Malta

NL Alankomaat

PL Puola

PT Portugali

RO Romania

SE Ruotsi

SI Slovenia

SK Slovakia

Unionin luettelo

Varauma nro 1 – Kaikki toimialat

Varauma nro 2 – Asiantuntijapalvelut – Kaikki paitsi terveydenhuoltoon liittyvät ammatit

Varauma nro 3 – Asiantuntijapalvelut – Terveystenhuollon ammatit ja farmaseuttisten valmisteiden vähittäismyynti

Varauma nro 4 – Liike-elämän palvelut – Tutkimus- ja kehittämispalvelut

Varauma nro 5 – Liike-elämän palvelut – Kiinteistöalan palvelut

Varauma nro 6 – Liike-elämän palvelut – Vuokraus- tai leasingpalvelut

Varauma nro 7 – Liike-elämän palvelut – Perintä- ja luottotietopalvelut

Varauma nro 8 – Liike-elämän palvelut – Työnvälityspalvelut

Varauma nro 9 – Liike-elämän palvelut – Turvallisuus- ja etsiväpalvelut

Varauma nro 10 – Liike-elämän palvelut – Muut liike-elämän palvelut

Varauma nro 11 – Televiestintä

Varauma nro 12 – Rakennustyöt

Varauma nro 13 – Jakelupalvelut

Varauma nro 14 – Koulutuspalvelut

Varauma nro 15 – Ympäristöpalvelut

Varauma nro 16 – Rahoituspalvelut

Varauma nro 17 – Terveystenhoito- ja sosiaalipalvelut

Varauma nro 18 – Matkailu ja siihen liittyvät palvelut

Varauma nro 19 – Virkistys-, kulttuuri- ja urheilupalvelut

Varauma nro 20 – Liikennepalvelut ja liikenteen liitännäispalvelut

Varauma nro 21 – Maatalous, kalastus ja vesi

Varauma nro 22 – Kaivostoiminta ja energiaan liittyvä toiminta

Varauma nro 23 – Muut muualle luokittelemattomat palvelut

Varauma nro 1 – Kaikki toimialat

Toimiala: Kaikki toimialat

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Suosituimmuuskohtelu

Ylempi johto ja hallitukset

Suoritevaatimukset

Paikallinen läsnäolo

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

Unioni varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

a) Sijoittautuminen

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

EU: Kansallisella tai paikallisella tasolla yleishyödyllisiksi palveluiksi katsottavat palvelut voidaan varata julkisille monopoleille tai yksinoikeudet saaneille yksityisille toiminnanharjoittajille.

Yleishyödylliset palvelut liittyvät muun muassa seuraaviin aloihin: tieteelliset ja tekniset konsultointipalvelut, yhteiskuntatieteiden ja humanististen tieteiden tutkimus- ja kehittämispalvelut, tekniset testaus- ja analysointipalvelut, ympäristöön liittyvät palvelut, terveyspalvelut, liikennepalvelut ja eri liikennemuotoihin liittyvät liitännäispalvelut. Yksinoikeudet tällaisiin palveluihin annetaan usein yksityisille operaattoreille, kuten viranomaisilta toimiluvan saaneille operaattoreille, sisällyttämällä niihin erityisiä palveluvelvoitteita. Koska yleishyödyllisiä palveluja tarjotaan usein myös keskustason alapuolella, yksityiskohtainen ja tyhjentävä alakohtainen luettelointi ei olisi käytännöllinen. Tätä varausta ei sovelleta televiestintään eikä tietokonepalveluihin ja niihin liittyviin palveluihin.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

FI: Ahvenanmaan kotiseutuoikeutta vailla olevien luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden oikeutta hankkia ja omistaa kiinteistöjä Ahvenanmaalla ilman Ahvenanmaan toimivaltaisten viranomaisten antamaa lupaa on rajoitettu. Ahvenanmaan kotiseutuoikeutta vailla olevien luonnollisten henkilöiden ja kaikkien yritysten sijoittautumisoikeutta ja elinkeino-oikeutta ilman Ahvenanmaan toimivaltaisten viranomaisten antamaa lupaa on rajoitettu.

Nykyiset toimenpiteet:

FI: Ahvenanmaan maanhankintalaki (3/1975), 2 § ja Ahvenanmaan itsehallintolaki (1144/1991), 11 §.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suoritevaatimukset, Ylempi johto ja hallitukset:

FR: Talous- ja varainhoitolainsäädäntöä koskevan lainsäädännön L151-1 ja 153-1 sec artiklan nojalla ulkomaiset sijoitukset Ranskaan talous- ja varainhoitolainsäädäntöä koskevan lainsäädännön R.151-3 artiklassa tarkoitetuilla aloilla edellyttävät talousministerin enakkohyväksyntää.

Nykyiset toimenpiteet:

FR: Kuten edellä kuvaus-osassa on selostettu.

Sijoitusten vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset:

FR: Ulkomaalaisomistusta on rajoitettu hiljattain yksityistetyissä yrityksissä Ranskan hallituksen tapauskohtaisesti määrittelemiin osuuksiin yleisölle tarjottavista osakkeista. Tietyn kaupallisen, teollisen tai käsiteollisen toiminnan käynnistäminen edellyttää erityisvaltuutusta, jos toimitusjohtajalla ei ole pysyvää oleskelulupaa.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

HU: Sijoittautumisen muotona on oltava rajavastuuyhtiö, osakeyhtiö tai edustusto. Sijoittautuminen ensiksi sivuliikkeenä on sallittu vain rahoituspalvelujen osalta.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

BG: Tiettyyn taloudelliseen toimintaan, joka liittyy valtion omaisuuden tai muun julkisen omaisuuden hyödyntämiseen tai käyttöön, edellytetään toimilupia koskevan lain mukaisesti myönnetty toimilupa.

Kaupallisissa yhtiöissä, joissa valtion tai kunnan pääomaosuus on suurempi kuin 50 prosenttia, transaktioiden toteuttaminen yhtiön käyttöomaisuuden käyttämiseksi sellaisen sopimuksen tekemiseen, joka koskee osakkuuden tai vuokraoikeuden hankkimista, yhteistä toimintaa, luottoa tai saamisten turvaamista taikka aiheuttaa vekseleistä syntyviä velvollisuuksia, edellyttää julkisten yritysten ja valvontaviraston tai muun kansallisen tai alueellisen elimen lupaa sen mukaan, mikä niistä on toimivaltainen viranomainen. Tätä varaumaa ei sovelleta kaivostoimintaan ja louhintaan, joihin sovelletaan tämän sopimuksen liitteessä 10-A (Nykyiset toimenpiteet) olevassa unionin luettelossa esitettyä erillistä varaumaa.

IT: Hallituksella voi olla tiettyjä erityisvaltuuksia yrityksissä, jotka toimivat puolustuksen ja kansallisen turvallisuuden alalla sekä tietyissä strategisesti tärkeissä toiminnoissa energia-, liikenne- ja viestintäalalla. Tätä sovelletaan kaikkiin oikeushenkilöihin, jotka toteuttavat puolustuksen ja kansallisen turvallisuuden kannalta strategisesti tärkeitä pidettäviä toimia, ei pelkästään yksityistettyihin yhtiöihin.

Jos puolustus tai kansallinen turvallisuus ovat vakavasti uhattuina, hallituksella on seuraavat erityisvaltuudet:

- a) asettaa ehtoja osakkeiden hankinnalle;
- b) veto-oikeus päätöksiin, jotka koskevat erityistoimenpiteitä kuten toimintojen siirtoja, sulautumisia, hajautumisia ja muutoksia; tai

- c) hylätä osakkeiden hankkiminen, jos ostaja pyrkii saamaan sellaisen pääoman omistustason, joka todennäköisesti vaikuttaa puolustukseen tai kansalliseen turvallisuuteen.

Asianomaisen yhtiön on ilmoitettava pääministerin kansliaan kaikista päätöksistä, toimista tai transaktioista (kuten toimintojen siirrot, sulautumiset, hajautumiset ja muutokset tai lopettamiset), jotka liittyvät strategiaan varoihin energia-, liikenne- ja viestintäalalla. Erityisesti on ilmoitettava unionin ulkopuolisten henkilöiden tekemistä hankinnoista, joiden avulla kyseinen henkilö saa määräysvallan yhtiössä.

Pääministeri voi käyttää seuraavia erityisvaltuuksia:

- a) veto-oikeus kaikkiin päätöksiin, toimiin tai transaktioihin, jotka aiheuttavat poikkeuksellista vakavan haitan uhkaa yleiselle turvallisuudelle ja verkkojen ja toimitusten toimivuudelle;
- b) asettaa erityisiä ehtoja yleisen edun turvaamiseksi; tai
- c) hylätä hankinnan valtion oleellisia etuja uhkaavissa erityisissä riskitapauksissa.

Perusteet todellisen tai poikkeuksellisen uhkan arvioimiseksi sekä ehdot ja menettelyt erityisvaltuuksien käyttämiselle on vahvistettu lainsäädännössä.

Nykyiset toimenpiteet:

IT: Laki 56/2012 erityisvaltuuksista yhtiöissä, jotka toimivat puolustuksen ja kansallisen turvallisuuden alalla sekä energia-, liikenne- ja viestintäalalla ja

Pääministerin asetus DPCM 253, annettu 30 päivänä marraskuuta 2012, puolustuksen ja kansallisen turvallisuuden kannalta strategisesti tärkeiden toimintojen määrittelystä.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu, Suoritevaatimukset, Ylempi johto ja hallitukset:

LT: Kansallisen turvallisuuden kannalta strategisesti tärkeät yritykset, alat, alueet, varat ja laitokset.

Nykyiset toimenpiteet:

LT: Liettuan tasavallan kansallisen turvallisuuden varmistamisen kannalta tärkeiden esineiden suojelua koskeva laki nro IX-1132, annettu 10 päivänä lokakuuta 2002, (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 17 päivänä syyskuuta 2020 annetulla lailla nro XIII-3284).

Sijoitusten vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset:

SE: Perustajia, ylemmää johtoa ja hallituksia koskevia syrjiviä vaatimuksia, kun Ruotsin lainsäädäntöön sisällytetään uusia oikeusmuotoja.

b) Kiinteistöjen hankinta

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset:

HU: Valtion omaisuuden hankinta.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

HU: Ulkomaisten oikeushenkilöiden ja muualla asuvien luonnollisten henkilöiden mahdollisuus hankkia viljelysmaata.

Nykyiset toimenpiteet:

HU: Vuonna 2013 annettu laki CXXII maatalous- ja metsämaan luovuttamisesta (II luku (§ 6–36) ja IV luku (§ 38–59)) ja

Vuonna 2013 annettu laki CCXII maatalous- ja metsämaan luovuttamisesta vuonna 2013 annettuun lakiin CXXII liittyvistä siirtymätoimenpiteistä ja tietyistä säännöksistä (IV luku (8–20 §)).

LV: Uuden-Seelannin tai kolmannen maan kansalaisten mahdollisuus hankkia maaseutumaata.

Nykyiset toimenpiteet:

LV: Laki maan yksityistämisestä maaseutualueilla, 28, 29 ja 30 §.

SK: Ulkomaiset yritykset tai luonnolliset henkilöt eivät saa hankkia maatalous- ja metsämaata tai tiettyä muuta maata (luonnonvarat, järvet, joet, julkiset tiet jne.) kunnan rakennetun alueen rajojen ulkopuolelta.

Nykyiset toimenpiteet:

SK: Laki nro 44/1988 luonnonvarojen suojelusta ja hyödyntämisestä,

Laki nro 229/1991 maan ja muun maatalousomaisuuden omistamisen sääntelystä,

Slovakian tasavallan perustuslaki 460/1992,

Laki nro 180/1995 eräistä maanomistusjärjestelyjä koskevista toimenpiteistä,

Laki nro 202/1995 ulkomaanvaluutasta,

Laki nro 503/2003 maan omistusoikeuden palauttamisesta,

Metsälaki nro 326/2005 ja

Laki nro 140/2014 maatalousmaan omistusoikeudesta.

Sijoitusten vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Paikallinen läsnäolo:

BG: Yli viisi vuotta Bulgariassa asuneet tai sinne sijoittautuneet luonnolliset tai oikeushenkilöt voivat hankkia maatalousmaata. Vähemmän kuin viisi vuotta Bulgariaan sijoittautuneet oikeushenkilöt voivat myös hankkia maatalousmaata, jos yrityksen osakkaat, yhdistyksen jäsenet tai osakeyhtiön perustajat täyttävät viiden vuoden asuinpaikkavaatimuksen. Ulkomaalaiset ja kolmannen valtion lainsäädännön mukaisesti perustetut ulkomaiset oikeushenkilöt voivat saada oikeuden omistaa maata kansainvälisen sopimuksen perusteella Bulgarian perustuslain 22 §:n mukaisesti sekä lainsäädännön mukaisena perintönä. Ulkomaalaiset ja kolmannen valtion lainsäädännön mukaisesti perustetut ulkomaiset oikeushenkilöt voivat saada oikeuden omistaa metsämaata kansainvälisen sopimuksen perusteella Bulgarian perustuslain 22 §:n 2 momentin mukaisesti sekä lainsäädännön (Metsälaki 23 § 5 mom.) mukaisena perintönä.

Nykyiset toimenpiteet:

BG: Bulgarian tasavallan perustuslaki 22 § 2 mom. ja 23 § 5 mom. ja

Metsälaki 10 §.

EE: ETA-alueen ja OECD:n jäsenmaiden ulkopuoliset henkilöt voivat hankkia kiinteistön, johon sisältyy maatalous- tai metsämaata, ainoastaan maaherran ja kunnanvaltuuston luvalla, ja kyseisten henkilöiden on voitava osoittaa laissa säädetyn mukaisesti, että kiinteistöä käytetään sen käyttötarkoitukseen tosiasiallisesti, kestävästi ja tarkoituksenmukaisesti.

Nykyiset toimenpiteet:

EE: Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (laki kiinteän omaisuuden hankkimisen rajoituksista), 2 ja 3 luku.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

LT: Toimenpiteet, jotka ovat maanhankinnan osalta yhdenmukaisia unionin tekemien ja Liettuaan sovellettavien GATS-sopimuksen mukaisten sitoumusten kanssa. Maanhankintaan sovellettavat menettelyt, ehdot ja rajoitukset on vahvistettava perustuslaillisessa laissa, maata koskevassa laissa ja maatalousmaan hankintaa koskevassa laissa.

Sellaiset paikallishallinnon yhteisöt (kunnat) ja OECD:n jäsenmaiden ja Pohjois-Atlantin puolustusliiton jäsenten muut kansalliset yksiköt, jotka harjoittavat Liettuaassa perustuslain mukaisesti täsmennettyä taloudellista toimintaa unionin yhdentymisen tai muun sellaisen yhdentymisen, jossa Liettua on mukana, vaatimusten mukaisesti, saavat hankkia muuta kuin maatalousmaata varsinaisessa toiminnassaan tarvitsemiensa rakennusten ja muiden rakenteiden rakentamista ja käyttöä varten.

Nykyiset toimenpiteet:

LT: Liettuan tasavallan perustuslaki,

Liettuan tasavallan perustuslaillinen laki nro I-1392 Liettuan tasavallan perustuslain 47 §:n 3 momentin täytäntöönpanemisesta, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1996, sellaisena kuin se on muutettuna lailla nro IX-1381, 20 päivänä maaliskuuta 2003, viimeisin muutos nro XIII-981, 12 päivänä tammikuuta 2018,

Maalaki nro I-446, annettu 26 päivänä huhtikuuta 1994, sellaisena kuin se on muutettuna lailla nro IX-1983, 27 päivänä tammikuuta 2004, viimeisin muutos nro XIII-3165, 26 päivänä kesäkuuta 2020,

Maatalousmaan hankintaa koskeva laki nro IX-1314, annettu 28 päivänä tammikuuta 2003, sellaisena kuin se on muutettuna lailla nro XIII-801, 1 päivänä tammikuuta 2018, viimeisin muutos nro XIII-2935, 14 päivänä toukokuuta 2020, ja

Metsälaki nro I-671, annettu 22 päivänä marraskuuta 1994, sellaisena kuin se on muutettuna lailla nro IX-240, 10 päivänä huhtikuuta 2001, viimeisin muutos nro XIII-3115, 25 päivänä kesäkuuta 2020.

c) Tunnustaminen

Sijoitusten vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa –
Kansallinen kohtelu:

EU: Tutkintotodistusten ja muiden ammattipätevyyden osoittavien asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta annettuja unionin direktiivejä sovelletaan ainoastaan unionin kansalaisiin. Oikeus harjoittaa säänneltyä ammattia yhdessä jäsenvaltiossa ei merkitse oikeutta harjoittaa kyseistä ammattia toisessa jäsenvaltiossa.

d) Suosituimmuuskohtelu

Sijoitusten vapauttaminen – Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Suosituimmuuskohtelu:

EU: Erilliskohtelun myöntäminen kolmannelle maalle voimassa olevien tai ennen tämän sopimuksen voimaantuloa allekirjoitettujen kansainvälisten investointisopimusten tai muiden kauppasopimusten nojalla.

EU: Erilliskohtelun myöntäminen kolmannelle maalle sellaisen voimassa olevan tai tulevan kahden- tai monenvälisen sopimuksen nojalla,

- a) jolla luodaan palvelujen ja sijoitusten sisämarkkinat;
- b) jolla myönnetään sijoittautumisoikeus; tai
- c) jossa edellytetään lainsäädännön lähentämistä yhdellä tai useammalla talouden alalla.

Palvelujen ja sijoitusten sisämarkkinoilla tarkoitetaan aluetta, jolla ei ole sisärajoja ja jolla palvelut, pääoma ja henkilöt voivat liikkua vapaasti.

Sijoittautumisoikeudella tarkoitetaan velvollisuutta poistaa kaikki olennaiset sijoittautumisen esteet kahden- tai monenvälisen sopimuksen sopimuspuolten väliltä kyseisen sopimuksen voimaantuloon mennessä. Sijoittautumisoikeuteen sisältyy kahden- tai monenvälisen sopimuksen osapuolten kansalaisten oikeus perustaa ja johtaa yrityksiä samoin edellytyksin kuin sijoittautumismaan kansalaiset voivat kyseisen osapuolen lainsäädännön mukaisesti.

Lainsäädännön lähentämisellä tarkoitetaan:

- a) kahden- tai monenvälisen sopimuksen yhden tai useamman osapuolen lainsäädännön yhdenmukaistamista kyseisen sopimuksen yhden tai useamman toisen osapuolen lainsäädännön kanssa; tai
- b) yhteisen lainsäädännön sisällyttämistä kahden- tai monenvälisen sopimuksen osapuolten lainsäädäntöihin.

Edellä tarkoitettu lainsäädännön yhdenmukaistaminen tai sisällyttäminen on voimassa ja katsotaan voimassa olevaksi vasta siitä ajankohdasta alkaen, jona lainsäädäntö on vahvistettu kahden- tai monenvälisen sopimuksen osapuolen tai osapuolten lainsäädännöissä.

Nykyiset toimenpiteet:

EU: Sopimus Euroopan talousalueesta,

Vakautussopimukset,

EU:n ja Sveitsin valaliiton kahdenväliset sopimukset ja

Pitkälle menevät ja laaja-alaiset vapaakauppasopimukset.

EU: Sijoittautumisoikeutta koskevan erilliskohtelun myöntäminen kansalaisille tai yrityksille sellaisten voimassa olevien tai tulevien kahdenvälisten sopimusten nojalla, joita on tehty seuraavien jäsenvaltioiden: BE, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PT sekä minkä tahansa seuraavista maista tai ruhtinaskunnista välillä: Andorra, Monaco, San Marino ja Vatikaanivaltio.

DK, FI, SE: Tanskan, Ruotsin ja Suomen toteuttamat toimenpiteet pohjoismaisen yhteistyön edistämiseksi, mm:

- a) tutkimus- ja kehittämishankkeiden rahoitustuki (Pohjoismainen teollisuusrahasto);
- b) kansainvälisiä hankkeita koskevien toteutettavuustutkimusten rahoitus (Pohjoismaiden projektivientirahasto, Nopef); sekä

- c) ympäristöteknologiaa käyttäville yrityksille annettava rahoitustuki (Pohjoismaiden ympäristörahoitusyhtiö, NEFCO). NEFCOn tarkoituksena on edistää Pohjoismaiden ympäristön kannalta merkityksellisiä investointeja keskittyen Itä-Eurooppaan.

PL: Sijoittautumista tai rajat ylittävää palvelujen tarjontaa koskevaa etuuskohtelua, johon voi sisältyä Puolassa sovellettavien varaumien luettelossa olevien tiettyjen varaumien poistamista tai muuttamista, voidaan laajentaa kauppaa- ja merenkulkusopimuksilla.

PT: Luopuminen tiettyjä toimintoja ja ammatteja koskevasta kansalaisuusvaatimuksesta niiden luonnollisten henkilöiden osalta, jotka tarjoavat palveluja maihin, joissa portugali on virallinen kieli (Angola, Brasilia, Kap Verde, Guinea-Bissau, Päiväntasaajan Guinea, Mosambik, São Tomé ja Príncipe sekä Itä-Timor).

e) Aseet ja ampuma- ja sotatarvikkeet

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU: Aseiden ja ampuma- ja sotatarvikkeiden tuotanto, jakelu tai kauppa. Sotatarvikkeet on rajattu tuotteiksi, jotka on ainoastaan tarkoitettu ja tuotettu sotilaskäyttöön sodan tai puolustustoiminnan yhteydessä.

Varauma nro 2 – Asiantuntijapalvelut – Kaikki paitsi terveydenhuoltoon liittyvät ammatit

Toimiala:	Asiantuntijapalvelut – Lakiasiaainpalvelut: notaarien ja haastemiesten palvelut; laskentatoimen palvelut ja kirjanpito palvelut; tilintarkastuspalvelut, veroneuvontapalvelut; arkkitehtuuri- ja kaupunkisuunnittelupalvelut; tekniset palvelut; ja tekniset kokonaispalvelut
Toimialaluokka:	CPC 861 osittain, 87902 osittain, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674 ja 879 osittain
Asianomaiset velvoitteet:	Markkinoille pääsy Kansallinen kohtelu Ylempi johto ja hallitukset Suosituimmuuskohtelu
Luku:	Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

a) Lakiasiainpalvelut

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

EU, pois lukien SE: Julkisia tehtäviä hoitavien oikeusalan ammattilaisten (kuten notaarit, ”huissiers de justice” ja muut ”officiers publics et ministériels”) tarjoamat oikeudelliset neuvontapalvelut ja oikeudelliset asiakirja- ja todistuspalvelut sekä hallituksen virallisella säädöksellä nimitettyjen haastemiesten tarjoamat palvelut (CPC 861 osittain ja 87902 osittain).

Sijoitusten vapauttaminen – Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Suosituimmuuskohtelu:

BG: Yritysten muodostamista ja toimintaa sekä palvelujen tarjontaa koskeva täysimittainen kansallinen kohtelu voidaan laajentaa koskemaan ainoastaan sellaisissa maissa muodostettuja yrityksiä ja sellaisten maiden kansalaisia, joiden kanssa on tehty tai tehdään etuusjärjestelyjä (CPC 861 osittain).

LT: Ulkomaiden asianajajat voivat toimia asianajajina tuomioistuimessa ainoastaan kansainvälisten sopimusten mukaisesti (CPC 861 osittain), mukaan lukien erityismääräykset edustuksesta tuomioistuimissa.

- b) Laskentatoimen palvelut ja kirjanpidon palvelut (CPC 8621 muut kuin tilintarkastuspalvelut, 86213, 86219 ja 86220)

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

HU: Rajat ylittävät laskentatoimen palvelut ja kirjanpitopalvelut.

Nykyiset toimenpiteet:

HU: Laki C, 2000 ja Laki LXXV, 2007.

- c) Tilintarkastuspalvelut (CPC 86211 ja 86212, muut kuin laskentatoimen palvelut ja kirjanpito palvelut)

Rajat ylittävä palvelukauppa – Kansallinen kohtelu:

BG: Riippumattoman tilintarkastuksen suorittamiseksi tilintarkastaja (yksittäinen tai tilintarkastusyritys) on merkittävä rekisteröityjen tilintarkastajien julkisen valvontakomission (CPOSA) hallinnoimaan rekisteriin. Kolmannessa maassa lainmukaisen kelpoisuuden hankkinut tilintarkastaja voidaan rekisteröidä seuraavin edellytyksin ja vastavuoroisuuden perusteella:

- a) yksittäisen tilintarkastajan on läpäistävä Bulgarian kauppaoikeus-, vero- ja sosiaaliturvalainsäädännön bulgariankieliset kokeet (jotka vastaavat Bulgarian kansalaisille asetettuja vaatimuksia);
- b) ulkomaisen tilintarkastusyrityksen, joka hakee rekisteröitymistä lakisääteiseksi tilintarkastajaksi Bulgariassa, on varmistettava, että kolme neljäsosaa hallintoelinten jäsenistä ja yrityksen puolesta lakisääteisiä tilintarkastuksia suorittavista rekisteröidyistä tilintarkastajista täyttää vaatimukset, jotka koskevat lakisääteisiä tilintarkastajia, jotka ovat Bulgarian kansalaisia, mukaan lukien asiaan kuuluvien kokeiden suorittaminen riippumatonta tilintarkastusta koskevan lain (IFAA) mukaisesti.

Nykyiset toimenpiteet:

BG: Laki riippumattomasta tilintarkastuksesta.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset:

CZ: Ainoastaan oikeushenkilöllä, jonka pääomaosuudesta ja äänioikeudesta vähintään 60 prosenttia on varattu Tšekin tai jäsenvaltion kansalaisille, on lupa tehdä tilintarkastuksia Tšekissä.

Nykyiset toimenpiteet:

CZ: Tilintarkastajia koskeva laki nro 93/2009 Kok., annettu 14 päivänä huhtikuuta 2009, sellaisena kuin se on muutettuna.

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

HU: Rajat ylittävä tilintarkastuspalvelujen tarjonta.

Nykyiset toimenpiteet:

Laki C, 2000 ja Laki LXXV, 2007.

PT: Rajat ylittävä tilintarkastuspalvelujen tarjonta.

d) Arkkitehti- ja kaupunkisuunnittelupalvelut (CPC 8674)

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

HR: Rajat ylittävä kaupunkisuunnittelupalvelujen tarjonta.

Varauma nro 3 – Asiantuntijapalvelut – Terveystenhuollon ammatit ja farmaseuttisten valmisteiden vähittäismyynti

Toimiala: Terveystenhuollon asiantuntijapalvelut ja farmaseuttisten, lääkinnällisten ja ortopedisten tuotteiden vähittäismyynti sekä muut apteekkien tarjoamat palvelut

Toimialaluokka: CPC 63211, 85201, 9312, 9319 ja 93121

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Suoritevaatimukset

Ylempi johto ja hallitukset

Paikallinen läsnäolo

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

- a) Lääkäri- ja hammashoitopalvelut; kättilö-, sairaanhoitaja-, fysioterapeutti-, psykologi- ja avustavan hoitohenkilöstön palvelut (CPC 63211, 85201, 9312, 9319 ja 932)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy ja Kansallinen kohtelu:

FI: Kaikkien terveydenhuollon asiantuntijapalvelujen tarjoaminen, riippumatta siitä, onko ne rahoitettu julkisin varoin vai yksityisesti, mukaan lukien lääkäri- ja hammashoitopalvelut, kättilöjen, fysioterapeuttien ja ensihoitajien palvelut sekä psykologien palvelut, lukuun ottamatta sairaanhoitajien palveluja (CPC 9312 ja 93191).

Nykyiset toimenpiteet:

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (152/1990).

BG: Kaikkien terveydenhuollon asiantuntijapalvelujen tarjoaminen, riippumatta siitä, onko ne rahoitettu julkisin varoin vai yksityisesti, mukaan lukien lääkäri- ja hammashoitopalvelut, sairaanhoitajien, kättilöjen, fysioterapeuttien ja ensihoitajien palvelut sekä psykologien palvelut (CPC 9312 ja 9319 osittain).

Nykyiset toimenpiteet:

BG: Sairaalalaki, Sairaanhoitajien, kättilöjen ja hoitoasiantuntijoiden ammattialajärjestöä koskeva laki.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy ja Kansallinen kohtelu:

CZ, MT: Kaikkien terveydenhuollon asiantuntijapalvelujen tarjoaminen, riippumatta siitä, onko ne rahoitettu julkisin varoin vai yksityisesti, mukaan lukien ammattilaisten kuten lääkäreiden ja hammaslääkäreiden, kättilöjen, sairaanhoitajien, fysioterapeuttien, ensihoitajien ja psykologien palvelut, sekä muut terveydenhuoltoon liittyvät palvelut (CPC 9312 ja 9319 osittain).

Nykyiset toimenpiteet:

CZ: Ihmisille tarkoitettujen ihmisen kudoksien ja solujen laadun ja turvallisuuden varmistamista koskeva laki nro 296/2008 Kok. (ihmisen kudoksia ja soluja koskeva laki),

Farmaseuttisia valmisteita ja joidenkin niihin liittyvien lakien muuttamista koskeva laki nro 378/2007 Kok. (lääkelaki),

Laki nro 268/2014 Kok. lääkinnällisistä laitteista ja hallinnointipalkkiolain nro 634/2004 Kok. muuttamisesta, sellaisena kuin se on myöhemmin muutettuna,

Kudoksien ja solujen luovuttamista, irrottamista ja siirtämistä sekä tiettyjen lakien muuttamista koskeva laki nro 285/2002 Kok. (elinsiirtoja koskeva laki),

Terveyspalveluja ja niiden tarjoamisen ehtoja koskeva laki nro 372/2011 Kok. ja

Erityisiä terveyspalveluja koskeva laki nro 373/2011 Kok.

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU, pois lukien NL ja SE: Kaikkien terveydenhuollon asiantuntijapalvelujen tarjoaminen, riippumatta siitä, onko ne rahoitettu julkisin varoin vai yksityisesti, mukaan lukien ammattilaisten tarjoamat palvelut, kuten lääkäreiden, hammaslääkäreiden, kättilöiden, sairaanhoitajien, fysioterapeuttien, ensihoitajien ja psykologien palvelut, edellyttää asuinpaikkaa. Näitä palveluja voivat tarjota ainoastaan unionin alueella fyysisesti läsnä olevat luonnolliset henkilöt (CPC 9312 ja 93191 osittain).

BE: Kaikkien terveydenhuollon asiantuntijapalvelujen rajatylittävä tarjoaminen, riippumatta siitä, onko ne rahoitettu julkisin varoin vai yksityisesti, mukaan lukien lääkäri-, hammashoito- ja kättilöpalvelut sekä sairaanhoitajien, fysioterapeuttien, psykologien ja ensihoitajien palvelut (CPC 85201 osittain, 9312 ja 93191 osittain).

PT (koskee myös suosituimmuuskohtelua): Fysioterapeuttien, ensihoitajien ja podiatrien ammattien osalta ulkomaiset ammattilaiset voivat saada harjoittaa ammattiaan vastavuoroisuuden perusteella.

b) Eläinlääkintäpalvelut (CPC 932)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BG: Eläinlääkärin vastaanoton voi perustaa luonnollinen tai oikeushenkilö.

Eläinlääkärin ammatin harjoittaminen on sallittua vain ETAn jäsenvaltioiden kansalaisille ja pysyville asukkaille (pysyvilta asukkailta edellytetään fyysistä läsnäoloa).

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

BE, LV: Rajat ylittävä eläinlääkintäpalvelujen tarjonta.

- c) Farmaseuttisten, lääkinnällisten ja ortopedisten tuotteiden vähittäismyynti sekä muut farmaseuttien tarjoamat palvelut (CPC 63211)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Paikallinen läsnäolo:

EU, pois lukien EL, IE, LU, LT ja NL: Tietyn palvelun tarjoamiseen tietyllä paikallisella vyöhykkeellä tai alueella oikeutettujen toimittajien määrä voidaan rajoittaa syrjimättömästi. Tästä syystä voidaan soveltaa taloudellista tarveharkintaa, jossa otetaan huomioon nykyisten palveluntarjoajien määrä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, liikenneinfrastruktuuri, asukastiheys ja maantieteellinen levinneisyys.

EU, pois lukien BE, BG, EE, ES, IE ja IT: Postimyynti on sallittua vain ETAn jäsenvaltioista, minkä vuoksi farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden vähittäismyynti yleisölle unionissa edellyttää sijoittautumista johonkin näistä maista.

BE: Farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden vähittäismyynti on mahdollista ainoastaan Belgiaan sijoittautuneesta apteekista.

BG, EE, ES, IT ja LT: Farmaseuttisten valmisteiden rajat ylittävä vähittäismyynti.

CZ: Vähittäismyynti on sallittua vain jäsenvaltioista.

IE ja LT: Lääkemääräystä edellyttävien farmaseuttisten valmisteiden rajat ylittävä vähittäismyynti.

PL: Lääkekaupan välittäjien on oltava rekisteröityjä ja heillä on oltava asuinpaikka tai sääntömääräinen kotipaikka Puolan tasavallan alueella.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

FI: Farmaseuttisten tuotteiden sekä lääkinnällisten ja ortopedisten tuotteiden vähittäismyynti.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

SE: Farmaseuttisten tuotteiden vähittäismyynti ja farmaseuttisten tuotteiden toimittaminen yleisölle.

Nykyiset toimenpiteet:

AT: Arzneimittelgesetz (lääkelaki), BGBl. Nr. 185/1983, sellaisena kuin se on muutettuna, 57, 59 ja 59a § ja

Medizinproduktegesetz (laki lääkinnällisistä tuotteista), BGBl. Nr. 657/1996, sellaisena kuin se on muutettuna, 99 §.

BE: Arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens ja

Arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

CZ: Farmaceuttisia valmisteita koskeva laki nro 378/2007 Kok., sellaisena kuin se on muutettuna ja

Terveyspalveluja koskeva laki nro 372/2011 Kok., sellaisena kuin se on muutettuna.

FI: Lääkelaki (395/1987).

PL: Lääkelain 73a § (Puolan virallinen lehti 2020 kohta 944, 1493).

SE: Farmaceuttisten valmisteiden kauppaa koskeva laki (2009:336),

Farmaceuttisten valmisteiden kauppaa koskeva asetus (2009:659),

Laki tiettyjen ilman lääkemääräystä saatavien lääkkeiden kaupasta (2009:730) ja

Ruotsin lääkelaitos on antanut lisämääräyksiä, jotka ovat saatavilla lääkelaitoksen sivustolla (LVFS 2009:9).

Varauma nro 4 – Liike-elämän palvelut – Tutkimus- ja kehittämispalvelut

Toimiala: Tutkimus- ja kehittämispalvelut

Toimialaluokka: CPC 851, 852 ja 853

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

RO: Tutkimus- ja kehittämispalvelujen rajat ylittävä tarjoaminen.

Nykyiset toimenpiteet:

RO: Hallinnollinen määräys nro 6/2011, ja

Koulutus- ja tutkimusministerin määräys nro 3548/2006, ja Hallituksen päätös nro 134/2011.

Varauma nro 5 – Liike-elämän palvelut – Kiinteistöalan palvelut

Toimiala: Kiinteistöpalvelut

Toimialaluokka: CPC 821 ja 822

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

CZ ja HU: Rajat ylittävä kiinteistöalan palvelujen tarjonta.

Varauma nro 6 – Liike-elämän palvelut – Vuokraus- tai leasingpalvelut

Toimiala: Vuokraus- tai leasingvuokrauspalvelut ilman käyttäjää tai kuljettajaa

Toimialaluokka: CPC 832

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

BE ja FR: Henkilökohtaisten ja kotitaloustavaroiden rajat ylittävät vuokraus- ja leasingpalvelut ilman käyttäjää tai kuljettajaa.

Varauma nro 7 – Liike-elämän palvelut – Perintä- ja luottotietopalvelut

Toimiala: Liike-elämän palvelut – perintä- ja luottotietopalvelut

Toimialaluokka: CPC 87901 ja 87902

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Paikallinen läsnäolo

Luku: Palvelukaupan ja sSijoitusten vapauttaminen

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

EU, pois lukien ES, LV ja SE: perintä- ja luottotietopalvelujen tarjoaminen.

Varauma nro 8 – Liike-elämän palvelut – Työnvälityspalvelut

Toimiala: Liike-elämän palvelut – työnvälityspalvelut

Toimialaluokka: CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206 ja 87209

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Ylempi johto ja hallitukset

Paikallinen läsnäolo

Luku: Palvelukaupan ja sSijoitusten vapauttaminen

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU, pois lukien HU ja SE: Kotiapuhenkilöstön, myynti- tai teollisuustyöntekijöiden, sairaanhoitohenkilöstön ja muun henkilöstön hankintapalvelut (CPC 87204, 87205, 87206 ja 87209).

BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI ja SK: Johtohenkilöiden hakupalvelut (CPC 87201).

AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LT, LV MT, PL, PT, RO, SI ja SK: Tilapäisten toimisto- ja muiden työntekijöiden työnvälityspalvelujen perustaminen (CPC 87202).

AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI ja SK: Tilapäisen toimistohenkilöstön hankintapalvelut (CPC 87203).

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU, pois lukien BE, HU ja SE: Tilapäisten toimisto- ja muiden työntekijöiden työnvälityspalvelujen rajat ylittävä tarjoaminen (CPC 87202).

IE: Johtohenkilöiden rajat ylittävät hakupalvelut (CPC 87201).

FR, IE, IT ja NL: Toimistohenkilöstöpalvelujen rajat ylittävä tarjoaminen (CPC 87203).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

DE: Työnvälityspalvelujen tarjoajien määrän rajoittaminen.

ES: Johtohenkilöiden hakupalvelujen tarjoajien ja työnvälityspalvelujen tarjoajien määrän rajoittaminen (CPC 87201 ja 87202).

FR: Näitä palveluja voi koskea valtion monopoli (CPC 87202).

IT: Toimistohenkilöstön hankintapalvelujen tarjoajien määrän rajoittaminen (CPC 87203).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu;

DE: Liittovaltion työ- ja sosiaaliministeriö voi antaa asetuksia, jotka koskevat unionin ulkopuolisen ja ETA:n ulkopuolisen henkilöstön sijoittamista ja palkkaamista tiettyihin ammatteihin (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206 ja 87209).

Nykyiset toimenpiteet:

AT: Itävallan kauppalaain (Gewerbeordnung) 97 ja 135 §, Itävallan virallinen lehti nro 194/1994, sellaisena kuin se on muutettuna ja

Laki tilapäistä työvoimaa välittävistä yrityksistä (Arbeitskräfteüberlassungsgesetz/AÜG) (Itävallan virallinen lehti nro 196/1988), sellaisena kuin se on muutettuna.

BG: Laki työllisyyden edistämisestä, 26, 27, 27a ja 28 §.

CY: Yksityisiä työnvälitysyrityksiä koskeva laki nro 126(I)/2012, sellaisena kuin se on muutettuna, Laki nro 174(I)/2012.

CZ: Työllisyyslaki (435/2004).

DE: Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung (AÜG),

Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III; sosiaaliturvalain III osa) – Työllisyyden edistäminen, ja

Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (BeschV; Ulkomaisen työvoiman työllistämistä koskeva asetus).

DK: Tammikuun 17 päivänä 2014 annetun asetuksen nro 73 8a–8f §, täsmennetty 7 päivänä maaliskuuta 2013 annetussa asetuksessa 228 (merenkulkijoiden työllistäminen) ja Työlupalaki vuodelta 2006, 1 §, 2 ja 3 mom.

EL: Laki 4052/2012 (Kreikan virallinen lehti 41 A), sellaisena kuin eräät sen säännökset ovat muutettuina lailla nro 4093/2012 (Kreikan virallinen lehti 222 A).

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia, artículo 117 (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

FI: Laki julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta (916/2012).

HR: Työmarkkinalaki (OG 118/18, 32/20),

Työlaki (OG 93/14, 127/17, 98/19), ja

Ulkomaalaislaki (OG 130/11m 74/13, 67/17, 46/18, 53/20).

IE: Työlupalaki, 2006, 1 §, 2 ja 3 mom.

IT: Asetus 276/2003, 4 ja 5 §.

LT: Liettuan tasavallan työvoimalaki, hyväksytty 14 päivänä syyskuuta 2016 annetulla Liettuan tasavallan lailla nro XII-2603, viimeisin muutos nro XIII-3334, 15 päivänä lokakuuta 2020, ja

Liettuan tasavallan laki nro IX-2206 ulkomaalaisten oikeudellisesta asemasta, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, viimeisin muutos nro XIII-3412, 10 päivänä marraskuuta 2020.

LU: Loi du 18 janvier 2012 portant création de l'Agence pour le développement de l'emploi (18 päivänä tammikuuta 2012 annettu laki työllisyyden kehittämiseksi perustettavasta virastosta – ADEM).

MT: Laki työllisyys- ja koulutuspalveluista (Cap 343) (23 – 25 §) ja Työvoimatoimistoja koskevat määräykset (S.L. 343.24).

PL: Työllisyyden edistämisestä ja työmarkkinalaitoksista 20 päivänä huhtikuuta 2004 annetun lain 18 § (Puolan virallinen lehti 2015, kohta 149, sellaisena kuin se on muutettuna).

PT: Syyskuun 25 päivänä annettu asetus nro 260/2009, sellaisena kuin se on muutettuna 12 päivänä helmikuuta annetulla lailla nro 5/2014,

Laki nro 28/2016, annettu 23 päivänä elokuuta, ja

9 päivänä syyskuuta annettu laki nro 146/2015 (työvoimanvälitystoimistojen palvelujen saatavuudesta ja tarjoamisesta).

RO: Uudelleen julkaistu laki nro 156/2000 ulkomailla työskentelevien Romanian kansalaisten suojelusta,

Lain 156/2000 soveltamista koskevien metodologisten normien hyväksymisestä annettu hallituksen päätös nro 384/2001 myöhempiä muutoksineen,

Hallituksen asetus nro 277/2002, sellaisena kuin se on muutettuna hallituksen asetuksella nro 790/2004 ja hallituksen asetuksella nro 1122/2010 ja

Laki nro 53/2003 – Työvoimalaki, uudelleenjulkaistu, myöhempiä muutoksineen ja täydennettynä, sekä hallituksen päätös nro 1256/2011 tilapäistä työvoimaa välittävän yrityksen toimintaedellytyksistä ja lupamenettelystä.

SI: Työmarkkinoiden sääntelyä koskeva laki (Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 80/2010, 21/2013, 63/2013, 55/2017) ja

Ulkomaalaisten työllistymistä, itsenäistä ammatinharjoittamista ja työtä koskeva laki ZZSDT (Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 47/2015), ZZSDT-UPB2 (Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 1 /2018).

SK: Laki nro 5/2004 työnvälityspalveluista ja

Laki nro 455/1991 kaupan alan toimiluvista.

Varauma nro 9 – Liike-elämän palvelut – Turvallisuus- ja etsiväpalvelut

Toimiala: Liike-elämän palvelut – turvallisuus- ja etsiväpalvelut

Toimialaluokka: CPC 87301, 87302, 87303, 87304, 87305 ja 87309

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Suoritevaatimukset

Ylempi johto ja hallitukset

Paikallinen läsnäolo

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

a) Turvallisuuspalvelut (CPC 87302, 87303, 87304, 87305 ja 87309)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BG, CY, CZ, EE, LT, LV, MT, PL, RO, SI ja SK: Turvallisuuspalvelujen tarjonta.

DK, HR ja HU: Seuraavien osa-alojen palvelujen tarjoaminen: vartiointipalvelut (87305) – HR ja HU, turvallisuusjärjestelyjen konsultointipalvelut (87302) – HR, lentoasemien vartiointipalvelut (87305 osittain) – DK ja panssariautopalvelut (87304) – HU.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelukauppa – Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BE: Vartiointi- ja turvallisuuspalveluja (87305) sekä turvallisuuspalveluihin liittyviä konsultointi- ja koulutuspalveluja (87302) tarjoavien oikeushenkilöiden hallitusten jäseniltä vaaditaan jäsenvaltion kansalaisuus. Turvallisuus- ja vartiointipalveluihin liittyviä konsultointipalveluja tarjoavien yritysten ylempää johtoa koskee jäsenvaltion kansalaisuus- ja asuinpaikkavaatimus.

ES: Rajat ylittävä turvallisuuspalvelujen tarjonta. Yksityistä turvallisuushenkilöstöä koskee kansalaisuusvaatimus.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

FI: Lupa tarjota turvallisuuspalveluja voidaan myöntää ainoastaan ETA:n alueella asuville luonnollisille henkilöille tai ETA:n alueelle sijoittautuneille oikeushenkilöille.

FR ja PT: Kansalaisuusvaatimus koskee erikoistunutta henkilöstöä (PT) ja toimitusjohtajia ja johtajia (FR).

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BE, FI, FR ja PT: Ulkomainen palveluntarjoaja ei saa tarjota rajat ylittäviä turvallisuuspalveluja.

Nykyiset toimenpiteet:

BE: Loi réglementant la sécurité privée et particulière, 2 Octobre 2017.

BG: Yksityistä turvallisuusliiketoimintaa koskeva laki.

CZ: Laki kaupan alan toimiluvista.

DK: Ilmailun turvaamista koskeva asetus.

FI: Laki yksityisistä turvallisuuspalveluista (282/2002).

LT: Henkilöiden ja omaisuuden turvallisuutta koskeva laki nro IX-2327, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2004.

LV: Vartiointipalveluja koskeva laki (6, 7 ja 14 §).

PL: Henkilöiden ja omaisuuden suojelusta 22 päivänä elokuuta 1997 annettu laki (Puolan virallinen lehti 2016, kohta 1432, sellaisena kuin se on muutettuna).

PT: Laki 34/2013 alterada p/ Lei 46/2019, 16 maio ja

Asetus 273/2013 alterada p/ Portaria 106/2015, 13 abril.

SI: Zakon o zasebnem varovanju (laki yksityisistä turvallisuuspalveluista).

b) Etsiväpalvelut (CPC 87301)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU, pois lukien AT ja SE: Etsiväpalvelujen tarjonta.

Varauma nro 10 – Liike-elämän palvelut – Muut liike-elämän palvelut

Toimiala – osa-ala:	Liike-elämän palvelut – muut liike-elämän palvelut (käännös- ja tulkkauspalvelut, kopiointipalvelut, energian jakeluun liittyvät palvelut ja teollisuuteen liittyvät palvelut)
Toimialaluokka:	CPC 87905, 87904, 884 ja 887
Asianomaiset velvoitteet:	Markkinoille pääsy Kansallinen kohtelu Ylempi johto ja hallitukset Suoritevaatimukset Paikallinen läsnäolo Suosituimmuuskohtelu
Luku:	Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

a) Käännös- ja tulkkauspalvelut (CPC 87905)

Rajat ylittävä palvelukauppa – Paikallinen läsnäolo:

HR: Virallisten asiakirjojen käännös- ja tulkkauspalvelujen tarjoaminen yli rajojen.

b) Kopiointipalvelut (CPC 87904)

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

HU: Rajat ylittävä kopiointipalvelujen tarjonta.

- c) Energian jakeluun liittyvät palvelut ja teollisuuteen liittyvät palvelut (CPC 884 osittain, 887 muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

HU: Energian jakeluun liittyvät palvelut ja teollisuuteen liittyvien palvelujen rajat ylittävä tarjoaminen, pois lukien näihin toimialoihin liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut.

- d) Alusten ja rautatiekaluston sekä ilma-alusten ja niiden osien huolto ja korjaus (CPC 86764 osittain, CPC 86769 ja CPC 8868)

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU, pois lukien DE, EE ja HU: Rautatiekaluston huolto- ja korjauspalvelujen rajatylittävä tarjoaminen.

EU, pois lukien CZ, EE, HU, LU ja SK: Sisävesiliikenteen alusten huolto- ja korjauspalvelujen rajatylittävä tarjoaminen.

EU, pois lukien EE, HU ja LV: Merialusten huolto- ja korjauspalvelujen rajatylittävä tarjoaminen.

EU, pois lukien AT, EE, HU, LV ja PL: Ilma-alusten ja niiden osien huolto- ja korjauspalvelujen rajatylittävä tarjoaminen (CPC 86764 osittain, CPC 86769 ja CPC 8868).

EU: Laivojen lakisääteisten katsastus- ja varmennuspalvelujen rajatylittävä tarjoaminen.

Nykyiset toimenpiteet:

EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 391/2009¹.

e) Muut ilmailuun liittyvät liike-elämän palvelut

Sijoitusten vapauttaminen – Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Suosituimmuuskohtelu:

EU: Erilliskohtelun myöntäminen kolmannelle maalle voimassa olevan tai tulevan kahdenvälisen sopimuksen nojalla, joka koskee

a) ilmakuljetuspalvelujen myyntiä ja markkinointia;

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 391/2009, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, alusten tarkastamis- ja katsastamislaitoksia koskevista yhteisistä säännöistä ja standardeista (EUVL L 131, 28.5.2009, s. 11).

- b) tietokonepohjaista paikanvarausjärjestelmää (TPJ) koskevia palveluja;
- c) ilma-alusten ja niiden osien huoltoa ja korjausta; tai
- d) ilma-alusten vuokrausta tai leasingvuokrausta ilman miehistöä.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suoritevaatimukset,
Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

DE, FR: Metsäpalojen torjuminen ilmasta, lentokoulutus, lentolevitys, maanmittaus, kartoitus, valokuvaus sekä muut ilmasta tapahtuvat maatalous-, teollisuus- ja tarkastuspalvelut.

FI, SE: Metsäpalojen torjuminen ilmasta.

Varauma nro 11 – Televiestintä

Toimiala: Satelliittilähetysten välityspalvelut

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

BE: Satelliittilähetysten välityspalvelut.

Varauma nro 12 – Rakennustyöt

Toimiala: Rakennuspalvelut

Toimialaluokka: CPC 51

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

LT: Ainoastaan Liettuassa rekisteröidyillä suunnitteluyrityksillä tai sellaisilla ulkomaisilla suunnitteluyrityksillä, jotka ovat saaneet luvan hallituksen tätä tarkoitusta varten hyväksymältä laitokselta, on oikeus laatia poikkeuksellisen merkittävien rakennuskohteiden suunnitteluasiakirjat. Oikeus teknisten töiden toteuttamiseen rakentamisen pääalueilla voidaan myöntää sellaiselle muulle kuin liettualaiselle henkilölle, joka on saanut luvan Liettuan hallituksen hyväksymältä laitokselta.

Varauma nro 13 – Jakelupalvelut

Toimiala: Jakelupalvelut

Toimialaluokka: CPC 62117, 62251, 8929, 62112 osittain, 62226 ja 631 osittain

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Ylempi johto ja hallitukset

Suoritevaatimukset

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

a) Farmaseuttisten valmisteiden jakelu

Rajat ylittävä palvelukauppa – Paikallinen läsnäolo:

BG: Farmaseuttisten valmisteiden rajat ylittävä tukkujakelu (CPC 62251).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suoritevaatimukset, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

FI: Farmaseuttisten tuotteiden jakelu (CPC 62117, 62251 ja 8929).

Nykyiset toimenpiteet:

BG: Ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskeva laki, Lääkinnällisiä laitteita koskeva laki.

FI: Lääkelaki (395/1987).

b) Alkoholijuomien jakelu

FI: Alkoholijuomien jakelu (CPC 62112 osittain, 62226, 63107 ja 8929).

Nykyiset toimenpiteet:

FI: Alkoholilaki (1102/2017).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelukauppa –
Markkinoille pääsy:

SE: Monopolin määrittäminen väkevien alkoholijuomien, viinin ja oluen vähittäiskaupalle (alkoholitonta olutta lukuun ottamatta). Systembolaget AB:lla on tällä hetkellä tällainen valtion monopoli väkevien alkoholijuomien, viinin ja oluen vähittäiskaupassa (alkoholitonta olutta lukuun ottamatta). Alkoholijuomilla tarkoitetaan juomia, joiden alkoholipitoisuus on suurempi kuin 2,25 tilavuusprosenttia. Oluen osalta alkoholipitoisuuden raja on 3,5 tilavuusprosenttia (CPC 631 osittain).

Nykyiset toimenpiteet:

SE: Alkoholilaki (2010:1622).

- c) Muu jakelu (CPC 621 osittain, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, CPC 62272 osittain, CPC 62276, CPC 63108 ja CPC 6329 osittain)

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BG: Kemiaallisten tuotteiden, jalometallien ja jalokivien, lääkeaineiden ja lääkinnälliseen käyttöön tarkoitettujen tuotteiden ja esineiden tukkujakelu; tupakan ja tupakkatuotteiden ja alkoholijuomien jakelu.

Bulgaria varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat hyödykkeiden välittäjien palveluja.

Nykyiset toimenpiteet:

BG: Ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskeva laki,

Lääkinnällisiä laitteita koskeva laki,

Eläinlääkinnällisiä toimia koskeva laki,

Kemiaallisten aseiden kieltämistä ja myrkyllisten aineiden ja niiden lähtöaineiden valvontaa koskeva laki, ja

Tupakka- ja tupakkatuotelaki, Valmisteveroa ja verottomia varastoja koskeva laki ja Viinejä ja väkeviä alkoholijuomia koskeva laki.

Varauma nro 14 – Koulutuspalvelut

Toimiala: Koulutuspalvelut

Toimialaluokka: CPC 92

Asianomaiset veloitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Ylempi johto ja hallitukset

Suoritevaatimukset

Paikallinen läsnäolo

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suoritevaatimukset, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU: Kaikki koulutuspalvelut, joille myönnetään julkista rahoitusta tai valtion tukea missä tahansa muodossa. Kun yksityisesti rahoitettujen koulutuspalvelujen tarjoaminen sallitaan ulkomaisille palveluntarjoajille, yksityisten toimijoiden osallistuminen koulutusjärjestelmään saattaa edellyttää toimilupaa, joka myönnetään syrjimättömästi.

AT, BE, BG, CY, EL, ES ja SI: Yksityisesti rahoitettujen muiden koulutuspalvelujen, joilla tarkoitetaan muita kuin alemman perusasteen, ylemmän perusasteen, keskiasteen ja korkea-asteen koulutukseksi ja aikuiskoulutukseksi luokiteltuja koulutuspalveluja, tarjoaminen (CPC 929).

CY, FI, MT ja RO: Yksityisesti rahoitettujen alemman perusasteen, ylemmän perusasteen ja aikuiskoulutuspalvelujen tarjoaminen (CPC 921 ja 922).

AT, BG, CY, FI, MT ja RO: Yksityisesti rahoitettujen korkea-asteen koulutuspalvelujen tarjoaminen (CPC 923).

CY: Aikuiskoulutuspalvelujen tarjoaminen (CPC 924).

FI: Aikuiskoulutuspalvelujen ja muiden koulutuspalvelujen tarjoaminen, pois lukien yksityisesti rahoitetut englannin kielen opetuspalvelut (CPC 924 osittain ja 929).

CZ ja SK: Yksityisesti rahoitettuja koulutuspalveluja tarjoavan yhteisön johtokunnan enemmistön on oltava maan kansalaisia (CPC 921, 922 ja 923 Slovakian osalta muu kuin 92310 ja 924).

SI: Vain slovenialaiset henkilöt voivat perustaa yksityisesti rahoitettuja perusasteen oppilaitoksia. Palveluntarjoajan on perustettava sääntömääräinen kotipaikka tai sivuliike. Yksityisesti rahoitettuja keskiasteen ja korkea-asteen koulutuspalveluja tarjoavan yhteisön hallituksen jäsenten enemmistön on oltava Slovenian kansalaisia (CPC 922 ja 923).

SE: Koulutuspalvelujen tarjoajat, joille viranomaiset ovat antaneet luvan koulutuksen tarjoamiseen. Tätä varaumaa sovelletaan yksityisesti rahoitettujen koulutuspalvelujen tarjoajiin, jotka saavat valtion tukea jossakin muodossa, muun muassa valtion tunnustamiin koulutuspalvelujen tarjoajiin, valtion valvonnassa oleviin koulutuspalvelujen tarjoajiin sekä sellaiseen koulutukseen, joka oikeuttaa opintotukeen (CPC 92).

SK: Kaikkia muita yksityisesti rahoitettujen koulutuspalvelujen tarjoajia paitsi keskiasteen jälkeisten teknisten ja ammatillisten koulutuspalvelujen tarjoajia koskee ETA-alueen asuinpaikkavaatimus. Taloudellista tarveharkintaa voidaan soveltaa, ja paikalliset viranomaiset saattavat rajoittaa perustettavien oppilaitosten lukumäärää (CPC 921, 922, 923 muu kuin 92310 ja 924).

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BG, IT ja SI: Yksityisesti rahoitettujen alemman perusasteen koulutuspalvelujen rajat ylittävän tarjoamisen rajoittaminen (CPC 921).

BG ja IT: Yksityisesti rahoitettujen ylemmän perusasteen koulutuspalvelujen rajat ylittävän tarjoamisen rajoittaminen (CPC 922).

AT: Yksityisesti rahoitettujen radio- tai televisiolähetyksinä toteutettavien aikuiskoulutuspalvelujen rajat ylittävän tarjoamisen rajoittaminen (CPC 924).

Nykyiset toimenpiteet:

BG: Esi- ja kouluopetusta koskeva laki

Korkeakoululaki, lisäsäännösten 4 kohta ja

Ammatillista koulutusta koskeva laki 22 §.

FI: Perusopetuslaki (628/1998),

Lukiolaki (629/1998),

Laki ammatillisesta koulutuksesta (630/1998),

Laki ammatillisesta aikuiskoulutuksesta (631/1998), ja

Ammattikorkeakoululaki (351/2003) ja Yliopistolaki (558/2009).

IT: Kuninkaan asetus 1592/1933 (laki toisen asteen koulutuksesta),

Laki 243/1991 (tapauskohtainen valtion tuki yksityisille yliopistoille),

CNVSU:n (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario) päätöslauselma 20/2003
ja

Presidentin asetus (DPR) 25/1998.

SK: Koulutuslaki 245/2008,

Yliopistolaki 131/2002 ja

Valtion kouluhallintoa ja koulujen itsehallintoa koskeva laki 596/2003.

Varauma nro 15 – Ympäristöpalvelut

Toimiala: Ympäristöpalvelut: jätehuolto ja maaperän hoito

Toimialaluokka: CPC 9401, 9402, 9403 ja 94060

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

DE: Jätehuoltopalvelujen tarjoaminen lukuun ottamatta neuvontapalveluja, maaperän suojeluun ja saastuneen maaperän hoitoon liittyvät palvelut lukuun ottamatta neuvontapalveluja.

Varauma nro 16 – Rahoituspalvelut

Toimiala: Rahoituspalvelut

Toimialaluokka: Ei sovelleta

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Ylempi johto ja hallitukset

Paikallinen läsnäolo

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

a) Kaikki rahoituspalvelut

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU: Oikeus ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat kaikkien rahoituspalvelujen rajatylittävää tarjoamista lukuun ottamatta seuraavia:

EU (paitsi BE, CY, EE, LT, LV, MT, PL, RO, SI):

- a) ensivakuutuspalvelut (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus) ja ensivakuutuksia koskevat välityspalvelut seuraavia riskejä koskevien vakuutusten osalta:
 - i) merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain jonkin tai kaikki seuraavista: kuljetettava tavara, kuljetusväline sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut; sekä
 - ii) kansainvälinen kauttakuljetustavara;

- b) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus;
- c) vakuutusten liitännäispalvelut;
- d) muita rahoituspalveluja tarjoavien suorittama rahoitustietojen hankinta ja siirto, rahoitusalan tietojenkäsittelyn ja siihen liittyvien ohjelmistojen tarjonta; sekä
- e) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa.

BE:

- a) ensivakuutuspalvelut (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus) ja ensivakuutuksia koskevat välityspalvelut seuraavia riskejä koskevien vakuutusten osalta:
 - i) merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain jonkin tai kaikki seuraavista: kuljetettava tavara, kuljetusväline sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut; sekä
 - ii) kansainvälinen kauttakulikutavara;

- b) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus;
- c) vakuutusten liitännäispalvelut; sekä
- d) muita rahoituspalveluja tarjoavien suorittama rahoitustietojen hankinta ja siirto, rahoitusalan tietojenkäsittelyn ja siihen liittyvien ohjelmistojen tarjonta;

CY:

- a) ensivakuutuspalvelut (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus) seuraavia riskejä koskevien vakuutusten osalta:
 - i) merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain jonkin tai kaikki seuraavista: kuljetettava tavara, kuljetusväline sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut; sekä
 - ii) kansainvälinen kauttakulikutavara;
- b) vakuutusten välittäminen;
- c) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus;

- d) vakuutusten liitännäispalvelut;
- e) kaupankäynti siirrettävillä arvopapereilla omaan tai asiakkaiden lukuun pörssissä, OTC-markkinoilla tai muuten;
- f) muita rahoituspalveluja tarjoavien suorittama rahoitustietojen hankinta ja siirto, rahoitusalan tietojenkäsittelyn ja siihen liittyvien ohjelmistojen tarjonta; sekä
- g) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa.

EE:

- a) ensivakuutus (mukaan luettuna rinnakkaisvakuutus);
- b) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus;
- c) vakuutusten välittäminen;
- d) vakuutusten liitännäispalvelut;
- e) talletusten vastaanottaminen;

- f) kaikenlaisen luotonanto;
- g) rahoitusleasing;
- h) kaikki maksu- ja rahansiirtopalvelut; takaukset ja sitoumukset;
- i) kaupankäynti omaan tai asiakkaiden lukuun pörssissä tai OTC-markkinoilla;
- j) osallistuminen asiamiehenä (julkisesti tai yksityisesti) kaikenlaisien arvopapereiden liikkeeselaskuun, myös merkintävastuuseen ja sijoitukseen, ja liikkeeselaskuun liittyvien palvelujen tarjoaminen;
- k) välitystoiminta rahamarkkinoilla;
- l) omaisuuden hoito, kuten käteisvarojen tai arvopaperisalkun hoito, yhteissijoitusten hoidon kaikki muodot sekä arvopapereiden talletus- ja notariaattipalvelut;
- m) rahoitusvaroihin kuten arvopapereihin, johdannaistuotteisiin ja muihin siirtokelpoisiin välineisiin liittyvät maksu- ja selvityspalvelut;

- n) rahoitustietojen antaminen ja siirto, rahoitusalan tietojenkäsittelyn ja siihen liittyvien ohjelmistojen tarjonta; sekä
- o) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa.

LT:

- a) ensivakuutuspalvelut (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus) seuraavia riskejä koskevien vakuutusten osalta:
 - i) merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain jonkin tai kaikki seuraavista: kuljetettava tavara, kuljetusväline sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut; sekä
 - ii) kansainvälinen kauttakulikutavara;
- b) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus;
- c) vakuutusten liitännäispalvelut;

- d) talletusten vastaanottaminen;
- e) kaikenlaisen luotonanto;
- f) rahoitusleasing;
- g) kaikki maksu- ja rahansiirtopalvelut; takaukset ja sitoumukset;
- h) kaupankäynti omaan tai asiakkaiden lukuun pörssissä tai OTC-markkinoilla;
- i) osallistuminen asiamiehenä (julkisesti tai yksityisesti) kaikenlaisien arvopapereiden liikkeeseenlaskuun, myös merkintävastuuseen ja sijoitukseen, ja liikkeeseenlaskuun liittyvien palvelujen tarjoaminen;
- j) välitystoiminta rahamarkkinoilla;
- k) omaisuuden hoito, kuten käteisvarojen tai arvopaperisalkun hoito, yhteissijoitusten hoidon kaikki muodot sekä arvopapereiden talletus- ja notariaattipalvelut;
- l) rahoitusvaroihin kuten arvopapereihin, johdannaistuotteisiin ja muihin siirtokelpoisiin välineisiin liittyvät maksu- ja selvityspalvelut;

- m) rahoitustietojen antaminen ja siirto, rahoitusalan tietojenkäsittelyn ja siihen liittyvien ohjelmistojen tarjonta; sekä
- n) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa.

LV:

- a) ensivakuutuspalvelut (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus) seuraavia riskejä koskevien vakuutusten osalta:
 - i) merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain jonkin tai kaikki seuraavista: kuljetettava tavara, kuljetusväline sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut; sekä
 - ii) kansainvälinen kauttakulikutavara;
- b) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus;
- c) vakuutusten liitännäispalvelut;

- d) osallistuminen asiamiehenä (julkisesti tai yksityisesti) kaikenlaisien arvopapereiden liikkeeseenlaskuun, myös merkintävastuuseen ja sijoitukseen, ja liikkeeseenlaskuun liittyvien palvelujen tarjoaminen;
- e) muiden rahoituspalvelujen tarjoajien suorittama rahoitustietojen hankinta ja siirto, rahoitusalan tietojenkäsittelyn ja siihen liittyvien ohjelmistojen tarjonta; sekä
- f) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa.

MT:

- a) ensivakuutuspalvelut (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus) seuraavia riskejä koskevien vakuutusten osalta:
 - i) merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain jonkin tai kaikki seuraavista: kuljetettava tavara, kuljetusväline sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut; sekä
 - ii) kansainvälinen kauttakuljetustavara;
- b) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus;

- c) vakuutusten liitännäispalvelut;
- d) talletusten vastaanottaminen;
- e) kaikentyyppinen luotonanto;
- f) muita rahoituspalveluja tarjoavien suorittama rahoitustietojen hankinta ja siirto, rahoitusalan tietojenkäsittelyn ja siihen liittyvien ohjelmistojen tarjonta; sekä
- g) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa.

PL:

- a) ensivakuutuspalvelut (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus) kansainväliseen kauttakulikutavaraan liittyviä riskejä koskevien vakuutusten osalta;
- b) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus; kansainvälisessä kaupassa oleviin tavaroihin liittyvien riskien jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus;

- c) ensivakuutuspalvelut (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus ja edelleenvakuutus) ja ensivakuutuksia koskevat välityspalvelut seuraavia riskejä koskevien vakuutusten osalta:
 - i) merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain jonkin tai kaikki seuraavista: kuljetettava tavara, kuljetusväline sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut; sekä
 - ii) kansainvälinen kauttakuljetustavara;
- d) muita rahoituspalveluja tarjoavien suorittama rahoitustietojen hankinta ja siirto, rahoitusalan tietojenkäsittelyn ja siihen liittyvien ohjelmistojen tarjonta; sekä
- e) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa.

RO:

- a) ensivakuutuspalvelut (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus) ja ensivakuutuksia koskevat välityspalvelut seuraavia riskejä koskevien vakuutusten osalta:
 - i) merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain jonkin tai kaikki seuraavista: kuljetettava tavara, kuljetusväline sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut; sekä
 - ii) kansainvälinen kauttakulikutavara;
- b) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus;
- c) vakuutusten liitännäispalvelut;
- d) talletusten vastaanottaminen;
- e) kaikenlaisen luotonanto;
- f) takaukset ja sitoumukset;
- g) välitystoiminta rahamarkkinoilla;

- h) rahoitustietojen antaminen ja siirto, rahoitusalan tietojenkäsittelyn ja siihen liittyvien ohjelmistojen tarjonta; sekä
- i) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa.

SI:

- a) ensivakuutuspalvelut (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus) ja ensivakuutuksia koskevat välityspalvelut seuraavia riskejä koskevien vakuutusten osalta:
 - i) merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain jonkin tai kaikki seuraavista: kuljetettava tavara, kuljetusväline sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut; sekä
 - ii) kansainvälinen kauttakulikutavara;
- b) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus;
- c) vakuutusten liitännäispalvelut;
- d) kaikenkattava luotonanto;

- e) kotimaisten oikeushenkilöiden ja yksityisten elinkeinonharjoittajien ulkomaisilta luottolaitoksilta vastaanottamat takaukset ja sitoumukset;
 - f) muita rahoituspalveluja tarjoavien suorittama rahoitustietojen hankinta ja siirto, rahoitusalan tietojenkäsittelyn ja siihen liittyvien ohjelmistojen tarjonta; sekä
 - g) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa.
- b) Vakuutustoiminta ja siihen liittyvät palvelut

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

BG: Ulkomaiset vakuutusyhtiöt eivät voi suoraan antaa tavaroiden kuljetusta ja ajoneuvoja koskevaa vakuutusta tai vastuuvakuutusta Bulgariaan sijoittuvien riskien varalta.

DE: Jos ulkomainen vakuutusyhtiö on perustanut sivuliikkeen Saksaan, se voi tehdä Saksassa kansainvälisiin kuljetuksiin liittyviä vakuutus sopimuksia ainoastaan Saksaan sijoittautuneen sivuliikkeensä kautta.

Nykyiset toimenpiteet:

DE: Luftverkehrsgesetz (LuftVG), ja

Luftverkehrszulassungsordnung (LuftVZO).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

ES: Edellytetään asuinpaikkaa tai vaihtoehtoisesti kahden vuoden kokemusta aktuaarin ammatin osalta.

Rajat ylittävä palvelukauppa – Paikallinen läsnäolo:

FI: Vakuutusvälittäjän palvelujen tarjonta edellyttää vakituista toimipaikkaa unionissa.

Ensivakuutuspalveluja (mukaan lukien rinnakkaisvakuutus) saavat tarjota ainoastaan vakuutuksenantajat, joiden päätoimipaikka on unionissa tai joilla on sivuliike Suomessa.

Nykyiset toimenpiteet:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (398/1995),

Vakuutusyhtiölaki (521/2008), ja

Laki vakuutusten tarjoamisesta (234/2018).

FR: Maakuljetuksiin liittyviä riskejä voivat vakuuttaa ainoastaan unioniin sijoittautuneet vakuutusyhtiöt.

Nykyiset toimenpiteet:

FR: Code des assurances.

HU: Ensivakuutuspalveluja saavat tarjota ainoastaan unionin oikeushenkilöt ja Unkarissa rekisteröityneet sivuliikkeet.

Nykyiset toimenpiteet:

HU: Laki LX, 2003.

IT: Ainoastaan Euroopan unioniin sijoittautuneet vakuutusyhtiöt voivat antaa tavaroiden kuljetusta ja ajoneuvoja koskevan vakuutuksen sekä vastuuvakuutuksen Italiaan sijoittuvien riskien varalta, lukuun ottamatta kansainvälisiä kuljetuksia, joihin liittyy tuontia Italiaan. Rajat ylittävä aktuaaripalvelujen tarjonta.

Nykyiset toimenpiteet:

IT: Yksityisvakuutuskoodeksi (asetus nro 209, 7. syyskuuta 2005), 29 §, Aktuaarin ammattia koskeva laki 194/1942.

PT: Ainoastaan unioniin sijoittautuneet yritykset voivat antaa lento- ja merikuljetusvakuutuksia, jotka kattavat tavarat, lentokoneen, laivan ja vastuuvollisuuden. Ainoastaan unioniin sijoittautuneet luonnolliset henkilöt tai yritykset voivat toimia edellä mainitun kaltaisen vakuutustoiminnan asiamiehinä Portugalissa.

Nykyiset toimenpiteet:

PT: Lain 147/2015 3 § ja lain 7/2019 8 §.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

SK: Ulkomaisten kansalaiset voivat perustaa vakuutusyhtiön osakeyhtiön muodossa tai harjoittaa vakuutustoimintaa sellaisten sivuliikkeiden kautta, joilla on rekisteröity kotipaikka Slovakiassa. Molemmissa tapauksessa toimilupa edellyttää valvontaviranomaisen arviointia.

Nykyiset toimenpiteet:

SK: Vakuutuslaki 39/2015.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

FI: Lakisääteisiä eläkevakuutuksia tarjoavan vakuutusyhtiön hallituksen ja hallintoneuvoston jäsenistä vähintään puolen sekä toimitusjohtajan asuinpaikan on oltava ETA:n alueella, elleivät toimivaltaiset viranomaiset ole myöntäneet poikkeusta. Ulkomaiset vakuutuksenantajat eivät voi saada lupaa perustaa Suomeen sivuliikettä lakisääteisten eläkevakuutusten tarjoamista varten. Vähintään yhden tilintarkastajan pysyvän asuinpaikan on oltava ETA:n alueella.

Muiden vakuutusyhtiöiden osalta vähintään yhden hallituksen ja hallintoneuvoston jäsenen sekä toimitusjohtajan asuinpaikan on oltava ETA:n alueella. Vähintään yhden tilintarkastajan pysyvän asuinpaikan on oltava ETA:n alueella. Uusiseelantilaisen vakuutusyhtiön pääasiamiehen asuinpaikan on oltava Suomessa, ellei yhtiön päätoimipaikka ole unionissa.

Nykyiset toimenpiteet:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (398/1995), Vakuutusyhtiölaki (521/2008),

Laki vakuutusedustuksesta (570/2005),

Laki vakuutusten tarjoamisesta (234/2018), ja

Laki työeläkevakuutusyhtiöistä (354/1997).

c) Pankki- ja muut rahoituspalvelut

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Paikallinen läsnäolo:

EU: Ainoastaan oikeushenkilöt, joiden sääntömääräinen kotipaikka on unionissa, voivat toimia sijoitusrahastojen säilytysyhteisöinä. Sijoitusrahastojen, mukaan lukien osuustrustit, ja, kansallisen lainsäädännön salliessa, sijoitusyhtiöiden hoitamista varten on perustettava erikoistunut rahastoyhtiö, jonka päätoimipaikan ja rekisteröidyn kotipaikan on oltava samassa jäsenvaltiossa.

Nykyiset toimenpiteet:

EU:

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/65/EY¹ ja

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/61/EU².

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/65/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, siirtokelpoisiin arvopapereihin kohdistuvaa yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavia yrityksiä (yhteissijoitusyritykset) koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (EUVL L 302, 17.11.2009, s. 32).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/61/EU, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2011, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajista ja direktiivin 2003/41/EY ja 2009/65/EY sekä asetuksen (EY) N:o 1060/2009 ja (EU) N:o 1095/2010 muuttamisesta (EUVL L 174, 1.7.2011, s. 1).

EE: Talletusten vastaanottaminen edellyttää Viron rahoitustarkastuslaitoksen lupaa ja rekisteröitymistä Viron lainsäädännön mukaisesti osakeyhtiönä, tytäryrityksenä tai sivuliikkeenä.

Nykyiset toimenpiteet:

EE: Krediidiasutuste seadus (laki luottolaitoksista) 206 § ja 21 §.

SK: Sijoituspalveluja voivat tarjota ainoastaan sijoitusrahastot, jotka ovat oikeudelliselta muodoltaan osakeyhtiöitä ja joilla on lain edellyttämä pääoma.

Nykyiset toimenpiteet:

SK: Arvopaperi- ja sijoituspalvelulaki 566/2001 ja

Pankkilaki 483/2001.

Sijoitusten vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset:

FI: Rahoituslaitoksen perustajista sekä hallituksen ja hallintoneuvoston jäsenistä vähintään yhden ja toimitusjohtajan sekä henkilön, jolla on allekirjoitusoikeus rahoituslaitoksen nimissä, pysyvän asuinpaikan on oltava ETA:n alueella. Vähintään yhden tilintarkastajan pysyvän asuinpaikan on oltava ETA:n alueella.

Nykyiset toimenpiteet:

FI: Laki liikepankeista ja muista osakeyhtiömuotoisista luottolaitoksista (1501/2001),

Säästöpankkilaki (1502/2001),

Laki osuuspankeista ja muista osuuskuntamuotoisista luottolaitoksista (1504/2001),

Laki hypoteekkiyhdistyksistä (936/1978),

Maksulaitoslaki (297/2010),

Laki ulkomaisen maksulaitoksen toiminnasta Suomessa (298/2010) ja

Laki luottolaitostoiminnasta (121/2007).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Paikallinen läsnäolo:

IT: Nimikkeellä ”consulenti finanziari” harjoitettava toiminta (rahoitusneuvojat). Ovelta ovelle -myynnissä välittäjien on käytettävä jäsenvaltion alueella asuvia luvan saaneita rahoituspalvelujen tarjoajia.

Nykyiset toimenpiteet:

IT: Välittäjiä koskeva arvopaperipörssikomitean määräys (nro 16190, annettu 29 päivänä lokakuuta 2007), 91–111 §.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelukauppa – Paikallinen läsnäolo:

LT: Ainoastaan pankit, joiden sääntömääräinen kotipaikka tai sivuliike on Liettuassa ja joilla on lupa tarjota sijoituspalveluja ETA-maissa, voivat toimia eläkerahastojen säilytysyhteisöinä. Pankin johtajista vähintään yhden on puhuttava liettuan kieltä.

Nykyiset toimenpiteet:

LT: Liettuan tasavallan pankkilaki nro IX-2085, annettu 30 päivänä maaliskuuta 2004, sellaisena kuin se on muutettuna 16 päivänä marraskuuta 2017 annetulla lailla nro XIII-729,

Yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavia yrityksiä koskeva Liettuan tasavallan laki nro IX-1709, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2003, sellaisena kuin se on muutettuna 20 päivänä joulukuuta 2018 annetulla lailla nro XIII-1872,

Täydentävää vapaaehtoista eläketurvaa koskeva Liettuan tasavallan laki nro VIII-1212, annettu 3 päivänä kesäkuuta 1999, (sellaisena kuin se on tarkistettuna 20 päivänä joulukuuta 2012 annetulla lailla nro XII-70),

Maksuja koskeva Liettuan tasavallan laki nro IX-1596, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2003, viimeisin muutos nro XIII-2488, 17 päivänä lokakuuta 2019, ja

Maksulaitoksia koskeva Liettuan tasavallan laki nro XI-549, annettu 10 päivänä joulukuuta 2009, (lain uusi toisinto: nro XIII-1093, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2018).

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

FI: Maksupalvelujen osalta voidaan edellyttää asuinpaikkaa tai kotipaikkaa Suomessa.

Varauma nro 17 – Terveystenhoolto- ja sosiaalipalvelut

Toimiala: Terveystenhoolto- ja sosiaalipalvelut

Toimialaluokka: CPC 93, 931, muu kuin 9312, 93191 osittain, 9311, 93192, 93193 ja 93199

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Suosituimmuuskohtelu

Ylempi johto ja hallitukset

Suoritevaatimukset

Paikallinen läsnäolo

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

- a) Terveystenhuoltopalvelut – sairaala-, sairaankuljetus- ja hoitolaitospalvelut (CPC 93, 931, muu kuin 9312, 93191 osittain, 9311, 93192, 93193 ja 93199)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suoritevaatimukset, Ylempi johto ja hallitukset:

EU: Kaikki terveydenhuoltopalvelut, joille myönnetään julkista rahoitusta tai valtion tukea missä tahansa muodossa.

EU: Kaikki yksityisesti rahoitetut terveydenhuoltopalvelut, lukuun ottamatta yksityisesti rahoitettuja sairaala- ja sairaankuljetuspalveluja sekä muita hoitolaitosten palveluja kuin sairaalapalveluja. Yksityisten toimijoiden osallistuminen yksityisesti rahoitetun terveydenhuoltoverkoston toimintaan saattaa edellyttää toimilupaa, joka myönnetään syrjimättömästi. Taloudellista tarveharkintaa saatetaan soveltaa. Pääasialliset arviointiperusteet: olemassa olevien laitosten lukumäärä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, kuljetusinfrastruktuuri, asukastiheys, maantieteellinen levinneisyys ja uusien työpaikkojen syntyminen.

Tämä varauma ei koske kaikkien terveydenhuollon asiantuntijapalvelujen tarjoamista, mukaan lukien ammattilaisten tarjoamat palvelut, kuten lääkäreiden, hammaslääkäreiden, kättilöiden, sairaanhoitajien, fysioterapeuttien, ensihoitajien ja psykologien palvelut, joihin sovelletaan muita varaumia (CPC 931 muu kuin 9312 ja 93191 osittain).

AT, PL ja SI: Yksityisesti rahoitettujen sairaankuljetuspalvelujen tarjoaminen (CPC 93192).

BE: Yksityisesti rahoitettujen sairaankuljetuspalvelujen ja muiden hoitolaitosten palvelujen kuin sairaalapalvelujen perustaminen (CPC 93192 ja 93193).

BG, CY, CZ, FI, MT ja SK: Yksityisesti rahoitettujen sairaala-, sairaankuljetuspalvelujen ja muiden hoitolaitosten palvelujen kuin sairaalapalvelujen tarjoaminen (CPC 9311, 93192 ja 93193).

FI: Muiden terveydenhuoltopalvelujen tarjoaminen (CPC 93199).

Nykyiset toimenpiteet:

CZ: Terveydenhuoltopalveluja ja niiden tarjoamisen ehtoja koskeva laki nro 372/2011 Kok.

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (152/1990).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset:

DE: Saksan sosiaaliturvajärjestelmä, jossa eri yritykset tai yksiköt voivat tarjota palveluja, joihin sisältyy kilpailullisia osia ja jotka eivät siksi ole ”yksinomaan julkista valtaa käytettäessä toteutettuja palveluja”. Terveystieteidenhuolto- ja sosiaalipalvelujen osalta suotuisamman kohtelun myöntäminen kahdenvälisen kauppasopimuksen puitteissa (CPC 93).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

DE: Saksan puolustusvoimien sairaaloiden omistus.

Muiden merkitykseltään keskeisten yksityisesti rahoitettujen sairaaloiden kansallistaminen (CPC 93110).

FR: Yksityisesti rahoitettujen laboratorioanalyysi- ja testauspalvelujen tarjoaminen.

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

FR: Yksityisesti rahoitettujen laboratoriotestaus- ja -analysointipalvelujen tarjoaminen (CPC 9311 osittain).

Nykyiset toimenpiteet:

FR: Code de la Santé Publique.

- b) Terveystenhoolto- ja sosiaalipalvelut, mukaan lukien eläkevakuutukset

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU, pois lukien HU: Terveystenhoolto- ja sosiaalipalvelujen sekä sellaisten toimien tai palvelujen rajat ylittävä tarjonta, jotka ovat osa yleistä eläkejärjestelmää tai lakisääteistä sosiaaliturvajärjestelmää. Tämä varaus ei koske kaikkien terveydenhuollon asiantuntijapalvelujen tarjoamista, mukaan lukien ammattilaisten tarjoamat palvelut, kuten lääkäreiden, hammaslääkäreiden, kättilöiden, sairaanhoitajien, fysioterapeuttien, ensihoitajien ja psykologien palvelut, joihin sovelletaan muita varauksia (CPC 931 muu kuin 9312, 93191 osittain).

HU: Kaikkien julkista rahoitusta saavien sairaalapalvelujen, sairaankuljetuspalvelujen ja muiden hoitolaitosten palvelujen kuin sairaalapalvelujen rajat ylittävä tarjoaminen (CPC 9311, 93192 ja 93193).

c) Sosiaalipalvelut, mukaan lukien eläkevakuutukset

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset:

EU: Kaikkien sellaisten sosiaalipalvelujen tarjoaminen, joille myönnetään julkista rahoitusta tai valtion tukea missä tahansa muodossa, sekä toimet tai palvelut, jotka ovat osa yleistä eläkejärjestelmää tai lakisääteistä sosiaaliturvajärjestelmää. Yksityisten toimijoiden osallistuminen yksityisesti rahoitetun sosiaaliverkoston toimintaan saattaa edellyttää toimilupaa, joka myönnetään syrjimättömästi. Taloudellista tarveharkintaa saatetaan soveltaa. Pääasialliset arviointiperusteet: olemassa olevien laitosten lukumäärä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, kuljetusinfrastruktuuri, asukastiheys, maantieteellinen levinneisyys ja uusien työpaikkojen syntyminen.

BE, CY, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT ja PT: Yksityisesti rahoitettujen muiden sosiaalipalvelujen kuin toipilas- ja lepokoteihin ja vanhainkoteihin liittyvien palvelujen tarjoaminen.

CZ, FI, HU, MT, PL, RO, SK, ja SI: Yksityisesti rahoitettujen sosiaalipalvelujen tarjoaminen.

DE: Saksan sosiaaliturvajärjestelmä, jossa eri yritykset tai yksiköt voivat tarjota palveluja, joihin sisältyy kilpailullisia osia ja joita ei siksi ehkä voi määritellä ”yksinomaan julkista valtaa käytettäessä toteutetuiksi palveluiksi”.

Nykyiset toimenpiteet:

FI: Laki yksityisistä sosiaalipalveluista (922/2011).

IE: Health Act 2004 (terveyslaki 2004) (39 §) ja

Health Act 1970 (terveyslaki 1970) (sellaisena kuin se on muutettuna – 61A §).

IT: Julkista terveydenhuoltojärjestelmää koskeva laki 833/1978, ja

Asetus 502/1992 terveysalan järjestelyistä ja periaatteista ja Laki 328/2000 sosiaalipalvelujen uudistamisesta.

Varauma nro 18 – Matkailu ja siihen liittyvät palvelut

Toimiala: Matkailijoiden opastuspalvelut, terveydenhuolto- ja sosiaalipalvelut

Toimialaluokka: CPC 7472

Asianomaiset velvoitteet: Kansallinen kohtelu

Suosituimmuuskohtelu

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

Sijoitusten vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Kansallinen kohtelu:

FR: Jäsenvaltion kansalaisuusvaatimus matkailijoiden opastuspalvelujen tarjonnan osalta.

Sijoitusten vapauttaminen – Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Suosituimmuuskohtelu:

LT: Liettua sallii matkailijoiden opastuspalvelujen tarjoamisen Uuden-Seelannin kansalaisille samoin ehdoin ja siinä määrin kuin Uusi-Seelanti sallii matkailijoiden opastuspalvelujen tarjoamisen Liettuan kansalaisille.

Varauma nro 19 – Virkistys-, kulttuuri- ja urheilupalvelut

Toimiala: Virkistys-, kulttuuri- ja urheilupalvelut

Toimialaluokka: CPC 962, 963, 9619 ja 964

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Ylempi johto ja hallitukset

Suoritevaatimukset

Paikallinen läsnäolo

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

a) Kirjasto-, arkisto-, museo- ja muut kulttuuripalvelut (CPC963)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suoritevaatimukset, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU, pois lukien AT ja sijoitusten vapauttamisen osalta LT: Kirjasto-, arkisto-, museo- ja muiden kulttuuripalvelujen tarjonta.

AT ja LT: Palvelun perustamiselta voidaan vaatia toimilupaa.

Viihdepalvelut, teatteri-, musiikkiyhtye- ja sirkuspalvelut (CPC 9619 ja 964 muu kuin 96492).

b) Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

EU, pois lukien AT ja SE: Viihdepalvelujen, mukaan lukien teatteri-, musiikkiyhtye-, sirkus- ja diskopalvelut, rajat ylittävä tarjoaminen.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suoritevaatimukset, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI ja SK: Viihdepalvelujen, mukaan lukien teatteri-, musiikkiyhtye-, sirkus- ja diskopalvelut, tarjoaminen.

BG: Seuraavien viihdepalvelujen tarjoaminen: sirkus-, huvipuisto- ja muut vastaavat viihdepuistopalvelut, seuratanssi-, disko- ja tanssinopetuspalvelut sekä muut vastaavat viihdepalvelut.

EE: Muiden viihdepalvelujen tarjonta lukuun ottamatta elokuvateatteripalveluja.

LT ja LV: Kaikkien viihdepalvelujen tarjonta lukuun ottamatta elokuvateatterien käyttöpalveluja.

CY, CZ, LV, PL, RO ja SK: Urheilu- ja muiden virkistyspalvelujen rajat ylittävä tarjoaminen.

c) Uutiset ja uutistoimistot (CPC 962)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuskohtelu:

FR: Ulkomainen omistusosuus olemassa olevissa ranskankielisiä julkaisuja julkaisevissa kustantamoissa voi olla enintään 20 prosenttia yrityksen pääomasta tai äänivallasta.

Uusiseelantilaisten uutistoimistojen sijoittautumiseen sovelletaan kansallisessa sääntelyssä vahvistettuja edellytyksiä. Uutistoimistojen perustaminen edellyttää ulkomaisten sijoittajien osalta vastavuoroisuutta.

Nykyiset toimenpiteet:

FR: Ordonnance n° 45-2646 du 2 novembre 1945 portant réglementation provisoire des agences de presse ja Loi n° 86-897 du 1 août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse.

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

HU: Uutis- ja uutistoimistopalvelujen tarjoaminen.

d) Rahapeli- ja vedonlyöntipalvelut (CPC 96492)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suoritevaatimukset, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU: Rahapelitoiminta, joka tapahtuu rahallista arvoa omaavin panoksin onnenpeleissä, mukaan luettuina arpajaiset, raaputusarvat, rahapelitoiminta kasinoissa, pelisaleissa ja anniskelutiloissa sekä hyväntekeväisyysjärjestöjen tai voittoa tavoittelemattomien järjestöjen harjoittama tai niiden hyväksi harjoitettu vedonlyönti-, bingo- ja rahapelitoiminta.

Varauma nro 20 – Liikennepalvelut ja liikenteen liitännäispalvelut

Toimiala: Kuljetuspalvelut

Asianomaiset velvoitteet: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Suosituimmuuskohtelu

Suoritevaatimukset

Ylempi johto ja hallitukset

Paikallinen läsnäolo

Luku: Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

a) Meriliikenne – kaikki muu kaupallinen toiminta, joka suoritetaan alukselta

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

EU: Merialuksen tai muun kuin merialuksen miehistön kansalaisuus.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuskohtelu, Ylempi johto ja hallitukset:

EU, pois lukien LV ja MT: Ainoastaan unionin luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö voi rekisteröidä aluksen ja liikennöidä laivastoa sijoittautumisvaltion lipun alla (koskee kaikkea kaupallista merellä tapahtuvaa toimintaa, joka suoritetaan merialukselta, mukaan lukien kalastus, vesiviljely ja kalastukseen liittyvät palvelut; kansainvälinen henkilö- ja tavaraliikenne (CPC 721) ja meriliikenteen liitännäispalvelut).

EU: Syöttöliikennepalvelut näiden palvelujen sellaisten osien osalta, jotka eivät sisälly poikkeukseen, joka koskee kansallista meriliikenteen kabotaasia.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

MT: Italian kautta kulkevaan Euroopan mantereeseen ja Maltan väliseen meriyhteyteen on myönnetty yksinoikeudet (CPC 7213, 7214, 742 osittain, 745 ja 749 osittain).

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

SK: Ulkomaisten sijoittajien päätoimipaikan on oltava Slovakiassa, jotta ne voivat hakea lupaa palvelun tarjoamiseen (CPC 722).

b) Meriliikenteen liitännäispalvelut

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU: Luotsaus- ja kiinnityspalvelujen tarjoaminen. Selvyyden vuoksi todetaan, että jäsenvaltiossa sovellettavista alusten rekisteröintiä koskevista edellytyksistä riippumatta unioni varaa itselleen oikeuden vaatia, että ainoastaan jäsenvaltioiden kansallisiin alusrekistereihin merkityt alukset voivat tarjota luotsaus- ja kiinnityspalveluja (CPC 7452).

EU, pois lukien LT ja LV: Ainoastaan jäsenvaltion lipun alla purjehtivat alukset saavat tarjota hinaus- ja työntöpalveluja (CPC 7214).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

LT: Ainoastaan liettualaiset oikeushenkilöt tai jäsenvaltion oikeushenkilöt, joilla on Liettuassa sivuliike, jolla on Liettuan meriturvallisuushallinnon antama todistus, voivat tarjota luotsaus- ja kiinnityspalveluja sekä hinaus- ja työntöpalveluja (CPC 7214 ja 7452).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BE: Lastinkäsittelypalveluja voivat tarjota ainoastaan akkreditoidut työntekijät, joilla on oikeus työskennellä kuninkaan asetuksessa määritellyillä satama-alueilla (CPC 741).

Nykyiset toimenpiteet:

BE: Loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire,

Arrêté royal du 12 janvier 1973 instituant une Commission paritaire des ports et fixant sa dénomination et sa compétence,

Arrêté royal du 4 septembre 1985 portant agrément d'une organisation d'employeur (Anvers),

Arrêté royal du 29 janvier 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Gand),

Arrêté royal du 10 juillet 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Zeebrugge),

Arrêté royal du 1er mars 1989 portant agrément d'une organisation d'employeur (Ostende) ja

Arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, tel que modifié.

c) Sisävesiliikenne ja siihen liittyvät liitännäispalvelut

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuskohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo, Suosituimmuskohtelu:

EU: Henkilö- ja tavaraliikenne sisävesillä (CPC 722) ja sisävesiliikenteen liitännäispalvelut.

Selvyyden vuoksi todetaan, että tämä varauma kattaa myös kabotaasiliikenteen sisävesillä (CPC 722).

d) Rautatieliikennepalvelut ja rautatieliikenteen liitännäispalvelut;

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU: Rautateiden henkilö- ja tavaraliikenne (CPC 711).

LT: Rautatiekaluston huolto- ja korjauspalveluja koskee valtion monopoli (CPC 86764, 86769 ja 8868 osittain).

SE (ainoastaan markkinoille pääsyn osalta): Rautatiekaluston huoltoon ja korjaukseen sovelletaan taloudellista tarveharkintaa, kun sijoittaja aikoo perustaa omia terminaali-infrastruktuureja. Pääasialliset arviointiperusteet: tila- ja kapasiteettirajoitukset (CPC 86764, 86769 ja 8868 osittain).

Nykyiset toimenpiteet:

SE: Suunnittelu- ja rakennuslaki (2010:900).

- e) Maantieliikenne (henkilö- ja tavaraliikenne, kansainväliset rekkaliikennepalvelut) ja maantieliikenteen liitännäispalvelut)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU:

- i) Sijoittautumisvaatimus ja maantieliikennepalvelujen rajat ylittävän tarjoamisen kieltö (CPC 712),
- ii) johonkin jäsenvaltioon sijoittautuneen ulkomaisen sijoittajan kabotaasiliikennepalvelujen tarjoamisen rajoittaminen toisessa jäsenvaltiossa (CPC 712),
- iii) unionissa taksipalveluihin voidaan soveltaa taloudellista tarveharkintaa ja rajoittaa palveluntarjoajien lukumäärää. Pääasialliset arviointiperusteet: paikallinen kysyntä sellaisena kuin se määritellään sovellettavassa lainsäädännössä (CPC 71221).

Nykyiset toimenpiteet:

EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1071/2009¹,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1072/2009², ja

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1073/2009³.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

BE: Lupien enimmäismäärä voidaan vahvistaa laissa (CPC 71221).

IT: Henkilöautojen vuokrauspalveluihin kuljettajineen sovelletaan taloudellista tarveharkintaa. Pääasialliset arviointiperusteet: olemassa olevien yritysten lukumäärä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, asukastiheys, maantieteellinen levinneisyys, vaikutukset liikenneolosuhteisiin ja uusien työpaikkojen syntyminen.

-
- ¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1071/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maantieliikenteen harjoittajan ammatin harjoittamisen edellytyksiä koskevista yhteisistä säännöistä ja neuvoston direktiivin 96/26/EY kumoamisesta (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 51).
- ² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1072/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maanteiden kansainvälisen tavaraliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 72).
- ³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1073/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kansainvälisen linja-autoliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttamisesta (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 88).

Kaukoliikenteen linja-autopalveluihin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa. Pääasialliset arviointiperusteet: olemassa olevien yritysten lukumäärä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, asukastiheys, maantieteellinen levinneisyys, vaikutukset liikenneolosuhteisiin ja uusien työpaikkojen syntyminen.

Tavaraliikennepalvelujen tarjontaan sovelletaan taloudellista tarveharkintaa. Pääasialliset arviointiperusteet: paikallinen kysyntä (CPC 712).

PT: Henkilöliikennepalvelujen osalta henkilöautojen vuokrauspalveluihin kuljettajineen sovelletaan taloudellista tarveharkintaa. Pääasialliset arviointiperusteet: olemassa olevien yritysten lukumäärä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, asukastiheys, maantieteellinen levinneisyys, vaikutukset liikenneolosuhteisiin ja uusien työpaikkojen syntyminen (CPC 712).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BG, DE: Henkilö- ja tavaraliikenteen osalta yksinoikeuksia tai lupia voidaan myöntää ainoastaan sellaisille unionin jäsenvaltioiden kansalaisille ja unionin oikeushenkilöille, joiden päätoimipaikka on unionissa. Yhtiöittämistä edellytetään. Luonnollisiin henkilöihin sovelletaan jäsenvaltion asuinpaikkavaatimusta (CPC 712).

MT: Julkinen linja-autoliikenne: koko verkkoon sovelletaan toimilupavaatimusta, joka sisältää julkisen palvelun velvoitteita koskevan sopimuksen tiettyjen sosiaalisten sektoreiden kattamiseksi (kuten opiskelijat ja ikääntyneet) (CPC 712).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

FI: Tieliikennepalvelujen tarjoamiseen vaaditaan lupa, jota ei myönnetä ulkomailla rekisteröidyille ajoneuvoille (CPC 712).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

FR: Kaukoliikenteen linja-autopalvelujen tarjoaminen (CPC 712).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

ES: Henkilöliikenteeseen sovelletaan taloudellista tarveharkintaa luokan CPC 7122 palvelujen osalta. Pääasialliset arviointiperusteet: paikallinen kysyntä. Kaukoliikenteen linja-autopalveluihin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa. Pääasialliset arviointiperusteet: olemassa olevien yritysten lukumäärä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, asukastiheys, maantieteellinen levinneisyys, vaikutukset liikenneolosuhteisiin ja uusien työpaikkojen syntyminen.

SE: Maantiekaluston huoltoon ja korjaukseen sovelletaan taloudellista tarveharkintaa, kun tarjoaja aikoo perustaa omia terminaalinfrastruktuureja. Pääasialliset arviointiperusteet: tila- ja kapasiteettirajoitukset (CPC 6112, 6122, 86764, 86769 ja 8867 osittain).

SK: Tavaraliikenteeseen sovelletaan taloudellista tarveharkintaa. Pääasialliset arviointiperusteet: paikallinen kysyntä (CPC 712).

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

BG: Maantieliikenteen tukipalveluja koskee sijoittautumisvaatimus (CPC 744).

Nykyiset toimenpiteet:

EU: Asetus (EY) N:o 1071/2009,

Asetus (EY) N:o 1072/2009 ja

Asetus (EY) N:o 1073/2009.

FI: Laki kaupallisista tavarankuljetuksista tiellä (693/2006),

Laki liikenteen palveluista (320/2017), ja

Ajoneuvolaki (1090/2002).

IT: Asetus 285/1992 (tielaki ja myöhemmät muutokset) 85 §,

Asetus 395/2000 (maanteiden henkilöliikenne) 8 §,

Laki 21/1992 (epäsäännöllistä julkista maanteiden henkilöliikennettä koskeva puitelaki),

Laki 218/2003 (henkilöliikenne kuljettajineen vuokratuilla linja-autoilla) 1 §, ja

Laki 151/1981 (paikallista julkista liikennettä koskeva puitelaki).

SE: Suunnittelu- ja rakennuslaki (2010:900).

f) Avaruusliikenne ja avaruusalusten vuokraus

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suoritevaatimukset, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU: Avaruusliikennepalvelujen tarjonta ja avaruusalusten vuokrauspalvelujen tarjonta (CPC 733 ja 734 osittain).

g) Suosituimmuuskohtelun poikkeukset

Sijoitusten vapauttaminen – Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Suosituimmuuskohtelu:

i) Liikenne (kabotaasi) lukuun ottamatta meriliikennettä

FI: Myönnetään tietyille maalle erilliskohtelu sellaisten voimassa olevien tai tulevien kahdenvälisten sopimusten nojalla, joilla vapautetaan vastavuoroisuuden perusteella tietyn muun maan lipun alle rekisteröidyt alukset tai ulkomaille rekisteröidyt ajoneuvot yleisestä kiellosta tarjota kabotaasiliikennepalveluja (myös yhdistettyä liikennettä – tie- ja rautatieliikenne) Suomessa (CPC 711 osittain, CPC 712 osittain ja CPC 722 osittain).

ii) Meriliikenteen tukipalvelut

BG: Bulgaria sallii meri- ja jokisatamien lastinkäsittelypalvelujen ja varastointipalvelujen, mukaan lukien kontteihin ja konttitavaraan liittyvät palvelut, tarjoamisen uusiseelantilaisille palveluntarjoajille samoin ehdoin ja siinä määrin kuin Uusi-Seelanti sallii meri- ja jokisatamien lastinkäsittelypalvelujen ja varastointipalvelujen, mukaan lukien kontteihin ja konttitavaraan liittyvät palvelut, tarjoamisen bulgarialaisille palveluntarjoajille (CPC 741 osittain ja CPC 742 osittain).

iii) Alusten vuokraus tai leasing

DE: Saksassa asuviin kuluttajiin, jotka haluavat vuokrata ulkomaisia aluksia, voidaan soveltaa vastavuoroisuusehtoa (CPC 7213, 7223 ja 83103).

iv) Maantie- ja rautatieliikenne

EU: Oikeus myöntää tietyille maalle erilliskohtelu sellaisen voimassa olevan tai tulevan kahdenvälisen sopimuksen nojalla, joka liittyy unionin tai jäsenvaltioiden sekä kolmannen maan väliseen maanteiden kansainväliseen tavaraliikenteeseen (mukaan lukien yhdistetyt maantie- ja rautatiekuljetukset) sekä matkustajaliikenteeseen (CPC 7111, 7112, 7121, 7122 ja 7123). Kyseinen kohtelu voi

- A) käsittää sopimuspuolten välisen tai niiden alueen kautta tapahtuvan liikennepalvelujen tarjonnan varaamisen kussakin sopimuspuolessa rekisteröidyille ajoneuvoille tai sen rajoittamisen kyseisiin ajoneuvoihin¹; tai
- B) sisältää kyseisiin ajoneuvoihin sovellettavan verovapautuksen.

v) Maantiekuljetus

BG: Nykyisen tai tulevan sopimuksen nojalla toteutettavat toimenpiteet, joilla varataan kyseisenlaisten liikennepalvelujen tarjoaminen tai rajoitetaan sitä ja täsmennetään palveluntarjontaan Bulgarian alueella tai Bulgarian rajojen yli kuljettaessa sovellettavat ehdot, mukaan lukien kauttakulkuluvat tai etuuskohtelun mukaiset tienkäyttöverot (CPC 7121, 7122 ja 7123).

¹ Itävallan osalta suosituimmuuskohtelun poikkeuksen liikenneoikeuksia koskeva osa kattaa kaikki maat, joiden kanssa on tehty tai saatetaan tehdä kahdenvälinen tieliikennesopimus tai muita tieliikenteeseen liittyviä järjestelyjä koskeva kahdenvälinen sopimus.

CZ: Nykyisen tai tulevan sopimuksen nojalla toteutettavat toimenpiteet, joilla liikennepalvelujen tarjoaminen varataan asianomaisille osapuolille tai se rajoitetaan niihin sekä täsmennetään liikenteenharjoittamiseen sovellettavat ehdot, mukaan lukien kauttakulkuluvat tai etuuskohtelun mukaiset tienkäyttöverot palveluille, jotka koskevat Tšekin alueelle, sen alueella, sen kautta tai sieltä pois suuntautuvaa liikennettä (CPC 7121, 7122 ja 7123).

ES: Lupa kaupallisen läsnäolon perustamiseen Espanjaan voidaan evätä palveluntarjoajilta, joiden lähtömaa ei myönnä espanjalaisille palveluntarjoajille tosiasiallista markkinoille pääsyä (CPC 7123).

Nykyiset toimenpiteet:

ES: Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

HR: Nykyisen tai tulevan kansainvälistä tieliikennettä koskevan sopimuksen nojalla toteutettavat toimenpiteet, joilla liikennepalvelujen tarjoaminen varataan asianomaisille osapuolille tai se rajoitetaan niihin sekä täsmennetään liikenteenharjoittamiseen sovellettavat ehdot, mukaan lukien kauttakulkuluvat tai etuuskohtelun mukaiset tienkäyttöverot palveluille, jotka koskevat Kroatian alueelle, sen alueella, sen kautta tai sieltä pois suuntautuvaa liikennettä (CPC 7121, 7122 ja 7123).

LT: Kahdenvälisen sopimuksen nojalla toteutettavat toimenpiteet, joissa vahvistetaan asianomaisille osapuolille liikennepalveluja koskevat määräykset ja täsmennetään liikenteenharjoittamiseen sovellettavat ehdot, mukaan lukien kauttakulkua ja muuta liikennettä koskevat kahdenväliset luvat Liettuan alueella, sen alueelle, sen kautta tai sieltä pois suuntautuvan liikenteen palveluille sekä tienkäyttöverot ja -maksut (CPC 7121, 7122 ja 7123).

SK: Nykyisen tai tulevan sopimuksen nojalla toteutettavat toimenpiteet, joilla liikennepalvelujen tarjoaminen varataan asianomaisille osapuolille tai se rajoitetaan niihin sekä täsmennetään liikenteenharjoittamiseen sovellettavat ehdot, mukaan lukien kauttakulkuluvat tai etuuskohtelun mukaiset tienkäyttöverot palveluille, jotka koskevat Slovakian tasavallan alueelle, sen alueella, sen kautta tai sieltä pois suuntautuvaa liikennettä (CPC 7121, 7122 ja 7123).

i) Rautatiekuljetus

BG, CZ ja SK: Nykyiset tai tulevat sopimukset, joilla säännellään liikenneoikeuksia ja liikenteenharjoittamiseen sovellettavia ehtoja sekä liikennepalvelujen tarjontaa Bulgarian, Tšekin ja Slovakian alueella ja asianomaisten maiden välillä (CPC 7111 ja CPC 7112).

ii) Lentoliikenne – Lentoliikenteen liitännäispalvelut

EU: Kolmannelle maalle myönnetään erilliskohtelu sellaisen voimassa olevan tai tulevan kahdenväliseen sopimuksen nojalla, joka liittyy maahuolintapalveluihin.

iii) Maantie- ja rautatieliikenne

EE: Kun tietylle maalle myönnetään erilliskohtelu sellaisen voimassa olevan tai tulevan kahdenvälisen sopimuksen nojalla, joka koskee maanteiden kansainvälistä tavaraliikennettä (mukaan lukien yhdistetyt maantie- ja rautatiekuljetukset), jolla liikennepalvelujen tarjoaminen varataan asianomaisille osapuolille tai se rajoitetaan niihin, joka koskee Viron alueelle, sen alueella, sen kautta tai sieltä pois suuntautuvaa kummankin osapuolen alueella rekisteröityjen ajoneuvojen liikennettä ja verovapautuksen myöntämistä näille ajoneuvoille (CPC 711 osittain, 712 osittain ja 721 osittain).

iv) Kaikki henkilöliikenne- ja tavaraliikennepalvelut lukuun ottamatta meri- ja lentoliikennettä.

PL: Puola sallii uusiseelantilaisten henkilö- ja tavaraliikenteen palveluntarjoajien tarjota liikennepalveluja Puolaan ja sen alueella samoin ehdoin ja siinä määrin kuin Uusi-Seelanti sallii puolalaisten henkilö- ja tavaraliikenteen palveluntarjoajien tarjota liikennepalveluja Uuteen-Seelantiin ja sen alueella.

Varauma nro 21 – Maatalous, kalastus ja vesi

Toimiala:	Maatalous, riistatalous, metsätalous; kalastus, vesiviljely ja kalatalouteen liittyvät palvelut; veden keruu, puhdistus ja jakelu
Toimialaluokka:	ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014 ja 015 sekä CPC 8811, 8812 ja 8813 muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut; ISIC Rev. 3.1 0501 ja 0502 sekä CPC 882
Asianomaiset velvoitteet:	Markkinoille pääsy Kansallinen kohtelu Suosituimmuuskohtelu Suoritevaatimukset Ylempi johto ja hallitukset Paikallinen läsnäolo
Luku:	Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

a) Maatalous, riistatalous ja metsätalous

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

BG: Metsistä vastaavan toimeenpanoviraston julkiseen rekisteriin merkityt kaupalliset toimijat, joilla on rekisteröintitodistus, voivat suorittaa liiketoimia, jotka liittyvät metsämaiden hoitoon, puunkorjukseen, metsämaiden arviointiin, metsämaiden hoitoa ja aluekehitystä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen, sekä myöntää asiaan liittyviä asiakirjoja.

Nykyiset toimenpiteet:

BG: Metsälaki 241 § ja

Metsästys- ja riistansuojelulain 25, 36 ja 36 (a) §.

HR: Maatalous ja metsästys.

HU: Maataloustoiminta (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014 ja 015 sekä CPC 8811, 8812 ja 8813 muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut).

Nykyiset toimenpiteet:

HR: Laki maatalousmaasta (OG 20/18, 115/18, 98/19).

- b) Kalastus, vesiviljely ja kalatalouteen liittyvät palvelut (ISIC Rev. 3.1 0501 ja 0502 sekä CPC 882)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset, Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo, Suosituimmuuskohtelu:

EU:

1. Etenkin yhteisen kalastuspolitiikan ja kolmannen maan kanssa tehtyjen kalastussopimusten puitteissa pääsy jäsenvaltioiden suvereniteettiin tai oikeudenkäyttövaltaan kuuluvilla merivesillä sijaitseviin biologisiin luonnonvaroihin ja kalastuspaikkoihin sekä niiden käyttö, tai jäsenvaltion kalastusluvan mukaiset kalastusoikeudet, mukaan lukien:
 - a) sääntely, joka koskee Uuden-Seelannin tai kolmannen maan lipun alla purjehtiville aluksille myönnettyjen kiintiöiden mukaisesti pyydettyjen saaliiden purkamista tai ainoastaan jäsenvaltion lipun alla purjehtivien alusten osalta edellyttää, että osa kokonaissaaliista puretaan unionin satamissa;
 - b) yrityksen vähimmäiskoon määrittäminen sekä pienimuotoiseen että rannikkokalastukseen tarkoitettujen alusten ylläpitämiseksi;
 - c) erilliskohtelun myöntäminen voimassa olevan tai tulevan kahdenvälisen kalastusta koskevan sopimuksen nojalla;
 - d) edellytys, jonka mukaan jäsenvaltion lipun alla purjehtivan aluksen miehistön on oltava jäsenvaltioiden kansalaisia.

2. Kalastusaluksella on oikeus purjehtia jäsenvaltion lipun alla ainoastaan, jos
 - a) sen omistaa kokonaan:
 - i) unionissa muodostettu yhtiö; tai
 - ii) jäsenvaltion kansalainen;
 - b) sen päivittäistä toimintaa ohjataan ja valvotaan unionista käsin; sekä
 - c) aluksen rahtaaaja, käyttäjä tai liikennöitsijä on unionissa muodostettu yhtiö tai jäsenvaltion kansalainen.
3. Kaupallinen kalastuslupa, joka oikeuttaa kalastamaan jäsenvaltion aluevesillä, voidaan myöntää ainoastaan jäsenvaltion lipun alla purjehtiville aluksille.
4. Vesiviljelylaitosten perustaminen merellä tai sisävesillä.

5. Edellä olevan 1 kohdan a, b ja c alakohtaa (muuten kuin suosituimmuskohtelun osalta) ja d alakohtaa sekä 2 kohdan a alakohdan i alakohtaa, b ja c alakohtaa ja 3 kohtaa sovelletaan ainoastaan toimenpiteisiin, joita sovelletaan aluksiin tai yrityksiin niiden tosiasiallisten omistajien ja edunsaajien kansallisuudesta riippumatta.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuskohtelu
ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

BG: Vain Bulgarian lipun alla purjehtivat alukset saavat pyytää meren tai jokien luonnonvaroja Bulgarian sisäisillä merialueilla tai aluevesillä. Ulkomainen alus (kolmannen maan alus) ei saa harjoittaa kaupallista kalastusta Bulgarian talousvyöhykkeellä muutoin kuin Bulgarian ja lippuvaltion välisen sopimuksen perusteella. Talousvyöhykettä ohitettaessa ulkomaisten kalastusalusten kalastusvälineet eivät saa olla toimintatilassa.

Nykyiset toimenpiteet:

BG: Bulgarian tasavallan laki merialueista, sisävesiväylistä ja satamista 49 §.

FR: Unionin ulkopuolisten maiden kansalaiset eivät saa harjoittaa kalan-, äyriäisten tai levänviljelyä Ranskan valtiolle kuuluvilla merialueilla.

c) Veden keruu, puhdistus ja jakelu

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU: Toiminta, joka koskee tiettyjä palveluja, kuten veden keruuta, puhdistusta ja jakelua kotitalouksille, teollisuudelle ja kaupallisille tai muille käyttäjille, mukaan luettuna juomaveden toimitus ja vesihuolto.

Varauma nro 22 – Kaivostoiminta ja energiaan liittyvä toiminta

Toimiala:	Energiatuotantoon liittyvä kaivostoiminta ja louhinta; metallimalmien louhinta ja muu kaivostoiminta; energiaan liittyvä toiminta: sähkön, kaasun, höyryn ja kuuman veden tuotanto, siirto ja jakelu omaan lukuun; polttoaineiden putkijohtokuljetukset; putkijohtoja pitkin kuljetettujen polttoaineiden varastointipalvelut; ja energian jakeluun liittyvät palvelut
Toimialaluokka:	ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 12, 120, 1200, 13, 14, 232, 233, 2330, 40, 401, 4010, 402, 4020 ja 4030 osittain sekä CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, 88 osittain ja 887.
Asianomaiset velvoitteet:	Markkinoille pääsy Kansallinen kohtelu Suoritevaatimukset Ylempi johto ja hallitukset Paikallinen läsnäolo
Luku:	Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

- a) Kaivostoiminta ja energiaan liittyvä toiminta – yleiset (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, 40, 401, 402, 403 osittain ja 41 sekä CPC 613, 62271, 63297, 7131, 742, 7422 ja 887 (muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut))

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU: Jos jäsenvaltio sallii sähkön ja kaasun siirtojärjestelmän tai öljyn ja kaasun putkijohtokuljetusjärjestelmän ulkomaalaisomistuksen, toimenpiteitä sellaisten Uuden-Seelannin yritysten osalta, jotka ovat sellaisen kolmannen maan henkilöiden määräysvallassa, jonka osuus unionin öljyn, maakaasun tai sähkön tuonnista on yli 5 prosenttia, koko unionin tai yksittäisen jäsenvaltion energian toimitusvarmuuden takaamiseksi. Tätä varaumaa ei sovelleta energian jakeluun liittyvinä palveluina tarjottaviin neuvonta- ja konsultointipalveluihin.

Tätä varaumaa ei sovelleta Kroatiaan, Unkariin ja Liettuaan (Liettuan osalta ainoastaan CPC 7131) polttoaineiden putkijohtokuljetusten osalta, Latviaan energian jakeluun liittyvien palvelujen osalta eikä Sloveniaan kaasun jakeluun liittyvien palvelujen osalta (ISIC Rev. 3.1 401 ja 402 sekä CPC 7131 ja 887 muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut).

CY: Jalostettujen öljytuotteiden tuotanto siltä osin kuin sijoittaja on sellaisen kolmannen maan henkilön määräysvallassa, jonka osuus unionin öljyn tai maakaasun tuonnista on yli 5 prosenttia, sekä kaasun tuotanto, kaasumaisten polttoaineiden jakelu putkiverkossa omaan lukuun, sähkön tuotanto, siirto ja jakelu, polttoaineiden putkikuljetus, muut sähkön ja maakaasun jakelun liitännäispalvelut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut, sähkön tukkukauppapalvelut sekä moottoripolttoaineen, sähkön ja muun kuin pullotetun kaasun vähittäiskauppapalvelut (ISIC Rev. 3.1 232, 4010 ja 4020 sekä CPC 613, 62271, 63297, 7131 ja 887 muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut).

FI: Energian sekä höyryn ja lämminveden siirto- ja jakeluverkostot ja -järjestelmät. Monopoliin tai yksinoikeuksien muodossa olevat määrälliset rajoitukset, jotka koskevat maakaasun tuontia sekä höyryn ja lämminveden tuotantoa ja jakelua. Tällä hetkellä voimassa on luonnollisia monopoleja ja yksinoikeuksia (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131 ja 887 muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut).

FR: Sähkön ja kaasun siirtojärjestelmät ja öljyn ja kaasun putkijohtokuljetusjärjestelmät (CPC 7131).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BE: Energian jakelupalvelut ja energian jakeluun liittyvät palvelut (CPC 887 muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BE: Energian siirtopalvelujen osalta oikeushenkilöiden muoto ja sellaisten julkisten ja yksityisten toimijoiden kohtelu, joille Belgia on myöntänyt yksinoikeudet. Vaatimuksena on sijoittautuminen unioniin (ISIC Rev. 3.1 4010 ja CPC 71310).

BG: Energian jakeluun liittyvät palvelut (CPC 88).

PT: Sähkön tuotanto, siirto ja jakelu, kaasun tuotanto, polttoaineiden putkijohtokuljetukset, sähkön tukkukauppapalvelut, sähkön ja muun kuin pullotetun kaasun vähittäiskauppapalvelut sekä sähkön ja maakaasun jakeluun liittyvät palvelut. Sähkö- ja kaasualoja koskevat toimiluvat annetaan vain tietyille yhtiöille, joiden päätoimipaikka ja toimiva johto on Portugalissa (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, ja 4020 sekä CPC 7131, 7422 ja 887 muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut).

SK: Sähkön tuotantoon, siirtoon ja jakeluun, kaasun tuotantoon ja kaasumaisten polttoaineiden jakeluun, höyryn ja lämminveden tuotantoon ja jakeluun, polttoaineiden putkijohtokuljetuksiin, sähkön, höyryn ja lämminveden tukku- ja vähittäiskauppaan sekä energian jakeluun liittyviin palveluihin, mukaan lukien palvelut energiatehokkuuden, energiansäästön ja energiakatselmusten aloilla, tarvitaan lupa. Taloudellista tarveharkintaa sovelletaan, ja lupa voidaan evätä ainoastaan jos markkinat ovat kyllästetyt. Kaikkien mainittujen toimintojen osalta lupa voidaan myöntää ainoastaan luonnolliselle henkilölle, jolla on vakinainen asuinpaikka ETA-alueella, tai ETA-alueen oikeushenkilölle.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BE: Metallimalmien louhintaa ja muuta kaivostoimintaa ja louhintaa lukuun ottamatta yrityksiltä, jotka ovat sellaisen kolmannen maan luonnollisten tai oikeushenkilöiden määräysvallassa, jonka osuus unionin öljyn, maakaasun tai sähkön tuonnista on yli 5 prosenttia, voidaan kieltää määräysvalta toiminnassa. Edellytyksenä on yhtiöittäminen (ei sivuliikkeitä) (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, 4010 osittain, 4020 osittain ja 4030 osittain).

Nykyiset toimenpiteet:

EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/944¹ ja

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/73/EY².

BG: Energialaki.

CY: Öljylaki (putkijohdot) 273 luku, sellaisena kuin se on muutettuna,

Öljylaki 272 luku, sellaisena kuin se on muutettuna,

Öljyn ja polttoaineiden eritelmiä koskevat vuoden 2003 lait, Laki 148(I)/2003, sellaisena kuin se on muutettuna ja

Kaasumarkkinoiden sääntelyä koskevat vuoden 2004 lait, Laki 183(I)/2004, sellaisena kuin se on muutettuna.

FI: Sähkömarkkinalaki (386/1995) ja

Maakaasumarkkinalaki (587/2017).

FR: Code de l'énergie.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/944, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2012/27/EU muuttamisesta (EUVL L 158, 14.6.2019, s. 125).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/73/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/55/EY kumoamisesta (EUVL L 211, 14.8.2009, s. 94).

PT: Asetus 230/2012 ja Asetus 231/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta – maakaasu,

Asetus 215-A/2012 ja Asetus 215-B/2012, annettu 8 päivänä lokakuuta – sähkö ja

Asetus 31/2006, annettu 15 päivänä helmikuuta – raakaöljy/öljytuotteet.

SK: Laki kaivostoiminnasta, räjähteistä ja valtion kaivannaistoiminnan hallinnosta 51/1988,

Laki geologisesta toiminnasta 569/2007,

Energialaki 251/2012 ja

Lämpöenergialaki 657/2004.

- b) Sähkö (ISIC Rev. 3.1 40, 401; CPC 62271, 887 (muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut))

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

CY: Sähkön tuotanto, siirto, jakelu ja toimitus: luonnolliset ja oikeushenkilöt voivat hakea Kyproksen energiasäätelyviranomaiselta (CERA) toimilupaa ainoastaan jos a) luonnollinen henkilö on unionin kansalainen ja asuu unionissa tai b) oikeushenkilö on perustettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti ja sen sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on unionissa.

FI: Sähkön tuonti. Sähkön tukku- ja vähittäiskauppa rajat ylittävän kaupan osalta.

FR: Ainoastaan Ranskan valtion, muun julkisen sektorin organisaation tai EDF:n (Electricité de France) 100-prosenttisesti omistamat yhtiöt voivat omistaa ja johtaa sähkön siirto- ja jakelujärjestelmiä.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

BG: Sähkön ja lämmön tuotanto.

LT: Muista kuin turvallisista ydinenergialähteistä peräisin olevan sähkön tukku- ja vähittäismyyntipalvelut.

PT: Sähkön siirto ja jakelu toteutetaan yksinomaisilla julkisen palvelun toimiluvilla.

Sijoitusten vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Paikallinen läsnäolo:

BE: Yksittäinen lupa kapasiteetiltaan vähintään 25 MW:n sähköntuotantoon edellyttää sijoittautumista unioniin tai muuhun valtioon, jossa on käytössä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 96/92/EY¹ käyttöön otettua järjestelmää vastaava järjestelmä ja jossa yrityksellä on tosiasiallinen ja jatkuva yhteys talouteen.

Sähkön tuotanto Belgian offshore-alueella edellyttää toimilupaa ja yhteisyritystä unionin tai sellaisen valtion oikeushenkilön kanssa, jossa on käytössä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/54/EY² käyttöön otettua järjestelmää vastaava järjestelmä, erityisesti lupaa ja valintaa koskevien ehtojen osalta.

Lisäksi oikeushenkilön keskushallinnon tai päätoimipaikan on oltava jäsenvaltiossa tai edellä mainitut vaatimukset täyttävässä maassa, jossa yrityksellä on tosiasiallinen ja jatkuva yhteys talouteen.

¹ Sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä 19 päivänä joulukuuta 1996 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/92/EY (EYVL L 27, 30.1.1997, s. 20).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/54/EY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2003, sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 96/92/EY kumoamisesta (EUVL L 176, 15.7.2003, s. 37).

Offshore-tuotannon Elia-siirtoverkostoon yhdistävien voimajohtojen rakentaminen edellyttää lupaa, ja yrityksen on täytettävä edellä esitetyt edellytykset, yhteisyritysvaatimusta lukuun ottamatta.

Rajat ylittävä palvelukauppa – Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BE: Välittäjä tarvitsee luvan sähkön toimittamiseen sellaisille Belgiaan sijoittautuneille asiakkaille, joilla on yhteys kansalliseen verkkojärjestelmään tai suoraan linjaan, jonka nimellisjännite on suurempi kuin 70 000 voltia. Tällainen lupa voidaan myöntää ainoastaan ETAn jäsenvaltion henkilölle.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

FR: Sähkön tuotanto.

Nykyiset toimenpiteet:

BE: Arrêté Royal du 11 octobre 2000 fixant les critères et la procédure d'octroi des autorisations individuelles préalables à la construction de lignes directes,

Arrêté Royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer,

Arrêté Royal du 12 mars 2002 relatif aux modalités de pose de câbles d'énergie électrique qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge,

Arrêté royal relatif aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires et aux règles de conduite applicables à ceux-ci, ja

Arrêté royal du 12 juin 2001 relatif aux conditions générales de fourniture de gaz naturel et aux conditions d'octroi des autorisations de fourniture de gaz naturel.

CY: Sähkömarkkinoiden sääntelyä koskeva laki 2021.

FI: Sähkömarkkinalaki (588/2013).

FR: Code de l'énergie.

LT: Liettuan tasavallan laki nro XIII-306 välttämättömistä toimenpiteistä kolmansien maiden muiden kuin turvallisten ydinvoimalaitosten aiheuttamilta uhkilta suojautumiseksi, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, viimeisin muutos nro XIII-2705, 19 päivänä joulukuuta 2019.

PT: Asetus 215-A/2012 ja

Asetus 215-B/2012, 8. lokakuuta – Sähkö.

- c) Polttoaineet, kaasu, raakaöljy tai öljytuotteet (ISIC Rev. 3.1232, 40, 402; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, 88 osittain, 887 (muut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut))

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

CY: Jalostettujen öljytuotteiden tuotanto siltä osin kuin sijoittaja on sellaisen kolmannen maan luonnollisten tai oikeushenkilöiden määräysvallassa, jonka osuus unionin öljyn tai maakaasun tuonnista on yli 5 prosenttia, kaasun tuotanto, kaasumaisten polttoaineiden jakelu putkiverkossa omaan lukuun, polttoaineiden putkikuljetus, muut maakaasun jakelun liitännäispalvelut kuin neuvonta- ja konsultointipalvelut sekä moottoripolttoaineen ja muun kuin pullotetun kaasun tukku- tai vähittäiskauppapalvelut.

FI: Ulkomaisten luonnollisten tai oikeushenkilöiden omistuksen tai määräysvallan estäminen nesteytetyn maakaasun (LNG) terminaaleissa (mukaan lukien LNG-terminaalin varastointiin tai uudelleen kaasuunnuttamiseen käytettävät osat) energiaturvallisuuteen liittyvistä syistä.

FR: Kansallisen energiaturvallisuuden varmistamiseksi ainoastaan Ranskan valtion, muun julkisen sektorin organisaation tai ENGIE:n 100-prosenttisesti omistamat yhtiöt voivat omistaa ja johtaa kaasun siirto- ja jakelujärjestelmiä.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

BE: Kaasun irtovarastointipalvelujen osalta oikeushenkilöiden muoto ja sellaisten julkisten ja yksityisten toimijoiden kohtelu, joille Belgia on myöntänyt yksinoikeudet. Kaasun irtovarastointipalvelujen tapauksessa edellytetään sijoittautumista unioniin (CPC 742 osittain).

BG: Öljyn ja maakaasun putkijohtokuljetukset ja varastointi, mukaan lukien kauttakulkusiirto (CPC 71310 ja CPC 742 osittain).

PT: Putkijohtoja pitkin kuljetettujen polttoaineiden (maakaasu) varastointipalvelujen rajat ylittävä tarjoaminen. Maakaasun siirtoa, jakelua ja maanalaista varastointia sekä nesteytetyn maakaasun (LNG) vastaanottamista, varastointia ja kaasutustermiinaaleja koskevat toimitukset myönnetään käyttöoikeussopimuksina julkisen tarjouskilpailun perusteella (CPC 7131 ja CPC 7422).

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

BE: Maakaasun ja muiden polttoaineiden putkijohtokuljetukset edellyttävät lupaa. Lupa voidaan myöntää ainoastaan jäsenvaltioon sijoittautuneelle henkilölle (Arrêté Royal, annettu 14 toukokuuta 2002, 3 §).

Yrityksen hakiessa lupaa edellytetään seuraavaa:

- a) yrityksen on oltava muodostettu Belgian lainsäädännön, muun jäsenvaltion lainsäädännön tai sellaisen kolmannen maan lainsäädännön mukaisesti, joka on sitoutunut noudattamaan sääntelykehystä, joka vastaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/30/EY¹ yleisiä vaatimuksia; sekä
- b) yrityksen hallinnollisen keskuspaikan, päätoimipaikan tai pääasiallisen toimipaikan on oltava jäsenvaltiossa tai sellaisessa kolmannessa maassa, joka on sitoutunut noudattamaan sääntelykehystä, joka vastaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/30/EY yleisiä vaatimuksia, edellyttäen, että kyseisen toimipaikan tai päätoimipaikan toiminnalla on tosiasiallinen ja jatkuva yhteys asianomaisen maan talouteen (CPC 7131).

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/30/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1998, maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 204, 21.7.1998, s. 1).

BE: Yleensä kaasun toimittaminen Belgiaan sijoittautuneille asiakkaille (asiakkailla tarkoitetaan sekä jakeluyhtiöitä että asiakkaita, joiden kaasun yhteiskulutus kaikista toimituslähteistä on vähintään miljoona kuutiometriä vuodessa) edellyttää ministerin yksilöllistä lupaa paitsi jos toimittaja on jakeluyhtiö, jolla on oma jakeluverkko. Tällainen lupa voidaan myöntää ainoastaan unionin henkilöille.

Rajat ylittävä palvelukauppa – Paikallinen läsnäolo:

CY: Putkijohtoja pitkin kuljetettujen polttoaineiden varastointipalvelujen rajat ylittävää tarjoaminen sekä polttoöljyjen ja pullotettujen kaasujen muu vähittäiskauppa kuin postimyynti (CPC 613, CPC 62271, CPC 63297, CPC 7131 ja CPC 742).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

HU: Putkijohtokuljetuksia koskevien palvelujen tarjoaminen edellyttää sijoittautumista. Palveluja voidaan tarjota ainoastaan valtion tai paikallisen viranomaisen myöntämän käyttöoikeussopimuksen kautta. Näiden palvelujen tarjoamista säännellään käyttöoikeussopimuksia koskevalla Unkarin lailla (CPC 7131).

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

LT: Polttoaineiden putkijohtokuljetukset ja muiden tuotteiden kuin polttoaineiden putkijohtokuljetuksiin liittyvät palvelut.

Nykyiset toimenpiteet:

BE: BE: Arrêté Royal du 14 mai 2002 relatif à l'autorisation de transport de produits gazeux et autres par canalisations ja

Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (8.2 §).

BG: Energialaki.

CY: Kaasumarkkinoiden sääntelyä koskevat vuoden 2004 lait, Laki 183(I)/2004, sellaisena kuin se on muutettuna,

Öljylaki (putkijohdot) 273 luku,

Öljylaki 272 luku, sellaisena kuin se on muutettuna ja

Öljyn ja polttoaineiden eritelmiä koskevat vuoden 2003 lait, Laki 148(I)/2003, sellaisena kuin se on muutettuna

FI: Maakaasumarkkinalaki (587/2017).

FR: Code de l'énergie.

HU: Käyttöoikeussopimuksia koskeva laki XVI, 1991.

LT: Liettuan tasavallan maakaasulaki nro VIII-1973, annettu 10 päivänä lokakuuta 2000.

PT: Asetus 230/2012 ja Asetus 231/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta – maakaasu,

Asetus 215-A/2012 ja Asetus 215-B/2012, annettu 8 päivänä lokakuuta – sähkö ja

Asetus 31/2006, annettu 15 päivänä helmikuuta – raakaöljy/öljytuotteet.

d) Ydinvoima (ISIC Rev. 3.1 12, 23, 120, 1200, 233, 2330, 40 ja 4010 osittain sekä CPC 887)

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

DE: Ydinmateriaalin tuotanto, jalostus tai kuljetus sekä ydinvoimaan perustuvan energian tuotanto tai jakelu.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

AT ja FI: Ydinmateriaalin tuotanto, jalostus, jakelu tai kuljetus sekä ydinvoimaan perustuvan energian tuotanto tai jakelu.

BE: Ydinmateriaalin tuotanto, jalostus tai kuljetus sekä ydinvoimaan perustuvan energian tuotanto tai jakelu.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset:

HU ja SE: Ydinpolttoaineen jalostus ja ydinvoimaan perustuva sähköntuotanto.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset:

BG: Halkeavan tai yhtyvän ydinmateriaalin tai niiden lähtöaineiden jalostaminen sekä niillä käytävä kauppa, ydinenergian tuotantolaitosten laitteiden ja järjestelmien kunnossapito ja korjaukset, kyseisten materiaalien ja niiden jalostuksessa syntyvän jätteen kuljetus tai ionisoivan säteilyn käyttö ja kaikki muut palvelut, jotka liittyvät ydinenergian käyttöön rauhanomaisiin tarkoituksiin (mukaan luettuina insinööri- ja konsulttipalvelut ja ohjelmistoihin liittyvät palvelut jne.).

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

FR: Ydinmateriaalin valmistuksessa, tuotannossa, jalostuksessa, käsittelyssä, jakelussa ja kuljetuksessa on noudatettava Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen asettamia velvollisuuksia.

Nykyiset toimenpiteet:

AT: Bundesverfassungsgesetz für ein atomfreies Österreich (ydinvoimatonta Itävaltaa koskeva perustuslaillinen laki) BGBl. I nro 149/1999.

BG: Laki ydinenergian turvallisesta käytöstä.

FI: Ydinenergialaki (990/1987).

HU: HU: Vuonna 1996 annettu laki CXVI ydinenergiasta ja

Hallituksen asetus nro 72/2000 ydinenergiasta.

SE: Ruotsin ympäristölaki (1998:808) ja

Ydinteknologiatoimintoja koskeva laki (1984:3).

Varauma nro 23 – Muut muualle luokittelemattomat palvelut

Toimiala:	Muut muualle luokittelemattomat palvelut
Toimialaluokka:	CPC 9703, CPC 612 osittain, CPC 621 osittain, CPC 625 osittain ja 85990 osittain
Asianomaiset velvoitteet:	Markkinoille pääsy Kansallinen kohtelu Suoritevaatimukset Ylempi johto ja hallitukset Paikallinen läsnäolo
Luku:	Palvelukauppa ja sijoitukset

Kuvaus:

EU varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia:

a) Hautaus-, krematorio- ja hautaustoimistopalvelut (CPC 9703)

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

FI: Krematoriopalveluja ja hautausmaiden toiminta- tai ylläpitopalveluja voivat tarjota ainoastaan valtio, kunnat, seurakunnat ja uskonnolliset yhteisöt sekä voittoa tavoittelemattomat säätiöt ja yhteisöt.

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

DE: Ainoastaan julkisoikeuden mukaisesti muodostetut oikeushenkilöt voivat johtaa hautausmaata. Hautausmaiden ja hautaukseen liittyvien palvelujen perustaminen ja johtaminen.

PT: Hautaus- ja hautaustoimistopalvelujen tarjoaminen edellyttää kaupallista läsnäoloa. Hautaus- ja hautaustoimistopalveluja tarjoavien yksikköjen tekniseltä vastaavalta edellytetään ETA-maan kansalaisuutta.

SE: Krematorio- ja hautauspalvelujen osalta monopoli on Ruotsin kirkolla tai paikallisilla viranomaisilla.

CY, SI: Hautaus-, krematorio- ja hautaustoimistopalvelut

Nykyiset toimenpiteet:

FI: Hautaustoimilaki (457/2003).

PT: Asetus 10/2015, 16. tammikuuta alterado p/ Lei 15/2018, 27 março.

SE: Begravningslag (1990:1144) (hautauslaki), ja

Begravningsförrordningen (1990:1147) (hautausasetus).

b) Muut liike-elämään liittyvät palvelut

Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy:

FI: Vaatimus sijoittautumisesta Suomeen tai muualle ETA:n alueelle sähköisten tunnistuspalvelujen tarjoamista varten.

Nykyiset toimenpiteet:

FI: Laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä luottamuspalveluista (617/2009).

c) Uudet palvelut

Sijoitusten vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset, Suoritevaatimukset ja Rajat ylittävä palvelukauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Paikallinen läsnäolo:

EU: Uusien palvelujen tarjoamisen osalta muut kuin palvelut, jotka sisältyvät CPC:hen.

Uuden-Seelannin luettelo

Selittävät huomautukset

Selvyyden vuoksi todetaan, että Uusi-Seelanti voi toteuttaa toimenpiteitä 10.64 artiklan (Vakauden ja luotettavuuden turvaamista koskeva poikkeus) mukaisesti edellyttäen, että ne täyttävät kyseisen artiklan vaatimukset, mukaan lukien toimenpiteet, jotka koskevat

- a) lisensointia, rekisteröintiä tai toimiluvan myöntämistä rahoituslaitokseksi tai rajatylittävien rahoituspalvelujen tarjoajaksi sekä vastaavia vaatimuksia;
- b) oikeudellista muotoa, mukaan lukien järjestelmän kannalta merkittävien rahoituslaitosten yhtiöittämistä koskevia oikeudellisia vaatimuksia ja ulkomaisten pankkien sivuliikkeiden talletusten vastaanottamista koskevia rajoituksia sekä vastaavia vaatimuksia ja rahoituslaitosten tai rajatylittävien rahoituspalvelujen tarjoajan johtajia tai ylintä johtoa koskevia vaatimuksia;
- c) pääomaa, asiaan liittyvien osapuolien vastuuta, likviditeettiä, tiedonantovelvoitetta ja muita riskinhallintavaatimuksia;
- d) maksu-, selvitys- ja toimitusjärjestelmiä (mukaan lukien arvopaperijärjestelmät);
- e) rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntaa; ja
- f) rahoituslaitoksen tai rajatylittävien rahoituspalvelujen tarjoajan vaikeuksia tai kaatumista.

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suosituimmuuskohtelu (10.17 artikla) Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat a) lainvalvonta- ja vankeinhoitopalvelujen tarjoamista; b) seuraavia siltä osin kuin ne ovat yleishyödyllisiä sosiaalipalveluja: i) lastenhoito; ii) terveydenhuolto; iii) toimeentuloturva ja -vakuutus; iv) julkinen yleissivistävä koulutus; v) julkinen asuntotarjonta; vi) julkinen ammatillinen koulutus; vii) julkinen liikenne; viii) yleishyödylliset palvelut; ix) jätteenkäsittely; x) sanitaatio; xi) viemärointi; xii) jätevesihuolto; xiii) jätehuolto; xiv) sosiaaliturva ja -vakuutus; xv) sosiaalihuolto.

Toimiala	Rahoituspalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suosituimmuuskohtelu (10.17 ja 10.7 artikla) Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat a) pakollista sosiaaliturvavakuutusta tapaturman, työperäisen hitaasti kehittyvän sairauden ja infektion ja hoitovirheen varalta; sekä b) asuinrakennusta koskevaa katastrofivakuutusta lakisääteiseen enimmäiskorvausmäärään saakka.
Nykyiset toimenpiteet	Accident Compensation Act 2001 (laki tapaturmakorvauksista) Earthquake Commission Act 1993 (laki maanjäristyskorvauksista)

Toimiala	Rahoituspalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa a) Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat vakuutustoimintaa ja siihen liittyviä palveluja, pois lukien: i) seuraavia riskejä koskevat vakuutukset: A. merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain kuljetettavan tavarat, kuljetusvälineen sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut, ja B. kansainvälinen kauttakulutusvara; C. luotto ja takaus; D. maalla liikkuvat ajoneuvot, moottoriajoneuvot mukaan luettuna; E. tulipalo ja luonnonvoimat; F. muut omaisuudelle aiheutuneet vahingot; G. yleinen vastuu; H. muut taloudelliset tappiot; sekä I. vakuutusehtojen ja vakuutusten kattavuuden eroavaisuudet, jos ehtojen tai kattavuuden eroavaisuuksien tasaaminen sisältyy vakuuttajan myöntämään ryhmävakuutuskirjaan ja kattaa riskit useilla lainkäyttöalueilla; ii) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus sellaisina kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) ”rahoituspalveluita” koskevan määritelmän B alakohdassa; iii) vakuutusten liitännäispalvelut sellaisina kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) ”rahoituspalveluita” koskevan määritelmän D alakohdassa; sekä iv) edellä i alakohdassa lueteltuihin palveluihin liittyviin vakuutusriskeihin liittyvä vakuutusten välittäminen, kuten vakuutusmeklarien ja -asiamiesten toiminta, sellaisina kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) ”rahoituspalveluita” koskevan määritelmän C alakohdassa.

- b) Edellä a kohdan i alakohdan C–I alakohdassa lueteltujen palvelujen tarjoajat eivät voi tarjota palvelua yksityisasiakkaalle.
- c) Tässä kohdassa ”yksityisasiakkaalla” tarkoitetaan Uuden-Seelannin osalta
 - i) luonnollista henkilöä; tai
 - ii) yksityisasiakasta sellaisena kuin se on määritelty vuoden 2013 rahoitusmarkkinoiden toimintaa koskevan lain liitteessä 5 olevassa 3 kohdassa.
- d) Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat pankkitoimintaa ja muita rahoituspalveluja (lukuun ottamatta vakuutuspalveluja), pois lukien:
 - i) taloudellisten tietojen antaminen ja siirto, rahoitukseen liittyvä tietojenkäsittely ja siihen liittyvät ohjelmistot sellaisina kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) ”rahoituspalveluita” koskevan määritelmän K alakohdassa;
 - ii) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa;
 - iii) rahoituspalveluja unionissa tarjoavan yrityksen salkunhoitopalvelut
 - A. rekisteröidylle järjestelmälle; tai
 - B. vakuutusyhtiölle.
- e) Edellä d kohdan iii alakohdan sitoumusta sovellettaessa
 - i) ’rekisteröidyllä järjestelmällä’ tarkoitetaan rekisteröityä järjestelmää sellaisena kuin se on määriteltynä vuoden 2013 rahoitusmarkkinoiden toimintaa koskevassa laissa;
 - ii) ’salkunhoidolla’ tarkoitetaan sijoitusten hoitamista asiakkaiden antaman valtuutuksen mukaan harkinnanvaraisesti sekä asiakaskohtaisesti, jos kyseiseen salkkuun kuuluu yksi tai useampi rahoitusväline; sekä
 - iii) salkunhoitopalvelut eivät sisällä
 - A. säilytyspalveluja;
 - B. notariaattipalveluja; tai
 - C. toimeksiantojen toteutuspalveluja.

Toimiala	Rahoituspalvelut Pankki- ja muut rahoituspalvelut (lukuun ottamatta vakuutuspalveluja)
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.6 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat vuoden 2001 meijeritalouden uudelleenjärjestelyä koskevan lain nojalla sallitulla yhteenliittymällä perustetun meijeriosuuskunnan (tai sen seuraajaelimen) osuuksien kauppaa, jakamista tai hallintaa varten perustettujen sijoitusrahastojen, markkinoiden tai muiden välineiden perustamista tai käyttöä.

Toimiala	Rahoituspalvelut Pankki- ja muut rahoituspalvelut (lukuun ottamatta vakuutuspalveluja)
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.6 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat pörssin, arvopaperimarkkinoiden tai futuurimarkkinoiden perustamista tai toimintaa. Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa ei sovelleta rahoituslaitokseen, joka osallistuu tai haluaa osallistua tällaiseen pörssiin, arvopaperimarkkinoille tai futuurimarkkinoille.

Toimiala	Rahoituspalvelut Vakuutustoiminta ja siihen liittyvät palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat vakuutustoimintaa ja siihen liittyviä palveluja teollisuuden markkinatoimikunnille, jotka on perustettu seuraaviin CPC-koodeihin kuuluvia tuotteita varten: a) 01, paitsi 01110 ja 01340 (maatalouden, puutarhatalouden ja kaupallisen puutarhaviljelyn tuotteet, paitsi vehnä ja kiivi); b) 02 (elävät eläimet ja eläintuotteet); c) 211, paitsi 21111, 21112, 21115, 21116 ja 21119 (liha ja lihatuotteet, paitsi nauta, lampaanliha, siipikarja ja muut syötävät osat); d) 213–216 (valmistetut ja säilötyt kasvikset, hedelmä- ja kasvismehut, valmistetut ja säilötyt hedelmät ja pähkinät, eläin- ja kasviöljyt ja -rasvat); e) 22 (meijerituotteet); f) 2399 (muut elintarvikkeet); sekä g) 261, paitsi 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 ja 02963 (luonnonkuidut, kehruuta varten käsitelty, paitsi villa).
Nykyiset toimenpiteet	Commodity Levies Act 1990 (hyödykeverolaki)

Toimiala	Rahoituspalvelut Vakuutustoiminta ja siihen liittyvät palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat vakuutustoimintaa ja siihen liittyviä palveluja teollisuuden markkinatoimikunnille, jotka on perustettu seuraaviin CPC-koodeihin kuuluvia tuotteita varten: a) 01, paitsi 01110 ja 01340 (maatalouden, puutarhatalouden ja kaupallisen puutarhaviljelyn tuotteet, paitsi vehnä ja kiivi); b) 02 (elävät eläimet ja eläintuotteet); c) 211, paitsi 21111, 21112, 21115, 21116 ja 21119 (liha ja lihatuotteet, paitsi nauta, lampaanliha, siipikarja ja muut syötävät osat); d) 213–216 (valmistetut ja säilötyt kasvikset, hedelmä- ja kasvismehut, valmistetut ja säilötyt hedelmät ja pähkinät, eläin- ja kasviöljyt ja -rasvat); e) 22 (meijerituotteet); f) 2399 (muut elintarvikkeet); sekä g) 261, paitsi 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 ja 02963 (luonnonkuidut, kehruuta varten käsitelty, paitsi villa).
Nykyiset toimenpiteet	Commodity Levies Act 1990 (hyödykeverolaki)

Toimiala	Rahoituspalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat a) vakuutustoimintaa ja siihen liittyviä palveluita, pois lukien: i) seuraavia riskejä koskevat vakuutukset: A. merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruuteen laukaisu ja avaruuskuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kattaa kokonaan tai osittain kuljetettavan tavarat, kuljetusvälineen sekä niistä mahdollisesti syntyvät vastuut, ja B. kansainvälinen kauttakulutusvara; ii) jälleenvakuutus ja edelleenvakuutus sellaisina kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) ”rahoituspalveluita” koskevan määritelmän B alakohdassa; sekä iii) vakuutusten liitännäispalvelut sellaisina kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) ”rahoituspalveluita” koskevan määritelmän D alakohdassa; b) pankkipalvelut ja muut rahoituspalvelut (lukuun ottamatta vakuutuspalveluja), pois lukien: i) taloudellisten tietojen antaminen ja siirto, rahoitukseen liittyvä tietojenkäsittely ja siihen liittyvät ohjelmistot sellaisina kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) ”rahoituspalveluita” koskevan määritelmän K alakohdassa; sekä ii) pankkipalveluihin ja muihin rahoituspalveluihin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspalvelut, sellaisena kuin ne kuvataan 10.63 artiklan (Määritelmät) a alakohdan ii alakohdan L alakohdassa, lukuun ottamatta kyseisessä artiklassa kuvattua välitystoimintaa.

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat vettä, mukaan lukien juomaveden jakaminen, kerääminen, käsittely ja jakelu.

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.15 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suosituimmuuskohtelu (10.17 ja 10.7 artikla) Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön ja pitää voimassa sellaisia toimenpiteitä, jotka koskevat tämän sopimuksen voimaantulopäivänä yksinomaan julkista valtaa käytettäessä tarjottavan palvelun myöhempään siirtoon yksityiselle sektorille. Tällaisia toimenpiteitä voivat olla muun muassa seuraavat: a) rajoittaa palvelun tarjoajien määrää; b) sallia tietyn yrityksen, jonka ainoa omistaja tai pääomistaja on Uuden-Seelannin valtio, toimiminen ainoana palveluntarjoajana tai yhtenä rajatusta määrästä palveluntarjoajia; c) asettaa rajoituksia ylimmän johdon ja hallitusten kokoonpanolle; d) vaatia paikallista läsnäoloa; sekä e) määrätä palveluntarjoajan oikeudellisesta muodosta.

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suosituimmuuskohtelu (10.17 ja 10.7 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Jos Uuden-Seelannin valtio omistaa yrityksen kokonaan tai käyttää siinä tosiasiallista määräysvaltaa, Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat yrityksen osakkeiden tai omaisuuden myyntiä kenelle tahansa henkilölle, ja myöntää Uuden-Seelannin kansalaisille suosituimmuuskohtelun.

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.6 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla vahvistetaan sovellettavat hyväksymisperusteet sellaisille ulkomaisten sijoitusten luokille, jotka edellyttävät Uuden-Seelannin ulkomaisten sijoitusten järjestelmän mukaista hyväksyntää. Avoimuuden vuoksi kyseiset luokat liitteessä 10-A (Nykyiset toimenpiteet) – Uusi-Seelanti – ovat: a) muiden kuin valtiollisten yhteisöjen hankkiessa vähintään 25 prosenttia uusiseelantilaisen yhteisön mistä tahansa osakelajista ¹ tai äänivallasta ² taikka hallitessa vastaavaa määräysvaltaa, jos joko vastike siirrosta tai varojen kokonaisarvo ylittää 200 miljoonaa Uuden-Seelannin dollaria;

¹ Selvyyden vuoksi todetaan, että ilmaisu ”osakkeet” sisältää osakkeet ja muuntotyypiset arvopaperit.

² Selvyyden vuoksi todetaan, että ilmaisu ”äänivalta” sisältää vallan määrätä vähintään 25:tä prosenttia uusiseelantilaisen yhteisön hallintoelimen koostumuksesta.

	b) muiden kuin valtiollisten yhteisöjen aloittaessa liiketoiminnan Uudessa-Seelannissa tai hankkiessa olemassa olevan liiketoiminnan, liikeomaisuus mukaan lukien, jos kyseisen yrityksen perustamisesta tai kyseisen yrityksen tai liikeomaisuuden hankinnasta aiheutuvat kokonaiskustannukset ylittävät 200 miljoonaa Uuden-Seelannin dollaria; c) valtiollisten yhteisöjen hankkiessa vähintään 25 prosenttia uusiseelantilaisen yhteisön mistä tahansa osakelajista¹ tai äänivallasta² taikka hallitessa vastaavaa määräysvaltaa, jos joko vastike siirrosta tai varojen kokonaisarvo ylittää 200 miljoonaa Uuden-Seelannin dollaria; d) valtiollisten yhteisöjen aloittaessa liiketoiminnan Uudessa-Seelannissa tai hankkiessa olemassa olevan liiketoiminnan, liikeomaisuus mukaan lukien, jos kyseisen yrityksen perustamisesta tai kyseisen yrityksen tai liikeomaisuuden hankinnasta aiheutuvat kokonaiskustannukset ylittävät 200 miljoonaa Uuden-Seelannin dollaria; e) hankittaessa tai hallittaessa tiettyjä maankäyttöalueita, joita pidetään herkkinä tai jotka edellyttävät erityistä hyväksyntää Uuden-Seelannin ulkomaisia investointeja koskevan lainsäädännön mukaisesti, riippumatta niiden rahallisesta arvosta; sekä f) kaikki liiketoimet, jotka johtaisivat kalastuskiintiöihin tehtäviin ulkomaisiin investointeihin, riippumatta niiden rahallisesta arvosta.
Nykyiset toimenpiteet	Overseas Investment Act 2005 (ulkomaisia investointeja koskeva laki) Fisheries Act 1996 (kalastuslaki) Overseas Investment Regulations 2005 (ulkomaisia investointeja koskevat asetukset)

¹ Selvyyden vuoksi todetaan, että ilmaisu ”osakkeet” sisältää osakkeet ja muuntotyypiset arvopaperit.

² Selvyyden vuoksi todetaan, että ilmaisu ”äänivalta” sisältää vallan määrätä vähintään 25:tä prosenttia uusiseelantilaisen yhteisön hallintoelimen koostumuksesta.

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Suosituimmuuskohtelu (10.17 ja 10.7 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu voimassa olevan tai ennen tämän sopimuksen voimaantuloa allekirjoitetun kansainvälisen kahden- tai monenvälisen sopimuksen nojalla kyseisen sopimuksen osapuolelle tai muulle kuin osapuolelle. Selvyyden vuoksi todetaan, että tavara-, palvelu- tai investointikaupan vapauttamista koskevien sopimusten osalta tähän sisältyvät toimenpiteet, jotka toteutetaan osana laajempaa taloudellista yhdentymistä tai kaupan vapauttamista tällaisten sopimusten osapuolten välillä. Uusi-Seelanti varaa oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla myönnetään erilliskohtelu voimassa olevan tai tämän sopimuksen voimaantulon jälkeen allekirjoitetun kansainvälisen sopimuksen nojalla kyseisen sopimuksen osapuolelle tai muulle kuin osapuolelle. Nämä toimenpiteet voivat koskea a) ilmailua; b) kalataloutta; sekä c) merialaa.

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla hallinnoidaan, hoidetaan tai käytetään a) suojelualueita, jotka ovat lainsäädännön nojalla perustettuja ja sen valvonnan alaisia alueita, jotka on perustettu kulttuuriperinnön (sekä historiallisen että luonnonperinnön) hallinnointia, virkistyskäyttöä ja maisemanhoitoa varten, maaresurssit ja maahan ja vesiin kohdistuvat oikeudet mukaan luettuina; tai b) normatiivisen säännöksen nojalla kruunun omistuksessa olevat lajit tai normatiivisen säännöksen nojalla suojellut lajit.
Nykyiset toimenpiteet	Conservation Act 1987 (suojelulaki) ja seuraavissa luetellut normatiiviset säännökset: Conservation Act 1987, Schedule 1 (suojelulain liite 1) Resource Management Act 1991 (laki resurssien hallinnasta) Local Government Act 1974 (paikallishallintolaki)

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa kansallisuutta tai asuinpaikkaa koskevia toimenpiteitä, jotka koskevat a) eläinten hyvinvointia; sekä b) kasvien, eläinten ja ihmisten elämän tai terveyden suojelua, erityisesti i) kotimaisten ja vietyjen elintarvikkeiden elintarviketurvallisuus; ii) rehuja; iii) elintarvikestandardeja; iv) bioturvallisuutta; v) biologista monimuotoisuutta; sekä vi) eläin- ja kasvipäristöjen tavaroiden terveys- ja kasvinsuojeluvaatimusten sertifiointia. Uusi-Seelanti varaa itselleen myös oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka edellyttävät vaatimustenmukaisuus-, valvonta- ja vastaavien palvelujen ostamista sen alueella sen varmistamiseksi, että seuraaviin seikkoihin liittyvät sääntelyvaatimukset täyttyvät: i) eläinten hyvinvointi; ii) kotimaisten ja vietyjen elintarvikkeiden elintarviketurvallisuus; iii) rehut; iv) elintarvikestandardit; v) bioturvallisuus; vi) biologinen monimuotoisuus;

	vii) eläin- ja kasvipöeräisten tavaroiden terveys- ja kasvinsuojeluvaatimusten sertifiointi; viii) ilmastomuutoksen hillintä; sekä ix) kestävyys. Minkään tämän varauman osan ei voida tulkita merkitsevän poikkeusta 6 luvun (Terveys- ja kasvinsuojelutoimet) velvoitteista tai SPS-sopimuksen tai terveyssooimuksen velvoitteista. Minkään tämän varauman osan ei voida tulkita merkitsevän poikkeusta 9 luvun (Kaupan tekniset esteet) velvoitteista tai TBT-sopimuksen velvoitteista.
--	---

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa normatiivisella säännöksellä tai sellaisen nojalla säädettyjä toimenpiteitä, jotka koskevat vuorovesitasannetta ja merenpohjaa, sisäisiä aluevesiä sellaisina kuin ne määritellään kansainvälisessä oikeudessa (mukaan lukien näiden sisäisten aluevesien pohja, maaperä ja reuna-alueet), aluemerta, talousvyöhykettä ja mannerjalustaa, mannerjalustaa koskevien merioikeuksien myöntäminen mukaan luettuna.
Nykyiset toimenpiteet	Resource Management Act 1991 (laki resurssien hallinnasta) Marine and Coastal Area (Takutai Moana) Act 2011 (laki meri- ja rannikkoalueista) Continental Shelf Act 1964 (mannerjalustaa koskeva laki) Crown Minerals Act 1991 (kruununmineraalilaki) Exclusive Economic Zone and Continental Shelf (Environmental Effects) Act 2012 (talousvyöhykettä ja mannerjalustaa (ympäristövaikutukset) koskeva laki)

Toimiala	Yrityspalvelut Palokunta
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai hallinnoida toimenpiteitä, jotka koskevat palontorjunta- ja -sammutuspalveluja, pois lukien ilmasammutuspalvelut. Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelujen tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.
Nykyiset toimenpiteet	Fire and Emergency New Zealand Act 2017 (Uuden-Seelannin palo- ja pelastuspalvelulaki)

Toimiala	Yrityspalvelut Tutkimus ja kehittäminen
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat a) valtion rahoittamien korkea-asteen oppilaitosten tai Crown Research Institute -tutkimuslaitosten toteuttamia tutkimus- ja kehittämispalveluita, jos kyseinen tutkimus on yleishyödyllistä; tai b) fysikaalisia tieteitä, kemiaa, biologiaa, tekniikkaa ja teknologiaa, maataloustieteitä, lääketiedettä, farmaseuttisia tieteitä ja muita luonnontieteitä (CPC 8510) koskevia tutkimus- ja kokeellisia kehityspalveluita.

Toimiala	Yrityspalvelut Tekniset testaus- ja analysointipalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat a) koostumuksen ja puhtauden testaus- ja analysointipalveluita (CPC 86761); b) teknisiä tarkastuspalveluita (CPC 86764) c) muita teknisiä testaus- ja analysointipalveluita (CPC 86769); d) geologisia, geofysikaalisia ja muita tieteellisiä luonnonvarojen etsintäpalveluita (CPC 86751); sekä e) huumausaineiden testauspalveluita.

Toimiala	Yrityspalvelut Kalastus ja vesiviljely Kalastukseen ja vesiviljelyyn liittyvät palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suosituimmuuskohtelu (10.17 ja 10.7 artikla) Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden valvoa ulkomaista kalastusta, mukaan lukien saaliin purkaminen, merellä jalostetun kalan ensimmäinen purkaminen ja pääsy uusiseelantilaisiin satamiin (satamaoikeudet), Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen määräysten mukaisesti.
Nykyiset toimenpiteet	Fisheries Act 1996 (kalastuslaki) Aquaculture Reform Act 2004 (vesiviljelyalan muutoslaki)

Toimiala	Yrityspalvelut Energia Valmistus Tukkukauppa Vähittäiskauppa
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suosituimmuuskohtelu (10.17 ja 10.7 artikla) Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön toimenpiteitä, joilla kielletään, säädellään, hallinnoidaan tai valvotaan ydinenergian tuotantoa, käyttöä, jakelua tai vähittäismyyntiä, mukaan lukien edellytysten asettaminen henkilöille tätä varten.

Toimiala	Maatalous, mukaan lukien maatalouteen liittyvät palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat a) vuoden 2001 meijeritalouden uudelleenjärjestelyä koskevan lain nojalla sallitulla yhteenliittymällä perustetun meijeriosuuskunnan (tai sen seuraajaelimen) osuuksien omistamista; sekä b) kyseisen yrityksen tai sen seuraajaelinten omaisuuserän luovutusta.
Nykyiset toimenpiteet	Dairy Industry Restructuring Act 2001 (meijeritalouden uudelleenjärjestelyä koskeva laki)

Toimiala	Maatalous, mukaan lukien maatalouteen liittyvät palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat tuoreiden kiivien vientiä kaikille markkinoille Australiaa lukuun ottamatta.
Nykyiset toimenpiteet	Kiwifruit Industry Restructuring Act 1999 and Regulations (kiiviteollisuuden rakenneuudistuslaki ja asetukset)

Toimiala	Maatalous, mukaan lukien maatalouteen liittyvät palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat a) niiden ehtojen ja edellytysten määrittelyä, jotka koskevat kaikkien sellaisten valtion hyväksymien jakojärjestelmien perustamista ja toimintaa, jotka käsittelevät maataloussopimuksen kattamien harmonoidun järjestelmän luokkiin kuuluvien vientituotteiden jakelua markkinoille, joilla on voimassa tariffikiintiöitä, maakohtaisia erityisehtoja tai muita vaikutukseltaan vastaavia toimenpiteitä; sekä b) jakeluoikeuksien jakamista tukkukaupan palveluntarjoajille tällaisen jakojärjestelmän perustamisen tai toiminnan perusteella. Tämän kohdan tarkoituksena ei ole kieltää kaikkia investointeja maataloussopimuksen kattamiin harmonoidun järjestelmän ryhmiin kuuluvien tavaroiden tukkukauppaan ja jakelupalveluihin. Tätä kohtaa sovelletaan investointeihin siltä osin kuin tässä varaumassa tarkoitettut palvelualat ovat osa maataloustuotteita, joihin sovelletaan tariffikiintiöitä, maakohtaisia erityisehtoja tai muita vaikutukseltaan vastaavia toimenpiteitä.

Toimiala	Maatalous, mukaan lukien maatalouteen liittyvät palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.5 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen pakollisten kaupan pitämistä koskevien suunnitelmien, jäljempänä myös 'vientimarkkinointistrategiat', laatimiseksi tai täytäntöönpanemiseksi sellaisten tuotteiden osalta, jotka ovat peräisin a) maataloudesta; b) mehiläishoidosta; c) puutarhaviljelystä; d) puunhoidosta; e) peltoviljelystä; sekä f) kotieläintaloudesta, jos asianomainen toimiala tukee pakollisen yleisen kaupan pitämistä koskevan suunnitelman käyttöönottoa tai aktivoimista. Epäselvyyksien välttämiseksi tässä varaumassa tarkoitettuihin pakollisiin kaupan pitämistä koskeviin suunnitelmiin ei sisälly toimenpiteitä, joilla rajoitetaan markkinatoimijoiden tai viennin määrää. Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.
Nykyiset toimenpiteet	New Zealand Horticulture Export Authority Act 1987 (laki Uuden-Seelannin puutarhaviljelytuotteiden viennistä vastaavasta viranomaisesta)

Toimiala	Terveystenhoito- ja sosiaalipalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Suosituimmuuskohtelu (10.17 ja 10.7 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat kaikkia adoptiopalvelujen tarjoajia ja adoptiopalvelujen tarjontaan investoivia toimijoita. Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varaus koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.
Nykyiset toimenpiteet:	Adoption Act 1995 (adoptiolaki) Adoption (Inter-country) Act 1997 (adoptiolaki (kansainväliset adoptiot))

Toimiala	Virkistystoiminta, kulttuuri ja urheilu
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat rahapeli-, vedonlyönti- ja prostituutiopalveluja.
Nykyiset toimenpiteet	Gambling Act 2003 and Regulations (rahapelilaki ja -asetukset) Prostitution Reform Act 2003 (prostituutiopalvelujen muutoslaki) Racing Act 2003 (kilpatoimintaa koskeva laki) Racing (Harm Prevention and Minimisation) Regulations 2004 (kilpatoimintaa (haittojen torjunta ja minimointi) koskevat asetukset) Racing (New Zealand Greyhound Racing Association Incorporated) Order 2009 (kilpatoimintaa (Uuden-Seelannin vinttikoirakilpailuyhdistys) koskeva määräys)

Toimiala	Virkistystoiminta, kulttuuri ja urheilu Kirjastojen, arkistojen ja museoiden palvelut sekä muut kulttuuripalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Suosituimmuuskohtelu (10.17 ja 10.7 artikla) Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat a) kansallisesti arvokasta kulttuuriperintöä, mukaan lukien etnologinen, arkeologinen, historiallinen, kirjallinen, taiteellinen, tieteellinen tai teknologinen kulttuuriperintö sekä museoissa, gallerioissa, kirjastoissa, arkistoissa ja muissa kulttuuriperintöä keräävissä laitoksissa dokumentoidut, säilytetyt ja näytteillä olevat kokoelmat; b) julkisia arkistoja; c) kirjasto- ja museopalveluita; sekä d) historiallisten tai pyhien paikkojen tai historiallisten rakennusten säilyttämiseen liittyviä palveluita.

Toimiala	Kuljetus Meriliikennepalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Suosituimmuuskohtelu (10.17 ja 10.7 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat a) matkustajien tai rahdin merikuljetuksia Uudessa-Seelannissa sijaitsevan sataman ja Uudessa-Seelannissa sijaitsevan toisen sataman välillä sekä Uuden-Seelannin satamasta lähtevää ja samaan satamaan päättyvää liikennettä (meriliikenteen kabotaasi), pois lukien tyhjien konttien siirtäminen; b) syöttöliikennepalveluita; c) rekisteröidyn yhtiön perustamista Uuden-Seelannin lipun alla purjehtivan laivaston liikennöimistä varten; sekä d) alusten rekisteröintiä Uudessa-Seelannissa.

Toimiala	Jakelupalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa kansanterveydellisiä tai sosiaalipoliittisia toimenpiteitä, jotka liittyvät tupakkatuotteiden ja alkoholijuomien tukku- ja vähittäiskaupan palveluihin.

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.6 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla)
Kuvaus	Investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa verotustoimenpiteitä, jotka liittyvät asuinkiinteistöjen myyntiin, ostoon tai siirtoon (mukaan lukien korkotulot vuokrasopimuksista, rahoitus- ja voitonjakojärjestelyistä sekä asuinkiinteistöjä omistavista yrityksistä hankituista osuuksista). Selvyyden vuoksi todetaan, että asuinkiinteistöihin ei lueta kaupallisia kiinteistöjä, joita ei ole tarkoitettu asuinkäyttöön.

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joissa edellytetään, että a) yhden hallituksen jäsenen on oltava Uuden-Seelannin kansalainen; tai b) vähemmistön hallituksen jäsenistä on oltava Uuden-Seelannin kansalaisia, jos tämä vaatimus ei olennaisesti heikennä sijoittajan mahdollisuuksia käyttää määräysvaltaa yrityksessään, edellyttäen, että vaatimuksen tarkoituksena on varmistaa sellaisten lakien tai asetusten noudattaminen, jotka eivät ole ristiriidassa tämän sopimuksen kanssa.
Nykyiset toimenpiteet	Companies Act 1993 (yhtiölaki) Limited Partnerships Act 2008 (osakeyhtiölaki)

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka se katsoo tarpeelliseksi maorien oikeuksien, etujen, velvollisuuksien ja vastuiden suojelemiseksi tai edistämiseksi sähköisin välinein käytävän kaupan osalta, myös Waitangin sopimuksen (te Tiriti o Waitangi / the Treaty of Waitangi) mukaisten velvoitteiden täyttämiseksi, edellyttäen, että tällaisia toimenpiteitä ei käytetä toisen osapuolten henkilöiden mielivaltaiseen tai perusteettomaan syrjintään tai palvelukaupan ja investointien peiteltyyn rajoittamiseen. Osapuolet sopivat, että Waitangin sopimuksen (te Tiriti o Waitangi / the Treaty of Waitangi) tulkintaan, myös siitä johtuvien oikeuksien ja velvoitteiden luonteen tulkintaan, ei sovelleta tämän sopimuksen riitojenratkaisua koskevia määräyksiä.

Toimiala	Viestintäpalvelut Posti- ja kuriiripalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit
	Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla asetetaan kilpailun vastaista toimintaa harjoittaville postitoiminnan harjoittajille lisäedellytyksiä tai poistetaan ne rekisteristä. Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, joilla se voi rajoittaa maininnalla ”New Zealand” (Uusi-Seelanti) varustettujen postimerkkien myöntämistä.¹ Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

¹ Maininnalla ”New Zealand” (Uusi-Seelanti) varustettujen postimerkkien myöntäminen on sallittu Maailman postiliiton nimeämille toimijoille, paitsi jos ”New Zealand” (Uusi-Seelanti) on osa postimerkin myöntäjän nimeä.

Toimiala	Jakelupalvelut Komissionääripalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä aloilla, jotka eivät sisälly seuraaviin CPC-koodeihin: a) CPC 62113–62115; b) CPC 62117–62118; c) CPC 62111, paitsi 02961–02963 (lampaan villa); d) CPC 62112, paitsi CPC 21111, 21112, 21115, 21116 ja 21119 (naudan ja lampaan muut syötävät osat) sekä 02961–02963 (lampaan villa); sekä e) CPC 62116, paitsi 2613–2615 (lampaan villa). Seuraaviin CPC-koodeihin sisältyvien alojen osalta: a) CPC 62111, ainoastaan koodien 02961–02963 (lampaan villa) osalta; b) CPC 62112, ainoastaan koodien CPC 21111, 21112, 21115, 21116 ja 21119 (naudan ja lampaan muut syötävät osat) sekä 02961–02963 (lampaan villa) osalta; sekä c) CPC 62116, ainoastaan koodien 2613–2615 (lampaan villa) osalta; Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa vientijakeluun liittyviä toimenpiteitä, jotka koskevat a) jakeluoikeuksien jakamista tuotteiden vientiin vientimarkkinoille, joilla tariffikiintiöt, maakohtaiset erityisehdot tai muut vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet rajoittavat palvelujentarjoajien määrää, palvelutapahtumien kokonaisarvoa tai palvelutoimintojen määrää; sekä b) pakollisia vientimarkkinointistrategioita, jos asianomainen toimiala tukee tätä. Näihin vientimarkkinointistrategioihin ei sisälly toimenpiteitä, joilla rajoitetaan markkinatoimijoiden tai viennin määrää. Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Jakelupalvelut Tukkukaupan palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä aloilla, jotka eivät sisälly seuraaviin CPC-koodeihin: a) CPC 6223–6226 ja 6228; b) CPC 6221, paitsi 02961–02963 (lampaan villa); c) CPC 6222, paitsi CPC 21111, 21112, 21115, 21116 ja 21119 (naudan ja lampaan muut syötävät osat); sekä d) CPC 62277, paitsi 2613–2615 (lampaan villa). Seuraaviin CPC-koodeihin sisältyvien alojen osalta: a) CPC 6221, ainoastaan koodien 02961–02963 (lampaan villa) osalta; b) CPC 6222, ainoastaan koodit CPC 21111, 21112, 21115; c) CPC 21116 ja 21119 (naudan ja lampaan muut syötävät osat); sekä d) CPC 62277, ainoastaan koodien 2613–2615 (lampaan villa) osalta. Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa vientijakeluun liittyviä toimenpiteitä, jotka koskevat a) jakeluoikeuksien jakamista tuotteiden vientiin vientimarkkinoille, joilla tariffikiintiöt, maakohtaiset erityisehdot tai muut vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet rajoittavat palvelujentarjoajien määrää, palvelutapahtumien kokonaisarvoa tai palvelutoimintojen määrää; sekä b) pakollisia vientimarkkinointistrategioita, jos asianomainen toimiala tukee tätä. Näihin vientimarkkinointistrategioihin ei sisälly toimenpiteitä, joilla rajoitetaan markkinatoimijoiden tai viennin määrää. Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Ilma- ja meriliikenne Ilma- ja meriliikennepalvelujen myynti ja markkinointi
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat tuotteita, jotka sisältyvät seuraaviin CPC-koodeihin: CPC 01, 02, 211, 213–216, 22, 2399 ja 261 (paitsi markkinointi ja myynti koodien CPC 21111, 21112, 21115, 21116 ja 21119 (naudan ja lampaan muut syötävät osat), CPC 2613 ja 2615 (lampaan villa) ja CPC 02961–02963 (lampaan villa) osalta). Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varaus koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Meriliikenne Kansainvälinen liikenne
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat rekisteröidyn yhtiön perustamista Uuden-Seelannin lipun alla purjehtivan laivaston liikennöimistä varten. Tämä varaus koskee palveluita, jotka sisältyvät CPC- 7211 (matkustajaliikenne, pois lukien kabotaasi) ja 7212 (rahtiliikenne, pois lukien kabotaasi). Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varaus koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Ammatilliset palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia osa-aloja: a) huutokauppapalvelut; b) maksukyvyttömyyteen ja konkurssipesän hallintoon liittyvät palvelut; c) kartoituspalvelut; d) franchise-palvelut; e) patenttiasiamiehen palvelut; f) tavaramerkkiasiamiehen palvelut; g) kustannuslaskenta ja siihen liittyvät palvelut; h) tieteelliset ja tekniset konsultointipalvelut; i) julkaisu- ja painopalvelut; sekä j) yhteiskuntatieteiden ja humanististen tieteiden tutkimus ja kehittäminen. Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Yrityspalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia osa-aloja: a) konttien leasing- tai vuokrauspalvelut; b) tekijänoikeuksien sekä tavaramerkkien lisensointi; c) tutkimus- ja kehittämistoiminnan tuotteiden lisensointi; d) viihteen, kirjallisuuden ja taiteen alkuperäiskappaleiden lisensointi; e) mineraalien etsintä ja arviointi; f) turvajärjestelmiin liittyvät palvelut; g) vartiointipalvelut; h) etsiväpalvelut; i) vartiointi- ja turvallisuusjärjestelyjen konsultointipalvelut; j) panssariautopalvelut; sekä k) muut turvallisuuspalvelut. Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Huolto- ja korjauspalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavien tuotteiden huolto- ja korjauspalveluita: a) metallituotteet, koneet ja laitteet; b) muut koneet ja laitteet; c) sähköiset kodinkoneet; d) televiestintävälineet ja -laitteet; e) lääkintäkojeet, hienomekaaniset kojeet ja optiset instrumentit; f) kulutuselektroniikka; g) kaupalliset ja teolliset koneet; h) hissit ja liukuportaat; sekä i) muut laitteet. Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Terveyspalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia osa-aloja: a) yksityiset terveydenhoito- ja sosiaalipalvelut; sekä b) kätilö, sairaanhoitaja- ja fysioterapeuttipalvelut sekä avustavan hoitohenkilöstön palvelut. Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Virkistys-, kulttuuri- ja urheilupalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat virkistys-, kulttuuri- ja urheilupalveluja. Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Kuljetuspalvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia osa-aloja: a) luotsaus- ja kiinnityspalvelut; b) alusten vuokraus miehistöineen meriliikennepalveluja varten; c) hinaus- ja työntöpalvelut (meriliikenne); d) paikallinen vesiliikenteen henkilökuljetus; e) alusten vuokrauspalvelut miehistöineen; f) merikonttien käsittelypalvelujen¹ rajat ylittävä tarjonta unionin alueelta Uuden-Seelannin alueelle. Tätä varaumaa ei sovelleta i) jälleenlaivaukseen (aluksesta toiseen tai laiturin kautta) eikä ii) aluksella olevien lastinkäsittelylaitteiden käyttämiseen.

¹ Ilmaisulla ”meriliikenteen lastinkäsittelypalvelut” tarkoitetaan ahtausyritysten, myös terminaalien operaattoreiden, harjoittamaa toimintaa, mutta siihen ei sisälly satamatyöläisten välitön toiminta, jos tällainen työvoima on järjestetty ahtausyrittäjistä ja terminaalien operaattoriyrittäjistä riippumattomasti. Tähän sisältyvät seuraavien vaiheiden järjestely ja valvonta:

- a) konttien lastaaminen alukseen ja purkaminen aluksesta;
- b) konttien kiinnittäminen ja irrottaminen; sekä
- c) konttien vastaanottaminen ja toimittaminen ja säilyttäminen ennen laivausta tai purkamisen jälkeen.

- g) alusten huolto ja korjaus;
- h) alusten pelastus- ja nostopalvelut;
- i) sisävesiliikenne;
- j) sisävesiliikenteen tavarankuljetus;
- k) henkilöliikenne (sisävesillä);
- l) sisävesiliikenteen hinaus- ja työntöpalvelut;
- m) alusten vuokraus miehistöineen sisävesiliikennettä varten;
- n) sisävesiliikenteen tukipalvelut;
- o) lentoasemien ja helikopterikenttien valvonta, tarkastukset ja seuranta;
- p) avaruusliikenteen henkilöliikennepalvelut;
- q) avaruusliikenteen tavarankuljetuspalvelut;
- r) avaruusliikenteen tukipalvelut;
- s) rautatieliikenteen tukipalvelut;
- t) postin maantiekuljetuspalvelut;
- u) tieliikennekaluston huolto ja korjaus;
- v) pysäköintilaitospalvelut;
- w) tieliikennepalvelujen tukipalvelut;
- x) veden, josta on poistettu suola, toimittaminen satamassa tai aluevesillä oleville aluksille; sekä
- y) laivanrakennus- ja laivankorjauspalvelut sekä merialusten moottorien huolto.

Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Yleishyödylliset palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia osa-aloja: a) energiapalvelut; b) öljyyn ja muihin hiilivetytuotteisiin liittyvät palvelut; c) öljyteollisuuden tukipalvelut; d) öljy- ja kaasuvaroihin liittyvät palvelut; e) energian jakeluun liittyvät palvelut; sekä f) sähkön, kaasun ja veden jakelu (omaan lukuun). Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varauma koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Muut palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat seuraavia osa-aloja: a) käsiteollisuus; b) markkina- ja mielipidetutkimuspalvelut (CPC 8640); c) pakkauspalvelut (CPC 8760);

- d) hautausmaat ja krematoriopalvelut (CPC 9703);
- e) korusuunnittelu;
- f) vesiviljelyn tukipalvelut;
- g) kansainvälisten organisaatioiden ja toimielinten palvelut (CPC 9900);
- h) kotitalouspalvelut (CPC 87204);
- i) kosmetologin käsittely, käsi- ja jalkahoitopalvelut (CPC 97022);
- j) kampaaja- ja parturipalvelut (CPC 97021);
- k) kauneudenhoito- ja hyvinvointipalvelut (CPC 97029);
- l) avustusten myöntämispalvelut;
- m) sääennuste- ja meteorologiset palvelut;
- n) poliittisten järjestöjen palvelut (CPC 95920);
- o) muiden järjestöjen palvelut (CPC 9599);
- p) työmarkkinajärjestöjen palvelut (CPC 9520);
- q) ihmisoikeusjärjestöjen palvelut;
- r) elinkeinoelämän, työnantaja- ja ammattialajärjestöjen palvelut (CPC 951);
- s) muotoilu- ja suunnittelupalvelut (paitsi sisustussuunnittelupalvelut);
- t) muotoilun ja suunnittelun alkuperäistuotokset; sekä
- u) yhdistetyt toimistopalvelut.

Markkinoille pääsyä (Investoinnit) koskeva varaus koskee ainoastaan palvelun tarjoamista kaupallisen läsnäolon kautta.

Toimiala	Muut muualle luokittelemattomat palvelut
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Paikallinen läsnäolo (10.15 artikla) Markkinoille pääsy (10.14 ja 10.5 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat uusien palvelujen tarjontaa, jotka eivät sisälly CPC-luokitukseen.

Toimiala	Kaikki alat – luonnollisten henkilöiden liikkuminen
Asianomaiset velvoitteet	Markkinoille pääsy (10.14 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat luonnollisten henkilöiden läsnäolon kautta tarjottavaa palvelua, johon sovelletaan 10 luvun (Palvelukauppa ja sijoitukset) D jakson (Luonnollisten henkilöiden maahantulo ja tilapäinen oleskelu liiketoimintaa varten) määräyksiä, ja joka ei ole ristiriidassa Uuden-Seelannin GATS-sopimuksen mukaisten velvoitteiden kanssa.

Toimiala	Kaikki toimialat
Asianomaiset velvoitteet	Kansallinen kohtelu (10.16 ja 10.6 artikla) Suosituimmuuskohtelu (10.17 ja 10.7 artikla) Ylempi johto ja hallitukset (10.8 artikla) Suoritevaatimukset (10.9 artikla)
Kuvaus	Rajat ylittävä palvelukauppa ja investoinnit Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen kansallisaarteiden tai tiettyjen historiallisesti tai arkeologisesti arvokkaiden kohteiden suojelemiseksi tai toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen kansallisesti arvokkaiden luovien taiteiden ¹ tukemiseksi.

¹ Ilmaisuun ”luovat taiteet” sisältyy ngā toi Māori (maorien taide), esittävät taiteet mukaan lukien teatteri, tanssi ja musiikki, haka (perinteinen maorien ryhmätanssi) ja waiata (laulu tai veisu), kuvataiteet ja käsityö, kuten maalaustaide, kuvanveisto, whakairo (veisto), raranga (kudonta) ja tā moko (perinteinen maorien tatuointi), kirjallisuus, sanataide, luovat verkkosisällöt, alkuperäisväestön perinteiset käytännöt ja nykypäivän kulttuuri-ilmaisut, sekä digitaalinen vuorovaikutteinen mediasisältö ja hybriditaideteokset, mukaan lukien sellaiset, joissa käytetään uutta teknologiaa ylittämään taidemuotojen rajoja. Ilmaisu ”luovat taiteet” sisältää kaikki toiminnot, joita käytetään taiteiden esityksessä, toteuttamisessa ja tulkinnessa sekä näiden taidemuotojen ja toimintojen tutkimuksen ja teknisen kehittämisen.

**SIOJITTAUTUMISEN VUOKSI MATKUSTAVAT LIIKEMATKUSTAJAT, YRITYKSEN
SISÄISESTI SIIRRETYT TYÖNTEKIJÄT JA LYHYTAIKAISET LIIKEMATKUSTAJAT**

1. 10.21 artiklaa (Sijoittautumisen vuoksi matkustavat liikematkustajat ja yrityksen sisäisesti siirretyt työntekijät) ja 10.22 artiklaa (Lyhytaikaiset liikematkustajat) ei sovelleta mihinkään tässä liitteessä lueteltuun voimassa olevaan poikkeavaan toimenpiteeseen poikkeavuuden osalta.
2. Osapuoli voi pitää voimassa, jatkaa, uusia viipymättä tai muuttaa tässä liitteessä luetellun toimenpiteen edellyttäen, että mukautus tai muutos ei vähennä toimenpiteen 10.21 artiklan (Sijoittautumisen vuoksi matkustavat liikematkustajat ja yrityksen sisäisesti siirretyt työntekijät) mukaisuutta verrattuna välittömästi ennen mukautusta tai muutosta vallinneeseen tilanteeseen.
3. Tässä liitteessä lueteltujen sitoumusten lisäksi kumpikin osapuoli voi hyväksyä tai pitää voimassa toimenpiteen, joka koskee pätevyysvaatimuksia, pätevyysmenettelyjä, teknisiä standardeja, lupavaatimuksia tai lupamenettelyjä, jotka eivät ole tämän sopimuksen 10.21 artiklassa (Sijoittautumisen vuoksi matkustavat liikematkustajat ja yrityksen sisäisesti siirretyt työntekijät) tai 10.22 artiklassa (Lyhytaikaiset liikematkustajat) tarkoitettuja rajoituksia. Tällainen toimenpide voi olla toimiluvan saamista koskeva edellytys, tunnustettua pätevyyttä koskeva edellytys säännellyillä aloilla, tietyn tutkinnon, mukaan lukien kielitutkinnot, läpäisemistä koskeva edellytys, tiettyä ammattia koskevan jäsenyysvaatimuksen, kuten ammattialajärjestön jäsenyyden, täyttäminen, tai muu syrjimätön vaatimus, jonka mukaan tiettyä toimintaa ei saa harjoittaa suojelluilla alueilla. Tällaisia toimenpiteitä sovelletaan joka tapauksessa, vaikka niitä ei mainittaisi tässä liitteessä.

4. Jäljempänä 9 ja 10 kohdassa esitettyjä Uuden-Seelannin ja unionin luetteloja sovelletaan ainoastaan Uuden-Seelannin ja unionin alueisiin 1.4 artiklan (Alueellinen soveltaminen) mukaisesti, ja niillä on merkitystä ainoastaan unionin, jäsenvaltioiden ja Uuden-Seelannin välisissä kauppasuhteissa. Ne eivät vaikuta unionin oikeudesta johtuviin jäsenvaltioiden oikeuksiin ja velvollisuuksiin.

5. Selvyyden vuoksi todetaan, että unionin osalta kansallisen kohtelun myöntämisvelvoite ei tarkoita, että Uuden-Seelannin henkilöille olisi myönnettävä samanlainen kohtelu kuin jäsenvaltiossa myönnetään SEUT-sopimusta tai mitä tahansa SEUT-sopimuksen nojalla hyväksyttyä toimenpidettä sovellettaessa, mukaan lukien sen täytäntöönpano jäsenvaltioissa, seuraaville:

- a) toisen jäsenvaltion luonnolliset henkilöt tai asukkaat; tai
- b) oikeushenkilöt, jotka on perustettu tai organisoitu toisen jäsenvaltion tai unionin lainsäädännön mukaisesti ja joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on unionissa.

6. Sijoittautumisen vuoksi matkustavia liikematkustajia, yrityksen sisäisesti siirrettyjä työntekijöitä ja lyhytaikaisia liikematkustajia koskevia sitoumuksia ei sovelleta, jos heidän tilapäisen läsnäolonsa tarkoituksena tai vaikutuksena on osallistuminen tai muunlainen vaikuttaminen työntekijöiden ja johdon välisen riidan tai neuvottelujen tulokseen.

7. Maahantuloa, oleskelua, työskentelyä ja sosiaaliturvaehtoja koskevia unionin ja jäsenvaltioiden lakien ja asetusten kaikkia muita vaatimuksia sovelletaan edelleen, myös oleskeluaikaa, vähimmäispalkkaa ja työehtosopimuksia koskevia asetuksia, vaikka ne eivät sisältyisi tähän liitteeseen.

8. Jäljempänä 10 kohdassa määrätyssä sitoumusluettelossa käytetään seuraavia lyhenteitä:

AT Itävalta

BE Belgia

BG Bulgaria

CY Kypros

CZ Tšekki

DE Saksa

DK Tanska

EE Viro

EL Kreikka

ES Espanja

EU Unioni ja jäsenvaltiot

FI Suomi

FR Ranska

HR Kroatia

HU Unkari

IE Irlanti

IT Italia

LT Liettua

LU Luxemburg

LV Latvia

MT Malta

NL Alankomaat

PL Puola

PT Portugali

RO Romania

SE Ruotsi

SI Slovenia

SK Slovakia

9. Uuden-Seelannin sitoumukset ovat seuraavat¹:

Sijoittautumisen vuoksi matkustavat liikematkustajat

Kaikki toimialat	Oleskelun sallittu kesto: enintään 90 päivää 12 kuukauden ajanjaksolla.
------------------	---

Yrityksen sisäisesti siirretyt työntekijät

Kaikki toimialat	Oleskelun sallittu kesto: enintään kolme vuotta.
------------------	--

Lyhytaikaiset liikematkustajat

Kaikki toimialat	Oleskelun sallittu kesto: enintään 90 päivää 12 kuukauden ajanjaksolla.
Kaikki liitteessä 10-D tarkoitetut toiminnot (Luettelo lyhytaikaisten liikematkustajien toiminnoista)	

¹ Tässä kohdassa esitetyistä sitoumuksista huolimatta Uusi-Seelanti varaa itselleen oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat alusten miehistöä.

10. Unionin sitoumukset ovat seuraavat:

Sijoittautumisen vuoksi matkustavat liikematkustajat

Kaikki toimialat	AT, CZ: Sijoittautumisen vuoksi matkustavan liikematkustajan on oltava muun yrityksen kuin voittoa tavoittelemattoman yhteisön palveluksessa, muuten: Ei sitoumuksia. SK: Sijoittautumisen vuoksi matkustavan liikematkustajan on oltava muun yrityksen kuin voittoa tavoittelemattoman yhteisön palveluksessa, muuten: Ei sitoumuksia. Edellytetään työlupaa sekä taloudellista tarveharkintaa. CY: Oleskelun sallittu kesto: enintään 90 päivää 12 kuukauden ajanjaksolla. Sijoittautumisen vuoksi matkustavan liikematkustajan on oltava muun yrityksen kuin voittoa tavoittelemattoman yhteisön palveluksessa, muuten: Ei sitoumuksia.
------------------	---

Yrityksen sisäisesti siirretyt työntekijät

Kaikki toimialat	AT, CZ, SK: Yrityksen sisäisesti siirretyn työntekijän on oltava muun yrityksen kuin voittoa tavoittelemattoman yhteisön palveluksessa, muuten: Ei sitoumuksia. FI: Johdon on oltava muun yrityksen kuin voittoa tavoittelemattoman yhteisön palveluksessa. HU: Luonnolliset henkilöt, jotka ovat olleet yrityksen osakkaita, eivät voi olla yrityksen sisäisesti siirrettyjä työntekijöitä.
------------------	---

Lyhytaikaiset liikematkustajat

Kaikki liitteessä 10-D tarkoitetut toiminnot (Luettelo lyhytaikaisten liikematkustajien toiminnoista)	CY, DK, HR: Työlupaa ja taloudellista tarveharkintaa edellytetään, jos lyhytaikainen liikematkalainen tarjoaa palvelua. LV: Sopimusperusteisten toimintojen suorittaminen / palvelujen tarjoaminen edellyttää työlupaa. MT: Edellytetään työlupaa. Taloudellista tarveharkintaa ei sovelleta. SI: Edellytetään yhdistetty oleskelu- ja työlupa yli 14 vuorokautta kerrallaan kestävään palvelujen tarjontaan ja tiettyihin toimintoihin (tutkimus ja suunnittelu; koulutusseminaarit; ostot; liiketoimet; kääntäminen ja tulkkaus). Taloudellista tarveharkintaa ei sovelleta. SK: Palvelujen tarjoaminen Slovakian alueella edellyttää työlupaa ja taloudellista tarveharkintaa, kun toiminta jatkuu kauemmin kuin seitsemän päivää kuukaudessa tai 30 päivää kalenterivuodessa.
Tutkimus ja suunnittelu	AT: Edellytetään työlupaa ja taloudellista tarveharkintaa, pois lukien tieteen ja tilastoalan tutkijoiden tutkimustoiminta.
Markkinointitutkimus	AT: Edellytetään työlupaa sekä taloudellista tarveharkintaa. Taloudellista tarveharkintaa koskevasta vaatimuksesta luovutaan tutkimus- ja analysointitoimintojen osalta, kun toiminta ei jatku kauempaa kuin seitsemän päivää kuukaudessa tai 30 päivää kalenterivuodessa. Edellytetään yliopistotutkintoa. CY: Edellytetään työlupaa sekä taloudellista tarveharkintaa.
Messut ja näyttelyt	AT, CY: Edellytetään työlupaa ja taloudellista tarveharkintaa, jos toiminta jatkuu kauemmin kuin seitsemän päivää kuukaudessa tai 30 päivää kalenterivuodessa.
Myynnin- tai vuokrauksenjälkeiset palvelut	AT: Edellytetään työlupaa sekä taloudellista tarveharkintaa. Taloudellista tarveharkintaa koskevasta vaatimuksesta luovutaan sellaisten luonnollisten henkilöiden osalta, jotka kouluttavat työntekijöitä tarjoamaan palveluja ja joilla on erityisosaamista. CY: Edellytetään työlupaa, jos toiminta jatkuu kauemmin kuin seitsemän päivää kuukaudessa tai 30 päivää kalenterivuodessa.

	CZ: Edellytetään työlupaa, jos toiminta jatkuu kauemmin kuin seitsemän perättäistä kalenteripäivää tai 30 päivää kalenterivuodessa. ES: Edellytetään työlupaa. Asentajien, korjaajien ja huoltajien olisi oltava tavarantoimittajan tai palvelun tarjoavan oikeushenkilön tai yrityksen, joka on saman ryhmän jäsen kuin lähettävä oikeushenkilö, palveluksessa siinä ominaisuudessa vähintään maahantulolupahakemuksen jättämispäivää välittömästi edeltävien kolmen kuukauden ajan, ja heillä olisi oltava tehtävistä vähintään kolmen vuoden työkokemus, joka on soveltuvin osin hankittu täysi-ikäiseksi tulon jälkeen. FI: Toiminnosta riippuen saatetaan edellyttää oleskelulupaa. SE: Työlupaa edellytetään, paitsi i) luonnollisilta henkilöiltä, jotka osallistuvat koulutukseen, testaamiseen, toimitusten valmisteluun tai viimeistelyyn taikka vastaavanlaisiin toimintoihin liiketoimen yhteydessä, ja ii) asentajilta ja teknisiltä neuvonantajilta koneiden kiireellisen asentamisen tai korjaamisen yhteydessä, kun toiminta jatkuu enintään kahden kuukauden ajan. Taloudellista tarveharkintaa ei edellytetä.
Liiketoimet	AT, CY: Edellytetään työlupaa ja taloudellista tarveharkintaa, jos toiminta jatkuu kauemmin kuin seitsemän päivää kuukaudessa tai 30 päivää kalenterivuodessa. FI: Luonnollisen henkilön on tarjottava palveluja toisen osapuolen alueella sijaitsevan oikeushenkilön työntekijänä.
Matkailualan henkilökunta	CY, ES, PL: Ei sitoumuksia. FI: Luonnollisen henkilön on tarjottava palveluja toisen osapuolen alueella sijaitsevan oikeushenkilön työntekijänä. SE: Työlupaa edellytetään, paitsi turistibussien kuljettajilta ja muulta henkilöstöltä. Taloudellista tarveharkintaa ei edellytetä.
Kääntäminen ja tulkkaus	AT: Edellytetään työlupaa sekä taloudellista tarveharkintaa. CY, PL: Ei sitoumuksia.

LUETTELO LYHYTAIKAISTEN LIIKEMATKUSTAJIEN TOIMINNOISTA

Sopimuksen 10 lukua (Palvelukauppa ja sijoitukset) sovellettaessa lyhytaikaisten liikematkustajien toiminnot ovat seuraavat:

- a) kokoukset ja neuvottelut: luonnolliset henkilöt, jotka osallistuvat kokouksiin tai konferensseihin taikka neuvotteluihin liikekumppaneiden kanssa;
- b) koulutusseminaarit: yrityksen työntekijät, jotka tulevat osapuolen alueelle, saamaan epävirallista koulutusta yrityksen toiminnoille olennaisissa tekniikoissa ja työmenetelmissä, edellyttäen, että saatava koulutus rajoittuu ainoastaan teoreettiseen opetukseen, tarkkailemiseen ja perehtymiseen eikä johda muodollisen pätevyyden myöntämiseen;
- c) messut ja näyttelyt: messuille osallistuva henkilöstö, joka markkinoi yritystään tai sen tuotteita tai palveluja;
- d) myynti: palveluntarjoajan tai tavarantoimittajan edustajat, jotka ottavat vastaan tilauksia, neuvottelevat palvelujen tai tavaroiden myynnistä tai tekevät palvelujen tai tavaroiden myyntisopimuksia kyseisen tarjoajan tai toimittajan puolesta mutta jotka eivät itse toimita tavaroita tai tarjoa palveluja. Lyhytaikaiset liikematkustajat eivät osallistu yleisölle tapahtuvaan suoraan myyntiin;

- e) ostot: ostajat, jotka tekevät hankintoja yritykselle, tai johto ja valvontahenkilöstö, joka osallistuu toisen osapuolen alueella toteutettavaan liiketoimeen;
- f) myynnin- tai vuokrauksenjälkeiset palvelut: asentajat, korjaus- ja huoltohenkilöstö ja esimiehet, joilla on osapuolen myyjän tai vuokraajan sopimusvelvollisuuksien kannalta oleellista erityisosaamista ja jotka tarjoavat palveluja tai kouluttavat työntekijöitä tarjoamaan palveluja sellaisten kaupallisten tai teollisten koneiden tai laitteiden, tietokoneohjelmistot mukaan lukien, takuun tai muun niiden myyntiin tai vuokraukseen liittyvän palvelusopimuksen nojalla, jotka on hankittu tai vuokrattu yritykseltä, joka ei sijaitse osapuolen alueella, koko takuun tai palvelusopimuksen voimassaolon ajan;
- g) liiketoimet: johto ja valvontahenkilöstö sekä rahoituspalveluhenkilöstö (mukaan lukien vakuutuslaitosten ja pankkien henkilöstö ja sijoitusvälittäjät), joka osallistuu toisen osapuolen alueella sijaitsevan yrityksen liiketoimeen; sekä
- h) matkailualan henkilökunta: matkatoimistot, matkaoppaat tai matkanjärjestäjät, jotka osallistuvat alan tilaisuuksiin.

**SOPIMUSPERUSTEISET PALVELUNTARJOAJAT JA ITSENÄISET
AMMATINHARJOITTAJAT**

1. Kumpikin osapuoli sallii toisen osapuolen sopimusperusteisten palveluntarjoajien ja riippumattomien ammatinharjoittajien palveluntarjonnan alueellaan luonnollisten henkilöiden läsnäolon kautta 10.23 artiklan (Sopimusperusteiset palveluntarjoajat ja itsenäiset ammatinharjoittajat) mukaisesti tässä liitteessä lueteltujen toimialojen osalta asiaankuuluvien rajoituksin.

2. Luettelossa on seuraavat osat:

- a) ensimmäisessä sarakkeessa ilmoitetaan toimiala tai osa-ala, jonka osalta sopimusperusteisten palveluntarjoajien ja itsenäisten ammatinharjoittajien luokka vapautetaan; sekä
- b) toisessa sarakkeessa esitetään sovellettavat rajoitukset.

3. Tässä liitteessä lueteltujen sitoumusten lisäksi kumpikin osapuoli voi hyväksyä tai pitää voimassa toimenpiteen, joka koskee pätevyysvaatimuksia, pätevyysmenettelyjä, teknisiä standardeja, lupavaatimuksia tai lupamenettelyjä, jotka eivät ole 10.23 artiklassa (Sopimusperusteiset palveluntarjoajat ja itsenäiset ammatinharjoittajat) tarkoitettuja rajoituksia. Tällainen toimenpide voi olla toimiluvan saamista koskeva edellytys, tunnustettua pätevyyttä koskeva edellytys säännellyillä aloilla, tietyn tutkinnon, mukaan lukien kielitutkinnot, läpäisemistä koskeva edellytys, tiettyä ammattia koskevan jäsenyysvaatimuksen, kuten ammattialajärjestön jäsenyyden, täyttäminen, tai muu syrjimätön vaatimus, jonka mukaan tiettyä toimintaa ei saa harjoittaa suojelluilla alueilla. Tällaisia toimenpiteitä sovelletaan joka tapauksessa, vaikka niitä ei mainittaisi tässä liitteessä.
4. Osapuolet eivät tee sopimusperusteisia palveluntarjoajia ja itsenäisiä ammatinharjoittajia koskevia sitoumuksia niiden alojen osalta, jota ei mainita luettelossa.
5. Yksittäisten alojen ja osa-alojen yksilöinnin yhteydessä 'CPC:llä' tarkoitetaan yhteistä tavaraluokitusta (Statistical Papers Series M No. 77, taloudellisten ja sosiaalisten asiain osasto, Yhdistyneiden kansakuntien tilastokomissio, New York, 1991).
6. Toimialoilla, joilla sovelletaan taloudellista tarveharkintaa, pääasiallisena arviointiperusteena on:
- a) Uuden-Seelannin osalta alan markkinatilanteen arviointi Uudessa-Seelannissa; sekä

- b) unionin osalta alan markkinatilanteen arviointi siinä jäsenvaltiossa tai sillä alueella, jossa tai jolla palvelua on tarkoitus tarjota, mukaan lukien niiden palveluntarjoajien lukumäärä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, jotka jo tarjoavat palvelua arvioinnin tekohetkellä.

7. Jäljempänä 14 ja 15 kohdassa esitettyjä Uuden-Seelannin ja unionin luetteloja sovelletaan ainoastaan Uuden-Seelannin ja unionin alueisiin 1.4 artiklan (Alueellinen soveltaminen) mukaisesti, ja niillä on merkitystä ainoastaan unionin, jäsenvaltioiden ja Uuden-Seelannin välisissä kauppasuhteissa. Ne eivät vaikuta unionin oikeudesta johtuviin jäsenvaltioiden oikeuksiin ja velvollisuuksiin.

8. Selvyyden vuoksi todetaan, että unionin osalta kansallisen kohtelun myöntämisvelvoite ei tarkoita, että Uuden-Seelannin henkilöille olisi myönnettävä samanlainen kohtelu kuin jäsenvaltiossa myönnetään SEUT-sopimusta tai mitä tahansa SEUT-sopimuksen nojalla hyväksyttyä toimenpidettä sovellettaessa, mukaan lukien sen täytäntöönpano jäsenvaltioissa, seuraaville:

- a) toisen jäsenvaltion luonnolliset henkilöt tai asukkaat; tai
- b) oikeushenkilöt, jotka on perustettu tai organisoitu toisen jäsenvaltion tai unionin lainsäädännön mukaisesti ja joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on unionissa.

9. Sopimusperusteisia palveluntarjoajia ja itsenäisiä ammatinharjoittajia koskevia sitoumuksia ei sovelleta, jos heidän tilapäisen läsnäolonsa tarkoituksena tai vaikutuksena on osallistuminen tai muunlainen vaikuttaminen työntekijöiden ja johdon välisen riidan tai neuvottelujen tulokseen.

10. Maahantuloa, oleskelua, työskentelyä ja sosiaaliturvaehtoja koskevia unionin ja jäsenvaltioiden lakien ja asetusten kaikkia muita vaatimuksia sovelletaan edelleen, myös oleskeluaikaa, vähimmäispalkkaa ja työehtosopimuksia koskevia asetuksia, vaikka ne eivät sisältyisi tähän liitteeseen.

11. Jäljempänä 15 kohdassa määrättyssä sitoumusluettelossa käytetään seuraavia lyhenteitä:

AT Itävalta

BE Belgia

BG Bulgaria

CY Kypros

CZ Tšekki

DE Saksa

DK Tanska

EE Viro

EL Kreikka

ES Espanja

EU Unioni ja jäsenvaltiot

FI Suomi

FR Ranska

HR Kroatia

HU Unkari

IE Irlanti

IT Italia

LT Liettua

LU Luxemburg

LV Latvia

MT Malta

NL Alankomaat

PL Puola

PT Portugali

RO Romania

SE Ruotsi

SI Slovenia

SK Slovakia

12. Osapuolet tekevät 10.23 artiklan (Sopimusperusteiset palveluntarjoajat ja itsenäiset ammatinharjoittajat) mukaisesti sitoumuksia, joihin sovelletaan 14 ja 15 kohdan sitoumusluetteloa ja jotka koskevat sopimusperusteisten palveluntarjoajien luokkaa seuraavilla toimialoilla ja osaloilla:

Uusi-Seelanti

- a) kansainvälistä julkisoikeutta ja ulkomaista lainsäädäntöä koskevat oikeudelliset neuvontapalvelut (CPC 861 osittain);
- b) laskentatoimen palvelut, tilintarkastuspalvelut ja kirjanpitoalvelut (CPC 862);
- c) verotukseen liittyvät neuvontapalvelut (CPC 863 osittain);
- d) kaupunkisuunnittelu- ja maisemasuunnittelupalvelut (CPC 8674);
- e) lääkäripalvelut ja hammashoitopalvelut (CPC 9312);
- f) kätilöpalvelut (CPC 93191 osittain);
- g) sairaanhoitaja- ja fysioterapeuttipalvelut sekä avustavan hoitohenkilöstön palvelut (CPC 93191 osittain);
- h) tutkimus- ja kehittämispalvelut (CPC 851–CPC 853);

- i) mainontapalvelut (CPC 871);
- j) markkina- ja mielipidetutkimuspalvelut (CPC 864);
- k) liikkeenjohdon konsultointipalvelut (CPC 865);
- l) liikkeenjohdon konsultointiin liittyvät palvelut (CPC 866);
- m) tekniset testaus- ja analysointipalvelut (CPC 8676);
- n) tieteelliset ja tekniset konsultointipalvelut (CPC 8675);
- o) kaivostoiminnan palvelut (ainoastaan neuvonta ja konsultointi) (CPC 883 osittain, CPC 5115);
- p) käännös- ja tulkkauspalvelut (CPC 87905**);
- q) televiestintäpalvelut (CPC 752);
- r) posti- ja kuriiripalvelut (ainoastaan neuvonta ja konsultointi) (CPC 751);
- s) vakuutustoiminta ja siihen liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut (CPC 812 osittain);

- t) muut rahoituspalvelut (neuvonta- ja konsultointipalvelut) (CPC 8131** osittain ja 8133**);
- u) liikenteeseen liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut (CPC 74490** osittain, 74590** osittain ja 74690** osittain); sekä
- v) tuotantoon liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut (CPC 884–885 osittain).

Unioni

- a) kansainvälistä julkisoikeutta ja oman lainkäyttöalueen lakia koskevat oikeudelliset neuvontapalvelut;
- b) laskentatoimen palvelut ja kirjanpito palvelut;
- c) verotukseen liittyvät neuvontapalvelut;
- d) arkkitehti-, kaupunkisuunnittelu- ja maisemasuunnittelupalvelut;
- e) tekniset palvelut ja tekniset kokonaispalvelut;
- f) sairaanhoito- ja hammashoitopalvelut;
- g) eläinlääkintäpalvelut;
- h) kättilöpalvelut;

- i) sairaanhoitaja- ja fysioterapeuttipalvelut sekä avustavan hoitohenkilöstön palvelut;
- j) tietokonepalvelut ja niihin liittyvät palvelut;
- k) tutkimus- ja kehittämispalvelut;
- l) mainontapalvelut;
- m) markkina- ja mielipidetutkimuspalvelut;
- n) liikkeenjohdon konsultointipalvelut;
- o) liikkeenjohdon konsultointipalveluihin liittyvät palvelut;
- p) tekniset testaus- ja analysointipalvelut;
- q) tieteelliset ja tekniset konsultointipalvelut;
- r) kaivostoiminnan palvelut;
- s) alusten huolto ja korjaus;
- t) rautatiekaluston huolto ja korjaus;

- u) moottoriajoneuvojen, moottoripyörien, moottorikelkkojen ja maantiekaluston huolto ja korjaus;
- v) ilma-alusten ja niiden osien huolto ja korjaus;
- w) metallituotteiden, koneiden (ei toimisto-), laitteiden (ei kuljetus- ja toimisto-) sekä henkilökohtaisten ja kotitaloustarvikkeiden huolto ja korjaus;
- x) käännös- ja tulkkauspalvelut;
- y) televiestintäpalvelut;
- z) posti- ja kuriiripalvelut;
- aa) rakentaminen ja siihen liittyvät tekniset palvelut;
- bb) rakennusalueen tutkimustyöt;
- cc) korkea-asteen koulutuspalvelut;
- dd) maatalouteen, metsästykseseen ja metsätalouteen liittyvät palvelut;
- ee) ympäristöpalvelut;

- ff) vakuutustoimintaan ja siihen liittyviin palveluihin liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut;
- gg) muihin rahoituspalveluihin liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut;
- hh) liikenteeseen liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut;
- ii) matkatoimistojen ja matkanjärjestäjien palvelut;
- jj) matkailijoiden opastuspalvelut; sekä
- kk) tuotantoon liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut.

Itsenäiset ammatinharjoittajat

13. Osapuolet tekevät 10.23 artiklan (Sopimusperusteiset palveluntarjoajat ja itsenäiset ammatinharjoittajat) mukaisesti sitoumuksia, joihin sovelletaan 14 ja 15 kohdan sitoumusluetteloa ja jotka koskevat itsenäisten ammatinharjoittajien luokkaa seuraavilla toimialoilla ja osa-aloilla:

Uusi-Seelanti:

Ainoastaan Uuden-Seelannin WTO:n erityissitoumusten luettelossa (sellaisena kuin se on tällä hetkellä asiakirjoissa GATS/SC/62, GATS/SC/62/Suppl.1 ja GATS/SC/62/Suppl.2) lueteltujen palvelualojen ja seuraavien muiden palvelualojen osalta:

1. YRITYSPALVELUT

A. Ammatilliset palvelut

- a. lakiasiainpalvelut (kansainvälinen ja ulkomainen lainsäädäntö);
- f. tekniset kokonaispalvelut; sekä
- g. kaupunkisuunnittelu- ja maisemasuunnittelupalveluihin liittyvä konsultointi.

B. Tietokonepalvelut ja niihin liittyvät palvelut

- e. toimistokoneiden ja -laitteiden sekä tietokoneiden huolto- ja korjaus; sekä
- f. muut tietokonepalvelut.

F. Muut yrityspalvelut

- c. liikkeenjohdon konsultointipalvelut;
- d. liikkeenjohdon konsultointipalveluihin liittyvät palvelut;
- f. kotieläintalouteen liittyvät palvelut;
- k. työnvälitys- ja henkilöstönhankintapalvelut;
- p. valokuvauspalvelut;
- s. kokouspalvelut; sekä
- t. muut palvelut (luottotieto-, perintätoimisto-, sisustussuunnittelu-, puhelinvastaus- ja kopiointipalvelut).

5. KOULUTUSPALVELUT

E. Muut koulutuspalvelut

- a. yksityisten erikoistuneiden kielikoulutuslaitosten tarjoama kielikoulutus; sekä
- b. yksityisten Uuden-Seelannin oppivelvollisuusjärjestelmän ulkopuolisten erikoistuneiden koulutuslaitosten tarjoama alemman ja ylemmän perustason aineiden opetus;

6. YMPÄRISTÖPALVELUT

- a. jätevesihuolto;
- b. jätehuolto;
- c. puhtaanapito ja vastaavat palvelut;
- d. ilmanlaadun ja ilmaston suojelu: ainoastaan konsultointi;
- e. melun ja värinän torjunta: ainoastaan konsultointi; sekä
- f. biologisen monimuotoisuuden ja maiseman suojelu: ainoastaan konsultointi.

G. Muut ympäristöpalvelut ja niihin liittyvät palvelut: ainoastaan konsultointi.

Unioni

- a) kansainvälistä julkisoikeutta ja oman lainkäyttöalueen lakia koskevat oikeudelliset neuvontapalvelut;
- b) arkkitehti-, kaupunkisuunnittelu- ja maisemasuunnittelupalvelut;
- c) tekniset palvelut ja tekniset kokonaispalvelut;
- d) tietokonepalvelut ja niihin liittyvät palvelut;
- e) tutkimus- ja kehittämispalvelut;
- f) markkina- ja mielipidetutkimuspalvelut;
- g) liikkeenjohdon konsultointipalvelut;
- h) liikkeenjohdon konsultointipalveluihin liittyvät palvelut;
- i) kaivostoiminnan palvelut;

- j) käännös- ja tulkkauspalvelut;
- k) televiestintäpalvelut;
- l) posti- ja kuriiripalvelut;
- m) korkea-asteen koulutuspalvelut;
- n) vakuutustoimintaan liittyviin palveluihin liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut;
- o) muihin rahoituspalveluihin liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut;
- p) liikenteeseen liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut; sekä
- q) tuotantoon liittyvät neuvonta- ja konsultointipalvelut.

14. Uuden-Seelannin sitoumukset ovat seuraavat:

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Kaikki toimialat	Sopimusperusteisen palveluntarjoajan on täytettävä seuraavat edellytykset: a) sovelletaan taloudellista tarveharkintaa; b) Uuteen-Seelantiin saapuvalla sopimusperusteisella palveluntarjoajalla on oltava voimassa oleva työsopimus osapuolen oikeushenkilön kanssa, ja Uudessa-Seelannissa oleskelun ajalta saatavan palkan on oltava vähintään vastaava kuin samalla tai samankaltaisella alalla palveluja tarjoavan Uuden-Seelannin työntekijän voidaan olettaa saavan; c) sopimusperusteisen palveluntarjoajan työehtojen on oltava Uuden-Seelannin vähimmäistyöehtoja vastaavat; sekä d) sopimusperusteisen palveluntarjoajan palvelusopimuksen kattamien henkilöiden määrä ei saa olla suurempi kuin on tarpeen sopimuksessa määriteltujen palvelujen tarjoamiseksi. Itsenäisen ammatinharjoittajan on täytettävä seuraavat edellytykset: a) sovelletaan taloudellista tarveharkintaa; b) korkea-asteen tutkinto, joka on saatu vähintään kolme vuotta kestäneen virallisen toisen asteen jälkeisen koulutuksen tuloksena ja joka on tunnustettu¹ Uuden-Seelannin kansalliseen standardiin verrattavaksi alalla, jolla itsenäinen ammatinharjoittaja haluaa tarjota ammatillisia palvelujaan.

¹ Selvyyden vuoksi todetaan, että Uuden-Seelannin asiaankuuluvan viranomaisen on tunnustettava tällaiset tutkinnot, jos tunnustaminen Uuden-Seelannin lain nojalla on edellytys kyseisen palvelun tarjoamiselle Uudessa-Seelannissa.

15. Unionin sitoumukset ovat seuraavat:

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Kaikki toimialat	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: EU: Sopimusperusteisen palveluntarjoajan on täytettävä seuraavat edellytykset: a) luonnollisen henkilön on tarjottava palveluja sellaisen oikeushenkilön työntekijänä, joka on saanut palvelusopimuksen enintään 12 kuukauden ajaksi; b) luonnollisella henkilöllä on oltava maahantuloa ja tilapäistä oleskelua koskevan hakemuksensa päivämääränä vähintään kolmen vuoden¹ työkokemus alalla tai toiminnassa, jota sopimus koskee; c) luonnollisella henkilöllä on oltava korkeakoulututkinto tai vastaavan osaamistason osoittava pätevyys²; sekä d) palvelusopimuksen kattamien henkilöiden määrä ei saa olla suurempi kuin on tarpeen sopimuksen täytäntöön panemiseksi sen osapuolen lain edellyttämällä tavalla, jonka alueella palvelua tarjotaan. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Palvelusopimuksen kattamien henkilöiden määrä ei saa olla suurempi kuin on tarpeen sopimuksen täytäntöön panemiseksi sen osapuolen lain edellyttämällä tavalla, jonka alueella palvelua tarjotaan. Sopimusperusteiset palveluntarjoajat ja itsenäiset ammatinharjoittajat: AT: Oleskelun enimmäiskesto on yhteenlaskettuna kuusi kuukautta 12 kuukauden ajanjaksolla tai sopimuksen kesto sen mukaan, kumpi näistä on lyhyempi. CZ: Oleskelun enimmäiskesto on 12 peräkkäistä kuukautta tai sopimuksen kesto sen mukaan, kumpi näistä on lyhyempi.

¹ Hankittu täysi-ikäisenä.

² Jos tutkintoa ei ole suoritettu tai pätevyyttä hankittu sen osapuolen alueella, jossa palvelu tarjotaan, tämä osapuoli voi arvioida, vastaako tällainen tutkinto tai pätevyys sen alueella vaadittavaa korkeakoulututkintoa.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Kansainvälistä julkisoikeutta ja oman lainkäyttöalueen lakia koskevat oikeudelliset neuvontapalvelut (CPC 861 osittain)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: AT, BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE: Ei ole. BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SI, SK: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: AT, CY, DE, EE, FR, HR, IE, LU, LV, NL, PL, PT, SE: Ei ole. BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IT, LT, MT, RO, SI, SK: Taloudellinen tarveharkinta.
Laskentatoimen palvelut ja kirjanpidon palvelut (CPC 86212 muut kuin ”tilintarkastuspalvelut”, 86213, 86219 ja 86220)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: AT, BE, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. BG, CZ, CY, DK, EL, FI, FR, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.
Verotukseen liittyvät neuvontapalvelut (CPC 863) ¹	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: AT, BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Ei ole. BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. PT: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.

¹ Eivät sisällä verotukseen liittyviä oikeudellisia neuvonta- ja edustuspalveluja, jotka kuuluvat kansainvälistä julkisoikeutta ja oman oikeudenkäyttöalueen lakia koskeviin oikeudellisiin neuvontapalveluihin.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Arkkitehtipalvelut sekä Kaupunkisuunnittelu- ja maisemasuunnittelupalvelut (CPC 8671 ja 8674)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. FI: Ei ole, paitsi: Luonnollisen henkilön on osoitettava, että hänellä on tarjottavaan palveluun liittyvää erityisosaamista. BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. AT: Ainoastaan suunnittelupalvelut, joissa: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. FI: Ei ole, paitsi: Luonnollisen henkilön on osoitettava, että hänellä on tarjottavaan palveluun liittyvää erityisosaamista. BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. AT: Ainoastaan suunnittelupalvelut, joissa: Taloudellinen tarveharkinta.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Tekniset palvelut sekä Tekniset kokonaispalvelut (CPC 8672 ja 8673)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. FI: Ei ole, paitsi: Luonnollisen henkilön on osoitettava, että hänellä on tarjottavaan palveluun liittyvää erityisosaamista. BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. AT: Ainoastaan suunnittelupalvelut, joissa: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. FI: Ei ole, paitsi: Luonnollisen henkilön on osoitettava, että hänellä on tarjottavaan palveluun liittyvää erityisosaamista. BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. AT: Ainoastaan suunnittelupalvelut, joissa: Taloudellinen tarveharkinta.
Sairaanhoitopalvelut (mukaan lukien psykologiset) ja hammaslääkäripalvelut (CPC 9312 ja 85201 osittain)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: SE: Ei ole. CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Taloudellinen tarveharkinta. FR: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi psykologien osalta, joissa: Ei sitoumuksia. AT: Ei sitoumuksia, paitsi psykologien ja hammaslääkäripalvelujen osalta, joissa: Taloudellinen tarveharkinta. BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Eläinlääkintäpalvelut (CPC 932)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: SE: Ei ole. CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Taloudellinen tarveharkinta. AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.
Kätilöpalvelut (CPC 93191 osittain)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: IE, SE: Ei ole. AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Taloudellinen tarveharkinta. BE, BG, FI, HR, HU, SK: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.
Sairaanhoitaja- ja fysioterapeuttipalvelut sekä avustavan hoitohenkilöstön palvelut (CPC 93191 osittain)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: IE, SE: Ei ole. AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Taloudellinen tarveharkinta. BE, BG, FI, HR, HU, SK: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Tietokonepalvelut ja niihin liittyvät palvelut (CPC 84)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. FI: Ei ole, paitsi: Luonnollisen henkilön on osoitettava, että hänellä on tarjottavaan palveluun liittyvää erityisosaamista. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. FI: Ei ole, paitsi: Luonnollisen henkilön on osoitettava, että hänellä on tarjottavaan palveluun liittyvää erityisosaamista. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. HR: Ei sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Tutkimus- ja kehittämispalvelut (CPC 851, 852 pois lukien psykologien palvelut ¹ ja 853)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: EU paitsi NL, SE: Vaaditaan hyväksytyn tutkimusorganisaation kanssa tehty vastaanottosopimus². EU paitsi CZ, DK, SK: Ei ole. CZ, DK, SK: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU paitsi NL, SE: Vaaditaan hyväksytyn tutkimusorganisaation kanssa tehty vastaanottosopimus³. EU paitsi BE, CZ, DK, IT, SK: Ei ole. BE, CZ, DK, IT, SK: Taloudellinen tarveharkinta.
Mainontapalvelut (CPC 871)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia, paitsi NL. NL: Ei ole.

¹ Osittain CPC 85201, joka kuuluu lääkäri- ja hammaslääkäripalveluihin.

² Kaikissa jäsenvaltioissa Tanskaa lukuun ottamatta tutkimuslaitoksen hyväksynnän ja vastaanottosopimuksen on täytettävä tutkimusta, opiskelua, harjoittelua, vapaaehtoistyötä, oppilasvaihto-ohjelmaa tai koulutushanketta ja au pairina työskentelyä varten tapahtuvan kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä 11 päivänä toukokuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/801 (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 21) mukaisesti vahvistetut vaatimukset.

³ Kaikissa jäsenvaltioissa Tanskaa lukuun ottamatta tutkimuslaitoksen hyväksynnän ja vastaanottosopimuksen on täytettävä tutkimusta, opiskelua, harjoittelua, vapaaehtoistyötä, oppilasvaihto-ohjelmaa tai koulutushanketta ja au pairina työskentelyä varten tapahtuvan kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä 11 päivänä toukokuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/801 (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 21) mukaisesti vahvistetut vaatimukset.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Markkinatutkimus- ja mielipidetutkimuspalvelut (CPC 864)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK: Taloudellinen tarveharkinta. PT: Ei mitään, paitsi julkisten mielipidetutkimuspalvelujen (CPC 86402) osalta, joissa: Ei sitoumuksia. HU, LT: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi julkisten mielipidetutkimuspalvelujen (CPC 86402) osalta, joissa: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK: Taloudellinen tarveharkinta. PT: Ei mitään, paitsi julkisten mielipidetutkimuspalvelujen (CPC 86402) osalta, joissa: Ei sitoumuksia. HU, LT: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi julkisten mielipidetutkimuspalvelujen (CPC 86402) osalta, joissa: Ei sitoumuksia.
Liikkeenjohdon konsultointipalvelut (CPC 865)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Liikkeenjohdon konsultointiin liittyvät palvelut (CPC 866)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. HU: Taloudellinen tarveharkinta lukuun ottamatta välimies- ja sovittelupalveluja (CPC 86602), joissa: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. HU: Taloudellinen tarveharkinta lukuun ottamatta välimies- ja sovittelupalveluja (CPC 86602), joissa: Ei sitoumuksia.
Tekniset testaus- ja analysointipalvelut (CPC 8676)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia, paitsi NL. NL: Ei ole.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Tieteelliset ja tekniset konsultointipalvelut (CPC 8675)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Ei ole. AT, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DE: Ei mitään, paitsi julkisesti tehtäväänsä nimitettyjen maanmittausinsinöörien osalta, jolloin: Ei sitoumuksia. FR: Ei mitään, paitsi omistusoikeuksien määrittämiseen ja maa- ja metsätalouden liittyvien maaperätutkimusten osalta, joissa: Ei sitoumuksia. BG: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia, paitsi NL. NL: Ei ole.
Kaivostoiminta (CPC 883, ainoastaan neuvonta- ja konsultointipalvelut)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Alusten huolto ja korjaus (CPC 8868 osittain)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia, paitsi NL. NL: Ei ole.
Rautatiekaluston huolto ja korjaus (CPC 8868 osittain)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia, paitsi NL. NL: Ei ole.
Moottoriajoneuvojen, moottoripyörien, moottorikelkkojen ja maantiekaluston huolto ja korjaus (CPC 6112, 6122, 8867 osittain ja 8868 osittain)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia, paitsi NL. NL: Ei ole.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Ilma-alusten ja niiden osien huolto ja korjaus (CPC 8868 osittain)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia, paitsi NL. NL: Ei ole.
Metallituotteiden, (muiden kuin toimisto)koneiden, (muiden kuin kuljetus- ja toimisto)laitteiden sekä henkilökohtaisten ja kotitaloustarvikkeiden huolto ja korjaus ¹ (CPC 633, 7545, 8861, 8862, 8864, 8865 ja 8866)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. FI: Ei sitoumuksia, paitsi myynnin- tai vuokrauksenjälkeisten sopimusten yhteydessä; jossa: oleskelun kesto on rajoitettu kuuteen kuukauteen; henkilökohtaisten esineiden ja kotitaloustavaroiden huolto ja korjaus (CPC 633): Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia, paitsi NL. NL: Ei ole.

¹ Toimistokoneiden ja -laitteiden, ml. tietokoneet (CPC 845), korjaus- ja huoltopalvelut kuuluvat tietokonepalveluihin.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Käännös- ja tulkkauspalvelut (CPC 87905, pois lukien virallinen tai varmennettu toiminta)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. HR: Ei sitoumuksia.
Televiestintäpalvelut (CPC 7544, ainoastaan neuvonta- ja konsultointipalvelut)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Posti- ja kuriiripalvelut (CPC 751, ainoastaan neuvonta- ja konsultointipalvelut)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta.
Rakennuspalvelut ja niihin liittyvät tekniset palvelut CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 ja 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 ja 517)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: EU: Ei sitoumuksia, paitsi BE, CZ, DK, ES, NL ja SE. BE, DK, ES, NL, SE: Ei ole. CZ: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia, paitsi NL. NL: Ei ole.
Rakennusalueen tutkimustyöt (CPC 5111)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Korkea-asteen koulutuspalvelut (CPC 923)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: EU paitsi LU, SE: Ei sitoumuksia. LU: Ei sitoumuksia, paitsi yliopistojen opettajien osalta, joissa: Ei ole. SE: Ei mitään, paitsi sellaisten julkisesti ja yksityisesti rahoitettujen koulutuspalvelujen tarjoajien osalta, jotka saavat valtiontukea jossakin muodossa, joissa: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU paitsi SE: Ei sitoumuksia. SE: Ei mitään, paitsi sellaisten julkisesti ja yksityisesti rahoitettujen koulutuspalvelujen tarjoajien osalta, jotka saavat valtiontukea jossakin muodossa, joissa: Ei sitoumuksia.
Maatalouteen, metsästyksen ja metsätalouteen liittyvät palvelut (CPC 881, ainoastaan neuvonta- ja konsultointipalvelut)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: EU paitsi BE, DE, DK, ES, FI, HR ja SE: Ei sitoumuksia. BE, DE, ES, HR, SE: Ei ole. DK: Taloudellinen tarveharkinta. FI: Ei sitoumuksia, paitsi metsätalouteen liittyvien neuvonta- ja konsultointipalvelujen osalta, joissa: Ei ole. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.
Ympäristöpalvelut (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, 94060 osittain, 9405, 9406 osittain ja 9409)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Vakuutustoiminta ja siihen liittyvät palvelut (ainoastaan neuvonta- ja konsultointipalvelut)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. HU: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. HU: Ei sitoumuksia.
Muut rahoituspalvelut (ainoastaan neuvonta- ja konsultointipalvelut)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. HU: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. HU: Ei sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Liikenne (CPC 71, 72, 73 ja 74, ainoastaan neuvonta- ja konsultointipalvelut)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. BE: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. PL: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi lentoliikenteen osalta, joissa: Ei ole. BE: Ei sitoumuksia.
Matkatoimistopalvelut ja matkanjärjestäjien palvelut (mukaan lukien matkaoppaiden¹ palvelut) (CPC 7471)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Ei ole. BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. BE, IE: Ei sitoumuksia, paitsi ryhmänjohtajien osalta, joissa: Ei ole. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.

¹ Palveluntarjoajat, joiden tehtävänä on liikkua vähintään 10 hengen ryhmän mukana toimimatta kohteissa oppaana.

Toimiala tai osa-ala	Sitoumusten kuvaus
Matkailijoiden opastuspalvelut (CPC 7472)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: NL, PT, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, RO, SK, SI: Taloudellinen tarveharkinta. ES, HR, LT, PL: Ei sitoumuksia. Itsenäiset ammatinharjoittajat: EU: Ei sitoumuksia.
Tuotanto (CPC 884 ja 885, ainoastaan neuvonta- ja konsultointipalvelut)	Sopimusperusteiset palveluntarjoajat: BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta. DK: Taloudellinen tarveharkinta, paitsi jos sopimusperusteisen palveluntarjoajan oleskelu kestää enintään kolme kuukautta. Itsenäiset ammatinharjoittajat: DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Ei ole. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: Taloudellinen tarveharkinta.

LUONNOLLISTEN HENKILÖIDEN LIIKKUMINEN LIIKETOIMINTAA VARTEN¹

1 ARTIKLA

Maahantuloon ja tilapäiseen oleskeluun liittyvät menettelylliset sitoumukset

Osapuolten olisi varmistettava, että maahantuloa ja tilapäistä oleskelua koskevien hakemusten käsittely osapuolten tässä sopimuksessa tekemien sitoumusten mukaisesti tapahtuu hyviä hallinnollisia käytäntöjä noudattaen. Tätä varten

- a) kukin osapuoli huolehtii siitä, että
 - i) toimivaltaisten viranomaisten veloittamat maahantuloa ja tilapäistä oleskelua koskevien hakemusten käsittelymaksut eivät tarpeettomasti haittaa ja viivästytä sopimuksen mukaista tavaroiden tai palvelujen kauppaa tai perustamista tai toimintaa;
 - ii) maahantulolupaa ja tilapäistä oleskelulupaa koskevat täydelliset hakemukset käsitellään mahdollisimman nopeasti;

¹ Tässä liitteessä sovelletaan 10.3 artikkelissa (Määritelmät) ja 10.20 artiklan (Soveltamisala ja määritelmät) 3 kohdassa olevia määritelmiä.

- iii) hakijan kohtuullisesta pyynnöstä toimivaltaisten viranomaisten on pyrittävä antamaan tietoa hakemuksen tilasta ilman aiheetonta viivytystä;
 - iv) jos toimivaltaiset viranomaiset tarvitsevat hakijalta lisätietoja hakemuksen käsittelemiseksi, ne pyrkivät ilmoittamaan tästä hakijalle ilman aiheetonta viivytystä;
 - v) toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat hakijalle hakemuksen lopputuloksesta välittömästi päätöksen tekemisen jälkeen;
 - vi) jos hakemus hyväksytään, toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat hakijalle oleskelun kestosta ja muista olennaisista ehdoista ja edellytyksistä;
 - vii) jos hakemus evätään, toimivaltaiset viranomaiset asettavat pyynnöstä tai omasta aloitteestaan hakijan saataville tiedot kaikista käytettävissä olevista muutoksenhaku- ja uudelleentarkastelumenettelyistä;
 - viii) hakemukset pyritään hyväksymään ja käsittelemään sähköisessä muodossa; sekä
- b) osapuolen toimivaltaisten viranomaisten harkinnan mukaan lyhytaikaisten liikematkustajien maahantuloa ja tilapäistä oleskelua koskevien hakemusten yhteydessä hakijoilta edellytettävien asiakirjojen olisi oltava oikeassa suhteessa siihen tarkoitukseen nähden, mihin niitä käytetään.

2 ARTIKLA

Yrityksen sisäisesti siirrettyihin työntekijöihin sovellettavat muut menettelylliset sitoumukset¹

1. Kummankin osapuolen on varmistettava, että sen toimivaltaiset viranomaiset tekevät päätöksen sisäisesti siirretyn työntekijän maahantuloa ja tilapäistä oleskelua koskevasta hakemuksesta tai sen uusimisesta ja antavat päätöksen kirjallisena tiedoksi hakijalle oman lainsäädäntönsä tiedoksiantomenettelyjen mukaisesti mahdollisimman pian, mutta:

- a) unionin osalta viimeistään 90 päivän kuluttua täydellisen hakemuksen jättämisen päivämäärästä; sekä
- b) Uuden-Seelannin osalta:
 - i) 15 työpäivän kuluessa sen lainsäädännön mukaisesti täytetyn ja toimitetun hakemuksen vastaanottamisesta; tai
 - ii) jos päätöstä ei voida tehdä kyseisen määräajan kuluessa, päätöksen tekemiselle on annettava suuntaa-antava aikataulu.

¹ Jäsenvaltioihin, joihin ei sovelleta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2014/66/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä yrityksen sisäisen siirron yhteydessä (EUVL L 157, 27.5.2014, s. 1), ei sovelleta tämän artiklan 1, 2 ja 3 kohtaa.

2. Kummankin osapuolen on varmistettava, että jos hakemuksen tueksi toimitetut tiedot tai asiakirjat ovat puutteelliset, toimivaltaisten viranomaisten on pyrittävä ilmoittamaan hakijalle kohtuullisen ajan kuluessa, mitä lisätietoja vaaditaan, ja asetettava niiden toimittamista varten kohtuullinen määräaika. Edellä 1 kohdassa tarkoitettun määräajan kulumisen keskeytyy, kunnes toimivaltaiset viranomaiset ovat saaneet vaaditut lisätiedot.
3. Unioni myöntää unioniin tulevan, sisäisesti siirretyn Uuden-Seelannin luonnollisen henkilön perheenjäsenille saman oikeuden maahantuloon ja tilapäiseen oleskeluun, joka yrityksen sisäisesti siirrettyjen työntekijöiden perheenjäsenille myönnetään direktiivin 2014/66/EU 19 artiklan nojalla.
4. Uusi-Seelanti sallii sisäisesti siirretyn unionin työntekijänpuolison ja huollettavien lasten, joille on myönnetty maahantulo ja tilapäinen oleskelu, maahantulon ja tilapäisen oleskelun. Puolison ja tarvittaessa huollettavien lasten tilapäisen oleskelun keston on oltava sama kuin sisäisesti siirretylle työntekijälle myönnetty.
5. Edellä 4 kohdassa tarkoitetaan:
 - a) 'puolisolla' sisäisesti siirretyn unionin työntekijän puolisoa tai rekisteröityä kumppania, jos liitto on solmittu avioliittona, siviiliavioliittona tai vastaavana liittona tai parisuhteena, joka tunnustetaan Uuden-Seelannin lainsäädännön nojalla. Selvyyden vuoksi todetaan, että tällä tarkoitetaan myös sisäisesti siirretyn työntekijän avopuolisoa tai samaa sukupuolta olevaa kumppania; sekä

- b) 'huollettavilla lapsilla' alle 20-vuotiaita lapsia, jotka ovat sisäisesti siirretyn työntekijän huollettavia ja jotka tunnustetaan huollettaviksi lapsiksi Uuden-Seelannin lainsäädännön nojalla, kun
- i) sisäisesti siirretyllä työntekijällä on laillinen oikeus viedä heidät pois kotimaastaan;
- ii) lasten kummallekin vanhemmalle myönnetään oikeus maahantuloon ja tilapäiseen oleskeluun tämän sopimuksen mukaisesti.

3 ARTIKLA

Palauttamista ja takaisinottoa koskeva yhteistyö

Osapuolet katsovat, että 1 ja 2 artiklasta seuraava luonnollisten henkilöiden liikkuvuuden helpottuminen edellyttää toimivaa palauttamista ja takaisinottoa koskevaa yhteistyötä sellaisten luonnollisten henkilöiden osalta, jotka eivät enää täytä toisen osapuolen alueelle tulon, siellä oleskelun tai asumisen edellytyksiä.

ENERGIATUOTTEIDEN, HIILIVETYJEN JA RAAKA-AINEIDEN LUETTELOT

LUETTELO ENERGIATUOTTEISTA HS-KOODEITTAIN

Kiinteät polttoaineet (HS-koodit 27.01, 27.02 ja 27.04)

Raakaöljy (HS-koodi 27.09)

Öljytuotteet (HS-koodit 27.10, 27.13–27.15)

Nesteytetty tai nesteyttämätön maakaasu (HS-koodi 27.11)

Sähköenergia (HS-koodi 27.16)

Biokaasu (HS-koodi 38.25)

LUETTELO HIILIVEDYISTÄ HS-KOODEITTAIN

Raakaöljy (HS-koodi 27.09)

Maakaasu (HS-koodi 27.11)

LUETTELO RAAKA-AINEISTA HS-KOODEITTAIN

Ryhmä ¹	Nimike
25	Suola; rikki; maa- ja kivilajit; kipsi, kalkki ja sementti
26	Malmit, kuona ja tuhka (ei kuitenkaan uraani ja torium (HS-koodi 26.12))
27	Kivennäispolttoaineet, kivennäisöljyt ja niiden tislaustuotteet; bitumiset aineet; kivennäisvahat
28	Epäorgaaniset kemikaalit; jalometallien, harvinaisten maametallien, radioaktiivisten alkuaineiden ja isotooppien orgaaniset ja epäorgaaniset yhdisteet
29	Orgaaniset kemialliset yhdisteet
31	Lannoitteet
71	Luonnonhelmet ja viljellyt helmet, jalo- ja puolijalokivet, jalometallit, jalometallilla pleteroidut metallit ja näistä valmistetut tavarat (ei kuitenkaan pounamu ("greenstone") (HS-koodi 71.03));
72	Rauta ja teräs
74	Kupari ja kuparitavarat
75	Nikkeli ja nikkelitavarat
76	Alumiini ja alumiinitavarat
78	Lyijy ja lyijytavarat
79	Sinkki ja sinkkitavarat
80	Tina ja tinatavarat
81	Muut epäjalot metallit; kermetit; niistä valmistetut tavarat

¹ Sisältää kaikki näihin ryhmiin kuuluvat jalostamattomat ja puolijalostetut tuotteet.

JULKISTEN HANKINTOJEN MARKKINOILLE PÄÄSYÄ KOSKEVAT SITOUMUKSET

A JAKSO

Euroopan unionin luettelo

GPA-sopimuksen jo kattaman markkinoille pääsyn lisäksi Uuden-Seelannin tavarantoimittajille ja palveluntarjoajille myönnetty markkinoille pääsy käsittää seuraavat:

1. GPA-sopimuksen unionin lisäykseen I sisältyvässä liitteessä 1 lueteltujen jäsenvaltioiden valtionhallintoon kuuluvien hankintaviranomaisten, jotka on merkitty yhdellä tai kahdella asteriskilla, tekemät hankinnat;
2. jäsenvaltioiden alueellisten hankintayksiköiden¹ tekemät hankinnat;
3. GPA-sopimuksen unionin lisäykseen I sisältyvän liitteen 3 soveltamisalaan kuuluvien lentokenttäpalvelujen alalla toimivien hankintayksiköiden tekemät hankinnat; ja

¹ Tätä sopimusta sovellettaessa 'alueellisella hankintayksiköllä' tarkoitetaan yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) 26 päivänä toukokuuta 2003 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1059/2003 (EUVL L 154, 21.6.2003, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1137/2008, annettu 22 päivänä lokakuuta 2008, eräiden perustamissopimuksen 251 artiklassa määrätyn menettelyn soveltamisalaan kuuluvien säädösten mukauttamisesta neuvoston päätökseen 1999/468/EY valvonnan käsittävän sääntelymenettelyn osalta — Mukauttaminen valvonnan käsittävään sääntelymenettelyyn — Ensimmäinen osa (EUVL L 311, 21.11.2008, s. 1).

4. GPA-sopimuksen unionin lisäykseen I sisältyvän liitteen 3 soveltamisalaan kuuluvien meri- tai sisävesisatamien tai muiden terminaalipalvelujen alalla toimivien hankintayksiköiden tekemät hankinnat.

Tämän liitteen 1, 3 ja 4 kohdassa olevat sitoumukset kattavat GPA-sopimuksen unionin lisäykseen I sisältyvissä liitteissä 4, 5 ja 6 esitettyjen tavaroiden, palvelujen ja rakennuspalvelujen hankinnat.

Edellä 2 kohdassa oleva sitoumus koskee ainoastaan sellaisten terveyteen liittyvien tavaroiden hankintaa, jotka luokitellaan unionissa 224- ja 331-alkuisiin yhteisen hankintasanaston (CPV) koodeihin¹.

Sovellettavat kynnysarvot ovat:

Edellä olevan 1 kohdan osalta:	Tavarat ja palvelut: 130 000 erityisnosto-oikeutta Rakennuspalvelut: 5 000 000 erityisnosto-oikeutta
Edellä olevan 2 kohdan osalta:	200 000 erityisnosto-oikeutta
Edellä olevien 3 ja 4 kohdan osalta:	Tavarat ja palvelut: 400 000 erityisnosto-oikeutta Rakennuspalvelut: 5 000 000 erityisnosto-oikeutta

¹ Vrt. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2195/2002, annettu 5 päivänä marraskuuta 2002, yhteisestä hankintasanastosta (CPV) (EYVL L 340, 16.12.2002, s. 1).

B JAKSO

Uuden-Seelannin luettelo

1 ALAJAKSO

Keskushallinnon yksiköt

Jollei toisin määrätä, 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan kuuluvat tässä jaksossa lueteltujen yksiköiden hankinnat seuraavien kynnysarvojen mukaisesti:

Tavarat: 130 000 erityisnosto-oikeutta

Palvelut: 130 000 erityisnosto-oikeutta

Rakennusalan palvelut: 5 000 000 erityisnosto-oikeutta

Yksikköjen luettelo:

1. Ministry for Primary Industries;
2. Department of Conservation;

3. Department of Corrections;
4. Crown Law Office;
5. Ministry of Business, Innovation and Employment;
6. Ministry for Culture and Heritage;
7. Ministry of Defence;
8. Ministry of Education;
9. Education Review Office;
10. Ministry for the Environment;
11. Ministry of Foreign Affairs and Trade;
12. Government Communications Security Bureau;
13. Ministry of Health;
14. Inland Revenue Department;

15. Department of Internal Affairs;
16. Ministry of Justice;
17. Land Information New Zealand;
18. Te Puni Kōkiri – Ministry of Māori Development;
19. New Zealand Customs Service;
20. Ministry for Pacific Peoples;
21. Department of the Prime Minister and Cabinet;
22. Serious Fraud Office;
23. Ministry of Social Development;
24. Public Service Commission;
25. Statistics New Zealand;
26. Ministry of Transport;

27. The Treasury;
28. Oranga Tamariki – Ministry for Children;
29. Ministry for Women;
30. New Zealand Defence Force;
31. New Zealand Police;
32. Ministry of Housing and Urban Development;
33. Pike River Recovery Agency.

Huomautus 1 alajaksoon

Soveltamisalaan kuuluvat kaikki edellä mainittujen keskushallinnon yksiköiden alaiset virastot.

2 ALAJAKSO

Keskushallintoa alemman tason yksiköt

Jollei toisin säädetä, 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan kuuluvat tässä alajaksossa luetteltujen yksiköiden hankinnat seuraavien kynnysarvojen mukaisesti:

Tavarat: 200 000 erityisnosto-oikeutta

Palvelut: 200 000 erityisnosto-oikeutta

Rakennusalan palvelut: 5 000 000 erityisnosto-oikeutta

Yksikköjen luettelo:

1. Health New Zealand (Huomautus 1);
2. Auckland Council (Huomautus 2);
3. Wellington City Council (Huomautus 2);
4. Christchurch City Council (Huomautus 2);
5. Waikato Regional Council (Huomautus 2);

6. Bay of Plenty Regional Council (Huomautus 2);
7. Greater Wellington Regional Council (Huomautus 2);
8. Canterbury Regional Council (Huomautus 2);
9. Carterton District Council (Huomautus 2);
10. Central Hawke's Bay District Council (Huomautus 2);
11. Far North District Council (Huomautus 2);
12. Gisborne District Council (Huomautus 2);
13. Hamilton City Council (Huomautus 2);
14. Hastings District Council (Huomautus 2);
15. Hauraki District Council (Huomautus 2);
16. Hawke's Bay Regional Council (Huomautus 2);
17. Horizons Regional Council (Huomautus 2);

18. Horowhenua District Council (Huomautus 2);
19. Hutt City Council (Huomautus 2);
20. Kaipara District Council (Huomautus 2);
21. Kapiti Coast District Council (Huomautus 2);
22. Manawatu District Council (Huomautus 2);
23. Masterton District Council (Huomautus 2);
24. Matamata-Piako District Council (Huomautus 2);
25. Napier City Council (Huomautus 2);
26. New Plymouth District Council (Huomautus 2);
27. Northland Regional Council (Huomautus 2);
28. Ōpōtiki District Council (Huomautus 2);
29. Ōtorohanga District Council (Huomautus 2);

30. Palmerston North City Council (Huomautus 2);
31. Porirua City Council (Huomautus 2);
32. Rangitikei District Council (Huomautus 2);
33. Rotorua Lakes Council (Huomautus 2);
34. Ruapehu District Council (Huomautus 2);
35. South Taranaki District Council (Huomautus 2);
36. South Waikato District Council (Huomautus 2);
37. South Wairarapa District Council (Huomautus 2);
38. Stratford District Council (Huomautus 2);
39. Taranaki Regional Council (Huomautus 2);
40. Tararua District Council (Huomautus 2);
41. Taupō District Council (Huomautus 2);

42. Tauranga City Council (Huomautus 2);
43. Thames-Coromandel District Council (Huomautus 2);
44. Upper Hutt City Council (Huomautus 2);
45. Waikato District Council (Huomautus 2);
46. Waipa District Council (Huomautus 2);
47. Whanganui District Council (Huomautus 2);
48. Western Bay of Plenty District Council (Huomautus 2);
49. Whangarei District Council (Huomautus 2);
50. Ashburton District Council (Huomautus 2);
51. Central Otago District Council (Huomautus 2);
52. Clutha District Council (Huomautus 2);
53. Dunedin City Council (Huomautus 2);

54. Environment Southland (Huomautus 2);
55. Gore District Council (Huomautus 2);
56. Grey District Council (Huomautus 2);
57. Hurunui District Council (Huomautus 2);
58. Invercargill City Council (Huomautus 2);
59. Marlborough District Council (Huomautus 2);
60. Nelson City Council (Huomautus 2);
61. Otago District Council (Huomautus 2);
62. Queenstown Lakes District Council (Huomautus 2);
63. Selwyn District Council (Huomautus 2);
64. Southland District Council (Huomautus 2);

- 65. Tasman District Council (Huomautus 2);
- 66. Waimakariri District Council (Huomautus 2);
- 67. Waitaki District Council (Huomautus 2);
- 68. West Coast Regional Council (Huomautus 2);
- 69. Auckland Transport (Huomautus 2).

Huomautukset 2 alajaksoon

- 1. Selkeyden vuoksi todetaan, että soveltamisalaan kuuluvat myös hankinnat, jotka Health New Zealand tekee edustajansa healthAlliance Limitedin kautta.
- 2. Kyseisten yksiköiden kuuluminen soveltamisalaan rajoittuu tavara-, palvelu- ja rakennuspalveluhankintoihin, jotka liittyvät sellaisiin Uuden-Seelannin liikenneviraston (New Zealand Transport Agency) osittain tai kokonaan rahoittamiin liikennehankkeisiin, joissa hankkeen arvo on vähintään yhtä suuri kuin edellä määritetty sovellettava kynnysarvo. Selkeyden vuoksi todetaan, että 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan eivät kuulu mitkään muut näiden yksiköiden hankinnat.

3 ALAJAKSO

Muut yksiköt

Jollei toisin säädetä, 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan kuuluvat tässä alajaksossa luetteltujen yksiköiden hankinnat seuraavien kynnysarvojen mukaisesti:

Tavarat: 400 000 erityisnosto-oikeutta

Palvelut: 400 000 erityisnosto-oikeutta

Rakennusalan palvelut: 5 000 000 erityisnosto-oikeutta

Yksikköjen luettelo:

1. Accident Compensation Corporation (Huomautus 1);
2. Civil Aviation Authority of New Zealand;
3. Energy Efficiency and Conservation Authority;
4. Kāinga Ora – Homes and Communities;

5. Maritime New Zealand;
6. New Zealand Antarctic Institute;
7. Fire and Emergency New Zealand (Huomautus 5);
8. New Zealand Qualifications Authority;
9. New Zealand Tourism Board;
10. New Zealand Trade and Enterprise;
11. New Zealand Transport Agency;
12. Ōtākaro Limited (Huomautus 4);
13. Sport and Recreation New Zealand (Huomautus 2);
14. Tertiary Education Commission;
15. Education New Zealand;
16. Callaghan Innovation;

17. Earthquake Commission (Huomautus 6);
18. Environmental Protection Authority; (Huomautus 6);
19. Health Promotion Agency;
20. Health Quality and Safety Commission;
21. Health Research Council of New Zealand;
22. New Zealand Blood Service (Huomautus 7);
23. New Zealand Walking Access Commission;
24. Real Estate Agents Authority (Huomautus 8);
25. Social Workers Registration Board;
26. WorkSafe New Zealand;
27. Guardians of New Zealand Superannuation (Huomautus 9);
28. Museum of New Zealand Te Papa (Huomautus 10);

29. New Zealand Infrastructure Commission;
30. New Zealand Lotteries Commission;
31. Climate Change Commission;
32. Electoral Commission (Huomautus 11);
33. Financial Markets Authority;
34. Education Payroll Limited (Huomautus 12);
35. Research and Education Advanced Network New Zealand Limited;
36. Tāmaki Redevelopment Company Limited (Huomautus 13);
37. Airways Corporation of New Zealand Limited;
38. Meteorological Service of New Zealand Limited;
39. KiwiRail Holdings Limited;
40. Transpower New Zealand Limited (Huomautus 3);

41. Government Superannuation Fund Authority;
42. New Zealand Artificial Limb Service;
43. Health and Disability Commissioner;
44. Human Rights Commission;
45. New Zealand Productivity Commission;
46. Crown Irrigation Investments Limited;
47. New Zealand Growth Capital Partners Limited;
48. City Rail Link Limited;
49. Crown Infrastructure Partners Limited;
50. New Zealand Green Investment Finance Limited;
51. Accreditation Council;
52. Arts Council of New Zealand;

53. Broadcasting Commission;
54. Heritage ſi New Zealand;
55. New Zealand Film Commission (Huomautus 14);
56. New Zealand Symphony Orchestra (Huomautus 14);
57. Public Trust (Huomautus 15);
58. Retirement Commissioner;
59. Māori Broadcasting Funding Agency (Huomautus 16);
60. Māori Language Commission (Huomautus 16);
61. Pharmaceutical Management Agency (Huomautus 17);
62. Broadcasting Standards Authority;
63. Children’s Commissioner;
64. Commerce Commission;

- 65. Criminal Cases Review Commission (Huomautus 8);
- 66. Drug Free Sport New Zealand;
- 67. Law Commission;
- 68. Electricity Authority;
- 69. External Reporting Board;
- 70. Independent Police Conduct Authority (Huomautus 8);
- 71. Mental Health and Wellbeing Commission;
- 72. Office of Film and Literature Classification (Huomautus 8);
- 73. Privacy Commissioner;
- 74. Takeovers Panel;
- 75. Transport Accident Investigation Commission (Huomautus 8);
- 76. Radio New Zealand Limited (Huomautus 14);

- 77. Television New Zealand Limited;
- 78. Crown Asset Management Limited;
- 79. The Network for Learning Limited;
- 80. Predator Free 2050 Limited;
- 81. Southern Response Earthquake Services Limited;
- 82. Māori Health Authority: (huomautus 16).

Huomautukset 3 alajaksoon

- 1. Accident Compensation Corporation: Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan eivät kuulu hankinnat, jotka koskevat eläkerahastojen hoitoa, julkisia vakuutus- ja rahastosijoituksia, sijoituksia tai vakuuksiin tai pörssissä käytävään kauppaan liittyviä sijoituksia tai rahoituspalveluita.
- 2. Sport and Recreation New Zealand: Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan ei kuulu sellaisten tavaroiden ja palveluiden hankinta, joihin sisältyy kilpaurheilusuorituksen parantamiseen liittyvää luottamuksellista tietoa.

3. Transpower New Zealand Limited: Seuraavat hankinnat eivät kuulu soveltamisalaan:
- a) Sähköjohtojen asennuspalvelut (osa CPC Prov. -koodin 5134 kattamista aloista);
 - b) Tornien maalauspalvelut (osa CPC Prov. -koodin 5173 kattamista aloista); ja
 - c) Selkeyden vuoksi todetaan, että yksityisen sektorin asiakkaiden suoraan rahoittamat hankkeet, joita ei toteutettaisi ilman kyseisten asiakkaiden tarjoamaa rahoitusta, eivät kuulu soveltamisalaan.
4. Ōtākaro Limited: Kaikki hankinnat kuuluvat soveltamisalaan, mukaan lukien Christchurch Earthquake Recovery Authorityn tekemät hankinnat, jotka on siirretty Ōtākaro Limitedille sen lakkauttamisen yhteydessä, ja kaikkia 14 luvun (Julkiset hankinnat) erityisesti 1 alajakson yksikköihin liittyviä velvoitteita sovelletaan. Selkeyden vuoksi todetaan, että kynnysarvot ovat tavaroiden ja palvelujen osalta 130 000 erityisnosto-oikeutta ja rakennuspalvelujen osalta 5 000 000 erityisnosto-oikeutta ja että kaikki Ōtākaro Limitedin alaiset virastot kuuluvat soveltamisalaan.
5. Fire and Emergency New Zealand: Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan kuuluvat ainoastaan New Zealand Fire Service Commissionin tekemät hankinnat. Epäselvyyksien välttämiseksi soveltamisalan ulkopuolelle jäävät seuraavat hankinnat: Fire and Emergency New Zealandin hankinnat, joita ovat aiemmin tehneet maaseudun paloviranomaiset (Rural Fire Authorities), maaseudun palokomiteat (Rural Fire Committees) ja/tai alueelliset viranomaiset (Territorial Authorities) (metsä- ja maastopaloja koskevassa laissa (Forest and Rural Fires Act 1977) niille säädettyjä tehtäviä varten).

6. Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan eivät kuulu hankinnat, jotka koskevat eläkerahastojen hoitoa, julkisia vakuutus- ja rahastosijoituksia, sijoituksia tai rahoituspalveluita.
7. New Zealand Blood Service: Lukuun ottamatta plasman fraktiointipalveluja.
8. Lukuun ottamatta oikeudellisia palveluja sekä välimiesmenettely- ja sovittelupalveluja.
9. Guardians of New Zealand Superannuation: Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan eivät kuulu hankinnat, jotka koskevat eläkerahastojen hoitoa, rahastosijoituksia, sijoituksia tai rahoituspalveluita.
10. Museum of New Zealand Te Papa: Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan eivät kuulu hankinnat, jotka koskevat museoesineiden tai taideteosten kuljettamista.
11. Electoral Commission: Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan eivät kuulu hankinnat, jotka koskevat parlamenttivaalien järjestämiseen liittyviä palveluja.
12. Education Payroll Limited: Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan eivät kuulu hankinnat, jotka koskevat koulujen palkanlaskennan ylläpitoa.
13. Tāmaki Redevelopment Company Limited: Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan eivät kuulu juomaveden tuotantoon, kuljetukseen tai jakeluun liittyvät hankinnat.

14. Lukuun ottamatta ohjelmien ja ohjelmamateriaalien ostoon, kehittämiseen, tuotantoon tai yhteistuotantoon liittyviä hankintoja.

15. Public Trust: Lukuun ottamatta edunvalvojien tarjoamia tai holhoojien tai hallintovirkamiesten osoittamia oikeudellisia palveluja, myös oikeusapupalveluja.

16. Nimenomaisesti on varattu oikeus myöntää etuuskohtelu maoreihin kuuluville tuottajille.

17. Pharmaceutical Management Agency: Selkeyden vuoksi todetaan, että soveltamisalaan eivät kuulu hankinnat, jotka liittyvät tämän viraston tehtäviin lääkkeiden ja lääkinnällisten laitteiden rahoittamisen osalta.

18. Tämän jakson 1, 2 ja 3 alajaksoissa lueteltujen yksiköiden osalta 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan kuuluvat ainoastaan luettelossa mainitut yksiköt, eikä soveltamisalaa laajenneta niiden alaisuudessa toimiviin virastoihin tai tytäryhtiöihin, jollei toisin mainita.

4 ALAJAKSO

Tavarat

Jollei toisin mainita, 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan kuuluvat 1, 2 ja 3 alajakson yksiköiden kaikkien tavaroiden hankinnat.

5 ALAJAKSO

Palvelut

1. Jollei toisin mainita, 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan kuuluvat 1, 2 ja 3 alajakson yksiköiden kaikkien palveluiden hankinnat.
2. Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan eivät kuulu seuraavien väliaikaisessa CPC:ssä (CPC Prov.) esitettyjen palvelujen, sellaisena kuin ne määritellään asiakirjassa MTN.GNS/W/120, hankinnat:
 - a) tutkimus- ja kehittämispalvelut (CPC Prov. 851–853);
 - b) julkiset terveydenhuoltopalvelut (CPC Prov. 931, mukaan lukien 9311, 9312 ja 9319);
 - c) koulutuspalvelut (CPC Prov. 921, 922, 923, 924 ja 929); tai
 - d) hyvinvointipalvelut (CPC Prov. 933 ja 913).

6 ALAJAKSO

Rakennuspalvelut

Luettelo rakennuspalveluista (alajakso 51, CPC Prov.):

Jollei toisin mainita, 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan kuuluvat kaikkien väliaikaisen CPC:n (CPC Prov.) alajaksossa 51 lueteltujen rakennuspalvelujen, sellaisena kuin ne määritellään asiakirjassa MTN.GNS/W/120, hankinnat.

7 ALAJAKSO

Yleiset huomautukset

1. Seuraavia yleisiä huomautuksia sovelletaan poikkeuksetta 14 lukuun (Julkiset hankinnat), mukaan lukien tämän liitteen 1–6 alajaksot.
2. Sopimuksen 14 luvun (Julkiset hankinnat) soveltamisalaan eivät kuulu:
 - a) selkeyden vuoksi todetaan, että muut kuin 1–6 alajaksoihin nimenomaisesti kuuluvat tavarat ja palvelut, jotka valtio toimittaa henkilöille tai viranomaisille eivät kuulu soveltamisalaan;
 - b) ulkomailla sijaitsevien suurlähetystöjen tai konsulaattien rakentamista, kunnostamista tai sisustamista koskeviin sopimuksiin liittyvät tavaroiden tai palvelujen hankinta;

- c) tavaroiden tai palvelujen hankinta Uuden-Seelannin alueen ulkopuolella, jos ne on tarkoitettu kulutettavaksi Uuden-Seelannin alueen ulkopuolella;
 - d) selkeyden vuoksi todetaan, että kaupalliset sponsorointijärjestelyt GPA-sopimuksen II artiklan 3 kohdan b alakohdan osalta eivät kuulu soveltamisalaan;
 - e) hankinnat, jotka 1–6 alajakson soveltamisalaan kuuluva yksikkö tekee sellaisen organisaation puolesta, joka ei kuulu 1–6 alajakson soveltamisalaan .
 - f) hankinnat, jotka 1–6 alajakson soveltamisalaan kuuluva yksikkö tekee muista 1–6 alajakson piiriin kuuluvista yksiköistä, paitsi tarjouskilpailun yhteydessä, jolloin sovelletaan 14 lukua (Julkiset hankinnat); tai
 - g) hankinnat, joiden tarkoituksena on taiteellisten, historiallisten tai arkeologisten kansallisaarteiden tai kulttuuriperinnön kehittäminen, suojeleminen tai säilyttäminen.
3. Selkeyden vuoksi todetaan, että hankintayksikkö voi soveltaa GPA-sopimuksen XIII artiklan 1 kohdan b alakohdan ii ja iii alakohdan mukaisia suljettuja tarjouspyyntömenettelyjä pyytämättä toimitettuihin yksilöllisiin tarjouksiin¹.
-

¹ Sellaisena kuin se on määriteltynä ja käsiteltynä Uuden-Seelannin hallituksen ohjeasiakirjassa ”Unsolicited Unique Proposals – How to deal with uninvited bids” (toukokuu 2013), jota päivitetään ajoittain.

TUOTELUOKAT¹

1. 'Tuoreella ja jäädytetyllä lihalla sekä lihajalosteilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 2 ryhmän ja nimikkeiden 16.01 tai 16.02 tuotteita.
2. 'Humalalla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 12.10 tuotteita.
3. 'Tuoreella ja jäädytetyllä kalalla sekä kalajalosteilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 3 ryhmän tuotteita sekä kalaa sisältäviä nimikkeiden 16.03, 16.04 ja 16.05 tuotteita.
4. 'Voilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 04.05 tuotteita.
5. 'Juustoilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 04.06 tuotteita.
6. 'Tuoreilla kasviksilla ja kasvisjalosteilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 7 ryhmän tuotteita sekä kasviksia sisältäviä harmonoidun järjestelmän 20 ryhmän tuotteita².
7. 'Tuoreilla hedelmillä ja hedelmäjalosteilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 8 ryhmän hedelmätuotteita sekä hedelmiä sisältäviä harmonoidun järjestelmän 20 ryhmän tuotteita.

¹ Näitä tuoteluokkia sovelletaan 4 alajakson mukaisesti

² Paitsi siltä osin kuin tuote kuuluu luokkaan 16 jäljempänä.

8. 'Tuoreilla pähkinöillä ja pähkinäjalosteilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 8 ryhmän pähkinätuotteita sekä pähkinöitä sisältäviä harmonoidun järjestelmän 20 ryhmän tuotteita.
9. 'Mausteilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 9 ryhmän tuotteita.
10. 'Viljoilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 10 ryhmän tuotteita.
11. 'Myllyteollisuustuotteilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 11 ryhmän tuotteita.
12. 'Öljysiemenillä' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 12 ryhmän tuotteita.
13. 'Öljiillä ja eläinrasvoilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 15 ryhmän tuotteita.
14. 'Makeis- ja leipomotuotteilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeiden 17.04, 18.06, 19.04 tai 19.05 tuotteita.
15. 'Makaronivalmisteilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 19.02 tuotteita.
16. 'Syötäväksi tarkoitetuilla oliiveilla ja oliivijalosteilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeiden 20.01 tai 20.05 tuotteita.
17. 'Sinappitahnalla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän alanimikkeen 21.03.30 tuotteita.

18. 'Oluella' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 22.03 tuotteita.
19. 'Etikalla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 22.09 tuotteita.
20. 'Haihtuvilla öljyillä' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 33.01 tuotteita.
21. 'Kumeilla ja luonnonhartseilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 13.01 tuotteita.
22. 'Väkevillä alkoholijuomilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 22.08 tuotteita.
23. 'Viineillä' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 22.04 tuotteita.
24. 'Tuoreilla nilviäisillä ja äyriäisillä sekä niistä valmistetuilla tuotteilla' tarkoitetaan harmonisoidun järjestelmän 3 ryhmän nilviäis- ja äyriäistuotteita sekä nilviäisiä, äyriäisiä ja muita vedessä eläviä selkärangattomia sisältäviä nimikkeiden 16.03, 16.04 ja 16.05 tuotteita.
25. 'Hunajalla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän nimikkeen 04.09 tuotteita.
26. 'Kukilla ja koristekasveilla' tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän 6 ryhmän tuotteita.

MAANTIETEELLISTEN MERKINTÖJEN LUETTELOT**A JAKSO****MAANTIETEELLISTEN MERKINTÖJEN LUETTELO – EUROOPAN UNIONI**

Tämän sopimuksen 18.34 artiklan (Maantieteellisten merkintöjen suoja) mukaisesti myönnettyä suojaa ei haeta sellaisten yksittäisten alleviivattujen ilmaisujen osalta, jotka ovat osa maantieteellisen merkinnän moniosaista nimitystä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 18.34 artiklan (Maantieteellisten merkintöjen suoja) 6 ja 7 kohdan soveltamista tässä lisäyksessä esitetyn unionin maantieteellisten merkintöjen luettelon osalta.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1	Belgia	Balegemse jenever	Väkevät alkoholijuomat
2	Belgia	Côtes de Sambre et Meuse	Viinit
3	Belgia	<u>Crémant</u> de Wallonie	Viinit
4	Belgia	Hagelandse <u>wijn</u>	Viinit
5	Belgia	Haspengouwse <u>wijn</u>	Viinit
6	Belgia	Hasseltse jenever / Hasselt	Väkevät alkoholijuomat
7	Belgia	Heuvellandse <u>wijn</u>	Viinit
8	Belgia	O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever	Väkevät alkoholijuomat
9	Belgia	Peket-Pekêt / Pèket-Pèkèt de Wallonie	Väkevät alkoholijuomat
10	Belgia	Vin de pays des jardins de Wallonie	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
11	Belgia	<u>Vin mousseux</u> de qualité de Wallonie	Viinit
12	Belgia	Vlaamse landwijn	Viinit
13	Belgia	Vlaamse <u>mousserende</u> kwaliteitswijn	Viinit
14	Bulgaria	Асеновград (Nimi latinalaisin kirjaimin: Asenovgrad)	Viinit
15	Bulgaria	Болярово (Nimi latinalaisin kirjaimin: Bolyarovo)	Viinit
16	Bulgaria	Брестник (Nimi latinalaisin kirjaimin: Brestnik)	Viinit
17	Bulgaria	Бургаска Мускатова <u>ракия</u> (Nimi latinalaisin kirjaimin: Bourgaska Muscatova <u>rakya</u>) / Мускатова <u>ракия</u> от Бургас (Nimi latinalaisin kirjaimin: Muscatova <u>rakya</u> ot Bourgas) / Bourgaska Muscatova <u>rakya</u> / Muscatova <u>rakya</u> from Bourgas	Väkevät alkoholijuomat
18	Bulgaria	Българско розово <u>масло</u> (Nimi latinalaisin kirjaimin: Bulgarsko <u>rozovo maslo</u>)	Haihtuvat öljyt
19	Bulgaria	Варна (Nimi latinalaisin kirjaimin: Varna)	Viinit
20	Bulgaria	Велики Преслав (Nimi latinalaisin kirjaimin: Veliki Preslav)	Viinit
21	Bulgaria	Видин (Nimi latinalaisin kirjaimin: Vidin)	Viinit
22	Bulgaria	Враца (Nimi latinalaisin kirjaimin: Vratsa)	Viinit
23	Bulgaria	Върбица (Nimi latinalaisin kirjaimin: Varbitsa)	Viinit
24	Bulgaria	Долината на Струма (Nimi latinalaisin kirjaimin: Dolinata na Struma)	Viinit
25	Bulgaria	Драгоево (Nimi latinalaisin kirjaimin: Dragoevo)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
26	Bulgaria	Дунавска равнина (Nimi latinalaisin kirjaimin: Dunavska ravnina)	Viinit
27	Bulgaria	Евксиноград (Nimi latinalaisin kirjaimin: Evksinograd)	Viinit
28	Bulgaria	Ивайловград (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ivaylovgrad)	Viinit
29	Bulgaria	Карлово (Nimi latinalaisin kirjaimin: Karlovo)	Viinit
30	Bulgaria	Карловска <u>гроздова</u> <u>ракия</u> (Nimi latinalaisin kirjaimin: Karlovska <u>grozdova</u> <u>rakya</u>) / <u>Гроздова</u> <u>Ракия</u> от Карлово (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Grozdova</u> <u>rakya</u> ot Karlovo) / Karlovska <u>grozdova</u> <u>rakya</u> / <u>Grozdova</u> <u>Rakya</u> from Karlovo	Väkevät alkoholijuomat
31	Bulgaria	Карнобат (Nimi latinalaisin kirjaimin: Karnobat)	Viinit
32	Bulgaria	Ловеч (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lovech)	Viinit
33	Bulgaria	Ловешка <u>сливова</u> <u>ракия</u> (Nimi latinalaisin kirjaimin: Loveshka <u>slivova</u> <u>rakya</u>) / <u>СЛИВОВА</u> <u>ракия</u> от Ловеч (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Slivova</u> <u>rakya</u> ot Lovech) / Loveshka <u>slivova</u> <u>rakya</u> / <u>Slivova</u> <u>rakya</u> from Lovech	Väkevät alkoholijuomat
34	Bulgaria	Лозица (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lozitsa)	Viinit
35	Bulgaria	Лом (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lom)	Viinit
36	Bulgaria	Любимец (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lyubimets)	Viinit
37	Bulgaria	Лясковец (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lyaskovets)	Viinit
38	Bulgaria	Мелник (Nimi latinalaisin kirjaimin: Melnik)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
39	Bulgaria	Нова Загора (Nimi latinalaisin kirjaimin: Nova Zagora)	Viinit
40	Bulgaria	Нови Пазар (Nimi latinalaisin kirjaimin: Novi Pazar)	Viinit
41	Bulgaria	Ново село (Nimi latinalaisin kirjaimin: Novo Selo)	Viinit
42	Bulgaria	Оряховица (Nimi latinalaisin kirjaimin: Oryahovitsa)	Viinit
43	Bulgaria	Павликени (Nimi latinalaisin kirjaimin: Pavlikeni)	Viinit
44	Bulgaria	Пазарджик (Nimi latinalaisin kirjaimin: Pazardzhik)	Viinit
45	Bulgaria	Перущица (Nimi latinalaisin kirjaimin: Perushtiza)	Viinit
46	Bulgaria	Плевен (Nimi latinalaisin kirjaimin: Pleven)	Viinit
47	Bulgaria	Пловдив (Nimi latinalaisin kirjaimin: Plovdiv)	Viinit
48	Bulgaria	Поморие (Nimi latinalaisin kirjaimin: Pomorie)	Viinit
49	Bulgaria	Поморийска <u>гроздова ракия</u> (Nimi latinalaisin kirjaimin: Pomoriyska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Поморие (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Grozdova rakya</u> ot Pomorie) / Pomoriyska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Pomorie	Väkevät alkoholijuomat
50	Bulgaria	Русе (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ruse)	Viinit
51	Bulgaria	Сакар (Nimi latinalaisin kirjaimin: Sakar)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
52	Bulgaria	Сандански (Nimi latinalaisin kirjaimin: Sandanski)	Viinit
53	Bulgaria	Свищов (Nimi latinalaisin kirjaimin: Svishtov)	Viinit
54	Bulgaria	Септември (Nimi latinalaisin kirjaimin: Septemvri)	Viinit
55	Bulgaria	Славянци (Nimi latinalaisin kirjaimin: Slavianci)	Viinit
56	Bulgaria	Сливен (Nimi latinalaisin kirjaimin: Sliven)	Viinit
57	Bulgaria	Сливенска перла (Nimi latinalaisin kirjaimin: Slivenska perla) / Сливенска <u>гроздова ракия</u> (Nimi latinalaisin kirjaimin: Slivenska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сливен (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Grozdova rakya</u> ot Sliven) / Slivenska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Sliven	Väkevät alkoholijuomat
58	Bulgaria	Стамболово (Nimi latinalaisin kirjaimin: Stambolovo)	Viinit
59	Bulgaria	Стара Загора (Nimi latinalaisin kirjaimin: Stara Zagora)	Viinit
60	Bulgaria	Стралджанска Мускатова <u>ракия</u> (Nimi latinalaisin kirjaimin: Straldjanska Muscatova <u>rakya</u>) / Мускатова <u>ракия</u> от Стралджа (Nimi latinalaisin kirjaimin: Muscatova <u>rakya</u> ot Straldja) / Straldjanska Muscatova <u>rakya</u> / Muscatova <u>rakya</u> from Straldja	Väkevät alkoholijuomat
61	Bulgaria	Сунгурларе (Nimi latinalaisin kirjaimin: Sungurlare)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
62	Bulgaria	Сунгурларска <u>гроздова ракия</u> (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: Sungurlarska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сунгурларе (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: <u>Grozdova rakya</u> ot Sungurlare) / Sungurlarska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Sungurlare	Väkevät alkoholijuomat
63	Bulgaria	Сухиндол (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: Suhindol)	Viinit
64	Bulgaria	Сухиндолска <u>гроздова ракия</u> (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: Suhindolska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сухиндол (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: <u>Grozdova rakya</u> ot Suhindol) / Suhindolska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Suhindol	Väkevät alkoholijuomat
65	Bulgaria	Тракийска низина (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: Trakiyska nizina)	Viinit
66	Bulgaria	Троянска <u>сливова ракия</u> (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: Troyanska <u>slivova rakya</u>) / <u>Сливова ракия</u> от Троян (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: <u>Slivova rakya</u> ot Troyan) / Troyanska <u>slivova rakya</u> / <u>Slivova rakya</u> from Troyan	Väkevät alkoholijuomat
67	Bulgaria	Търговище (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: Targovishte)	Viinit
68	Bulgaria	Хан Крум (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: Khan Krum)	Viinit
69	Bulgaria	Хасково (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: Haskovo)	Viinit
70	Bulgaria	Хисаря (Nimi latinalaisiin kirjaimiin: Hisarya)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
71	Bulgaria	Хърсово (Nimi latinalaisin kirjaimin: Harsovo)	Viinit
72	Bulgaria	Черноморски район (Nimi latinalaisin kirjaimin: Chernomorski rayon)	Viinit
73	Bulgaria	Шивачево (Nimi latinalaisin kirjaimin: Shivachevo)	Viinit
74	Bulgaria	Шумен (Nimi latinalaisin kirjaimin: Shumen)	Viinit
75	Bulgaria	Южно Черноморие (Nimi latinalaisin kirjaimin: Yuzhno chernomorie)	Viinit
76	Bulgaria	Ямбол (Nimi latinalaisin kirjaimin: Yambol)	Viinit
77	Tšekki	Čechy	Viinit
78	Tšekki	české	Viinit
79	Tšekki	České <u>pivo</u> ¹	Olut
80	Tšekki	Českobudějovické <u>pivo</u> ¹	Olut
81	Tšekki	Litoměřická	Viinit
82	Tšekki	Mělnická	Viinit
83	Tšekki	Mikulovská	Viinit
84	Tšekki	Morava	Viinit
85	Tšekki	moravské	Viinit
86	Tšekki	Novosedelské Slámové <u>víno</u>	Viinit
87	Tšekki	Slovácká	Viinit
88	Tšekki	Šobes / Šobeské víno	Viinit
89	Tšekki	Velkopavlovická	Viinit
90	Tšekki	Žatecký <u>chmel</u>	Humala

¹ Tälle nimelle haetaan suojaa ainoastaan tšekin kielellä.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
91	Tšekki	Znojemská	Viinit
92	Tšekki	Znojmo	Viinit
93	Tanska	Bornholm	Viinit
94	Tanska	Danablu	Juustot
95	Tanska	Fyn	Viinit
96	Tanska	Jylland	Viinit
97	Tanska	Sjælland	Viinit
98	Saksa	Ahr	Viinit
99	Saksa	Ahrtaler Landwein	Viinit
100	Saksa	Baden	Viinit
101	Saksa	Badischer Landwein	Viinit
102	Saksa	Bärwurz	Väkevät alkoholijuomat
103	Saksa	Bayerischer Bodensee-Landwein	Viinit
104	Saksa	Bayerischer Gebirgsenzian	Väkevät alkoholijuomat
105	Saksa	Bayerischer <u>Kräuterlikör</u>	Väkevät alkoholijuomat
106	Saksa	Bayerisches <u>Bier</u> ¹	Olut
107	Saksa	Benediktbeurer <u>Klosterlikör</u>	Väkevät alkoholijuomat
108	Saksa	Berliner <u>Kümmel</u>	Väkevät alkoholijuomat
109	Saksa	Blutwurz	Väkevät alkoholijuomat
110	Saksa	Brandenburger Landwein	Viinit

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Bayerisches Bier” suoja ei estä ketään henkilöä, mukaan lukien tämän oikeusseuraaja tai siirronsaaaja, käyttämästä ilmaisua ”Bayerisches Bier” edelleen ja samalla tavalla enintään viiden vuoden ajan tämän sopimuksen voimaantulosta, jos ilmaisu on ollut kyseisellä henkilöllä jatkuvassa kaupallisessa käytössä ennen tämän sopimuksen voimaantulopäivää. Tällainen ilmaisun ”Bayerisches Bier” käyttö tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen ei saa johtaa kuluttajaa harhaan kyseisen tavaran alkuperästä.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
111	Saksa	Bürgstadter Berg	Viinit
112	Saksa	Chiemseer <u>Klosterlikör</u>	Väkevät alkoholijuomat
113	Saksa	Deutscher <u>Weinbrand</u>	Väkevät alkoholijuomat
114	Saksa	Emsländer Korn / Kornbrand	Väkevät alkoholijuomat
115	Saksa	Ettaler <u>Klosterlikör</u>	Väkevät alkoholijuomat
116	Saksa	Franken	Viinit
117	Saksa	Fränkischer Obstler	Väkevät alkoholijuomat
118	Saksa	Fränkisches <u>Kirschwasser</u>	Väkevät alkoholijuomat
119	Saksa	Fränkisches <u>Zwetschgenwasser</u>	Väkevät alkoholijuomat
120	Saksa	Hamburger <u>Kümmel</u> / Hamburg's <u>Kümmel</u>	Väkevät alkoholijuomat
121	Saksa	Haselünner Korn / Kornbrand	Väkevät alkoholijuomat
122	Saksa	Hasetaler Korn / Kornbrand	Väkevät alkoholijuomat
123	Saksa	Hessische Bergstraße	Viinit
124	Saksa	Hüttentee	Väkevät alkoholijuomat
125	Saksa	Landwein der Mosel	Viinit
126	Saksa	Landwein der Ruwer	Viinit
127	Saksa	Landwein der Saar	Viinit
128	Saksa	Landwein Main	Viinit
129	Saksa	Landwein Neckar	Viinit
130	Saksa	Landwein Oberrhein	Viinit
131	Saksa	Landwein Rhein	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
132	Saksa	Landwein Rhein-Neckar	Viinit
133	Saksa	Lübecker <u>Marzipan</u>	Makeis- ja leipomotuotteet
134	Saksa	Mecklenburger Landwein	Viinit
135	Saksa	Mitteldeutscher Landwein	Viinit
136	Saksa	Mittelrhein	Viinit
137	Saksa	Mosel	Viinit
138	Saksa	Münchener <u>Bier</u> ¹	Olut
139	Saksa	Münchener <u>Kümmel</u> / Münchner <u>Kümmel</u>	Väkevät alkoholijuomat
140	Saksa	Münsterländer Korn / Kornbrand	Väkevät alkoholijuomat
141	Saksa	Nahe	Viinit
142	Saksa	Nahegauer Landwein	Viinit
143	Saksa	Nürnberger <u>Bratwürste</u> / Nürnberger Rost <u>bratwürste</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
144	Saksa	Ostfriesischer Korngenever	Väkevät alkoholijuomat
145	Saksa	Ostpreußischer Bärenfang	Väkevät alkoholijuomat
146	Saksa	Pfalz	Viinit
147	Saksa	Pfälzer Landwein	Viinit

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Münchener Bier” suoja ei estä ketään henkilöä, mukaan lukien tämän oikeusseuraaja tai siirronsaaja, käyttämästä ilmaisua ”Münchener Bier” edelleen ja samalla tavalla enintään viiden vuoden ajan tämän sopimuksen voimaantulosta, jos ilmaisu on ollut kyseisellä henkilöllä jatkuvassa kaupallisessa käytössä ennen tämän sopimuksen voimaantulopäivää. Tällainen ilmaisun ”Münchener Bier” käyttö tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen ei saa johtaa kuluttajaa harhaan kyseisen tavaran alkuperästä.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
148	Saksa	Pfälzer <u>Weinbrand</u>	Väkevät alkoholijuomat
149	Saksa	Regensburger Landwein	Viinit
150	Saksa	Rheinberger <u>Kräuter</u>	Väkevät alkoholijuomat
151	Saksa	Rheinburgen-Landwein	Viinit
152	Saksa	Rheingau	Viinit
153	Saksa	Rheingauer Landwein	Viinit
154	Saksa	Rheinhessen	Viinit
155	Saksa	Rheinischer Landwein	Viinit
156	Saksa	Saale-Unstrut	Viinit
157	Saksa	Saarländischer Landwein	Viinit
158	Saksa	Sachsen	Viinit
159	Saksa	Sächsischer Landwein	Viinit
160	Saksa	Schleswig-Holsteinischer Landwein	Viinit
161	Saksa	Schwäbischer Landwein	Viinit
162	Saksa	Schwarzwälder <u>Himbeergeist</u>	Väkevät alkoholijuomat
163	Saksa	Schwarzwälder <u>Kirschwasser</u>	Väkevät alkoholijuomat
164	Saksa	Schwarzwälder <u>Mirabellenwasser</u>	Väkevät alkoholijuomat
165	Saksa	Schwarzwälder <u>Schinken</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
166	Saksa	Schwarzwälder Williamsbirne	Väkevät alkoholijuomat
167	Saksa	Schwarzwälder <u>Zwetschgenwasser</u>	Väkevät alkoholijuomat
168	Saksa	Sendenhorster Korn / Kornbrand	Väkevät alkoholijuomat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
169	Saksa	Starkenburger Landwein	Viinit
170	Saksa	Steinhäger	Väkevät alkoholijuomat
171	Saksa	Taubertäler Landwein	Viinit
172	Saksa	Württemberg	Viinit
173	Viro	Estonian <u>vodka</u>	Väkevät alkoholijuomat
174	Irlanti ¹	Irish <u>Cream</u>	Väkevät alkoholijuomat
175	Irlanti	Irish Poteen / Irish Poitín	Väkevät alkoholijuomat
176	Irlanti	Irish <u>Whiskey</u> / Uisce Beatha Eireannach / Irish <u>Whisky</u>	Väkevät alkoholijuomat
177	Kreikka	Ἀβδήρα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Avdira)	Viinit
178	Kreikka	Ἁγίο Όρος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ayio Oros)	Viinit
179	Kreikka	Ἀγορά (Nimi latinalaisin kirjaimin: Agora)	Viinit
180	Kreikka	Ἀγχιάλος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Anchialos)	Viinit
181	Kreikka	Αἰγαίο Πέλαγος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Aegeo Pelagos)	Viinit
182	Kreikka	Ἀμύνταιο (Nimi latinalaisin kirjaimin: Amynteo)	Viinit
183	Kreikka	Ἀνάβυσσος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Anavyssos)	Viinit
184	Kreikka	Ἀργολίδα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Argolida)	Viinit

¹ Irlannin maantieteellisille merkinnöille, joiden numerot tässä luettelossa ovat 174, 175 ja 176, haetaan suojaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen (EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7) määräysten mukaisesti.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
185	Kreikka	Αρκαδία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Arkadia)	Viinit
186	Kreikka	Αρχάνες (Nimi latinalaisin kirjaimin: Arhanes)	Viinit
187	Kreikka	Αττική (Nimi latinalaisin kirjaimin: Attiki)	Viinit
188	Kreikka	Αχαΐα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Achaia)	Viinit
189	Kreikka	Χανιά Κρήτης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Chania Kritis)	Öljyt ja eläinrasvat
190	Kreikka	Χίος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Chios)	Viinit
191	Kreikka	Δαφνές (Nimi latinalaisin kirjaimin: Dafnes)	Viinit
192	Kreikka	Δράμα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Drama)	Viinit
193	Kreikka	Δωδεκάνησος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Dodekanisos)	Viinit
194	Kreikka	Έβρος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Evros)	Viinit
195	Kreikka	Ελασσόνα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Elassona)	Viinit
196	Kreikka	Ελιά <u>Καλαμάτας</u> (Nimi latinalaisin kirjaimin: Elia <u>Kalamatas</u>)	Syötäviksi tarkoitetut oliivit ja oliivijalosteet
197	Kreikka	Επανομή (Nimi latinalaisin kirjaimin: Epanomi)	Viinit
198	Kreikka	Εύβοια (Nimi latinalaisin kirjaimin: Evia)	Viinit
199	Kreikka	Φέτα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Feta ¹)	Juustot

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Feta” suoja ei estä ketään henkilöä, mukaan lukien tämän oikeusseuraaja tai siirronsaaja, käyttämästä ilmaisua ”Feta” edelleen ja samalla tavalla enintään yhdeksän vuoden ajan tämän sopimuksen voimaantulosta, jos ilmaisu on ollut kyseisellä henkilöllä jatkuvassa kaupallisessa käytössä ennen tämän sopimuksen voimaantuloapäivää. Tällainen ilmaisun ”Feta” käyttö tämän sopimuksen voimaantuloapäivän jälkeen ei saa johtaa kuluttajaa harhaan kyseisen tavarahan alkuperästä.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
200	Kreikka	Φθιώτιδα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Fthiotida)	Viinit
201	Kreikka	Φλώρινα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Florina)	Viinit
202	Kreikka	Γεράνεια (Nimi latinalaisin kirjaimin: Gerania)	Viinit
203	Kreikka	Γουμένισσα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Goumenissa)	Viinit
204	Kreikka	Γρεβενά (Nimi latinalaisin kirjaimin: Grevena)	Viinit
205	Kreikka	Χαλίκουνα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Halikouna)	Viinit
206	Kreikka	Χαλκιδική (Nimi latinalaisin kirjaimin: Halkidiki)	Viinit
207	Kreikka	Χάνδακας – Candia (Nimi latinalaisin kirjaimin: Handakas)	Viinit
208	Kreikka	Χανιά (Nimi latinalaisin kirjaimin: Hania)	Viinit
209	Kreikka	Ηλεία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ilia)	Viinit
210	Kreikka	Ημαθία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Imathia)	Viinit
211	Kreikka	Ήπειρος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ipiros)	Viinit
212	Kreikka	Ηράκλειο (Nimi latinalaisin kirjaimin: Iraklio)	Viinit
213	Kreikka	Ικαρία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ikaria)	Viinit
214	Kreikka	Ίλιον (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ilion)	Viinit
215	Kreikka	Ίσμαρος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ismaros)	Viinit
216	Kreikka	Ιωάννινα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ioannina)	Viinit
217	Kreikka	Καλαθάκι Λήμνου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kalathaki Limnou)	Juustot

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
218	Kreikka	Καλαμάτα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kalamata)	Öljyt ja eläinrasvat
219	Kreikka	Καρδίτσα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Karditsa)	Viinit
220	Kreikka	Κάρυστος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Karystos)	Viinit
221	Kreikka	Κασέρι (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kasserì)	Juustot
222	Kreikka	Καστοριά (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kastoria)	Viinit
223	Kreikka	Καβάλα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kavala)	Viinit
224	Kreikka	Κεφαλογραβιέρα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kefalograviera)	Juustot
225	Kreikka	Κέρκυρα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kerkira)	Viinit
226	Kreikka	Κυκλάδες (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kiklades)	Viinit
227	Kreikka	Κοιλάδα Αταλάντης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kilada Atalantis)	Viinit
228	Kreikka	Κίσσαμος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kissamos)	Viinit
229	Kreikka	Κίτρο Νάξου (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Kitro</u> Naxou)	Väkevät alkoholijuomat
230	Kreikka	Κλημέντι (Nimi latinalaisin kirjaimin: Klimenti)	Viinit
231	Kreikka	Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kolymvari Chanion Kritis)	Öljyt ja eläinrasvat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
232	Kreikka	Κορινθιακή <u>Σταφίδα</u> Βοστίτσα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Korinthiaki <u>Stafida</u> Vostitsa)	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet
233	Kreikka	Κόρινθος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Korinthos)	Viinit
234	Kreikka	<u>Κουμκουάτ</u> Κέρκυρας (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>KoumKouat</u> Kerkyras)	Väkevät alkoholijuomat
235	Kreikka	Κως (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kos)	Viinit
236	Kreikka	Κοζάνη (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kozani)	Viinit
237	Kreikka	Κρανιά (Nimi latinalaisin kirjaimin: Krania)	Viinit
238	Kreikka	Κραννώνα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Krannona)	Viinit
239	Kreikka	Κρήτη (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kriti)	Viinit
240	Kreikka	Κρητικό Παξιμάδι (Nimi latinalaisin kirjaimin: Kritiko Paximadi)	Makeis- ja leipomotuotteet
241	Kreikka	<u>Κρόκος</u> Κοζάνης (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Krokos</u> Kozanis)	Mausteet
242	Kreikka	Λακωνία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lakonia)	Öljyt ja eläinrasvat
243	Kreikka	Λακωνία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lakonia)	Viinit
244	Kreikka	Λασίθι (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lasithi)	Viinit
245	Kreikka	Λέσβος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lesvos)	Viinit
246	Kreikka	Λετρίνοι (Nimi latinalaisin kirjaimin: Letrini)	Viinit
247	Kreikka	Λευκάδα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lefkada)	Viinit
248	Kreikka	Ληλάντιο Πεδίο (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lilantio Pedio)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
249	Kreikka	Λήμνος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Limnos)	Viinit
250	Kreikka	Μαγνησία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Magnisia)	Viinit
251	Kreikka	Μακεδονία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Makedonia)	Viinit
252	Kreikka	<u>Malvasia</u> Πάρος (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Malvasia</u> Paros)	Viinit
253	Kreikka	<u>Malvasia</u> Σητείας (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Malvasia</u> Sitia)	Viinit
254	Kreikka	<u>Malvasia</u> Χάνδακας-Candia (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Malvasia</u> Handakas-Candia)	Viinit
255	Kreikka	Μαντζαβινάτα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Mantzavinata)	Viinit
256	Kreikka	Μαντινεία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Mantinia)	Viinit
257	Kreikka	Μαρκόπουλο (Nimi latinalaisin kirjaimin: Markopoulo)	Viinit
258	Kreikka	Μαρτίνο (Nimi latinalaisin kirjaimin: Martino)	Viinit
259	Kreikka	<u>Μαστίχα</u> Χίου (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Masticha</u> Chiou)	Kumit ja luonnonhartsit
260	Kreikka	<u>Μαστίχα</u> Χίου (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Masticha</u> Chiou)	Väkevät alkoholijuomat
261	Kreikka	Μαστιχέλαιο Χίου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Mastichelaio Chiou)	Haihtuvat öljyt
262	Kreikka	<u>Μαυροδάφνη</u> Κεφαλληνίας (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Mavrodafni</u> Kefallinias)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
263	Kreikka	<u>Μαυροδάφνη</u> Πατρών (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Mavrodafni</u> Patron)	Viinit
264	Kreikka	Μεσενικόλα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Mesenikola)	Viinit
265	Kreikka	Μεσσηνία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Messinia)	Viinit
266	Kreikka	Μεταξάτων (Nimi latinalaisin kirjaimin: Metaxaton)	Viinit
267	Kreikka	Μετεώρα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Meteora)	Viinit
268	Kreikka	Μέτσοβο (Nimi latinalaisin kirjaimin: Metsovo)	Viinit
269	Kreikka	Μονεμβασία- <u>Malvasia</u> (Nimi latinalaisin kirjaimin: Monemvasia- <u>Malvasia</u>)	Viinit
270	Kreikka	<u>Μοσχάτο</u> Πατρών (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Moschato</u> Patron)	Viinit
271	Kreikka	<u>Μοσχάτος</u> Κεφαλληνίας (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Moschato</u> Kefallinias)	Viinit
272	Kreikka	<u>Μοσχάτος</u> Λήμνου (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Moschatos</u> Limnou)	Viinit
273	Kreikka	<u>Μοσχάτος</u> Ρίου Πάτρας (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Moschatos</u> Riou Patrasa)	Viinit
274	Kreikka	<u>Μοσχάτος</u> Ρόδου (Nimi latinalaisin kirjaimin: <u>Moschato</u> Rodou)	Viinit
275	Kreikka	Νάουσα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Naoussa)	Viinit
276	Kreikka	Νέα Μεσημβρία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Nea Mesimvria)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
277	Kreikka	Νεμέα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Nemea)	Viinit
278	Kreikka	Οπούντια Λοκρίδας (Nimi latinalaisin kirjaimin: Opountia Lokridas)	Viinit
279	Kreikka	Ούζο Θράκης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ouzo Thrakis)	Väkevät alkoholijuomat
280	Kreikka	Ούζο Καλαμάτας (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ouzo Kalamatas)	Väkevät alkoholijuomat
281	Kreikka	Ούζο Μακεδονίας (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ouzo Macedonias)	Väkevät alkoholijuomat
282	Kreikka	Ούζο Μυτιλήνης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ouzo Mitilinis)	Väkevät alkoholijuomat
283	Kreikka	Ούζο Πλωμαρίου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ouzo Plomariou)	Väkevät alkoholijuomat
284	Kreikka	Παγγαίο (Nimi latinalaisin kirjaimin: Paggeo)	Viinit
285	Kreikka	Παλλήνη (Nimi latinalaisin kirjaimin: Pallini)	Viinit
286	Kreikka	Παρνασσός (Nimi latinalaisin kirjaimin: Parnassos)	Viinit
287	Kreikka	Πάρος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Paros)	Viinit
288	Kreikka	Πάτρα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Patra)	Viinit
289	Kreikka	Πεζά (Nimi latinalaisin kirjaimin: Peza)	Viinit
290	Kreikka	Πεζά Ηρακλείου Κρήτης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Peza Irakliou Kritis)	Öljyt ja eläinrasvat
291	Kreikka	Πέλλα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Pella)	Viinit
292	Kreikka	Πελοπόννησος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Peloponnisos)	Viinit
293	Kreikka	Πιερία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Pieria)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
294	Kreikka	Πισάτις (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Pisatis)	Viinit
295	Kreikka	Πλαγιές Αιγιαλείας (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Playies Egialias)	Viinit
296	Kreikka	Πλαγιές Αίνου (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Playies Enou)	Viinit
297	Kreikka	Πλαγιές Αμπέλου (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Playies Abelou)	Viinit
298	Kreikka	Πλαγιές Βερτίσκου (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Playies Vertiskou)	Viinit
299	Kreikka	Πλαγιές Κιθαρώνα (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Playies Kitherona)	Viinit
300	Kreikka	Πλαγιές Κνημίδας (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Playies Knimidas)	Viinit
301	Kreikka	Πλαγιές Μελίτωνα (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Playies Melitona)	Viinit
302	Kreikka	Πλαγιές Πάικου (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Playies Paikou)	Viinit
303	Kreikka	Πλαγιές Πάρνηθας (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Playies Parnithas)	Viinit
304	Kreikka	Πλαγιές Πεντελικού (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Playies Pentelikou)	Viinit
305	Kreikka	Πυλία (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Pylia)	Viinit
306	Kreikka	Ραψάνη (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Rapsani)	Viinit
307	Kreikka	Ρέθυμνο (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Rethimno)	Viinit
308	Kreikka	Ρετσίνα Αττικής (Nimi latinalaisiin kirjaimin: Retsina Attikis)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
309	Kreikka	Ρετσίνα Βοιωτίας (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Viotias)	Viinit
310	Kreikka	Ρετσίνα Γιάλτρων (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Gialtron)	Viinit
311	Kreikka	Ρετσίνα Εύβοιας (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Evias)	Viinit
312	Kreikka	Ρετσίνα Θηβών (Βοιωτίας) (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Thivon (Viotias))	Viinit
313	Kreikka	Ρετσίνα Καρύστου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Karistou)	Viinit
314	Kreikka	Ρετσίνα Κορωπίου / Ρετσίνα Κρωπίας (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Koropiou / Retsina Kropias)	Viinit
315	Kreikka	Ρετσίνα Παιανίας / Ρετσίνα Λιοπεσίου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Peanias / Retsina Liopesiou)	Viinit
316	Kreikka	Ρετσίνα Μαρκόπουλου (Αττικής) (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Markopoulou (Attikis))	Viinit
317	Kreikka	Ρετσίνα Μεγάρων (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Megaron)	Viinit
318	Kreikka	Ρετσίνα Μεσογείων (Αττικής) (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Mesogion (Attikis))	Viinit
319	Kreikka	Ρετσίνα Παλλήνης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Pallinis)	Viinit
320	Kreikka	Ρετσίνα Πικερμίου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Pikermiou)	Viinit
321	Kreikka	Ρετσίνα Σπάτων (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Spaton)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
322	Kreikka	Ρετσίνα Χαλκίδας (Ευβοίας) (Nimi latinalaisin kirjaimin: Retsina Halkidas (Evias))	Viinit
323	Kreikka	Ριτσώνα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ritsona)	Viinit
324	Kreikka	Ρόδος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Rodos)	Viinit
325	Kreikka	Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Nimi latinalaisin kirjaimin: Robola Kefallinias)	Viinit
326	Kreikka	Σάμος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Samos)	Viinit
327	Kreikka	Σαντορίνη (Nimi latinalaisin kirjaimin: Santorini)	Viinit
328	Kreikka	Σέρρες (Nimi latinalaisin kirjaimin: Serres)	Viinit
329	Kreikka	Σητεία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Sitia)	Viinit
330	Kreikka	Σητεία Λασιθίου Κρήτης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Sitia Lasithiou Kritis)	Öljyt ja eläinrasvat
331	Kreikka	Σιάτιστα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Siatista)	Viinit
332	Kreikka	Σιθωνία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Sithonia)	Viinit
333	Kreikka	Σπάτα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Spata)	Viinit
334	Kreikka	Στερεά Ελλάδα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Sterea Ellada)	Viinit
335	Kreikka	Τεγέα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Tegea)	Viinit
336	Kreikka	Τεντούρα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Tentoura)	Väkevät alkoholijuomat
337	Kreikka	Θάσος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Thasos)	Viinit
338	Kreikka	Θαψανά (Nimi latinalaisin kirjaimin: Thapsana)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
339	Kreikka	Θεσσαλία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Thessalia)	Viinit
340	Kreikka	Θεσσαλονίκη (Nimi latinalaisin kirjaimin: Thessaloniki)	Viinit
341	Kreikka	Θήβα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Thiva)	Viinit
342	Kreikka	Θράκη (Nimi latinalaisin kirjaimin: Thraki)	Viinit
343	Kreikka	Θρούμπα Θάσου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Throumpa Thassou)	Syötäviksi tarkoitetut oliivit ja oliivijalosteet
344	Kreikka	Τριφυλία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Trifilia)	Viinit
345	Kreikka	Τσίκλα Χίου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Tsikla Chiou)	Kumit ja luonnonhartsit
346	Kreikka	Τσικουδιά / Τσίπουρο (Nimi latinalaisin kirjaimin: Tsikoudia / Tsipouro)	Väkevät alkoholijuomat
347	Kreikka	Τσικουδιά Κρήτης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Tsikoudia Kritis)	Väkevät alkoholijuomat
348	Kreikka	Τσίπουρο Θεσσαλίας (Nimi latinalaisin kirjaimin: Tsipouro Thessalias)	Väkevät alkoholijuomat
349	Kreikka	Τσίπουρο Μακεδονίας (Nimi latinalaisin kirjaimin: Tsipouro Makedonias)	Väkevät alkoholijuomat
350	Kreikka	Τσίπουρο Τυρνάβου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Tsipouro Tyrnavou)	Väkevät alkoholijuomat
351	Kreikka	Τύρναβος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Tyrnavos)	Viinit
352	Kreikka	Βελβεντό (Nimi latinalaisin kirjaimin: Velvedo)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
353	Kreikka	Βερντέα Ζακύνθου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Verdea Zakyntou)	Viinit
354	Kreikka	Ζάκυνθος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Zakynthos)	Viinit
355	Kreikka	Ζίτσα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Zitsa)	Viinit
356	Espanja	Abona	Viinit
357	Espanja	Aguardiente de <u>hierbas</u> de Galicia	Väkevät alkoholijuomat
358	Espanja	Aguardiente de <u>sidra</u> de Asturias	Väkevät alkoholijuomat
359	Espanja	<u>Ajo Morado</u> de Las Pedroñeras	Tuoreet kasvikset ja kasvisjalosteet
360	Espanja	Alella	Viinit
361	Espanja	Alicante ¹	Viinit
362	Espanja	Almansa	Viinit
363	Espanja	Altiplano de Sierra Nevada	Viinit
364	Espanja	<u>Anís</u> Paloma Monforte del Cid	Väkevät alkoholijuomat
365	Espanja	<u>Aperitivo Café</u> de Alcoy	Väkevät alkoholijuomat
366	Espanja	Arabako Txakolina / Txakolí de Álava / Chacolí de Álava	Viinit
367	Espanja	Arlanza	Viinit
368	Espanja	Arribes	Viinit
369	Espanja	Aylés	Viinit

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Alicante” suojaamisesta huolimatta lajikenimen ”Alicante Bouschet” käyttöä voidaan jatkaa Uudessa-Seelannissa, myös merkinnöissä, edellyttäen, että kuluttajaa ei johdeta harhaan ilmaisun luonteen tai tavarán täsmällisen alkuperán suhteen.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
370	Espanja	<u>Azafrán</u> de la Mancha	Mausteet
371	Espanja	Baena	Öljyt ja eläinrasvat
372	Espanja	Bailén	Viinit
373	Espanja	Bajo Aragón	Viinit
374	Espanja	Barbanza e Iria	Viinit
375	Espanja	Betanzos	Viinit
376	Espanja	Bierzo	Viinit
377	Espanja	Binissalem	Viinit
378	Espanja	Bizkaiko Txakolina / Chacolí de Bizkaia / Txakolí de Bizkaia	Viinit
379	Espanja	<u>Brandy</u> de Jerez	Väkevät alkoholijuomat
380	Espanja	<u>Brandy</u> del Penedés	Väkevät alkoholijuomat
381	Espanja	Bullas	Viinit
382	Espanja	Cádiz	Viinit
383	Espanja	Calasparra	Viljat
384	Espanja	Calatayud	Viinit
385	Espanja	Calzadilla	Viinit
386	Espanja	Campo de Borja	Viinit
387	Espanja	Campo de Cartagena	Viinit
388	Espanja	Campo de La Guardia	Viinit
389	Espanja	Cangas	Viinit
390	Espanja	<u>Cantueso</u> Alicantino	Väkevät alkoholijuomat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
391	Espanja	Cariñena ¹	Viinit
392	Espanja	Casa del Blanco	Viinit
393	Espanja	Castelló	Viinit
394	Espanja	Castilla	Viinit
395	Espanja	Castilla y León	Viinit
396	Espanja	Cataluña / Catalunya	Viinit
397	Espanja	Cava	Viinit
398	Espanja	Chinchón	Väkevät alkoholijuomat
399	Espanja	Cigales	Viinit
400	Espanja	Conca de Barberà	Viinit
401	Espanja	Condado de Huelva	Viinit
402	Espanja	Córdoba	Viinit
403	Espanja	Costa de Cantabria	Viinit
404	Espanja	Costers del Segre	Viinit
405	Espanja	Cumbres del Guadalfeo	Viinit
406	Espanja	Dehesa del Carrizal	Viinit
407	Espanja	Desierto de Almería	Viinit
408	Espanja	Dominio de Valdepusa	Viinit
409	Espanja	El Hierro	Viinit
410	Espanja	El Terrerazo	Viinit
411	Espanja	Empordà	Viinit
412	Espanja	Extremadura	Viinit
413	Espanja	Finca Élez	Viinit

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Cariñena” suojaamisesta huolimatta lajikenimen ”Carignan” käyttöä voidaan jatkaa Uudessa-Seelannissa, myös merkinnöissä, edellyttäen, että kuluttajaa ei johdeta harhaan ilmaisun luonteen tai tavaran täsmällisen alkuperän suhteen.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
414	Espanja	Formentera	Viinit
415	Espanja	Getariako Txakolina / Chacolí de Getaria / Txakolí de Getaria	Viinit
416	Espanja	<u>Gin</u> de Mahón	Väkevät alkoholijuomat
417	Espanja	Gran Canaria	Viinit
418	Espanja	Granada	Viinit
419	Espanja	Guijoso	Viinit
420	Espanja	Herbero de la Sierra de Mariola	Väkevät alkoholijuomat
421	Espanja	<u>Hierbas</u> de Mallorca / Herbes de Mallorca	Väkevät alkoholijuomat
422	Espanja	<u>Hierbas</u> Ibicencas	Väkevät alkoholijuomat
423	Espanja	Ibiza / Eivissa	Viinit
424	Espanja	Illes Balears	Viinit
425	Espanja	Isla de Menorca / Illa de Menorca	Viinit
426	Espanja	Islas Canarias	Viinit
427	Espanja	Jabugo	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
428	Espanja	<u>Jamón</u> de Teruel / <u>Paleta</u> de Teruel	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
429	Espanja	Jerez / Xérès / Sherry / Jerez / Xérès / Sherry ¹	Viinit
430	Espanja	Jijona	Makeis- ja leipomotuotteet
431	Espanja	Jumilla	Viinit
432	Espanja	La Gomera	Viinit
433	Espanja	La Mancha	Viinit
434	Espanja	La Palma	Viinit
435	Espanja	Laderas del Genil	Viinit
436	Espanja	Lanzarote	Viinit
437	Espanja	Laujar-Alpujarra	Viinit
438	Espanja	Lebrija	Viinit
439	Espanja	León	Viinit
440	Espanja	<u>Licor café</u> de Galicia	Väkevät alkoholijuomat
441	Espanja	<u>Licor de hierbas</u> de Galicia	Väkevät alkoholijuomat
442	Espanja	Liébana	Viinit
443	Espanja	Los Balagueses	Viinit
444	Espanja	Los Palacios	Viinit
445	Espanja	Mahón-Menorca	Juustot
446	Espanja	Málaga	Viinit

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Jerez / Xérès / Sherry” suoja ei estä ketään henkilöä, mukaan lukien tämän oikeusseuraaja tai siirronsaaja, käyttämästä ilmaisuja ”Jerez”, ”Xérès” tai ”Sherry” edelleen ja samalla tavalla enintään viiden vuoden ajan tämän sopimuksen voimaantulosta, jos ilmaisu on ollut kyseisellä henkilöllä jatkuvassa kaupallisessa käytössä ennen tämän sopimuksen voimaantulopäivää. Tällaiseen ilmaisujen ”Jerez”, ”Xérès” tai ”Sherry” käyttöön tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen on liitettävä helposti luettava ja näkyvä merkintä kyseisen tavaran maantieteellisestä alkuperästä.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
447	Espanja	Mallorca	Viinit
448	Espanja	Manchuela	Viinit
449	Espanja	Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda / Manzanilla	Viinit
450	Espanja	Méntrida	Viinit
451	Espanja	Mondéjar	Viinit
452	Espanja	Monterrei	Viinit
453	Espanja	Montilla-Moriles	Viinit
454	Espanja	Montsant	Viinit
455	Espanja	Murcia	Viinit
456	Espanja	Navarra	Viinit
457	Espanja	Norte de Almería	Viinit
458	Espanja	Orujo de Galicia	Väkevät alkoholijuomat
459	Espanja	Pacharán navarro	Väkevät alkoholijuomat
460	Espanja	Pago de Arínzano	Viinit
461	Espanja	Pago de Otazu	Viinit
462	Espanja	Pago Florentino	Viinit
463	Espanja	Palo de Mallorca	Väkevät alkoholijuomat
464	Espanja	Penedès	Viinit
465	Espanja	<u>Pimentón</u> de la Vera	Mausteet
466	Espanja	Pla de Bages	Viinit
467	Espanja	Pla i Llevant	Viinit
468	Espanja	Prado de Irache	Viinit
469	Espanja	Priego de Córdoba	Öljyt ja eläinrasvat
470	Espanja	Priorat / Priorato	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
471	Espanja	<u>Queso</u> de Murcia al <u>vino</u>	Juustot
472	Espanja	<u>Queso</u> Manchego	Juustot
473	Espanja	<u>Ratafia</u> catalana	Väkevät alkoholijuomat
474	Espanja	Rías Baixas	Viinit
475	Espanja	Ribeira Sacra	Viinit
476	Espanja	Ribeiras do Morrazo	Viinit
477	Espanja	Ribeiro	Viinit
478	Espanja	Ribera del Andarax	Viinit
479	Espanja	Ribera del Duero	Viinit
480	Espanja	Ribera del Gállego – Cinco Villas	Viinit
481	Espanja	Ribera del Guadiana	Viinit
482	Espanja	Ribera del Jiloca	Viinit
483	Espanja	Ribera del Júcar	Viinit
484	Espanja	Ribera del Queiles	Viinit
485	Espanja	Rioja	Viinit
486	Espanja	Ronmiel de Canarias	Väkevät alkoholijuomat
487	Espanja	Rueda	Viinit
488	Espanja	Serra de Tramuntana-Costa Nord	Viinit
489	Espanja	Sierra de Salamanca	Viinit
490	Espanja	Sierra Mágina	Öljyt ja eläinrasvat
491	Espanja	Sierra Norte de Sevilla	Viinit
492	Espanja	Sierra Sur de Jaén	Viinit
493	Espanja	Sierras de Las Estancias y Los Filabres	Viinit
494	Espanja	Sierras de Málaga	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
495	Espanja	Siurana	Öljyt ja eläinrasvat
496	Espanja	Somontano	Viinit
497	Espanja	Tacoronte-Acentejo	Viinit
498	Espanja	Tarragona	Viinit
499	Espanja	Terra Alta	Viinit
500	Espanja	Tierra del <u>Vino</u> de Zamora	Viinit
501	Espanja	Toro	Viinit
502	Espanja	Torreperogil	Viinit
503	Espanja	3 Riberas	Viinit
504	Espanja	<u>Turrón</u> de Alicante	Makeis- ja leipomotuotteet
505	Espanja	Uclés	Viinit
506	Espanja	Utiel-Requena	Viinit
507	Espanja	Valdejalón	Viinit
508	Espanja	Valdeorras	Viinit
509	Espanja	Valdepeñas	Viinit
510	Espanja	Valencia	Viinit
511	Espanja	Valle de Güímar	Viinit
512	Espanja	Valle de la Orotava	Viinit
513	Espanja	Valle del Cinca	Viinit
514	Espanja	Valle del Miño-Ourense / Val do Miño-Ourense	Viinit
515	Espanja	Valles de Benavente	Viinit
516	Espanja	Valles de Sadacia	Viinit
517	Espanja	Valtiendas	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
518	Espanja	Villaviciosa de Córdoba	Viinit
519	Espanja	<u>Vinagre</u> de Jerez	Etikka
520	Espanja	<u>Vinos</u> de Madrid	Viinit
521	Espanja	Ycoden-Daute-Isora	Viinit
522	Espanja	Yecla	Viinit
523	Ranska	Abondance	Juustot
524	Ranska	Agenais	Viinit
525	Ranska	Coteaux de l'Ain	Viinit
526	Ranska	Ajaccio	Viinit
527	Ranska	Vin des Allobroges	Viinit
528	Ranska	Aloxe-Corton	Viinit
529	Ranska	Alpes-de-Haute-Provence	Viinit
530	Ranska	Alpes-Maritimes	Viinit
531	Ranska	Alpilles	Viinit
532	Ranska	Alsace / Vin d'Alsace	Viinit
533	Ranska	Alsace grand cru Altenberg de Bergbieten	Viinit
534	Ranska	Alsace grand cru Altenberg de Bergheim	Viinit
535	Ranska	Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim	Viinit
536	Ranska	Alsace grand cru Brand	Viinit
537	Ranska	Alsace grand cru Bruderthal	Viinit
538	Ranska	Alsace grand cru Eichberg	Viinit
539	Ranska	Alsace grand cru Engelberg	Viinit
540	Ranska	Alsace grand cru Florimont	Viinit
541	Ranska	Alsace grand cru Frankstein	Viinit
542	Ranska	Alsace grand cru Froehn	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
543	Ranska	Alsace grand cru Furstentum	Viinit
544	Ranska	Alsace grand cru Geisberg	Viinit
545	Ranska	Alsace grand cru Gloeckelberg	Viinit
546	Ranska	Alsace grand cru Goldert	Viinit
547	Ranska	Alsace grand cru Hatschbourg	Viinit
548	Ranska	Alsace grand cru Hengst	Viinit
549	Ranska	Alsace grand cru Kaefferkopf	Viinit
550	Ranska	Alsace grand cru Kanzlerberg	Viinit
551	Ranska	Alsace grand cru Kastelberg	Viinit
552	Ranska	Alsace grand cru Kessler	Viinit
553	Ranska	Alsace grand cru Kirchberg de Barr	Viinit
554	Ranska	Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé	Viinit
555	Ranska	Alsace grand cru Kitterlé	Viinit
556	Ranska	Alsace grand cru Mambourg	Viinit
557	Ranska	Alsace grand cru Mandelberg	Viinit
558	Ranska	Alsace grand cru Marckrain	Viinit
559	Ranska	Alsace grand cru Moenchberg	Viinit
560	Ranska	Alsace grand cru Muenchberg	Viinit
561	Ranska	Alsace grand cru Ollwiller	Viinit
562	Ranska	Alsace grand cru Osterberg	Viinit
563	Ranska	Alsace grand cru Pfersigberg	Viinit
564	Ranska	Alsace grand cru Pfingstberg	Viinit
565	Ranska	Alsace grand cru Praelatenberg	Viinit
566	Ranska	Alsace grand cru Rangen	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
567	Ranska	Alsace grand cru Rosacker	Viinit
568	Ranska	Alsace grand cru Saering	Viinit
569	Ranska	Alsace grand cru Schlossberg	Viinit
570	Ranska	Alsace grand cru Schoenenbourg	Viinit
571	Ranska	Alsace grand cru Sommerberg	Viinit
572	Ranska	Alsace grand cru Sonnenglanz	Viinit
573	Ranska	Alsace grand cru Spiegel	Viinit
574	Ranska	Alsace grand cru Sporen	Viinit
575	Ranska	Alsace grand cru Steinert	Viinit
576	Ranska	Alsace grand cru Steingrubler	Viinit
577	Ranska	Alsace grand cru Steinklotz	Viinit
578	Ranska	Alsace grand cru Vorbourg	Viinit
579	Ranska	Alsace grand cru Wiebelsberg	Viinit
580	Ranska	Alsace grand cru Wineck-Schlossberg	Viinit
581	Ranska	Alsace grand cru Winzenberg	Viinit
582	Ranska	Alsace grand cru Zinnkoepflé	Viinit
583	Ranska	Alsace grand cru Zotzenberg	Viinit
584	Ranska	Anjou	Viinit
585	Ranska	Anjou Villages	Viinit
586	Ranska	Anjou Villages Brissac	Viinit
587	Ranska	Anjou-Coteaux de la Loire	Viinit
588	Ranska	Arbois	Viinit
589	Ranska	Ardèche	Viinit
590	Ranska	Ariège	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
591	Ranska	Armagnac (nimitystä ”Armagnac” voidaan täydentää seuraavilla ilmaisuilla: — Bas-Armagnac, — Haut-Armagnac, — Armagnac-Ténarèze, — Blanche Armagnac)	Väkevät alkoholijuomat
592	Ranska	Atlantique	Viinit
593	Ranska	Aude	Viinit
594	Ranska	Auxey-Duresses	Viinit
595	Ranska	Aveyron	Viinit
596	Ranska	Bandol	Viinit
597	Ranska	Banyuls	Viinit
598	Ranska	Banyuls grand cru	Viinit
599	Ranska	Barsac	Viinit
600	Ranska	Bâtard-Montrachet	Viinit
601	Ranska	Béarn	Viinit
602	Ranska	Beaufort	Juustot
603	Ranska	Beaujolais	Viinit
604	Ranska	Beaumes de Venise	Viinit
605	Ranska	Beaune	Viinit
606	Ranska	Bellet / Vin de Bellet	Viinit
607	Ranska	<u>Bergamote</u> de Nancy / <u>Bergamotes</u> de Nancy	Makeis- ja leipomotuotteet
608	Ranska	Bergerac	Viinit
609	Ranska	<u>Beurre</u> Charentes-Poitou / <u>Beurre</u> des Charentes / <u>Beurre</u> des Deux-Sèvres	Voi

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
610	Ranska	<u>Beurre</u> d'Isigny	Voi
611	Ranska	Bienvenues-Bâtard-Montrachet	Viinit
612	Ranska	Blagny	Viinit
613	Ranska	Blaye	Viinit
614	Ranska	<u>Bleu</u> d'Auvergne	Juustot
615	Ranska	<u>Bœuf</u> charolais du Bourbonnais	Tuore ja jäädyltetty liha sekä lihajalosteet
616	Ranska	Bonnes-Mares	Viinit
617	Ranska	Bonnezeaux	Viinit
618	Ranska	Bordeaux	Viinit
619	Ranska	Bordeaux supérieur	Viinit
620	Ranska	Pays des Bouches-du-Rhône	Viinit
621	Ranska	Bourg / Côtes de Bourg / Bourgeais	Viinit
622	Ranska	Bourgogne	Viinit
623	Ranska	Bourgogne <u>aligoté</u>	Viinit
624	Ranska	Bourgogne <u>mousseux</u>	Viinit
625	Ranska	Bourgogne Passe-tout-grains	Viinit
626	Ranska	Bourgueil	Viinit
627	Ranska	Bouzeron	Viinit
628	Ranska	<u>Brie</u> de Meaux	Juustot
629	Ranska	Brouilly	Viinit
630	Ranska	Brulhois	Viinit
631	Ranska	Bugey	Viinit
632	Ranska	Buzet	Viinit
633	Ranska	Cabardès	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
634	Ranska	<u>Cabernet</u> d'Anjou	Viinit
635	Ranska	<u>Cabernet</u> de Saumur	Viinit
636	Ranska	Cadillac	Viinit
637	Ranska	Cahors	Viinit
638	Ranska	Cairanne	Viinit
639	Ranska	Calvados	Väkevät alkoholijuomat
640	Ranska	Calvados	Viinit
641	Ranska	Calvados Domfrontais	Väkevät alkoholijuomat
642	Ranska	Calvados Pays d'Auge	Väkevät alkoholijuomat
643	Ranska	<u>Camembert</u> de Normandie	Juustot
644	Ranska	<u>Canard à foie gras</u> du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
645	Ranska	Canon Fronsac	Viinit
646	Ranska	Cantal / Fourme de Cantal	Juustot
647	Ranska	Cassis	Viinit
648	Ranska	Cassis de Bourgogne	Väkevät alkoholijuomat
649	Ranska	Cassis de Dijon	Väkevät alkoholijuomat
650	Ranska	Cassis de Saintonge	Väkevät alkoholijuomat
651	Ranska	Le Pays Cathare	Viinit
652	Ranska	Cérons	Viinit
653	Ranska	Cévennes	Viinit
654	Ranska	Chabichou du Poitou	Juustot
655	Ranska	Chablis	Viinit
656	Ranska	Chablis grand cru	Viinit
657	Ranska	Chambertin	Viinit
658	Ranska	Chambertin-Clos de Bèze	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
659	Ranska	Chambolle-Musigny	Viinit
660	Ranska	Champagne	Viinit
661	Ranska	Chaource	Juustot
662	Ranska	Chapelle-Chambertin	Viinit
663	Ranska	Charentais	Viinit
664	Ranska	Charlemagne	Viinit
665	Ranska	Charmes-Chambertin	Viinit
666	Ranska	Chassagne-Montrachet	Viinit
667	Ranska	Château-Chalon	Viinit
668	Ranska	Château-Grillet	Viinit
669	Ranska	Châteaumeillant	Viinit
670	Ranska	Châteauneuf-du-Pape	Viinit
671	Ranska	Châtillon-en-Diois	Viinit
672	Ranska	Chénas	Viinit
673	Ranska	Chevalier-Montrachet	Viinit
674	Ranska	Cheverny	Viinit
675	Ranska	Chinon	Viinit
676	Ranska	Chiroubles	Viinit
677	Ranska	Chorey-lès-Beaune	Viinit
678	Ranska	Cité de Carcassonne	Viinit
679	Ranska	<u>Clairette</u> de Bellegarde	Viinit
680	Ranska	<u>Clairette</u> de Die	Viinit
681	Ranska	<u>Clairette</u> du Languedoc	Viinit
682	Ranska	Clos de la Roche	Viinit
683	Ranska	Clos de Tart	Viinit
684	Ranska	Clos de Vougeot / Clos Vougeot	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
685	Ranska	Clos des Lambrays	Viinit
686	Ranska	Clos Saint-Denis	Viinit
687	Ranska	Collines Rhodaniennes	Viinit
688	Ranska	Collioure	Viinit
689	Ranska	Comté	Juustot
690	Ranska	Comté Tolosan	Viinit
691	Ranska	Comtés Rhodaniens	Viinit
692	Ranska	Condrieu	Viinit
693	Ranska	Corbières	Viinit
694	Ranska	Corbières-Boutenac	Viinit
695	Ranska	Cornas	Viinit
696	Ranska	Corrèze	Viinit
697	Ranska	Corse / Vin de Corse	Viinit
698	Ranska	Corton	Viinit
699	Ranska	Corton-Charlemagne	Viinit
700	Ranska	Costières de Nîmes	Viinit
701	Ranska	Côte de Beaune	Viinit
702	Ranska	Côte de Beaune-Villages	Viinit
703	Ranska	Côte de Brouilly	Viinit
704	Ranska	Côte de Nuits-Villages / Vins fins de la Côte de Nuits	Viinit
705	Ranska	Côte Roannaise	Viinit
706	Ranska	Côte Rôtie	Viinit
707	Ranska	Côte Vermeille	Viinit
708	Ranska	Coteaux bourguignons	Viinit
709	Ranska	Coteaux champenois	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
710	Ranska	Côtes de la Charité	Viinit
711	Ranska	Coteaux d'Aix-en-Provence	Viinit
712	Ranska	Coteaux d'Ancenis	Viinit
713	Ranska	Coteaux de Coiffy	Viinit
714	Ranska	Coteaux de Die	Viinit
715	Ranska	Coteaux de Glanes	Viinit
716	Ranska	Coteaux de l'Aubance	Viinit
717	Ranska	Coteaux de l'Auxois	Viinit
718	Ranska	Coteaux de Narbonne	Viinit
719	Ranska	Coteaux de Peyriac	Viinit
720	Ranska	Coteaux de Saumur	Viinit
721	Ranska	Coteaux de Tannay	Viinit
722	Ranska	Coteaux d'Ensérune	Viinit
723	Ranska	Coteaux des Baronnie	Viinit
724	Ranska	Coteaux de Béziers	Viinit
725	Ranska	Coteaux du Cher et de l'Arnon	Viinit
726	Ranska	Coteaux du Giennois	Viinit
727	Ranska	Coteaux du Layon	Viinit
728	Ranska	Coteaux du Loir	Viinit
729	Ranska	Coteaux du Lyonnais	Viinit
730	Ranska	Coteaux du Pont du Gard	Viinit
731	Ranska	Coteaux du Quercy	Viinit
732	Ranska	Coteaux du Vendômois	Viinit
733	Ranska	Coteaux Varois en Provence	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
734	Ranska	Côtes Catalanes	Viinit
735	Ranska	Côtes d'Auvergne	Viinit
736	Ranska	Côtes de Bergerac	Viinit
737	Ranska	Côtes de Blaye	Viinit
738	Ranska	Côtes de Bordeaux	Viinit
739	Ranska	Côtes de Bordeaux-Saint-Macaire	Viinit
740	Ranska	Côtes de Bourg	Viinit
741	Ranska	Côtes de Duras	Viinit
742	Ranska	Côtes de Gascogne	Viinit
743	Ranska	Côtes de Meuse	Viinit
744	Ranska	Côtes de Millau	Viinit
745	Ranska	Côtes de Montravel	Viinit
746	Ranska	Côtes de Provence	Viinit
747	Ranska	Côtes de Thau	Viinit
748	Ranska	Côtes de Thongue	Viinit
749	Ranska	Côtes de Toul	Viinit
750	Ranska	Côtes du Forez	Viinit
751	Ranska	Côtes du Jura	Viinit
752	Ranska	Côtes du Marmandais	Viinit
753	Ranska	Côtes du Rhône	Viinit
754	Ranska	Côtes du Rhône Villages	Viinit
755	Ranska	Côtes du Roussillon	Viinit
756	Ranska	Côtes du Roussillon Villages	Viinit
757	Ranska	Côtes du Tarn	Viinit
758	Ranska	Côtes du Vivarais	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
759	Ranska	Cour-Cheverny	Viinit
760	Ranska	<u>Crémant</u> d'Alsace	Viinit
761	Ranska	<u>Crémant</u> de Bordeaux	Viinit
762	Ranska	<u>Crémant</u> de Bourgogne	Viinit
763	Ranska	<u>Crémant</u> de Die	Viinit
764	Ranska	<u>Crémant</u> de Limoux	Viinit
765	Ranska	<u>Crémant</u> de Loire	Viinit
766	Ranska	<u>Crémant</u> du Jura	Viinit
767	Ranska	<u>Crème</u> d'Isigny / <u>Crème fraîche</u> d'Isigny	Voi
768	Ranska	Criots-Bâtard-Montrachet	Viinit
769	Ranska	Crozes-Ermitage / Crozes-Hermitage	Viinit
770	Ranska	Drôme	Viinit
771	Ranska	Duché d'Uzès	Viinit
772	Ranska	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> de Bretagne	Väkevät alkoholijuomat
773	Ranska	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> de Normandie	Väkevät alkoholijuomat
774	Ranska	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> du Maine	Väkevät alkoholijuomat
775	Ranska	<u>Eau-de-vie</u> de Cognac / <u>Eau-de-vie</u> des Charentes / Cognac	Väkevät alkoholijuomat
776	Ranska	<u>Eau-de-vie</u> de Faugères	Väkevät alkoholijuomat
777	Ranska	<u>Eau-de-vie</u> de <u>poiré</u> de Normandie	Väkevät alkoholijuomat
778	Ranska	<u>Eau-de-vie</u> de vin de la Marne	Väkevät alkoholijuomat
779	Ranska	<u>Eau-de-vie</u> de vin des Côtes-du-Rhône	Väkevät alkoholijuomat
780	Ranska	<u>Eau-de-vie</u> de vin originaire du Bugey	Väkevät alkoholijuomat
781	Ranska	<u>Eau-de-vie</u> de vin originaire du Languedoc	Väkevät alkoholijuomat
782	Ranska	Echezeaux	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
783	Ranska	<u>Emmental</u> de Savoie	Juustot
784	Ranska	Entraygues – Le Fel	Viinit
785	Ranska	Entre-deux-Mers	Viinit
786	Ranska	Époisses	Juustot
787	Ranska	Estaing	Viinit
788	Ranska	Faugères	Viinit
789	Ranska	Fiefs Vendéens	Viinit
790	Ranska	Fine Bordeaux	Väkevät alkoholijuomat
791	Ranska	Fine de Bourgogne	Väkevät alkoholijuomat
792	Ranska	Fitou	Viinit
793	Ranska	Fixin	Viinit
794	Ranska	Fleurie	Viinit
795	Ranska	Floc de Gascogne	Viinit
796	Ranska	Fourme d'Ambert	Juustot
797	Ranska	<u>Framboise</u> d'Alsace	Väkevät alkoholijuomat
798	Ranska	Franche-Comté	Viinit
799	Ranska	Fronsac	Viinit
800	Ranska	Fronton	Viinit
801	Ranska	Gaillac	Viinit
802	Ranska	Gaillac premières côtes	Viinit
803	Ranska	Gard	Viinit
804	Ranska	Genièvre Flandre Artois	Väkevät alkoholijuomat
805	Ranska	Gers	Viinit
806	Ranska	Gevrey-Chambertin	Viinit
807	Ranska	Gigondas	Viinit
808	Ranska	Givry	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
809	Ranska	Grand Roussillon	Viinit
810	Ranska	Grands-Echezeaux	Viinit
811	Ranska	Graves	Viinit
812	Ranska	Graves de Vayres	Viinit
813	Ranska	Graves supérieures	Viinit
814	Ranska	Grignan-les-Adhémar	Viinit
815	Ranska	Griotte-Chambertin	Viinit
816	Ranska	<u>Gros Plant</u> du Pays nantais	Viinit
817	Ranska	Gruyère ¹	Juustot
818	Ranska	Haute Vallée de l'Aude	Viinit
819	Ranska	Haute Vallée de l'Orb	Viinit
820	Ranska	Haute-Marne	Viinit
821	Ranska	Hautes-Alpes	Viinit
822	Ranska	Haute-Vienne	Viinit
823	Ranska	Haut-Médoc	Viinit
824	Ranska	Haut-Montravel	Viinit
825	Ranska	Haut-Poitou	Viinit
826	Ranska	Hermitage / Ermitage / L'Hermitage / L'Ermitage	Viinit
827	Ranska	<u>Huile essentielle</u> de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	Haihtuvat öljyt

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Gruyère” suoja ei estä ilmaisun ”Gruyère” aiempia käyttäjiä* Uudessa-Seelannissa jatkamasta kyseisen ilmaisun käyttöä, jos aiempi käyttäjä on käyttänyt ilmaisua vilpittömässä mielessä vähintään viiden vuoden ajan ennen tämän sopimuksen voimaantulopäivää. Tällaiseen ilmaisun ”Gruyère” käyttöön tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen on liitettävä helposti luettava ja näkyvä merkintä kyseisen tavaran maantieteellisestä alkuperästä.

* Luettelo aiemmista käyttäjistä laadittiin ja jaettiin ennen sopimuksen allekirjoittamista.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
828	Ranska	Île de Beauté	Viinit
829	Ranska	Irancy	Viinit
830	Ranska	Irouléguy	Viinit
831	Ranska	Isère	Viinit
832	Ranska	<u>Jambon</u> de Bayonne	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
833	Ranska	Jasnières	Viinit
834	Ranska	Juliénas	Viinit
835	Ranska	Jurançon	Viinit
836	Ranska	<u>Kirsch</u> d'Alsace	Väkevät alkoholijuomat
837	Ranska	<u>Kirsch</u> de Fougerolles	Väkevät alkoholijuomat
838	Ranska	La Clape	Viinit
839	Ranska	La Grande Rue	Viinit
840	Ranska	La Romanée	Viinit
841	Ranska	La Tâche	Viinit
842	Ranska	Ladoix	Viinit
843	Ranska	Laguiole	Juustot
844	Ranska	Lalande-de-Pomerol	Viinit
845	Ranska	Landes	Viinit
846	Ranska	Langres	Juustot
847	Ranska	Languedoc	Viinit
848	Ranska	Latricières-Chambertin	Viinit
849	Ranska	Lavilledieu	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
850	Ranska	<u>Lentille verte</u> du Puy	Tuoreet kasvikset ja kasvisjalosteet
851	Ranska	Les Baux de Provence	Viinit
852	Ranska	L'Etoile	Viinit
853	Ranska	Limoux	Viinit
854	Ranska	Lirac	Viinit
855	Ranska	Listrac-Médoc	Viinit
856	Ranska	Livarot	Juustot
857	Ranska	Côtes du Lot	Viinit
858	Ranska	Loupiac	Viinit
859	Ranska	Luberon	Viinit
860	Ranska	Lussac Saint-Emilion	Viinit
861	Ranska	Mâcon	Viinit
862	Ranska	Macvin du Jura	Viinit
863	Ranska	Madiran	Viinit
864	Ranska	Malepère	Viinit
865	Ranska	Maranges	Viinit
866	Ranska	<u>Marc</u> d'Alsace <u>Gewurztraminer</u>	Väkevät alkoholijuomat
867	Ranska	<u>Marc</u> d'Auvergne	Väkevät alkoholijuomat
868	Ranska	<u>Marc</u> de Bourgogne / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> de Bourgogne	Väkevät alkoholijuomat
869	Ranska	<u>Marc</u> de Champagne / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> de Champagne	Väkevät alkoholijuomat
870	Ranska	<u>Marc</u> de Provence	Väkevät alkoholijuomat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
871	Ranska	<u>Marc</u> de Savoie	Väkevät alkoholijuomat
872	Ranska	<u>Marc</u> des Côtes-du-Rhône / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> des Côtes du Rhône	Väkevät alkoholijuomat
873	Ranska	<u>Marc</u> du Bugey	Väkevät alkoholijuomat
874	Ranska	<u>Marc</u> du Jura	Väkevät alkoholijuomat
875	Ranska	<u>Marc</u> du Languedoc	Väkevät alkoholijuomat
876	Ranska	Marcillac	Viinit
877	Ranska	Margaux	Viinit
878	Ranska	Marsannay	Viinit
879	Ranska	Maures	Viinit
880	Ranska	Maury	Viinit
881	Ranska	Mazis-Chambertin	Viinit
882	Ranska	Mazoyères-Chambertin	Viinit
883	Ranska	Méditerranée	Viinit
884	Ranska	Médoc	Viinit
885	Ranska	Menetou-Salon	Viinit
886	Ranska	Mercurey	Viinit
887	Ranska	Meursault	Viinit
888	Ranska	Minervois	Viinit
889	Ranska	Minervois-la-Livinière	Viinit
890	Ranska	<u>Mirabelle</u> d'Alsace	Väkevät alkoholijuomat
891	Ranska	<u>Mirabelle</u> de Lorraine	Väkevät alkoholijuomat
892	Ranska	Monbazillac	Viinit
893	Ranska	Mont Caume	Viinit
894	Ranska	Mont d'Or / Vacherin du Haut-Doubs	Juustot

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
895	Ranska	Montagne-Saint-Emilion	Viinit
896	Ranska	Montagny	Viinit
897	Ranska	Monthélie	Viinit
898	Ranska	Montlouis-sur-Loire	Viinit
899	Ranska	Montrachet	Viinit
900	Ranska	Montravel	Viinit
901	Ranska	Morbier	Juustot
902	Ranska	Morey-Saint-Denis	Viinit
903	Ranska	Morgon	Viinit
904	Ranska	Moselle	Viinit
905	Ranska	Moulin-à-Vent	Viinit
906	Ranska	Moulis / Moulis-en-Médoc	Viinit
907	Ranska	<u>Moutarde</u> de Bourgogne	Sinappitahna
908	Ranska	Munster / Munster-Gérôme	Juustot
909	Ranska	Muscadet	Viinit
910	Ranska	Muscadet Coteaux de la Loire	Viinit
911	Ranska	Muscadet Côtes de Grandlieu	Viinit
912	Ranska	Muscadet Sèvre et Maine	Viinit
913	Ranska	<u>Muscat</u> de Beaumes-de-Venise	Viinit
914	Ranska	<u>Muscat</u> de Frontignan / Frontignan / Vin de Frontignan	Viinit
915	Ranska	<u>Muscat</u> de Lunel	Viinit
916	Ranska	<u>Muscat</u> de Mireval	Viinit
917	Ranska	<u>Muscat</u> de Rivesaltes	Viinit
918	Ranska	<u>Muscat</u> de Saint-Jean-de-Minervois	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
919	Ranska	<u>Muscat</u> du Cap Corse	Viinit
920	Ranska	Musigny	Viinit
921	Ranska	Neufchâtel	Juustot
922	Ranska	Nuits-Saint-Georges	Viinit
923	Ranska	Orléans	Viinit
924	Ranska	Orléans-Cléry	Viinit
925	Ranska	Ossau-Iraty	Juustot
926	Ranska	Pacherenc du Vic-Bilh	Viinit
927	Ranska	Palette	Viinit
928	Ranska	Patrimonio	Viinit
929	Ranska	Pauillac	Viinit
930	Ranska	Pays d'Hérault	Viinit
931	Ranska	Pays d'Oc	Viinit
932	Ranska	Pécharmant	Viinit
933	Ranska	Périgord	Viinit
934	Ranska	Pernand-Vergelesses	Viinit
935	Ranska	Pessac-Léognan	Viinit
936	Ranska	Petit Chablis	Viinit
937	Ranska	<u>Picpoul</u> de Pinet	Viinit
938	Ranska	Pierrevert	Viinit
939	Ranska	<u>Piment</u> d'Espelette / <u>Piment</u> d'Espelette – Ezpeletako <u>Biperra</u>	Mausteet
940	Ranska	Pineau des Charentes	Viinit
941	Ranska	Pomerol	Viinit
942	Ranska	Pommard	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
943	Ranska	<u>Pomme</u> du Limousin	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet
944	Ranska	Pommeau de Bretagne	Väkevät alkoholijuomat
945	Ranska	Pommeau de Normandie	Väkevät alkoholijuomat
946	Ranska	Pommeau du Maine	Väkevät alkoholijuomat
947	Ranska	<u>Pommes</u> et <u>Poires</u> de Savoie / <u>Pommes</u> de Savoie / <u>Poires</u> de Savoie	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet
948	Ranska	Pont-l'Évêque	Juustot
949	Ranska	Pouilly-Fuissé	Viinit
950	Ranska	Pouilly-Fumé / Blanc Fumé de Pouilly	Viinit
951	Ranska	Pouilly-Loché	Viinit
952	Ranska	Pouilly-sur-Loire	Viinit
953	Ranska	Pouilly-Vinzelles	Viinit
954	Ranska	Premières Côtes de Bordeaux	Viinit
955	Ranska	<u>Pruneaux</u> d'Agen	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet
956	Ranska	Puisseguin Saint-Emilion	Viinit
957	Ranska	Puligny-Montrachet	Viinit
958	Ranska	Puy-de-Dôme	Viinit
959	Ranska	Quarts de Chaume	Viinit
960	Ranska	<u>Quetsch</u> d'Alsace	Väkevät alkoholijuomat
961	Ranska	Quincy	Viinit
962	Ranska	Rasteau	Viinit
963	Ranska	<u>Ratafia</u> champenois	Väkevät alkoholijuomat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
964	Ranska	Reblochon / Reblochon de Savoie	Juustot
965	Ranska	Régnié	Viinit
966	Ranska	Reuilly	Viinit
967	Ranska	<u>Rhum</u> de la Guadeloupe	Väkevät alkoholijuomat
968	Ranska	<u>Rhum</u> de la Guyane	Väkevät alkoholijuomat
969	Ranska	<u>Rhum</u> de la Martinique	Väkevät alkoholijuomat
970	Ranska	<u>Rhum</u> de la Réunion	Väkevät alkoholijuomat
971	Ranska	<u>Rhum</u> de sucrerie de la Baie du Galion	Väkevät alkoholijuomat
972	Ranska	<u>Rhum</u> des Antilles françaises	Väkevät alkoholijuomat
973	Ranska	<u>Rhum</u> des départements français d'outre-mer	Väkevät alkoholijuomat
974	Ranska	Richebourg	Viinit
975	Ranska	Rivesaltes	Viinit
976	Ranska	Romanée-Conti	Viinit
977	Ranska	Romanée-Saint-Vivant	Viinit
978	Ranska	Roquefort ¹	Juustot
979	Ranska	<u>Rosé</u> d'Anjou	Viinit
980	Ranska	<u>Rosé</u> de Loire	Viinit
981	Ranska	<u>Rosé</u> des Riceys	Viinit
982	Ranska	Rosette	Viinit
983	Ranska	Roussette de Savoie	Viinit
984	Ranska	Roussette du Bugey	Viinit
985	Ranska	Ruchottes-Chambertin	Viinit

¹ Selkeyden vuoksi todetaan, että maantieteellisen merkinnän ”Roquefort” suoja ei estä moniosaisen ilmaisun ”Penicillium roqueforti” käyttöä Uudessa-Seelannissa, kun sitä käytetään viittaamaan homeviljelmään, edellyttäen, että kuluttajaa ei johdeta harhaan tavarankäytön suhteen.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
986	Ranska	Rully	Viinit
987	Ranska	Sable de Camargue	Viinit
988	Ranska	Saint-Amour	Viinit
989	Ranska	Saint-Aubin	Viinit
990	Ranska	Saint-Bris	Viinit
991	Ranska	Saint-Chinian	Viinit
992	Ranska	Sainte-Croix-du-Mont	Viinit
993	Ranska	Sainte-Foy-Bordeaux	Viinit
994	Ranska	Sainte-Marie-la-Blanche	Viinit
995	Ranska	Saint-Emilion	Viinit
996	Ranska	Saint-Emilion Grand Cru	Viinit
997	Ranska	Saint-Estèphe	Viinit
998	Ranska	Saint-Georges-Saint-Emilion	Viinit
999	Ranska	Saint-Guilhem-le-Désert	Viinit
1000	Ranska	Saint-Joseph	Viinit
1001	Ranska	Saint-Julien	Viinit
1002	Ranska	Saint-Mont	Viinit
1003	Ranska	Saint-Nectaire	Juustot
1004	Ranska	Saint-Nicolas-de-Bourgueil	Viinit
1005	Ranska	Saint-Péray	Viinit
1006	Ranska	Saint-Pourçain	Viinit
1007	Ranska	Saint-Romain	Viinit
1008	Ranska	Saint-Sardos	Viinit
1009	Ranska	Saint-Véran	Viinit
1010	Ranska	Sancerre	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1011	Ranska	Santenay	Viinit
1012	Ranska	Saône-et-Loire	Viinit
1013	Ranska	Saumur	Viinit
1014	Ranska	Saumur-Champigny	Viinit
1015	Ranska	Saussignac	Viinit
1016	Ranska	Sauternes	Viinit
1017	Ranska	Savennières	Viinit
1018	Ranska	Savennières Coulée de Serrant	Viinit
1019	Ranska	Savennières Roche aux Moines	Viinit
1020	Ranska	Savigny-lès-Beaune	Viinit
1021	Ranska	Seyssel	Viinit
1022	Ranska	Tavel	Viinit
1023	Ranska	Terrasses du Larzac	Viinit
1024	Ranska	Thézac-Perricard	Viinit
1025	Ranska	<u>Thym</u> de Provence	Mausteet
1026	Ranska	Vallée du Torgan	Viinit
1027	Ranska	Touraine	Viinit
1028	Ranska	Touraine Noble Joué	Viinit
1029	Ranska	Tursan	Viinit
1030	Ranska	Urfé	Viinit
1031	Ranska	Vacqueyras	Viinit
1032	Ranska	Val de Loire	Viinit
1033	Ranska	Valençay	Viinit
1034	Ranska	Vallée du Paradis	Viinit
1035	Ranska	Var	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1036	Ranska	Vaucluse	Viinit
1037	Ranska	Ventoux	Viinit
1038	Ranska	Vicomté d'Aumelas	Viinit
1039	Ranska	Vinsobres	Viinit
1040	Ranska	Viré-Clessé	Viinit
1041	Ranska	Volnay	Viinit
1042	Ranska	Vosne-Romanée	Viinit
1043	Ranska	Vougeot	Viinit
1044	Ranska	Vouvray	Viinit
1045	Ranska	<u>Whisky</u> alsacien / <u>Whisky</u> d'Alsace	Väkevät alkoholijuomat
1046	Ranska	<u>Whisky</u> breton / <u>Whisky</u> de Bretagne	Väkevät alkoholijuomat
1047	Ranska	Yonne	Viinit
1048	Kroatia	Baranjski <u>kulen</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1049	Kroatia	Dalmatinska zagora	Viinit
1050	Kroatia	Dalmatinski <u>pršut</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1051	Kroatia	Dingač	Viinit
1052	Kroatia	Drniški <u>pršut</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1053	Kroatia	<u>Ekstra djevičansko maslinovo ulje</u> Cres	Öljyt ja eläinrasvat
1054	Kroatia	Hrvatska Istra	Viinit
1055	Kroatia	Hrvatska loza	Väkevät alkoholijuomat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1056	Kroatia	Hrvatska stara <u>šljivovica</u>	Väkevät alkoholijuomat
1057	Kroatia	Hrvatska <u>travarica</u>	Väkevät alkoholijuomat
1058	Kroatia	Hrvatski <u>pelinkovac</u>	Väkevät alkoholijuomat
1059	Kroatia	Hrvatsko Podunavlje	Viinit
1060	Kroatia	Hrvatsko primorje	Viinit
1061	Kroatia	Istočna kontinentalna Hrvatska	Viinit
1062	Kroatia	Korčulansko <u>maslinovo ulje</u>	Öljyt ja eläinrasvat
1063	Kroatia	Krčki <u>pršut</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1064	Kroatia	Krčko <u>maslinovo ulje</u>	Öljyt ja eläinrasvat
1065	Kroatia	Lički <u>krumpir</u>	Tuoreet kasvikset ja kasvisjalosteet
1066	Kroatia	Međimursko <u>meso</u> 'z tiblice	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1067	Kroatia	Moslavina	Viinit
1068	Kroatia	Neretvanska <u>mandarina</u>	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet
1069	Kroatia	Ogulinski kiseli kupus / Ogulinsko kiselo zelje	Tuoreet kasvikset ja kasvisjalosteet

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1070	Kroatia	Paška <u>janjetina</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1071	Kroatia	Plešivica	Viinit
1072	Kroatia	Pokuplje	Viinit
1073	Kroatia	Poljički soparnik / Poljički zeljanik / Poljički uljenjak	Makeis- ja leipomotuotteet
1074	Kroatia	Prigorje-Bilogora	Viinit
1075	Kroatia	Primorska Hrvatska	Viinit
1076	Kroatia	Sjeverna Dalmacija	Viinit
1077	Kroatia	Slavonija	Viinit
1078	Kroatia	Slavonska <u>šljivovica</u>	Väkevät alkoholijuomat
1079	Kroatia	Slavonski <u>kulen</u> / Slavonski <u>kulin</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1080	Kroatia	Slavonski <u>med</u>	Hunaja
1081	Kroatia	Šoltansko <u>maslinovo ulje</u>	Öljyt ja eläinrasvat
1082	Kroatia	Srednja i Južna Dalmacija	Viinit
1083	Kroatia	Varaždinsko <u>zelje</u>	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet
1084	Kroatia	Zadarski <u>maraschino</u>	Väkevät alkoholijuomat
1085	Kroatia	Zagorje – Međimurje	Viinit
1086	Kroatia	Zagorski <u>puran</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1087	Kroatia	Zapadna kontinentalna Hrvatska	Viinit
1088	Italia	Abruzzo	Viinit
1089	Italia	<u>Aceto Balsamico</u> di Modena	Etikka
1090	Italia	<u>Aglianico</u> del Taburno	Viinit
1091	Italia	<u>Aglianico</u> del Vulture	Viinit
1092	Italia	<u>Aglianico</u> del Vulture Superiore	Viinit
1093	Italia	Alba	Viinit
1094	Italia	Albugnano	Viinit
1095	Italia	Alcamo	Viinit
1096	Italia	<u>Aleatico</u> di Gradoli	Viinit
1097	Italia	<u>Aleatico</u> di Puglia	Viinit
1098	Italia	Alezio	Viinit
1099	Italia	Alghero	Viinit
1100	Italia	Allerona	Viinit
1101	Italia	Alpi Retiche	Viinit
1102	Italia	Alta Langa	Viinit
1103	Italia	Alta Valle della Greve	Viinit
1104	Italia	Alto Adige / dell'Alto Adige / Südtirol / Südtiroler	Viinit
1105	Italia	Alto Livenza	Viinit
1106	Italia	Alto Mincio	Viinit
1107	Italia	Amarone della Valpolicella	Viinit
1108	Italia	Amelia	Viinit
1109	Italia	Anagni	Viinit
1110	Italia	<u>Ansonica</u> Costa dell'Argentario	Viinit
1111	Italia	<u>Aprikot</u> trentino / <u>Aprikot</u> del Trentino	Väkevät alkoholijuomat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1112	Italia	Aprilia	Viinit
1113	Italia	Arborea	Viinit
1114	Italia	Arcole	Viinit
1115	Italia	Arghillà	Viinit
1116	Italia	Asiago	Juustot
1117	Italia	Asolo Montello / Montello Asolo	Viinit
1118	Italia	Assisi	Viinit
1119	Italia	Asti	Viinit
1120	Italia	Atina	Viinit
1121	Italia	Aversa	Viinit
1122	Italia	Avola ¹	Viinit
1123	Italia	Bagnoli di Sopra / Bagnoli	Viinit
1124	Italia	Bagnoli <u>Friularo</u> / <u>Friularo</u> di Bagnoli	Viinit
1125	Italia	Barbagia	Viinit
1126	Italia	Barbaresco	Viinit
1127	Italia	<u>Barbera</u> d'Alba	Viinit
1128	Italia	<u>Barbera</u> d'Asti	Viinit
1129	Italia	<u>Barbera</u> del Monferrato	Viinit
1130	Italia	<u>Barbera</u> del Monferrato Superiore	Viinit
1131	Italia	Barco Reale di Carmignano	Viinit
1132	Italia	Bardolino	Viinit
1133	Italia	Bardolino Superiore	Viinit

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Avola” suojaamisesta huolimatta lajikenimen ”Nero d'Avola” käyttöä voidaan jatkaa Uudessa-Seelannissa, myös merkinnöissä, edellyttäen, että kuluttajaa ei johdeta harhaan ilmaisun luonteen tai tavarán täsmällisen alkuperän suhteen.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1134	Italia	Barletta	Viinit
1135	Italia	Barolo	Viinit
1136	Italia	Basilicata	Viinit
1137	Italia	Benaco Bresciano	Viinit
1138	Italia	Beneventano / Beneventano	Viinit
1139	Italia	Bergamasca	Viinit
1140	Italia	Bettona	Viinit
1141	Italia	Bianchetto del Metauro	Viinit
1142	Italia	Bianco Capena	Viinit
1143	Italia	Bianco del Sillaro / Sillaro	Viinit
1144	Italia	Bianco dell'Empolese	Viinit
1145	Italia	Bianco di Castelfranco Emilia	Viinit
1146	Italia	Bianco di Custoza / Custoza	Viinit
1147	Italia	Bianco di Pitigliano	Viinit
1148	Italia	Biferno	Viinit
1149	Italia	Bivongi	Viinit
1150	Italia	Boca	Viinit
1151	Italia	Bolgheri	Viinit
1152	Italia	Bolgheri Sassicaia	Viinit
1153	Italia	<u>Bonarda</u> dell'Oltrepò Pavese	Viinit
1154	Italia	<u>Bosco</u> Eliceo	Viinit
1155	Italia	Botticino	Viinit
1156	Italia	<u>Brachetto</u> d'Acqui / Acqui	Viinit
1157	Italia	Bramaterra	Viinit
1158	Italia	<u>Brandy</u> italiano	Väkevät alkoholijuomat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1159	Italia	Breganze	Viinit
1160	Italia	<u>Bresaola</u> della Valtellina	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1161	Italia	Brindisi	Viinit
1162	Italia	<u>Brunello</u> di Montalcino	Viinit
1163	Italia	Buttafuoco dell'Oltrepò Pavese Buttafuoco	Viinit
1164	Italia	Cacc'e mmitte di Lucera	Viinit
1165	Italia	Cagliari	Viinit
1166	Italia	Calabria	Viinit
1167	Italia	Calosso	Viinit
1168	Italia	Camarro	Viinit
1169	Italia	Campania	Viinit
1170	Italia	Campi Flegrei	Viinit
1171	Italia	Campidano di Terralba / Terralba	Viinit
1172	Italia	Canavese	Viinit
1173	Italia	<u>Candia</u> dei Colli Apuani	Viinit
1174	Italia	Cannara	Viinit
1175	Italia	Cannellino di Frascati	Viinit
1176	Italia	<u>Cannonau</u> di Sardegna	Viinit
1177	Italia	Capalbio	Viinit
1178	Italia	Capri	Viinit
1179	Italia	Capriano del Colle	Viinit
1180	Italia	Carema	Viinit
1181	Italia	<u>Carignano</u> del Sulcis	Viinit
1182	Italia	Carmignano	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1183	Italia	Carso / Carso – Kras	Viinit
1184	Italia	Casavecchia di Pontelatone	Viinit
1185	Italia	Casteggio	Viinit
1186	Italia	Castel del Monte	Viinit
1187	Italia	Castel del Monte Bombino Nero	Viinit
1188	Italia	Castel del Monte Nero di Troia Riserva	Viinit
1189	Italia	Castel del Monte Rosso Riserva	Viinit
1190	Italia	Castel San Lorenzo	Viinit
1191	Italia	Casteller	Viinit
1192	Italia	Castelli di Jesi Verdicchio Riserva	Viinit
1193	Italia	Castelli Romani	Viinit
1194	Italia	Castelmagno	Juustot
1195	Italia	Catalanesca del Monte Somma	Viinit
1196	Italia	Cellatica	Viinit
1197	Italia	Cerasuolo d'Abruzzo	Viinit
1198	Italia	Cerasuolo di Vittoria	Viinit
1199	Italia	Cerveteri	Viinit
1200	Italia	<u>Cesanese</u> del Piglio / Piglio	Viinit
1201	Italia	<u>Cesanese</u> di Affile / Affile	Viinit
1202	Italia	<u>Cesanese</u> di Olevano Romano / Olevano Romano	Viinit
1203	Italia	Chianti	Viinit
1204	Italia	Chianti Classico	Viinit
1205	Italia	Cilento	Viinit
1206	Italia	Cinque Terre / Cinque Terre Sciacchetra	Viinit
1207	Italia	Circeo	Viinit
1208	Italia	Cirò	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1209	Italia	Cisterna d'Asti	Viinit
1210	Italia	Civitella d'Agliano	Viinit
1211	Italia	Colli Albani	Viinit
1212	Italia	Colli Altotiberini	Viinit
1213	Italia	Colli Aprutini	Viinit
1214	Italia	Colli Asolani – Prosecco / Asolo – Prosecco	Viinit
1215	Italia	Colli Berici	Viinit
1216	Italia	Colli Bolognesi	Viinit
1217	Italia	Colli Bolognesi Classico <u>Pignoletto</u>	Viinit
1218	Italia	Colli Cimini	Viinit
1219	Italia	Colli del Limbara	Viinit
1220	Italia	Colli del Sangro	Viinit
1221	Italia	Colli del Trasimeno / Trasimeno	Viinit
1222	Italia	Colli della Sabina	Viinit
1223	Italia	Colli della Toscana centrale	Viinit
1224	Italia	Colli dell'Etruria Centrale	Viinit
1225	Italia	Colli di Conegliano	Viinit
1226	Italia	Colli di Faenza	Viinit
1227	Italia	Colli di Luni	Viinit
1228	Italia	Colli di Parma	Viinit
1229	Italia	Colli di Rimini	Viinit
1230	Italia	Colli di Salerno	Viinit
1231	Italia	Colli di Scandiano e di Canossa	Viinit
1232	Italia	Colli d'Imola	Viinit
1233	Italia	Colli Etruschi Viterbesi / Tuscia	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1234	Italia	Colli Euganei	Viinit
1235	Italia	Colli Euganei Fior d'Arancio / Fior d'Arancio Colli Euganei	Viinit
1236	Italia	Colli Lanuvini	Viinit
1237	Italia	Colli Maceratesi	Viinit
1238	Italia	Colli Martani	Viinit
1239	Italia	Colli Orientali del Friuli <u>Picolit</u>	Viinit
1240	Italia	Colli Perugini	Viinit
1241	Italia	Colli Pesaresi	Viinit
1242	Italia	Colli Piacentini	Viinit
1243	Italia	Colli Romagna centrale	Viinit
1244	Italia	Colli Tortonesi	Viinit
1245	Italia	Colli Trevigiani	Viinit
1246	Italia	Collina del Milanese	Viinit
1247	Italia	Collina Torinese	Viinit
1248	Italia	Colline del Genovesato	Viinit
1249	Italia	Colline di Levante	Viinit
1250	Italia	Colline Frentane	Viinit
1251	Italia	Colline Joniche Tarantine	Viinit
1252	Italia	Colline Lucchesi	Viinit
1253	Italia	Colline Novaresi	Viinit
1254	Italia	Colline Pescaresi	Viinit
1255	Italia	Colline Saluzzesi	Viinit
1256	Italia	Colline Savonesi	Viinit
1257	Italia	Colline Teatine	Viinit
1258	Italia	Collio Goriziano / Collio	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1259	Italia	Conegliano Valdobbiadene – Prosecco / Valdobbiadene – Prosecco / Conegliano – Prosecco	Viinit
1260	Italia	Cònero	Viinit
1261	Italia	Conselvano	Viinit
1262	Italia	Contea di Sclafani / Valledolmo – Conea di Sclafani	Viinit
1263	Italia	Contessa Entellina	Viinit
1264	Italia	Controguerra	Viinit
1265	Italia	Copertino	Viinit
1266	Italia	Cori	Viinit
1267	Italia	<u>Cortese</u> dell'Alto Monferrato	Viinit
1268	Italia	Corti Benedettine del Padovano	Viinit
1269	Italia	Cortona	Viinit
1270	Italia	Costa d'Amalfi	Viinit
1271	Italia	Costa Etrusco Romana	Viinit
1272	Italia	Costa Toscana	Viinit
1273	Italia	Costa Viola	Viinit
1274	Italia	Coste della Sesia	Viinit
1275	Italia	Curtefranca	Viinit
1276	Italia	Daunia	Viinit
1277	Italia	del Vastese / Histonium	Viinit
1278	Italia	Delia Nivolelli	Viinit
1279	Italia	dell'Emilia / Emilia	Viinit
1280	Italia	Distillato di <u>mele</u> trentino / Distillato di <u>mele</u> del Trentino	Väkevät alkoholijuomat
1281	Italia	Dogliani	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1282	Italia	<u>Dolcetto</u> d'Acqui	Viinit
1283	Italia	<u>Dolcetto</u> d'Alba	Viinit
1284	Italia	<u>Dolcetto</u> d'Asti	Viinit
1285	Italia	<u>Dolcetto</u> di Diano d'Alba / Diano d'Alba	Viinit
1286	Italia	<u>Dolcetto</u> di Ovada	Viinit
1287	Italia	<u>Dolcetto</u> di Ovada Superiore / Ovada	Viinit
1288	Italia	Dugenta	Viinit
1289	Italia	Elba	Viinit
1290	Italia	Elba <u>Aleatico Passito</u> / <u>Aleatico Passito</u> dell'Elba	Viinit
1291	Italia	Eloro	Viinit
1292	Italia	Epomeo	Viinit
1293	Italia	<u>Erbaluce</u> di Caluso / Caluso	Viinit
1294	Italia	Erice	Viinit
1295	Italia	Esino	Viinit
1296	Italia	Est! Est!! Est!!! di Montefiascone	Viinit
1297	Italia	Etna	Viinit
1298	Italia	<u>Falanghina</u> del Sannio	Viinit
1299	Italia	Falerio	Viinit
1300	Italia	Falerno del Massico	Viinit
1301	Italia	Fara	Viinit
1302	Italia	Faro	Viinit
1303	Italia	<u>Fiano</u> di Avellino	Viinit
1304	Italia	Finocchiona	Tuore ja jäädyltetty liha sekä lihajalosteet
1305	Italia	Fontanarossa di Cerda	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1306	Italia	Fontina	Juustot
1307	Italia	Forlì	Viinit
1308	Italia	<u>Fortana</u> del Taro	Viinit
1309	Italia	Franciacorta	Viinit
1310	Italia	Frascati	Viinit
1311	Italia	Frascati Superiore	Viinit
1312	Italia	<u>Freisa</u> d'Asti	Viinit
1313	Italia	<u>Freisa</u> di Chieri	Viinit
1314	Italia	Friuli Annia	Viinit
1315	Italia	Friuli Aquileia	Viinit
1316	Italia	Friuli Colli Orientali	Viinit
1317	Italia	Friuli Grave	Viinit
1318	Italia	Friuli Isonzo / Isonzo del Friuli	Viinit
1319	Italia	Friuli Latisana	Viinit
1320	Italia	Frusinate / del Frusinate	Viinit
1321	Italia	Gabiano	Viinit
1322	Italia	Galatina	Viinit
1323	Italia	Galluccio	Viinit
1324	Italia	Gambellara	Viinit
1325	Italia	Garda	Viinit
1326	Italia	Garda Colli Mantovani	Viinit
1327	Italia	Gattinara	Viinit
1328	Italia	Gavi / <u>Cortese</u> di Gavi	Viinit
1329	Italia	Genazzano	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1330	Italia	Genepi del Piemonte	Väkevät alkoholijuomat
1331	Italia	Genepi della Valle d'Aosta	Väkevät alkoholijuomat
1332	Italia	Genziana trentina / Genziana del Trentino	Väkevät alkoholijuomat
1333	Italia	Ghemme	Viinit
1334	Italia	Gioia del Colle	Viinit
1335	Italia	Girò di Cagliari	Viinit
1336	Italia	Gorgonzola ¹	Juustot
1337	Italia	<u>Grana</u> Padano	Juustot
1338	Italia	Grance Senesi	Viinit
1339	Italia	Grappa ²	Väkevät alkoholijuomat
1340	Italia	Grappa di Barolo	Väkevät alkoholijuomat
1341	Italia	Grappa friulana / Grappa del Friuli	Väkevät alkoholijuomat
1342	Italia	Grappa lombarda / Grappa della Lombardia	Väkevät alkoholijuomat
1343	Italia	Grappa piemontese / Grappa del Piemonte	Väkevät alkoholijuomat

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Gorgonzola” suoja ei estä ketään henkilöä, mukaan lukien tämän oikeusseuraaja tai siirronsaaja, käyttämästä ilmaisua ”Gorgonzola” edelleen ja samalla tavalla enintään viiden vuoden ajan tämän sopimuksen voimaantulosta, jos ilmaisu on ollut kyseisellä henkilöllä jatkuvassa kaupallisessa käytössä ennen tämän sopimuksen voimaantulopäivää. Tällainen ilmaisun ”Gorgonzola” käyttö tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen ei saa johtaa kuluttajaa harhaan kyseisen tavarankäytön alkuperästä.

² Maantieteellisen merkinnän ”Grappa” suoja ei estä ketään henkilöä, mukaan lukien tämän oikeusseuraaja tai siirronsaaja, käyttämästä ilmaisua ”Grappa” edelleen ja samalla tavalla enintään viiden vuoden ajan tämän sopimuksen voimaantulosta, jos ilmaisu on ollut kyseisellä henkilöllä jatkuvassa kaupallisessa käytössä ennen tämän sopimuksen voimaantulopäivää. Tällaiseen ilmaisun ”Grappa” käyttöön tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen on liitettävä helposti luettava ja näkyvä merkintä kyseisen tavarankäytön maantieteellisestä alkuperästä.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1344	Italia	Grappa siciliana / Grappa di Sicilia	Väkevät alkoholijuomat
1345	Italia	Grappa trentina / Grappa del Trentino	Väkevät alkoholijuomat
1346	Italia	Grappa veneta / Grappa del Veneto	Väkevät alkoholijuomat
1347	Italia	Gravina	Viinit
1348	Italia	<u>Greco</u> di Bianco	Viinit
1349	Italia	<u>Greco</u> di Tufo	Viinit
1350	Italia	<u>Grignolino</u> d'Asti	Viinit
1351	Italia	<u>Grignolino</u> del Monferrato Casalese	Viinit
1352	Italia	Grottino di Roccanova	Viinit
1353	Italia	Gutturnio	Viinit
1354	Italia	I Terreni di Sanseverino	Viinit
1355	Italia	Irpinia	Viinit
1356	Italia	Ischia	Viinit
1357	Italia	Isola dei Nuraghi	Viinit
1358	Italia	<u>Kirsch</u> Friulano / <u>Kirschwasser</u> Friulano	Väkevät alkoholijuomat
1359	Italia	<u>Kirsch</u> Trentino / <u>Kirschwasser</u> Trentino	Väkevät alkoholijuomat
1360	Italia	<u>Lacrima</u> di Morro / <u>Lacrima</u> di Morro d'Alba	Viinit
1361	Italia	Lago di Caldaro / Kalterersee / Caldaro / Kalterer	Viinit
1362	Italia	Lago di Corbara	Viinit
1363	Italia	<u>Lambrusco</u> di Sorbara	Viinit
1364	Italia	<u>Lambrusco</u> Grasparossa di Castelvetro	Viinit
1365	Italia	<u>Lambrusco</u> Mantovano	Viinit
1366	Italia	<u>Lambrusco</u> Salamino di Santa Croce	Viinit
1367	Italia	Lamezia	Viinit
1368	Italia	Langhe	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1369	Italia	Lazio	Viinit
1370	Italia	Lessini <u>Durello</u> / <u>Durello</u> Lessini	Viinit
1371	Italia	Lessona	Viinit
1372	Italia	Leverano	Viinit
1373	Italia	Liguria di Levante	Viinit
1374	Italia	Lipuda	Viinit
1375	Italia	<u>Liquore di limone</u> della Costa d'Amalfi	Väkevät alkoholijuomat
1376	Italia	<u>Liquore di limone</u> di Sorrento	Väkevät alkoholijuomat
1377	Italia	Lison	Viinit
1378	Italia	Lison-Pramaggiore	Viinit
1379	Italia	Lizzano	Viinit
1380	Italia	Loazzolo	Viinit
1381	Italia	Locorotondo	Viinit
1382	Italia	Locride	Viinit
1383	Italia	Lugana	Viinit
1384	Italia	<u>Malvasia</u> delle Lipari	Viinit
1385	Italia	<u>Malvasia</u> di Bosa	Viinit
1386	Italia	<u>Malvasia</u> di Casorzo d'Asti / <u>Malvasia</u> di Casorzo / Casorzo	Viinit
1387	Italia	<u>Malvasia</u> di Castelnuovo Don <u>Bosco</u>	Viinit
1388	Italia	Mamertino / Mamertino di Milazzo	Viinit
1389	Italia	Mandrolisai	Viinit
1390	Italia	Marca Trevigiana	Viinit
1391	Italia	Marche	Viinit
1392	Italia	Maremma toscana	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1393	Italia	Marino	Viinit
1394	Italia	Marmilla	Viinit
1395	Italia	Marsala	Viinit
1396	Italia	Martina / Martina Franca	Viinit
1397	Italia	Matera	Viinit
1398	Italia	Matino	Viinit
1399	Italia	<u>Mela</u> Alto Adige / Südtiroler <u>Apfel</u>	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet
1400	Italia	Melissa	Viinit
1401	Italia	Menfi	Viinit
1402	Italia	Merlara	Viinit
1403	Italia	<u>Mirto</u> di Sardegna	Väkevät alkoholijuomat
1404	Italia	Mitterberg	Viinit
1405	Italia	Modena / di Modena	Viinit
1406	Italia	Molise / del Molise	Viinit
1407	Italia	Monferrato	Viinit
1408	Italia	<u>Monica</u> di Sardegna	Viinit
1409	Italia	Monreale	Viinit
1410	Italia	Montasio	Juustot
1411	Italia	Montecarlo	Viinit
1412	Italia	Montecastelli	Viinit
1413	Italia	Montecompatri / Montecompatri / Colonna	Viinit
1414	Italia	Montecucco	Viinit
1415	Italia	Montecucco <u>Sangiovese</u>	Viinit
1416	Italia	Montefalco	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1417	Italia	Montefalco <u>Sagrantino</u>	Viinit
1418	Italia	Montello Rosso / Montello	Viinit
1419	Italia	Montenetto di Brescia	Viinit
1420	Italia	<u>Montepulciano</u> d'Abruzzo	Viinit
1421	Italia	<u>Montepulciano</u> d'Abruzzo Colline Teramane	Viinit
1422	Italia	Monteregio di Massa Marittima	Viinit
1423	Italia	Montescudaio	Viinit
1424	Italia	Monti Iblei	Öljyt ja eläinrasvat
1425	Italia	Monti Lessini	Viinit
1426	Italia	<u>Morellino</u> di Scansano	Viinit
1427	Italia	Mortadella Bologna	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1428	Italia	<u>Moscadello</u> di Montalcino	Viinit
1429	Italia	<u>Moscato</u> di Sardegna	Viinit
1430	Italia	<u>Moscato</u> di Sorso / <u>Moscato</u> di Sennori / <u>Moscato</u> di Sorso – Sennori	Viinit
1431	Italia	<u>Moscato</u> di Trani	Viinit
1432	Italia	<u>Mozzarella di Bufala</u> Campana	Juustot
1433	Italia	Murgia	Viinit
1434	Italia	Nardò	Viinit
1435	Italia	Narni	Viinit
1436	Italia	<u>Nasco</u> di Cagliari	Viinit
1437	Italia	<u>Nebbiolo</u> d'Alba	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1438	Italia	<u>Negroamaro</u> di Terra d'Otranto	Viinit
1439	Italia	Nettuno	Viinit
1440	Italia	Nocino di Modena	Väkevät alkoholijuomat
1441	Italia	Noto	Viinit
1442	Italia	<u>Nuragus</u> di Cagliari	Viinit
1443	Italia	Nurra	Viinit
1444	Italia	Offida	Viinit
1445	Italia	Ogliastro	Viinit
1446	Italia	Oltrepò Pavese	Viinit
1447	Italia	Oltrepò Pavese <u>metodo classico</u>	Viinit
1448	Italia	Oltrepò Pavese <u>Pinot grigio</u>	Viinit
1449	Italia	Orcia	Viinit
1450	Italia	Orta Nova	Viinit
1451	Italia	Ortona	Viinit
1452	Italia	Ortrugo dei Colli Piacentini / Ortugo – Colli Piacentini	Viinit
1453	Italia	Orvieto	Viinit
1454	Italia	Oscò / Terre degli Osci	Viinit
1455	Italia	Ostuni	Viinit
1456	Italia	Paestum	Viinit
1457	Italia	Palizzi	Viinit
1458	Italia	Pantelleria / <u>Moscato</u> di Pantelleria / <u>Passito</u> di Pantelleria	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1459	Italia	Parmigiano Reggiano ¹	Juustot
1460	Italia	Parrina	Viinit
1461	Italia	Parteolla	Viinit
1462	Italia	<u>Pecorino</u> Romano	Juustot
1463	Italia	<u>Pecorino</u> Toscano	Juustot
1464	Italia	Pellaro	Viinit
1465	Italia	Penisola Sorrentina	Viinit
1466	Italia	Pentro di Isernia / Pentro	Viinit
1467	Italia	Pergola	Viinit
1468	Italia	Piave	Juustot
1469	Italia	Piave	Viinit
1470	Italia	Piave Malanotte / Malanotte del Piave	Viinit
1471	Italia	Piemonte	Viinit
1472	Italia	Pinerolese	Viinit
1473	Italia	<u>Pinot nero</u> dell'Oltrepò Pavese	Viinit
1474	Italia	Planargia	Viinit
1475	Italia	Pomino	Viinit
1476	Italia	Pompeiano	Viinit
1477	Italia	Pornassio / Ormeasco di Pornassio	Viinit

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Parmigiano Reggiano” suoja ei estä ilmaisun ”Parmesan” aiempia käyttäjiä* Uudessa-Seelannissa jatkamasta kyseisen ilmaisun käyttöä, jos aiempi käyttäjä on käyttänyt ilmaisua vilpittömässä mielessä vähintään viiden vuoden ajan ennen tämän sopimuksen voimaantulopäivää. Tällaiseen ilmaisun ”Parmesan” käyttöön tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen on liitettävä helposti luettava ja näkyvä merkintä kyseisen tavaran maantieteellisestä alkuperästä.

* Luettelo aiemmista käyttäjistä laadittiin ja jaettiin ennen sopimuksen allekirjoittamista.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1478	Italia	Portofino / Golfo del Tigullio – Portofino	Viinit
1479	Italia	<u>Primitivo</u> di Manduria	Viinit
1480	Italia	<u>Primitivo</u> di Manduria Dolce Naturale	Viinit
1481	Italia	<u>Prosciutto</u> di Parma	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1482	Italia	<u>Prosciutto</u> di San Daniele	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1483	Italia	<u>Prosciutto</u> Toscano	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1484	Italia	Prosecco ¹	Viinit
1485	Italia	Provincia di Mantova	Viinit
1486	Italia	Provincia di Nuoro	Viinit
1487	Italia	Provincia di Pavia	Viinit
1488	Italia	<u>Provolone</u> Valpadana	Juustot
1489	Italia	Puglia	Viinit
1490	Italia	Quistello	Viinit
1491	Italia	Ramandolo	Viinit
1492	Italia	Ravenna	Viinit
1493	Italia	<u>Recioto</u> della Valpolicella	Viinit

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Prosecco” suoja ei estä ketään henkilöä, mukaan lukien tämän oikeusseuraaja tai siirronsaaja, käyttämästä ilmaisua ”Prosecco” edelleen ja samalla tavalla enintään viiden vuoden ajan tämän sopimuksen voimaantulosta, jos ilmaisu on ollut kyseisellä henkilöllä jatkuvassa kaupallisessa käytössä ennen tämän sopimuksen voimaantulopäivää. Tällaiseen ilmaisun ”Prosecco” käyttöön tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen on liitettävä helposti luettava ja näkyvä merkintä kyseisen tavarantoimen maantieteellisestä alkuperästä.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1494	Italia	<u>Recioto</u> di Gambellara	Viinit
1495	Italia	<u>Recioto</u> di Soave	Viinit
1496	Italia	Reggiano	Viinit
1497	Italia	Reno	Viinit
1498	Italia	Riesi	Viinit
1499	Italia	Riviera del Brenta	Viinit
1500	Italia	Riviera del Garda Bresciano / Garda Bresciano	Viinit
1501	Italia	Riviera ligure di Ponente	Viinit
1502	Italia	Roccamonfina	Viinit
1503	Italia	Roero	Viinit
1504	Italia	Roma	Viinit
1505	Italia	Romagna	Viinit
1506	Italia	Romagna Albana	Viinit
1507	Italia	Romangia	Viinit
1508	Italia	Ronchi di Brescia	Viinit
1509	Italia	Ronchi Varesini	Viinit
1510	Italia	Rosazzo	Viinit
1511	Italia	<u>Rossese</u> di Dolceacqua / Dolceacqua	Viinit
1512	Italia	Rosso Cònero	Viinit
1513	Italia	Rosso di Cerignola	Viinit
1514	Italia	Rosso di Montalcino	Viinit
1515	Italia	Rosso di Montepulciano	Viinit
1516	Italia	Rosso Orvietano / Orvietano Rosso	Viinit
1517	Italia	Rosso Piceno / Piceno	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1518	Italia	Rotae	Viinit
1519	Italia	Rubicone	Viinit
1520	Italia	Rubino di Cantavenna	Viinit
1521	Italia	Ruchè di Castagnole Monferrato	Viinit
1522	Italia	S. Anna di Isola Capo Rizzuto	Viinit
1523	Italia	Sabbioneta	Viinit
1524	Italia	<u>Salamini</u> italiani alla cacciatora	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1525	Italia	Salaparuta	Viinit
1526	Italia	Salemi	Viinit
1527	Italia	Salento	Viinit
1528	Italia	Salice Salentino	Viinit
1529	Italia	Salina	Viinit
1530	Italia	Sambuca di Sicilia	Viinit
1531	Italia	San Colombano al Lambro / San Colombano	Viinit
1532	Italia	San Gimignano	Viinit
1533	Italia	San Ginesio	Viinit
1534	Italia	San Martino della Battaglia	Viinit
1535	Italia	San Severo	Viinit
1536	Italia	San Torpè	Viinit
1537	Italia	Sangue di Giuda / Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese	Viinit
1538	Italia	Sannio	Viinit
1539	Italia	Santa Margherita di Belice	Viinit
1540	Italia	Sant'Antimo	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1541	Italia	Sardegna Semidano	Viinit
1542	Italia	Savuto	Viinit
1543	Italia	Scanzo / <u>Moscato</u> di Scanzo	Viinit
1544	Italia	Scavigna	Viinit
1545	Italia	Sciacca	Viinit
1546	Italia	Scilla	Viinit
1547	Italia	Sebino	Viinit
1548	Italia	Serrapetrona	Viinit
1549	Italia	Sforzato di Valtellina / Sfursat di Valtellina	Viinit
1550	Italia	Sibiola	Viinit
1551	Italia	Sicilia	Viinit
1552	Italia	Siracusa	Viinit
1553	Italia	Sizzano	Viinit
1554	Italia	Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	Väkevät alkoholijuomat
1555	Italia	Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino	Väkevät alkoholijuomat
1556	Italia	Soave	Viinit
1557	Italia	Soave Superiore	Viinit
1558	Italia	Sovana	Viinit
1559	Italia	Spello	Viinit
1560	Italia	Spoletto	Viinit
1561	Italia	Squinzano	Viinit
1562	Italia	Strevi	Viinit
1563	Italia	Südtiroler Enzian / Genziana dell'Alto Adige	Väkevät alkoholijuomat
1564	Italia	Südtiroler <u>Golden Delicious</u> / <u>Golden Delicious</u> dell'Alto Adige	Väkevät alkoholijuomat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1565	Italia	Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige	Väkevät alkoholijuomat
1566	Italia	Südtiroler <u>Gravensteiner</u> / <u>Gravensteiner</u> dell'Alto Adige	Väkevät alkoholijuomat
1567	Italia	Südtiroler <u>Kirsch</u> / <u>Kirsch</u> dell'Alto Adige	Väkevät alkoholijuomat
1568	Italia	Südtiroler <u>Marille</u> / <u>Marille</u> dell'Alto Adige	Väkevät alkoholijuomat
1569	Italia	Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige	Väkevät alkoholijuomat
1570	Italia	Südtiroler <u>Williams</u> / <u>Williams</u> dell'Alto Adige	Väkevät alkoholijuomat
1571	Italia	Südtiroler <u>Zwetschgeler</u> / <u>Zwetschgeler</u> dell'Alto Adige	Väkevät alkoholijuomat
1572	Italia	Suvereto	Viinit
1573	Italia	Taleggio	Juustot
1574	Italia	Tarantino	Viinit
1575	Italia	Tarquinia	Viinit
1576	Italia	Taurasi	Viinit
1577	Italia	Tavoliere delle Puglie / Tavoliere	Viinit
1578	Italia	<u>Teroldego</u> Rotaliano	Viinit
1579	Italia	Terra d'Otranto	Viinit
1580	Italia	Terracina / <u>Moscato</u> di Terracina	Viinit
1581	Italia	Terratico di Bibbona	Viinit
1582	Italia	Terrazze dell'Imperiese	Viinit
1583	Italia	Terre Alfieri	Viinit
1584	Italia	Terre Aquilane / Terre de L'Aquila	Viinit
1585	Italia	Terre del Colleoni / Colleoni	Viinit
1586	Italia	Terre del Volturno	Viinit
1587	Italia	Terre dell'Alta Val d'Agri	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1588	Italia	Terre di Casole	Viinit
1589	Italia	Terre di Chieti	Viinit
1590	Italia	Terre di Cosenza	Viinit
1591	Italia	Terre di Offida	Viinit
1592	Italia	Terre di Pisa	Viinit
1593	Italia	Terre di Veleja	Viinit
1594	Italia	Terre Lariane	Viinit
1595	Italia	Terre Siciliane	Viinit
1596	Italia	Terre Tollesi / Tullum	Viinit
1597	Italia	Tharros	Viinit
1598	Italia	Tintilia del Molise	Viinit
1599	Italia	Todi	Viinit
1600	Italia	Torgiano	Viinit
1601	Italia	Torgiano Rosso Riserva	Viinit
1602	Italia	Toscana / Toscana	Viinit
1603	Italia	<u>Trebbiano</u> d'Abruzzo	Viinit
1604	Italia	Trentino	Viinit
1605	Italia	Trento	Viinit
1606	Italia	Trevenezie / Tri Benečije	Viinit
1607	Italia	Trexenta	Viinit
1608	Italia	Umbria	Viinit
1609	Italia	Val d'Arbia	Viinit
1610	Italia	Val d'Arno di Sopra / Valdarno di Sopra	Viinit
1611	Italia	Val di Cornia	Viinit
1612	Italia	Val di Cornia Rosso / Rosso della Val di Cornia	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1613	Italia	Val di Magra	Viinit
1614	Italia	Val di Neto	Viinit
1615	Italia	Val Polcèvera	Viinit
1616	Italia	Val Tidone	Viinit
1617	Italia	Valcalepio	Viinit
1618	Italia	Valcamonica	Viinit
1619	Italia	Valdadige / Etschtaler	Viinit
1620	Italia	Valdadige Terradeiforti	Viinit
1621	Italia	Valdamato	Viinit
1622	Italia	Valdichiana toscana	Viinit
1623	Italia	Valdinievole	Viinit
1624	Italia	Vallagarina	Viinit
1625	Italia	Valle Belice	Viinit
1626	Italia	Valle d'Aosta / Vallée d'Aoste	Viinit
1627	Italia	Valle del Tirso	Viinit
1628	Italia	Valle d'Itria	Viinit
1629	Italia	Valli di Porto Pino	Viinit
1630	Italia	Valli Ossolane	Viinit
1631	Italia	Valpolicella	Viinit
1632	Italia	Valpolicella <u>Ripasso</u>	Viinit
1633	Italia	Valsusa	Viinit
1634	Italia	Valtellina rosso / Rosso di Valtellina	Viinit
1635	Italia	Valtellina Superiore	Viinit
1636	Italia	Valtènesi	Viinit
1637	Italia	Velletri	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1638	Italia	Veneto	Viinit
1639	Italia	Veneto Orientale	Viinit
1640	Italia	Venezia	Viinit
1641	Italia	Venezia Giulia	Viinit
1642	Italia	<u>Verdicchio</u> dei Castelli di Jesi	Viinit
1643	Italia	<u>Verdicchio</u> di Matelica	Viinit
1644	Italia	<u>Verdicchio</u> di Matelica Riserva	Viinit
1645	Italia	Verduno Pelaverga / Verduno	Viinit
1646	Italia	<u>Vermentino</u> di Gallura	Viinit
1647	Italia	<u>Vermentino</u> di Sardegna	Viinit
1648	Italia	<u>Vernaccia</u> di Oristano	Viinit
1649	Italia	<u>Vernaccia</u> di San Gimignano	Viinit
1650	Italia	<u>Vernaccia</u> di Serrapetrona	Viinit
1651	Italia	Verona / Veronese / Provincia di Verona	Viinit
1652	Italia	Vesuvio	Viinit
1653	Italia	Vicenza	Viinit
1654	Italia	Vignanello	Viinit
1655	Italia	Vigneti della Serenissima / Serenissima	Viinit
1656	Italia	Vigneti delle Dolomiti / Weinberg Dolomiten	Viinit
1657	Italia	Villamagna	Viinit
1658	Italia	Vin Santo del Chianti	Viinit
1659	Italia	Vin Santo del Chianti Classico	Viinit
1660	Italia	Vin Santo di Carmignano	Viinit
1661	Italia	Vin Santo di Montepulciano	Viinit
1662	Italia	Vino Nobile di Montepulciano	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1663	Italia	Vittoria	Viinit
1664	Italia	<u>Williams</u> friulano / <u>Williams</u> del Friuli	Väkevät alkoholijuomat
1665	Italia	<u>Williams</u> trentino / <u>Williams</u> del Trentino	Väkevät alkoholijuomat
1666	Italia	Zagarolo	Viinit
1667	Kypros	Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού (Nimi latinalaisin kirjaimin: Glyko Triantafyllo Agrou)	Makeis- ja leipomotuotteet
1668	Kypros	Κουμανδάρια (Nimi latinalaisin kirjaimin: Koumandaria)	Viinit
1669	Kypros	Κρασοχώρια Λεμεσού – Αφάμης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Krasochoria Lemesou – Afamis)	Viinit
1670	Kypros	Κρασοχώρια Λεμεσού (Nimi latinalaisin kirjaimin: Krasochoria Lemesou)	Viinit
1671	Kypros	Κρασοχώρια Λεμεσού – Λαόνα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Krasochoria Lemesou – Laona)	Viinit
1672	Kypros	Λαόνα Ακάμα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Laona Akama)	Viinit
1673	Kypros	Λάρνακα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Larnaka)	Viinit
1674	Kypros	Λεμεσός (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lemesos)	Viinit
1675	Kypros	Λευκωσία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Lefkosia)	Viinit
1676	Kypros	Λουκούμι Γεροσκήπου (Nimi latinalaisin kirjaimin: Loukoumi Geroskipou)	Makeis- ja leipomotuotteet
1677	Kypros	Πιτσιλιά (Nimi latinalaisin kirjaimin: Pitsilia)	Viinit
1678	Kypros	Πάφος (Nimi latinalaisin kirjaimin: Pafos)	Viinit
1679	Kypros	Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης (Nimi latinalaisin kirjaimin: Vouni Panagias – Ampelitis)	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1680	Kypros	Ζιβανία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Zivania) / Τζιβανία (Nimi latinalaisin kirjaimin: Tzivania) / Ζιβάνα (Nimi latinalaisin kirjaimin: Zivana) / Zivania	Väkevät alkoholijuomat
1681	Liettua	Originali lietuviška <u>degtinė</u> / Original Lithuanian <u>vodka</u>	Väkevät alkoholijuomat
1682	Liettua	Samanė	Väkevät alkoholijuomat
1683	Liettua	Trauktinė	Väkevät alkoholijuomat
1684	Liettua	Trauktinė Dainava	Väkevät alkoholijuomat
1685	Liettua	Trauktinė Palanga	Väkevät alkoholijuomat
1686	Liettua	Trejos devynierios	Väkevät alkoholijuomat
1687	Liettua	Vilniaus <u>Džinas</u> / Vilnius <u>Gin</u>	Väkevät alkoholijuomat
1688	Luxemburg	Moselle Luxembourgeoise	Viinit
1689	Unkari	Badacsony / Badacsonyi	Viinit
1690	Unkari	Balaton / Balatoni	Viinit
1691	Unkari	Balatonboglár / Balatonboglári	Viinit
1692	Unkari	Balaton-felvidék / Balaton-felvidéki	Viinit
1693	Unkari	Balatonfüred-Csopak / Balatonfüred-Csopaki	Viinit
1694	Unkari	Balatonmelléki	Viinit
1695	Unkari	Békési Szilvapálinka	Väkevät alkoholijuomat
1696	Unkari	Bükk / Bükki	Viinit
1697	Unkari	Csabai <u>kolbász</u> / Csabai vastag <u>kolbász</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1698	Unkari	Csongrád / Csongrádi	Viinit
1699	Unkari	Debrői Hárslevelű	Viinit
1700	Unkari	Duna / Dunai	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1701	Unkari	Dunántúli / Dunántúl	Viinit
1702	Unkari	Duna-Tisza-közi	Viinit
1703	Unkari	Eger / Egri	Viinit
1704	Unkari	Etyek-Buda / Etyek-Budai	Viinit
1705	Unkari	Felső-Magyarország / Felső-Magyarországi	Viinit
1706	Unkari	Gönci Barackpálinka	Väkevät alkoholijuomat
1707	Unkari	Gyulai <u>kolbász</u> / Gyulai páros <u>kolbász</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1708	Unkari	Hajós-Baja	Viinit
1709	Unkari	Izsáki Arany Sárfehér	Viinit
1710	Unkari	Káli	Viinit
1711	Unkari	Kalocsai <u>fűszerpaprika-örlemény</u>	Tuoreet kasvikset ja kasvisjalosteet
1712	Unkari	Kecskeméti Barackpálinka	Väkevät alkoholijuomat
1713	Unkari	Kunság / Kunsági	Viinit
1714	Unkari	Mátra / Mátrai	Viinit
1715	Unkari	Monor / Monori	Viinit
1716	Unkari	Mór / Móri	Viinit
1717	Unkari	Nagy-Somló / Nagy-Somlói	Viinit
1718	Unkari	Neszmély / Neszmélyi	Viinit
1719	Unkari	Pannon	Viinit
1720	Unkari	Pannonhalma / Pannonhalmi	Viinit
1721	Unkari	Pécs	Viinit
1722	Unkari	Somló / Somlói	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1723	Unkari	Sopron / Soproni	Viinit
1724	Unkari	Szabolcsi Almapálinka	Väkevät alkoholijuomat
1725	Unkari	Szatmári Szilvapálinka	Väkevät alkoholijuomat
1726	Unkari	Szegedi <u>fűszerpaprika-örlemény</u> / Szegedi <u>paprika</u>	Tuoreet kasvikset ja kasvisjalosteet
1727	Unkari	Szegedi <u>szalámi</u> / Szegedi téliszalámi	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1728	Unkari	Szekszárd / Szekszárdi	Viinit
1729	Unkari	Tihany / Tihanyi	Viinit
1730	Unkari	Tokaj / Tokaji	Viinit
1731	Unkari	Tolna / Tolnai	Viinit
1732	Unkari	Törkölypálinka	Väkevät alkoholijuomat
1733	Unkari	Újfehértói meggypálinka	Väkevät alkoholijuomat
1734	Unkari	Villány / Villányi	Viinit
1735	Unkari	Zala / Zalai	Viinit
1736	Unkari	Zemplén / Zempléni	Viinit
1737	Malta	Gozo / Ghawdex	Viinit
1738	Malta	Malta	Viinit
1739	Malta	Maltese Islands	Viinit
1740	Alankomaat	Drenthe	Viinit
1741	Alankomaat	<u>Edam</u> Holland	Juustot
1742	Alankomaat	Flevoland	Viinit
1743	Alankomaat	Friesland	Viinit
1744	Alankomaat	Gelderland	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1745	Alankomaat	<u>Gouda</u> Holland	Juustot
1746	Alankomaat	Groningen	Viinit
1747	Alankomaat	Hollandse <u>geitenkaas</u>	Juustot
1748	Alankomaat	Limburg	Viinit
1749	Alankomaat	Mergelland	Viinit
1750	Alankomaat	Noord-Brabant	Viinit
1751	Alankomaat	Noord-Holland	Viinit
1752	Alankomaat	Overijssel	Viinit
1753	Alankomaat	Utrecht	Viinit
1754	Alankomaat	Zeeland ¹	Viinit
1755	Alankomaat	Zuid-Holland	Viinit
1756	Itävalta	Bergland	Viinit
1757	Itävalta	Burgenland	Viinit
1758	Itävalta	Carnuntum	Viinit
1759	Itävalta	Eisenberg	Viinit
1760	Itävalta	Inländerrum	Väkevät alkoholijuomat
1761	Itävalta	Jägertee / Jagertee / Jagatee	Väkevät alkoholijuomat
1762	Itävalta	Kamptal	Viinit
1763	Itävalta	Kärnten	Viinit
1764	Itävalta	Kremstal	Viinit
1765	Itävalta	Leithaberg	Viinit
1766	Itävalta	Mariazeller Magenlikör	Väkevät alkoholijuomat

¹ Suojan edellytyksenä on, että maantieteellistä merkintää ”Zeeland” on käytettävä yhdessä sellaisen selkeän merkinnän kanssa, josta käy ilmi, että viini on peräisin Alankomaista ja että suoja ei anna yksinoikeuksia ilmaisun ”New Zealand” käyttöön.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1767	Itävalta	Mittelburgenland	Viinit
1768	Itävalta	Neusiedlersee	Viinit
1769	Itävalta	Niederösterreich	Viinit
1770	Itävalta	Oberösterreich	Viinit
1771	Itävalta	Salzburg	Viinit
1772	Itävalta	Steiermark	Viinit
1773	Itävalta	Steinfelder <u>Magenbitter</u>	Väkevät alkoholijuomat
1774	Itävalta	Steirerland	Viinit
1775	Itävalta	Steirisches <u>Kürbiskernöl</u>	Öljysiemenet
1776	Itävalta	Süd-Oststeiermark	Viinit
1777	Itävalta	Südsteiermark	Viinit
1778	Itävalta	Thermenregion	Viinit
1779	Itävalta	Tirol	Viinit
1780	Itävalta	Tiroler <u>Speck</u>	Tuore ja jäädyltetty liha sekä lihajalosteet
1781	Itävalta	Traisental	Viinit
1782	Itävalta	Vorarlberg	Viinit
1783	Itävalta	Vorarlberger <u>Bergkäse</u>	Juustot
1784	Itävalta	Wachau	Viinit
1785	Itävalta	Wachauer <u>Marillenbrand</u>	Väkevät alkoholijuomat
1786	Itävalta	Wachauer <u>Marillenlikör</u>	Väkevät alkoholijuomat
1787	Itävalta	Wachauer <u>Weinbrand</u>	Väkevät alkoholijuomat
1788	Itävalta	Wagram	Viinit
1789	Itävalta	Weinland	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1790	Itävalta	Weinviertel	Viinit
1791	Itävalta	Weststeiermark	Viinit
1792	Itävalta	Wien	Viinit
1793	Puola	Herbal <u>vodka</u> from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass / <u>Wódka</u> ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	Väkevät alkoholijuomat
1794	Puola	Polska <u>Wódka</u> / Polish <u>Vodka</u>	Väkevät alkoholijuomat
1795	Portugali	Açores	Viinit
1796	Portugali	Aguardente Bagaceira Alentejo	Väkevät alkoholijuomat
1797	Portugali	Aguardente Bagaceira Bairrada	Väkevät alkoholijuomat
1798	Portugali	Aguardente Bagaceira da Região dos <u>Vinhos</u> Verdes	Väkevät alkoholijuomat
1799	Portugali	Aguardente de <u>Vinho</u> Alentejo	Väkevät alkoholijuomat
1800	Portugali	Aguardente de <u>Vinho</u> da Região dos <u>Vinhos</u> Verdes	Väkevät alkoholijuomat
1801	Portugali	Aguardente de <u>Vinho</u> Douro	Väkevät alkoholijuomat
1802	Portugali	Aguardente de <u>Vinho</u> Lourinhã	Väkevät alkoholijuomat
1803	Portugali	Aguardente de <u>Vinho</u> Ribatejo	Väkevät alkoholijuomat
1804	Portugali	Alenquer	Viinit
1805	Portugali	Alentejano	Viinit
1806	Portugali	Alentejo	Viinit
1807	Portugali	Algarve	Viinit
1808	Portugali	<u>Ameixa</u> d'Elvas	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet
1809	Portugali	Arruda	Viinit
1810	Portugali	<u>Azeite</u> de Moura	Öljyt ja eläinrasvat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1811	Portugali	<u>Azeite</u> de Trás-os-Montes	Öljyt ja eläinrasvat
1812	Portugali	<u>Azeite</u> do Alentejo Interior	Öljyt ja eläinrasvat
1813	Portugali	<u>Azeites</u> da Beira Interior (<u>Azeite</u> da Beira Alta, <u>Azeite</u> da Beira Baixa)	Öljyt ja eläinrasvat
1814	Portugali	<u>Azeites</u> do Norte Alentejano	Öljyt ja eläinrasvat
1815	Portugali	<u>Azeites</u> do Ribatejo	Öljyt ja eläinrasvat
1816	Portugali	Bairrada	Viinit
1817	Portugali	Beira Interior	Viinit
1818	Portugali	Biscoitos	Viinit
1819	Portugali	Bucelas	Viinit
1820	Portugali	Carcavelos	Viinit
1821	Portugali	<u>Chouriça</u> de Carne de Vinhais / <u>Linguiça</u> de Vinhais	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1822	Portugali	<u>Chouriço</u> Mouro de Portalegre	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1823	Portugali	Colares	Viinit
1824	Portugali	Dão	Viinit
1825	Portugali	DoTejo	Viinit
1826	Portugali	Douro	Viinit
1827	Portugali	Duriense	Viinit
1828	Portugali	Encostas d'Aire	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1829	Portugali	Graciosa	Viinit
1830	Portugali	Lafões	Viinit
1831	Portugali	Lagoa	Viinit
1832	Portugali	Lagos	Viinit
1833	Portugali	Lisboa	Viinit
1834	Portugali	<u>Maçã</u> de Alcobaça	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet
1835	Portugali	Madeira / <u>Vinho</u> da Madeira / Madère / <u>Vin</u> de Madère / Madera / Madeira <u>Wein</u> / Madeira <u>Wine</u> / <u>Vino</u> di Madera / Madeira <u>Wijn</u> ¹	Viinit
1836	Portugali	Madeirense	Viinit
1837	Portugali	Medronho do Algarve	Väkevät alkoholijuomat
1838	Portugali	<u>Mel</u> dos Açores	Hunaja
1839	Portugali	Minho	Viinit
1840	Portugali	Óbidos	Viinit
1841	Portugali	Palmela	Viinit
1842	Portugali	Península de Setúbal	Viinit
1843	Portugali	<u>Pêra</u> Rocha do Oeste	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Madeira”, ”Vinho da Madeira”, ”Madère”, ”Vin de Madère”, ”Madera”, ”Madeira Wein”, ”Madeira Wine”, ”Vino di Madera” ja ”Madeira Wijn” suoja ei estä ketään henkilöä, mukaan lukien tämän oikeusseuraaja tai siirronsaja, käyttämästä ilmaisuja ”Madeira”, ”Vinho da Madeira”, ”Madère”, ”Vin de Madère”, ”Madera”, ”Madeira Wein”, ”Madeira Wine”, ”Vino di Madera” tai ”Madeira Wijn” edelleen ja samalla tavalla enintään viiden vuoden ajan tämän sopimuksen voimaantulosta, jos ilmaisu on ollut kyseisellä henkilöllä jatkuvassa kaupallisessa käytössä ennen tämän sopimuksen voimaantulopäivää. Edellisessä virkkeessä tarkoitettujen ilmaisujen käyttöön tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen on liitettävä helposti luettava ja näkyvä merkintä kyseisen tavaran maantieteellisestä alkuperästä.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1844	Portugali	Pico	Viinit
1845	Portugali	Poncha da Madeira	Väkevät alkoholijuomat
1846	Portugali	Port ¹	Viinit
1847	Portugali	Portimão	Viinit
1848	Portugali	Porto / Port / <u>vinho</u> do Porto / Port <u>Wine</u> / <u>vin</u> de Porto / Oporto / Portvin / Portwein / Portwijn	Viinit
1849	Portugali	<u>Presunto</u> de Barrancos / <u>Paleta</u> de Barrancos	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1850	Portugali	<u>Queijo</u> da Beira Baixa	Juustot
1851	Portugali	<u>Queijo</u> S. Jorge	Juustot
1852	Portugali	<u>Queijo</u> Serra da Estrela	Juustot
1853	Portugali	<u>Rum</u> da Madeira	Väkevät alkoholijuomat
1854	Portugali	Salpicão de Vinhais	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1855	Portugali	Setúbal	Viinit
1856	Portugali	Tavira	Viinit
1857	Portugali	Távora-Varosa	Viinit
1858	Portugali	Tejo	Viinit

¹ Maantieteellisen merkinnän ”Port”, ”Porto”, ”vinho do Porto”, ”Port Wine”, ”vin de Porto”, ”Oporto”, ”Portvin”, ”Portwein” ja ”Portwijn” suoja ei estä ketään henkilöä, mukaan lukien tämän oikeusseuraaja tai siirronsaaja, käyttämästä ilmaisuja ”Port”, ”Porto”, ”vinho do Porto”, ”Port Wine”, ”vin de Porto”, ”Oporto”, ”Portvin”, ”Portwein” tai ”Portwijn” edelleen ja samalla tavalla enintään yhdeksän vuoden ajan tämän sopimuksen voimaantulosta, jos ilmaisu on ollut kyseisellä henkilöllä jatkuvassa kaupallisessa käytössä ennen tämän sopimuksen voimaantulopäivää. Edellisessä virkkeessä tarkoitettujen ilmaisujen käyttöön tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen on liitettävä helposti luettava ja näkyvä merkintä kyseisen tavarahan maantieteellisestä alkuperästä.

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1859	Portugali	Terras Madeirenses	Viinit
1860	Portugali	Torres Vedras	Viinit
1861	Portugali	Transmontano	Viinit
1862	Portugali	Trás-os-Montes	Viinit
1863	Portugali	<u>Vinho</u> Verde	Viinit
1864	Romania	Aiud	Viinit
1865	Romania	Alba Iulia	Viinit
1866	Romania	Babadag	Viinit
1867	Romania	Banat	Viinit
1868	Romania	Banu Mărcine	Viinit
1869	Romania	Bohotin	Viinit
1870	Romania	Colinele Dobrogei	Viinit
1871	Romania	Cotești	Viinit
1872	Romania	Cotnari	Viinit
1873	Romania	Crișana	Viinit
1874	Romania	Dealul Bujorului	Viinit
1875	Romania	Dealul Mare	Viinit
1876	Romania	Dealul Mare	Viinit
1877	Romania	Dealul Mare	Viinit
1878	Romania	Dealul Mare	Viinit
1879	Romania	Dealurile Crișanei	Viinit
1880	Romania	Dealurile Moldovei	Viinit
1881	Romania	Dealurile Munteniei	Viinit
1882	Romania	Dealurile Munteniei	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1883	Romania	Dealurile Olteniei	Viinit
1884	Romania	Dealurile Sătmăruului	Viinit
1885	Romania	Dealurile Transilvaniei	Viinit
1886	Romania	Dealurile Vrancei	Viinit
1887	Romania	Dealurile Zarandului	Viinit
1888	Romania	Drăgășani	Viinit
1889	Romania	Horincă de Cămărzana	Väkevät alkoholijuomat
1890	Romania	Huși	Viinit
1891	Romania	Iana	Viinit
1892	Romania	Iași	Viinit
1893	Romania	Lechința	Viinit
1894	Romania	Magiun de <u>prune</u> Topoloveni	Tuoreet hedelmät ja pähkinät sekä hedelmä- ja pähkinäjalosteet
1895	Romania	Mehedinți	Viinit
1896	Romania	Miniș	Viinit
1897	Romania	Murfatlar	Viinit
1898	Romania	Nicorești	Viinit
1899	Romania	Novac afumat din Țara Bârsei	Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
1900	Romania	Odobești	Viinit
1901	Romania	Oltina	Viinit
1902	Romania	Pălincă	Väkevät alkoholijuomat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1903	Romania	Panciu	Viinit
1904	Romania	Panciu	Viinit
1905	Romania	Panciu	Viinit
1906	Romania	Pietroasa	Viinit
1907	Romania	Recaș	Viinit
1908	Romania	<u>Salam</u> de Sibiu	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1909	Romania	Sâmburești	Viinit
1910	Romania	Sarica Niculițel	Viinit
1911	Romania	Sebeș-Apold	Viinit
1912	Romania	Segarcea	Viinit
1913	Romania	Ștefănești	Viinit
1914	Romania	Târnave	Viinit
1915	Romania	Târnave	Viinit
1916	Romania	<u>Telemea</u> de Ibănești	Juustot
1917	Romania	Terasele Dunării	Viinit
1918	Romania	Țuică de Argeș	Väkevät alkoholijuomat
1919	Romania	Țuică Zetea de Medieșu Aurit	Väkevät alkoholijuomat
1920	Romania	Viile Carașului	Viinit
1921	Romania	Viile Timișului	Viinit
1922	Romania	<u>Vinars</u> Murfatlar	Väkevät alkoholijuomat
1923	Romania	<u>Vinars</u> Segarcea	Väkevät alkoholijuomat
1924	Romania	<u>Vinars</u> Târnave	Väkevät alkoholijuomat
1925	Romania	<u>Vinars</u> Vaslui	Väkevät alkoholijuomat
1926	Romania	<u>Vinars</u> Vrancea	Väkevät alkoholijuomat
1927	Slovenia	Bela krajina	Viinit

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1928	Slovenia	Belokranjec	Viinit
1929	Slovenia	Bizeljčan	Viinit
1930	Slovenia	Bizeljsko Sremič	Viinit
1931	Slovenia	Brinjevec	Väkevät alkoholijuomat
1932	Slovenia	Cviček	Viinit
1933	Slovenia	Dolenjska	Viinit
1934	Slovenia	Dolenjski sadjevec	Väkevät alkoholijuomat
1935	Slovenia	Domači <u>rum</u>	Väkevät alkoholijuomat
1936	Slovenia	Goriška Brda	Viinit
1937	Slovenia	Kranjska <u>klobasa</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1938	Slovenia	Kras	Viinit
1939	Slovenia	Kraški <u>pršut</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet
1940	Slovenia	Metliška črnina	Viinit
1941	Slovenia	Pelinkovec	Väkevät alkoholijuomat
1942	Slovenia	Podravje	Viinit
1943	Slovenia	Posavje	Viinit
1944	Slovenia	Prekmurje	Viinit
1945	Slovenia	Primorska	Viinit
1946	Slovenia	Slovenska Istra	Viinit
1947	Slovenia	Štajerska Slovenija	Viinit
1948	Slovenia	Štajersko prekmursko <u>bučno olje</u>	Öljyt ja eläinrasvat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1949	Slovenia	Teran	Viinit
1950	Slovenia	Vipavska dolina	Viinit
1951	Slovakia	Južnoslovenská / Južnoslovenské / Južnoslovenský	Viinit
1952	Slovakia	Karpatská perla	Viinit
1953	Slovakia	Malokarpatská / Malokarpatské / Malokarpatský	Viinit
1954	Slovakia	Nitrianska / Nitrianske / Nitriansky	Viinit
1955	Slovakia	Skalický rubín	Viinit
1956	Slovakia	Slovenská / Slovenské / Slovenský	Viinit
1957	Slovakia	Spišská borovička	Väkevät alkoholijuomat
1958	Slovakia	Stredoslovenská / Stredoslovenské / Stredoslovenský	Viinit
1959	Slovakia	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Viinit
1960	Slovakia	Východoslovenská / Východoslovenské / Východoslovenský	Viinit
1961	Suomi	Suomalainen <u>Marjalikööri</u> / Suomalainen <u>Hedelmälikööri</u> / Finsk <u>Bärlikör</u> / Finsk <u>Fruktlikör</u> / Finnish <u>berry liqueur</u> / Finnish <u>fruit liqueur</u>	Väkevät alkoholijuomat
1962	Suomi	Suomalainen <u>Vodka</u> / Finsk <u>Vodka</u> / <u>Vodka</u> of Finland	Väkevät alkoholijuomat
1963	Ruotsi	Svensk <u>Aquavit</u> / Svensk <u>Akvavit</u> / Swedish <u>Aquavit</u>	Väkevät alkoholijuomat
1964	Ruotsi	Svensk <u>Punsch</u> / Swedish <u>Punch</u>	Väkevät alkoholijuomat
1965	Ruotsi	Svensk <u>Vodka</u> / Swedish <u>Vodka</u>	Väkevät alkoholijuomat
1966	(Useampi) Belgia, Alankomaat	Maasvallei Limburg	Viinit
1967	(Useampi) Ranska, Italia	Génépi des Alpes / Genepi delle Alpi	Väkevät alkoholijuomat

	Jäsenvaltio	Maantieteellisen merkinnän nimitys	Tuoteluokka
1968	(Useampi) Belgia, Saksa, Alankomaat	Genièvre aux fruits / Vruchtenjenever / Jenever met vruchten / Fruchtgenever	Väkevät alkoholijuomat
1969	(Useampi) Belgia, Ranska, Alankomaat	Genièvre de grains / Graanjenever / Graangenever	Väkevät alkoholijuomat
1970	(Useampi) Belgia, Saksa, Ranska, Alankomaat	Genièvre / Jenever / Genever	Väkevät alkoholijuomat
1971	(Useampi) Belgia, Alankomaat	Jonge jenever / jonge genever	Väkevät alkoholijuomat
1972	(Useampi) Itävalta, Belgia, Saksa	Korn / Kornbrand	Väkevät alkoholijuomat
1973	(Useampi) Belgia, Alankomaat	Oude jenever / oude genever	Väkevät alkoholijuomat
1974	(Useampi) Kypros, Kreikka	Ouzo / Ούζο (Nimi latinalaisin kirjaimin: Ouzo)	Väkevät alkoholijuomat
1975	(Useampi) Unkari, Itävalta	Pálinka	Väkevät alkoholijuomat
1976	(Useampi) Kroatia, Slovenia	Istarski <u>pršut</u> / Istrski <u>pršut</u>	Tuore ja jäädytetty liha sekä lihajalosteet

B JAKSO

MAANTIETEELLISTEN MERKINTÖJEN LUETTELO – UUSI-SEELANTI

	Nimi	Tuoteluokka
1	Auckland	Viinit
2	Canterbury	Viinit
3	Central Hawke's Bay / Central Hawkes Bay	Viinit
4	Central Otago	Viinit
5	Gisborne	Viinit
6	Gladstone	Viinit
7	Hawke's Bay / Hawkes Bay	Viinit
8	Kumeu	Viinit
9	Marlborough	Viinit
10	Martinborough	Viinit
11	Matakana	Viinit
12	Nelson	Viinit
13	New Zealand	Viinit
14	New Zealand	Väkevät alkoholijuomat
15	North Island	Viinit
16	North Island	Väkevät alkoholijuomat
17	Northland	Viinit
18	South Island	Väkevät alkoholijuomat
19	South Island	Viinit
20	Waiheke Island	Viinit
21	Waipara Valley / Waipara	Viinit
22	Wairarapa	Viinit
23	Waitaki Valley North Otago / Waitaki Valley	Viinit

YMPÄRISTÖHYÖDYKKEET JA -PALVELUT

Luettelo A. Luettelo ympäristöhyödykkeistä

Osapuolet tunnustavat, että on tärkeää helpottaa sellaisten tavaroiden kauppaa ja niihin tehtäviä investointeja, jotka edistävät ilmastomuutoksen torjuntaa ja ympäristönsuojelua, ja osapuolet muistuttavat 2.5 artiklan (Tullien poistaminen) mukaisista sitoumuksistaan vapauttaa monenlaisten tavaroiden kauppaa. Tässä esitetty tavaraluettelo ei ole tyhjentävä, ja se kuvaa sellaisia tavaroita, jotka edistävät ilmastomuutoksen hillitsemistä energian tehokkaan käytön ja uusiutuviin energialähteisiin perustuvien teknologioiden levittämisen avulla. Tämä luettelo ei rajoita osapuolten 2.5 artiklan (Tullien poistaminen) mukaisia sitoumuksia.

Energiatehokkuus:

3507.90 – Entsyymit

3919.90 – Ikkunakalvo – rakennusten eristys

3920.62 – Ikkunakalvo – rakennusten eristys

4504.10 – Korkki – rakennusten eristysmateriaalit

4504.90 – Korkki – rakennusten eristysmateriaalit

6806.10 – Kuonavilla – rakennusten eristysmateriaalit

6806.20 – Kuonavilla – rakennusten eristysmateriaalit

6806.90 – Kuonavilla – rakennusten eristysmateriaalit

6808.00 – Kasvikuitupaneelit – rakennusten eristysmateriaalit

7508.90 – Suprajohtava kaapeli

8502.39 – Sähkögeneraattorit muita uusiutuvia energialähteitä varten

Geoterminen energia ja vesi- aurinko- ja tuulienergia:

8418.61 – Maalämpöpumput

8410.11 – Hydrauliset turbiinit, pienet

8410.12 – Hydrauliset turbiinit, keskikokoiset

8410.13 – Hydrauliset turbiinit, suuret

8410.90 – Hydraulisten turbiinien osat

2804.61 – Monikiteinen pii – raaka-aine aurinkopaneelien tuotannossa

2823.00 – Titaanioksidit – raaka-aine aurinkopaneelien tuotannossa

2921.11 – Perovskiitti – raaka-aine aurinkopaneelien tuotannossa

2925.29 – Perovskiitti – raaka-aine aurinkopaneelien tuotannossa

2933.39 – Puolijohdeiden lisäainemateriaali aurinkopaneelien tuotannossa

3818.00 – Puolijohdekiekko – aurinkopaneelien osa

3920.10 – Kalvo, jota käytetään aurinkokennojen tuotannossa

3920.91 – Aurinkokennojen suojaamiseen tarkoitettu kalvo

3921.90 – Aurinkopeilien kalvo

7005.10 – Tasolasit – aurinkopaneelien komponentti

7007.19 – Tasolasit – aurinkopaneelien komponentti

7009.91 – Auringon säteilyä keskittävät lasipeilit

8419.19 – Vedenkumennuslaitteet

8486.10 – Laitteet aurinkokiekkojen tuotantoon

8486.20 – Laitteet aurinkokennojen tuotantoon

8486.90 – Osat – aurinkopaneelien tuotantoon

8537.10 – Aurinkopaneelien suuntauksen ohjauslaitteet

8541.40 – Aurinkokennot

9001.90 – Optiset elementit aurinkoenergian keskittämiseen

9002.90 – Optiset elementit aurinkoenergian keskittämiseen

9013.80 – Heliostaatit (laite, joka kontrolloi aurinkopaneelien asentoa suhteessa aurinkoon)

9013.90 – Heliostaattien osat

7308.20 – Tuuliturbiinitornit

7308.90 – Tuuliturbiinitornien osat

8412.80 – Tuulimyllyt, turbiinit

8412.90 – Tuulimyllyjen osat – lavat ja navat

8482.10 – Tuuliturbiineissa käytettävät kuulalaakerit

8482.30 – Tuuliturbiineissa käytettävät kuulalaakerit

8483.10 – Voimansiirtoakselit tuuliturbiineihin

8483.40 – Tuulimyllyjen vaihteistot

8483.60 – Tuulimyllyjen vaihteistot

8502.31 – Sähkögeneraattorit tuulimyllyihin

Luettelo B. Luettelo ympäristöpalveluista ja ympäristöön liittyvästä valmistustoiminnasta

Osapuolet tunnustavat, että on tärkeää helpottaa ympäristöpalveluiden ja ympäristöön liittyvän valmistustoiminnan alalla käytävää kauppaa ja niihin tehtäviä investointeja ja muistuttavat 10 luvun (Palvelukauppa ja sijoitukset) mukaisista sitoumuksistaan seuraavien alojen osalta, ellei liitteissä 10-A (Nykyiset toimenpiteet) – 10-F (Luonnollisten henkilöiden liikkuminen liiketoimintaa varten) luetelluista varauksista muuta johdu:

1. Väliaikaisen CPC:n alajakson 94 soveltamisalaan kuuluvat ympäristöpalvelut:

9401 – Jätevesipalvelut

9402 – Jätehuoltopalvelut

9403 – Puhtaanapito ja vastaavat palvelut

9404 – Poistokaasujen puhdistuspalvelut

9405 – Meluntorjuntapalvelut

9406 – Luonnon- ja maisemansuojelua koskevat palvelut

9409 – Muut ympäristönsuojelupalvelut, muualle luokittelemattomat

2. Kiertotalouteen liittyvät palvelut, kuten:

62278 – Jätteiden, romun ja kierrätettäväksi tarkoitettujen materiaalien tukkukaupan palvelut

633 – Henkilökohtaisten esineiden ja kotitaloustavaroiden korjauspalvelut

75410 – Televiestintä – laitteiden vuokrauspalvelut

83101 – Yksityisautoihin liittyvät leasing- ja vuokrauspalvelut ilman kuljettajaa

83106 – Maatalouskoneisiin ja -laitteisiin liittyvät leasing- ja vuokrauspalvelut ilman käyttäjää tai kuljettajaa

83107 – Rakennuskoneisiin ja -laitteisiin liittyvät leasing- ja vuokrauspalvelut ilman käyttäjää tai kuljettajaa

83108 – Toimistokoneisiin ja -laitteisiin (mukaan lukien tietokoneet) liittyvät leasing- ja vuokrauspalvelut ilman käyttäjää

83109 – Muihin koneisiin ja laitteisiin liittyvät leasing- ja vuokrauspalvelut ilman käyttäjää tai kuljettajaa

8320 – Henkilökohtaisten esineiden ja kotitaloustavaroiden leasing- ja vuokrauspalvelut

88493 – Kierrätys palkkio- tai sopimusperusteisesti

886 – Metallituotteiden, koneiden ja laitteiden korjauspalvelut

3. Ympäristöön liittyvät palvelut, jotka tukevat tämän liitteen luettelossa A lueteltujen ympäristöhyödykkeiden käyttöä, kuten:

512 – Talonrakentaminen

513 – Maa- ja vesirakentaminen

514 – Tehdasvalmisteisten rakennusten kokoaminen ja pystytys

515 – Erikoisalojen rakennustyöt

516 – Asennustyöt

62275 – Rakennusmateriaalien, kiinteiden kalusteiden ja tasolasin tukkumyyntipalvelut

62283 – Kaivos-, talonrakennus- sekä maa- ja vesirakennuskoneiden ja -laitteiden tukkukaupan palvelut

86711 – Neuvontapalvelut ja arkkitehtonisten ennakkosuunnitelmien laadinta

86712 – Arkkitehtipalvelut

86721 – Tekniset neuvonta- ja konsulttipalvelut

86723 – Rakennusten kone- ja sähköasennusten tekniset suunnittelupalvelut

86724 – Maa- ja vesirakennustöiden tekniset suunnittelupalvelut

86725 – Teollisten prosessien ja tuotannon tekniset suunnittelupalvelut

86726 – Tekniset suunnittelupalvelut, muualle luokittelemattomat

86729 – Muut tekniset palvelut.

86733 – Tekniset kokonaispalvelut teollisuuslaitoksia koskevissa avaimet käteen -hankkeissa

8675 – Tekniikkaan liittyvät tieteelliset ja tekniset konsultointipalvelut

86762 – Fyysisten ominaisuuksien testaus- ja analysointipalvelut

86763 – Mekaanisten ja sähköisten kokonaisjärjestelmien testaus- ja analysointipalvelut

885 – Metallituotteiden, koneiden ja laitteiden valmistukseen liittyvät palvelut

4. Valmistustoiminta

Tämän liitteen luettelossa A lueteltujen ympäristöhyödykkeiden valmistus.

KAUPPAKOMITEAN TYÖJÄRJESTYS

SÄÄNTÖ 1

Kauppakomitean rooli

Sopimuksen 24.1. artiklan (Kauppakomitea) mukaisesti perustettu kauppakomitea vastaa kaikista 24.2. artiklassa (Kauppakomitean tehtävät) tarkoitetuista asioista.

SÄÄNTÖ 2

Kokoonpano ja puheenjohtajuus

1. Sopimuksen 24.1 artiklan (Kauppakomitea) mukaisesti kauppakomitea koostuu unionin ja Uuden-Seelannin ministeritason edustajista tai heidän nimeämistään henkilöistä.
2. Ministeritasolla kauppakomitean puheenjohtajina toimivat kauppapolitiikasta vastaava Euroopan komission jäsen ja Uuden-Seelannin kauppaministeri yhdessä.

SÄÄNTÖ 3

Sihteeristö

1. Kummankin osapuolen kaupasta vastaavien osastojen virkamiehet toimivat yhdessä kauppakomitean sihteeristönä.
2. Kumpikin osapuoli ilmoittaa toiselle osapuolelle kauppakomitean sihteeristön jäsenenä kyseisen osapuolen osalta toimivan virkamiehen nimen, aseman ja yhteystiedot. Tämän virkamiehen katsotaan toimivan sopimuspuolen nimeämänä kauppakomitean sihteeristön jäsenenä siihen päivään saakka, jona sopimuspuoli ilmoittaa toiselle sopimuspuolelle uudesta jäsenestä.

SÄÄNTÖ 4

Kokoukset

1. Kauppakomitea kokoontuu vuosittain, jolleivät puheenjohtajat toisin sovi, tai jommankumman osapuolen pyynnöstä ilman aiheetonta viivytystä.

2. Kokoukset pidetään sovittuna päivänä ja kellonaikana vuoroin Brysselissä ja Wellingtonissa, jolleivät puheenjohtajat toisin sovi. Kauppakomitea voi kokoontua henkilökohtaisesti tai käyttäen muita asianmukaisia viestintäkeinoja puheenjohtajien sopimalla tavalla.
3. Kokousta isännöivän osapuolen puheenjohtaja kutsuu kokouksen koolle.

SÄÄNTÖ 5

Valtuuskunnat

Kauppakomitean sihteeristön jäseninä toimivat unionin ja Uuden-Seelannin virkamiehet ilmoittavat toisilleen valtuuskuntiensa suunnitellun kokoonpanon kohtuullisessa ajassa ennen kutakin kokousta ja mainitsevat kunkin valtuuskunnan jäsenen nimen ja tehtävän. Luetteloissa mainitaan valtuuskunnan kunkin jäsenen nimi ja tehtävä.

SÄÄNTÖ 6

Kokousten esityslistat

1. Kauppakomitean sihteeristön isännöivä jäsen laatii kutakin kokousta varten kokousta isännöivän osapuolen ehdotuksen perusteella alustavan esityslistan, johon sisältyy määräaika, johon mennessä toisen osapuolen on esitettävä huomautuksensa.

2. Ministeritasolla tapahtuvia kauppakomitean kokouksia varten kauppakomitean sihteeristön isännöivä jäsen toimittaa alustavan esityslistan toiselle osapuolelle vähintään kuukautta ennen kokousta. Ylempien virkamiesten tasolla tapahtuvia kokouksia varten kauppakomitean sihteeristön isännöivä jäsen toimittaa alustavan esityslistan toiselle osapuolelle vähintään 14 päivää ennen kokousta.
3. Kauppakomitea hyväksyy esityslistan kunkin kokouksen alussa. Esityslistalle voidaan yhteisymmärryksessä ottaa asioita, joita ei ole sisällytetty alustavaan esityslistaan.

SÄÄNTÖ 7

Asiantuntijoiden kutsuminen

Kauppakomitean puheenjohtajat voivat yhteisestä sopimuksesta kutsua asiantuntijoita (eli muita kuin valtion virkamiehiä) kauppakomitean kokouksiin antamaan tietoja erityisistä aiheista, mutta asiantuntijat voivat osallistua ainoastaan kokouksen niihin osiin, joissa tällaisia erityisiä aiheita käsitellään.

SÄÄNTÖ 8

Pöytäkirjat

1. Kokousta isännöivää osapuolta kauppakomitean sihteeristössä edustava jäsen laatii kustakin kokouksesta pöytäkirjaluonnoksen 15 päivän kuluessa kokouksen päättymisestä, jolleivät puheenjohtajat toisin päättä. Pöytäkirjaluonnos toimitetaan kommentoitavaksi toisen osapuolen kauppakomitean sihteeristön jäsenelle.
2. Jos tätä työjärjestystä sovelletaan erikoistuneiden komiteoiden kokouksiin, erikoistuneen komitean kokouksen pöytäkirja asetetaan saataville kauppakomitean myöhempiä kokouksia varten.
3. Pöytäkirjaan merkitään yleensä tiivistelmä kustakin esityslistan kohdasta ja yksilöidään tarvittaessa
 - a) kaikki kauppakomitealle toimitetut asiakirjat;
 - b) kaikki lausunnot, jotka jompikumpi kauppakomitean puheenjohtajista on pyytänyt kirjattaviksi pöytäkirjaan; sekä
 - c) eri asiakohdissa tehdyt päätökset, annetut suositukset, sovitut lausumat ja tehdyt päätelmät.

4. Pöytäkirjan on sisällettävä luettelo kaikista päätöksistä, jotka kauppakomitea on tehnyt kirjallisella menettelyllä säännössä 9 olevan 2 kohdan mukaisesti kauppakomitean edellisen kokouksen jälkeen.
5. Pöytäkirjan liitteen on myös sisällettävä luettelo kaikista kauppakomitean kokoukseen osallistuneista henkilöistä, mukaan lukien jokaisen nimi, tehtävä ja virka-asema.
6. Kauppakomitean sihteeristön isännöivä jäsen muokkaa pöytäkirjaluonnosta saatujen huomautusten perusteella, ja osapuolet hyväksyvät tarkistetun pöytäkirjaluonnoksen 30 päivän kuluessa kokouspäivästä tai muun puheenjohtajien sopiman määräajan sisällä. Kun pöytäkirja on hyväksytty, kauppakomitean sihteeristö laatii siitä kaksi alkuperäiskappaletta, ja kumpikin sopimuspuoli saa yhden alkuperäiskappaleen.

SÄÄNTÖ 9

Päätökset ja suositukset

1. Kauppakomitea voi tehdä päätöksiä ja antaa suosituksia kaikista asioista, joista tässä sopimuksessa niin määrätään. Kauppakomission päätökset ja suositukset annetaan yksimielisesti, kuten 24.5 artiklan (Päätökset ja suositukset) 2 kohdassa määrätään,
2. Kokousten välisenä aikana kauppakomitea voi hyväksyä päätöksiä ja suosituksia kirjallista menettelyä noudattaen.

3. Puheenjohtaja esittää päätös- tai suositusluonnoksen tekstin kirjallisesti toiselle puheenjohtajalle kauppakomitean työkielellä. Toisella sopimuspuolella on kuukausi aikaa, tai ehdotuksen tehneen sopimuspuolen mahdollisesti asettama pidempi aika, ilmaista suostumuksensa päätös- tai suositusluonnokseen. Jos toinen osapuoli ei ilmaise suostumustaan, ehdotetusta päätöksestä tai suosituksesta keskustellaan ja se voidaan hyväksyä kauppakomitean seuraavassa kokouksessa. Päätös- tai suositusluonnokset katsotaan hyväksytyiksi, kun toinen osapuoli on ilmaissut suostumuksensa, ja ne merkitään kauppaneuvoston kokouksen pöytäkirjaan säännössä 8 olevan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti.

4. Jos kauppakomitealle on annettu tämän sopimuksen nojalla valtuudet tehdä päätöksiä tai antaa suosituksia, ne otsikoidaan vastaavasti ”päätöksiksi” tai ”suosituksiksi”. Kauppakomitean sihteeristö antaa kaikille päätöksille ja suosituksille juoksevan järjestysnumeron, ilmoittaa niiden teko- tai antamispäivän ja antaa niistä aihekuvauksen. Kussakin päätöksessä ja suosituksessa ilmoitetaan sen voimaantulopäivä.

5. Kauppakomitean tekemät päätökset ja antamat suositukset laaditaan kahtena kappaleena, jotka puheenjohtajat todistavat oikeiksi ja joista toimitetaan yksi kummallekin osapuolelle.

SÄÄNTÖ 10

Läpinäkyvyys

1. Osapuolet voivat päättää järjestää kokoukset julkisesti.

2. Kumpikin osapuoli voi päättää kauppakomitean päätösten ja suositusten julkaisemisesta omassa virallisessa lehdessään tai verkossa.
3. Kuten 25.7 artiklassa (Tietojen paljastaminen) määrätään, kaikkia osapuolen kauppakomitealle toimittamia asiakirjoja, jotka on määritelty luottamuksellisiksi, pidetään luottamuksellisina, ellei osapuoli toisin päättä ja ilmoita asiasta kauppakomitean sihteeristölle.
4. Kauppaneuvoston kokousten alustavat esityslistat julkistetaan ennen kauppaneuvoston kokousta. Kokousten pöytäkirjat julkistetaan sen jälkeen, kun ne on hyväksytty säännössä 8 olevan 6 kohdan mukaisesti.
5. Edellä 2 ja 4 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen julkaiseminen on tehtävä kunkin osapuolen sovellettavien tietosuojasääntöjen mukaisesti.

SÄÄNTÖ 11

Kielet

1. Kauppakomitean työkieli on englanti.

2. Kauppakomitea hyväksyy tämän sopimuksen muuttamista tai tulkintaa koskevat päätökset tämän sopimuksen todistusvoimaisten asiakirjojen kielillä. Kaikki muut kauppakomitean päätökset hyväksytään 1 kohdassa tarkoitetulla työkielellä.
3. Kumpikin sopimuspuoli vastaa päätösten ja muiden asiakirjojen kääntämisestä omalle viralliselle kielelleen, jos tätä edellytetään tämän säännön nojalla, ja kyseinen sopimuspuoli vastaa käännöksistä aiheutuneista kustannuksista.

SÄÄNTÖ 12

Kulut

1. Kumpikin osapuoli vastaa sille kauppakomitean kokouksiin osallistumisesta aiheutuvista kuluista, erityisesti henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluista sekä video- ja teleneuvottelukuluista ja posti- ja televiestintäkuluista.
2. Kokousta isännöivä osapuoli vastaa kokouksen järjestelyihin liittyvistä kuluista sekä asiakirjojen kopiointikuluista.
3. Kokousta isännöivä osapuoli vastaa kauppakomitean kokouksissa työkielelle ja työkieleltä tapahtuvan tulkkauksen kuluista.

SÄÄNTÖ 13

Erikoistuneet komiteat

1. Kauppakomitea valvoo 24.4 artiklan (Erikoistuneet komiteat) mukaisesti kaikkien tämän sopimuksen nojalla perustettujen erikoistuneiden komiteoiden ja muiden elinten työtä.
2. Tämän sopimuksen nojalla perustettujen erikoistuneiden komiteoiden tai muiden elinten nimeämät yhteyspisteet ilmoitetaan kirjallisesti kauppakomitealle. Kaikki tämän sopimuksen täytäntöönpanoa koskeva asiaankuuluva kirjeenvaihto, asiakirjat ja muu viestintä kunkin erikoistuneen komitean yhteyspisteiden välillä lähetetään samanaikaisesti kauppakomitean sihteeristölle.
3. Erikoistuneet komiteat raportoivat 24.4 artiklan (Erikoistuneet komiteat) 7 kohdan mukaisesti kauppakomitealle kunkin kokouksensa tuloksista, päätöksistä ja päätelmistä.
4. Jollei kukin erikostunut komitea päätä tämän sopimuksen 24.4 artiklan (Erikoistuneet komiteat) 5 kohdan mukaisesti toisin, tässä liitteessä vahvistettua työjärjestystä sovelletaan soveltuvien osin tämän sopimuksen mukaisiin erikoistuneisiin komiteoihin.

SÄÄNTÖ 14

Työjärjestyksen muuttaminen

Tätä työjärjestystä voidaan muuttaa kauppakomitean päätöksellä säännön nro 9 mukaisesti.

RIITOJENRATKAISUMENETTELYN TYÖJÄRJESTYS

I. Määritelmät

1. Sopimuksen 26 lukua (Riitojen ratkaiseminen) ja tätä liitettä sovellettaessa tarkoitetaan:
 - a) 'neuvonantajalla' henkilöä, jonka osapuoli on palkannut neuvomaan tai avustamaan itseään paneelimenettelyssä;
 - b) 'avustajalla' henkilöä, joka paneelin jäsenen toimeksiannon mukaisesti ja tämän ohjauksessa ja valvonnassa suorittaa tutkimuksia tai avustaa kyseistä paneelin jäsentä;
 - c) 'valituksen tehneellä osapuolella' osapuolta, joka pyytää paneelin asettamista 26.4 artiklan (paneelimenettelyiden aloittaminen) mukaisesti;
 - d) 'päivällä' kalenteripäivää;

- e) 'paneelilla' 26.5 artiklan (Paneelin asettaminen) mukaisesti asetettua paneelia; ja
- f) 'paneelin jäsenellä' paneelin jäseneksi nimettyä henkilöä;
- g) 'valituksen kohteena olevalla osapuolella' osapuolta, jonka väitetään rikkoneen asianomaisia määräyksiä; ja
- h) 'osapuolen edustajalla' osapuolen ministeriön, viraston tai muun julkisen elimen nimeämää työntekijää tai henkilöä, joka edustaa osapuolta tähän sopimukseen liittyvässä riidassa.

II. Ilmoitukset

- 2. Kaikki pyynnot, ilmoitukset, kirjalliset lausumat tai muut asiakirjat, jotka
 - a) paneeli on laatinut, lähetetään molemmille osapuolille samaan aikaan;
 - b) jompikumpi osapuolista on laatinut ja jotka on osoitettu paneelille, toimitetaan jäljennöksenä toiselle osapuolelle samaan aikaan; ja
 - c) jompikumpi osapuolista on laatinut ja jotka on osoitettu toiselle osapuolelle, toimitetaan tarvittaessa samaan aikaan jäljennöksenä paneelille.

3. Kaikki säännössä nro 2 tarkoitetut pyynnot, ilmoitukset, kirjalliset lausumat tai asiakirjat tehdään sähköpostitse tai tarvittaessa muulla televiestintävälineellä, jolla lähettämisestä jää tosite. Jollei toisin todisteta, tällainen ilmoitus katsotaan toimitetuksi sen lähettämispäivänä.
4. Pyynnot, ilmoitukset, kirjalliset huomautukset tai muut asiakirjat osoitetaan unionin Euroopan komission kauppapolitiikan pääosastolle sekä Uuden-Seelannin ulko- ja kauppaministeriölle (Ministry of Foreign Affairs and Trade of New Zealand).
5. Pyynnöissä, ilmoituksissa, kirjallisissa lausumissa tai muissa paneelimenettelyyn liittyvissä asiakirjoissa olevat vähäiset kirjoitusvirheet voidaan oikaista toimittamalla uusi asiakirja, johon muutokset on merkitty selvästi.
6. Jos asiakirjan toimittamiselle asetettu määräaika päättyy muuna päivänä kuin unionin toimielinten tai Uuden-Seelannin hallituksen työpäivänä, asiakirjan toimittamiselle asetettu määräaika päättyy ensimmäisenä sitä seuraavana työpäivänä.

III. Paneelin jäsenten nimeäminen

7. Jos paneelin jäsenet valitaan 26.5 artiklan (Paneelin asettaminen) mukaisesti arvalla, valituksen tehnyttä osapuolta edustavan kauppakomitean puheenjohtaja ilmoittaa viipymättä valituksen kohteena olevaa osapuolta edustavalle puheenjohtajalle arvalla tapahtuvan valinnan päivämäärän, kellonajan ja paikan. Valituksen kohteena oleva osapuoli voi halutessaan olla läsnä valinnassa. Arvonta suoritetaan joka tapauksessa paikalla olevan osapuolen / olevien osapuolten läsnä ollessa.
8. Valituksen tehnyttä osapuolta edustava puheenjohtaja ilmoittaa kirjallisesti jokaiselle henkilölle, joka on valittu toimimaan paneelin jäsenenä, hänen valinnastaan. Kunkin henkilön on vahvistettava molemmille osapuolille olevansa käytettävissä kymmenen päivän kuluessa tällaisen ilmoituksen toimittamisesta.
9. Kauppaneuvostossa valituksen tehnyttä osapuolta edustava puheenjohtaja valitsee paneelin jäsenen tai puheenjohtajan arvalla kymmenen päivän kuluessa tämän sopimuksen 26.5 artiklan (Paneelin asettaminen) 2 kohdassa tarkoitetun määräajan päättymisestä, jos jokin tämän sopimuksen 26.6 artiklan (Luettelot paneelin jäsenistä) 2 kohdassa tarkoitettu alaluettelo
 - a) on vahvistamatta tai sisältää vain sellaisten henkilöiden nimiä, jotka eivät ole käytettävissä, niiden henkilöiden joukosta, jotka toinen osapuoli tai molemmat osapuolet ovat virallisesti ehdottaneet kyseisen alaluettelon laatimiseksi tai ylläpitämiseksi; tai
 - b) ei enää sisällä vähintään kolmea henkilöä, niiden henkilöiden joukosta, jotka edelleen ovat kyseisessä alaluettelossa.

10. Rajoittamatta 26.4 artiklan (Paneelimenettelyiden aloittaminen) 4 kohdan soveltamista osapuolten on pyrittävä varmistamaan, että viimeistään silloin, kun kaikki paneelin jäsenet ovat hyväksyneet nimityksensä 26.5 artiklan (Paneelin asettaminen) 5 kohdan mukaisesti, osapuolet ovat sopineet paneelin jäsenten ja avustajien palkkioista ja kulukorvauksista sekä laatineet tarvittavat nimityssopimukset niin, että ne voidaan allekirjoittaa viipymättä. Paneelin jäsenten palkkiot ja kulukorvaukset perustuvat WTO:n normeihin. Paneelin jäsenen avustajan tai kaikkien avustajien palkkiot ja kulukorvaukset saavat olla enintään 50 prosenttia kyseisen paneelin jäsenen palkkiosta.

IV. Järjestäytymiskokous

11. Jolleivät osapuolet toisin sovi, ne kokoontuvat paneelin kanssa seitsemän päivän kuluessa sen asettamisesta määrittääkseen osapuolten tai paneelin tarpeellisiksi katsomat asiat, menettelyn aikataulu mukaan luettuna. Paneelin jäsenet ja osapuolten edustajat voivat osallistua tällaiseen kokoukseen mitä tahansa viestintävälinettä käyttäen, mukaan lukien videoneuvottelu ja muut sähköiset viestintävälineet.

V. Kirjalliset huomautukset

12. Valituksen tehneen osapuolen on toimitettava kirjallinen lausumansa viimeistään 20 päivän kuluessa paneelin asettamispäivästä. Valituksen kohteena olevan osapuolen on toimitettava kirjallinen lausumansa viimeistään 20 päivän kuluttua valituksen tehneen osapuolen kirjallisen lausuman toimittamispäivästä.

VI. Paneelin toiminta

13. Paneelin puheenjohtaja toimii puheenjohtajana kaikissa paneelin kokouksissa. Paneeli voi valtuuttaa puheenjohtajan tekemään hallinnollisia ja menettelytapapäätöksiä.
14. Jollei 26 luvussa (Riitojen ratkaiseminen) toisin määrätä, paneeli voi hoitaa tehtäviään erilaisin välinein, kuten puhelimitse, videoneuvottelulla tai muiden sähköisten viestintävälineiden avulla.
15. Ainoastaan paneelin jäsenet voivat osallistua paneelin neuvotteluihin, mutta paneeli voi sallia paneelin jäsenten avustajien läsnäolon niiden aikana.
16. Päätöksen ja raportin laatiminen on yksinomaan paneelin vastuulla, eikä tätä tehtävää saa siirtää muille.
17. Jos ilmenee menettelyllinen kysymys, jota ei käsitellä 26 luvussa (Riitojen ratkaiseminen), paneeli voi osapuolia kuultuaan hyväksyä asianmukaisen menettelyn, joka on yhteensopiva 26 luvun (Riitojen ratkaiseminen) kanssa.

18. Jos paneeli katsoo, että on tarpeen muuttaa jotakin sen menettelyyn sovellettavaa, muuta kuin 26 luvussa (Riitojen ratkaiseminen) vahvistettua, määräaika tai tehdä muita menettelyä koskevia tai hallinnollisia mukautuksia, sen on ilmoitettava osapuolille tarvittavasta määräajasta tai mukautuksesta ja niiden syistä kirjallisesti. Osapuolia kuultuaan paneeli voi hyväksyä muutoksen tai mukautuksen.

VII. Korvaaminen

19. Jos osapuoli katsoo, että paneelin jäsen ei täytä liitteen 26-B (Paneelin jäsenten ja sovittelijoiden käytäntesäännöt) vaatimuksia ja että hänet olisi tästä syystä vaihdettava, kyseisen osapuolen on ilmoitettava asiasta toiselle osapuolelle 15 päivän kuluessa ajankohdasta, jolloin se sai riittävät todisteet, jotka koskevat sitä, että paneelin jäsen ei väitteen mukaan täytä liitteen 26-B (Paneelin jäsenten ja sovittelijoiden käytäntesäännöt) vaatimuksia.

20. Osapuolet neuvottelevat asiasta 15 päivän kuluessa säännössä nro 19 tarkoitetusta ilmoituksesta. Ne ilmoittavat paneelin jäsenelle väitetystä vaatimusten täyttymättä jäämisestä ja voivat pyytää paneelin jäsentä ryhtymään toimenpiteisiin asian korjaamiseksi. Jos ne niin sopivat, ne voivat myös erottaa paneelin jäsenen ja valita uuden paneelin jäsenen 26.5 artiklan (Paneelin asettaminen) mukaisesti.

21. Jos osapuolet eivät pääse yhteisymmärrykseen tarpeesta vaihtaa paneelin jäsen, joka on muu kuin paneelin puheenjohtaja, kumpi tahansa osapuoli voi pyytää, että asia siirretään paneelin puheenjohtajalle, jonka päätös asiassa on lopullinen. Jos paneelin puheenjohtaja katsoo, että paneelin jäsen ei täytä liitteen 26-B (Paneelin jäsenten ja sovittelijoiden käytäntesäännöt) vaatimuksia, paneelin jäsen erotetaan ja uusi paneelin jäsen valitaan 26.5 artiklan (Paneelin asettaminen) mukaisesti.

22. Jos osapuolet eivät pääse sopimukseen tarpeesta vaihtaa puheenjohtaja, kumpi tahansa osapuoli voi pyytää, että asia siirretään jollekin tämän 26.6 artiklan (Luettelot paneelin jäsenistä) mukaisesti laadittuun puheenjohtajien alaluetteloon sisältyvistä jäljellä olevista henkilöistä. Pyyntöä esittänyttä osapuolta edustavan kauppakomitean puheenjohtajan tai puheenjohtajan valtuuttaman henkilön on valittava kyseisen henkilön nimi arvalla. Valitun henkilön tekemä päätös siitä, onko puheenjohtaja tarpeen vaihtaa, on lopullinen. Jos kyseinen henkilö katsoo, että puheenjohtaja ei täytä liitteen 26-B (Paneelin jäsenten ja sovittelijoiden käytäntesäännöt) vaatimuksia, puheenjohtaja erotetaan ja uusi puheenjohtaja valitaan 26.5 artiklan (Paneelin asettaminen) mukaisesti.

VIII. Kuulemiset

23. Osapuolia ja muita paneelin jäseniä kuultuaan paneelin puheenjohtajan on ilmoitettava osapuolille kuulemisen päivämäärä, kellonaika ja paikka säännön 11 mukaisesti määritetyn aikataulun perusteella. Jollei kuuleminen ole yleisöltä suljettu, osapuolen, jonka alueella kuuleminen pidetään, on asetettava tällaiset tiedot julkisesti saataville.

24. Jolleivät osapuolet toisin sovi, kuuleminen pidetään Brysselissä, kun valituksen tehnyt osapuoli on Uusi-Seelanti, ja Uudessa-Seelannissa, kun valituksen tehnyt osapuoli on unioni. Valituksen kohteena oleva osapuoli vastaa istunnon hallinnollisista kuluista. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja jommankumman osapuolen pyynnöstä paneeli voi molempia osapuolia kuultuaan päättää järjestää kuulemisen virtuaalisesti tai hybridimuodossa ja toteuttaa asianmukaiset järjestelyt ottaen huomioon oikeuden oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin ja tarpeen varmistaa avoimuus.
25. Paneeli voi järjestää lisäkuulemisia, jos osapuolet niin sopivat.
26. Kaikkien paneelin jäsenten on oltava läsnä kuulemisen koko keston ajan.
27. Jolleivät osapuolet toisin sovi, seuraavat henkilöt voivat osallistua kuulemiseen riippumatta siitä, onko menettely avoin yleisölle vai ei:
- a) osapuolen edustajat ja neuvonantajat sekä
 - b) avustajat, tulkit ja muut henkilöt, joiden läsnäoloa paneeli edellyttää.
28. Kummankin osapuolen on viimeistään viisi päivää ennen kuulemista toimitettava paneelille ja toiselle osapuolelle luettelo niiden henkilöiden nimistä, jotka esittävät kuulemisessa suullisia väitteitä tai selvityksiä kyseisen osapuolen puolesta, ja muista edustajista ja neuvonantajista, jotka osallistuvat kuulemiseen.

29. Paneelin on varmistettava, että osapuolia kohdellaan yhdenvertaisesti ja että niille annetaan riittävästi aikaa esittää perustelunsa.

30. Paneeli voi esittää kysymyksiä kummalle tahansa osapuolelle missä tahansa kuulemisen vaiheessa.

31. Paneeli laadituttaa kuulemisesta tarkan kirjallisen selostuksen tai tallenteen, joka toimitetaan osapuolille mahdollisimman pian kuulemisen jälkeen. Jos laaditaan kirjallinen selostus, osapuolet voivat esittää selostusta koskevia huomautuksia, ja paneeli voi ottaa tällaiset huomautukset huomioon.

32. Kumpikin osapuoli voi toimittaa 10 päivän kuluessa istuntopäivästä täydentävän kirjallisen lausuman istunnon aikana esille tulleista asioista.

IX. Kirjalliset kysymykset

33. Paneeli voi esittää milloin tahansa menettelyn aikana kirjallisia kysymyksiä yhdelle osapuolelle tai molemmille osapuolille. Kaikista yhdelle osapuolelle esitetyistä kysymyksistä on toimitettava jäljennös toiselle osapuolelle.

34. Kummankin osapuolen on toimitettava toiselle osapuolelle jäljennös paneelin kysymyksiin antamistaan vastauksista. Toisella osapuolella on mahdollisuus esittää kirjallisia huomautuksia osapuolen vastauksista seitsemän päivän kuluessa tällaisen jäljennöksen toimittamisesta.

X. Luottamuksellisuus

35. Kummankin osapuolen ja paneelin on kohdeltava luottamuksellisina toisen osapuolen paneelille toimittamia tietoja, jotka kyseinen toinen osapuoli on määritellyt luottamuksellisiksi. Kun osapuoli toimittaa paneelille kirjallisen lausuman, joka sisältää luottamuksellisia tietoja, sen on myös toimitettava 15 päivän kuluessa lausuma, joka ei sisällä luottamuksellisia tietoja ja joka julkistetaan.

36. Mikään tässä liitteessä ei estä osapuolta julkistamasta yleisölle omaa kantaansa koskevia lausuntoja, kunhan se ei toisen osapuolen toimittamiin tietoihin viitatessaan paljasta toisen osapuolen luottamuksellisiksi luokittelemia tietoja.

37. Paneeli kokoontuu suljettuun istuntoon, kun osapuolen lausuma ja väitteet sisältävät luottamuksellisia tietoja. Osapuolten on huolehdittava siitä, että paneelin kuulemiset säilyvät luottamuksellisina, kun kuulemiset ovat yleisöltä suljettuja.

XI. Yksipuoliset yhteydet

38. Paneeli ei saa tavata osapuolta tai ottaa yhteyttä osapuoleen, jos toinen osapuoli ei ole paikalla.

39. Paneelin jäsen ei saa keskustella menettelyn kohteena olevaan asiaan liittyvistä seikoista yhden osapuolen tai molempien osapuolten kanssa muiden paneelin jäsenten poissa ollessa.

XII. Amicus curiae -lausumat

40. Jolleivät osapuolet toisin sovi viiden päivän kuluessa paneelin asettamisesta, paneeli voi ottaa vastaan oma-aloitteisesti toimitettuja kirjallisia huomautuksia osapuolen luonnolliselta henkilöltä tai oikeushenkilöltä, joka on sijoittautunut osapuolen alueelle ja joka on osapuolten hallituksista riippumaton, edellyttäen, että

- a) paneeli vastaanottaa ne 10 päivän kuluessa paneelin asettamispäivästä;
- b) ne ovat lyhyitä ja enintään 15 sivua liitteineen rivivälillä kaksi kirjoitettuna;
- c) niillä on välitöntä merkitystä paneelin tarkasteltavana olevan asian tosiseikkojen ja oikeudellisten kysymysten kannalta;
- d) ne sisältävät kuvauksen lausuman antavasta henkilöstä, mukaan lukien luonnollisen henkilön kansalaisuus sekä oikeushenkilön sijoittautumispaikka, toiminnan luonne, oikeudellinen asema, yleiset tavoitteet ja rahoituslähde;
- e) ne sisältävät kuvauksen paneelin menettelyyn kohdistuvien asianomaisen henkilön intressien luonteesta; ja
- f) ne on laadittu sääntöjen 44 ja 45 mukaisesti määritetyllä työkielellä.

41. Lausumat on toimitettava osapuolille, jotta nämä voivat esittää huomautuksensa. Osapuolet voivat esittää huomautuksia paneelille 10 päivän kuluessa lausuman toimittamisesta.

42. Paneelin on lueteltava raportissaan kaikki vastaanottamansa lausumat, jotka se on saanut säännön 40 mukaisesti. Paneeli ei ole velvollinen käsittelemään raportissaan näissä lausumissa esitettyjä väitteitä; jos se tekee niin, sen on kuitenkin otettava huomioon myös kaikki osapuolten säännön 41 mukaisesti esittämät huomautukset.

XIII. Kiireelliset tapaukset

43. 26.10 artiklassa (Päätös asian kiireellisyydestä) tarkoitetuissa kiireellisissä tapauksissa paneeli mukauttaa tarvittaessa tässä liitteessä tarkoitettuja määräaikoja osapuolia kuultuaan. Paneelin on ilmoitettava osapuolille tällaisista mukautuksista.

XIV. Työkieli, kääntäminen ja tulkkaus

44. Osapuolet pyrkivät sopimaan yhteisestä työkielestä paneelimenettelyä varten 26.3 artiklassa (Neuvottelut) tarkoitettujen neuvottelujen aikana ja viimeistään säännössä 11 tarkoitetussa kokouksessa.

45. Jos osapuolet eivät pääse sopimukseen yhteisestä työkielestä, kummankin osapuolen on järjestettävä ja kustannettava kirjallisten huomautustensa kääntäminen toisen osapuolen valitsemalle kielelle. Jos käännöksiä vaaditaan, paneelin on suhtauduttava myönteisesti toisen osapuolen tai molempien osapuolten pyyntöön muuttaa kirjallisten huomautusten toimittamista koskevia määräaikoja. Valituksen kohteena oleva osapuoli järjestää suullisten lausumien tulkkauksen osapuolten valitsemille kielille.

46. Paneelin raportit ja päätökset annetaan osapuolten valitsemalla yhdellä tai useammalla kielellä. Jos osapuolet eivät ole sopineet yhteisestä työkielestä, paneelin väliraportti ja loppuraportti annetaan jollakin WTO:n työkielistä.

47. Osapuolet voivat esittää huomautuksia tämän liitteen mukaisesti laadittujen asiakirjojen käännösten tarkkuudesta.

48. Kukin osapuoli vastaa kirjallisten huomautustensa käännöskustannuksista. Tuomioiden kääntämisestä mahdollisesti aiheutuvat kustannukset jaetaan tasan osapuolten kesken.

XV. Muut menettelyt

49. Tässä liitteessä vahvistettuja määräaikoja on mukautettava 26.14 artiklassa (Kohtuullinen määräaika), 26.15 artiklassa (Noudattamisen tarkastelu), 26.16 artiklassa (Väliaikaiset korjaavat toimenpiteet) ja 26.17 artiklassa (Väliaikaisten korjaavien toimenpiteiden jälkeen toteutettujen ratkaisun noudattamista koskevien toimenpiteiden tarkastelu) tarkoitetuissa menettelyissä paneelin raportin tai päätöksen hyväksymistä koskevien erityisten määräaikojen mukaisesti.

50. Kirjallisten huomautusten toimittamista koskevia määräaikoja on mukautettava myös säännössä 43 tarkoitetun yhden osapuolen tai molempien osapuolten pyyntöön perustuvan paneelin päätöksen mukaisesti.

PANEELIN JÄSENTEN JA SOVITTELIJOIDEN KÄYTÄNNESÄÄNNÖT

I. Määritelmät

1. Tässä liitteessä tarkoitetaan:
 - a) 'hallintohenkilöstöllä' paneelin jäsenen kyseessä ollessa henkilöitä, jotka ovat paneelin jäsenen ohjauksessa ja valvonnassa, lukuun ottamatta avustajia;
 - b) 'avustajalla' henkilöä, joka paneelin jäsenen toimeksiannon mukaisesti suorittaa tutkimuksia tai avustaa kyseistä paneelin jäsentä;
 - c) 'ehdokkaalla' henkilöä, jonka nimi on 26.6 artiklassa (Luettelot paneelin jäsenistä) tarkoitetussa luettelossa paneelin jäsenistä ja jonka valintaa paneelin jäseneksi harkitaan 26.5 artiklan (Paneelin asettaminen) mukaisesti;
 - d) 'sovittelijalla' henkilöä, joka on valittu sovittelijaksi liitteessä 26-C (Sovittelun työjärjestys) olevan IV osan (Sovittelijan valinta) mukaisesti; ja
 - e) 'paneelin jäsenellä' paneelin jäseneksi nimettyä henkilöä.

II. Pääperiaatteet

2. Jokaisen ehdokkaan ja paneelin jäsenen on riitojenratkaisumenettelyn luotettavuuden ja puolueettomuuden säilyttämiseksi

- a) tutustuttava näihin käytäntöihin;
- b) oltava riippumaton ja puolueeton;
- c) vältettävä suoria tai välillisiä eturistiriitoja;
- d) vältettävä käyttäytymistä epäasianmukaisesti ja antamasta vaikutelmaa epäasianmukaisesta käyttäytymisestä tai puolueellisuudesta;
- e) noudatettava tiukkoja käyttäytymissääntöjä; ja
- f) huolehdittava, että hänen toimintaansa eivät vaikuta oman edun tavoittelu, ulkopuolinen painostus, poliittiset näkökohdat, julkiset vaatimukset, uskollisuus osapuolelle tai arvostelun pelko.

III. Ilmoittamisvelvollisuudet

3. Ennen kuin ehdokas hyväksyy 26.5 artiklan (Paneelin asettaminen) mukaisen nimityksensä paneelin jäseneksi, hänen on ilmoitettava kaikki intressit, suhteet tai seikat, jotka todennäköisesti vaikuttavat hänen riippumattomuuteensa tai puolueettomuuteensa taikka jotka saattavat kohtuudella luoda vaikutelman epäasianmukaisesta käyttäytymisestä tai menettelyn puolueellisuudesta. Tämän vuoksi ehdokkaan on kaikin kohtuullisesti toteutettavissa olevin toimin pyrittävä selvittämään kyseiset intressit, suhteet ja seikat, mukaan lukien taloudelliset ja ammatilliset intressit tai työ- tai perhesuhteisiin liittyvät intressit.
4. Edellä olevan 3 kohdan mukainen ilmoittamisvelvollisuus on jatkuva velvollisuus, joka edellyttää paneelin jäseneltä kaikkien, menettelyn missä tahansa vaiheessa mahdollisesti esille tulevien intressien, suhteiden ja seikkojen ilmoittamista.
5. Ehdokkaan tai paneelin jäsenen on ilmoitettava kauppakomitealle osapuolten tarkasteltaviksi kaikki näiden käytäntönsääntöjen todellisia tai mahdollisia rikkomuksia koskevat seikat heti, kun ne tulevat hänen tietoonsa.

IV. Paneelin jäsenten riippumattomuus ja puolueettomuus

6. Paneelin jäsen ei saa suoraan tai välillisesti sitoutua mihinkään velvoitteeseen tai hyväksyä mitään etua, joka voisi jollain tavalla estää tai näyttää estävän hänen tehtäviensä asianmukaisen suorittamisen.

7. Paneelin jäsen ei saa käyttää asemaansa paneelissa henkilökohtaisten tai yksityisten etujensa ajamiseen. Paneelin jäsenen on vältettävä toimia, jotka voivat antaa vaikutelman siitä, että muilla on erityisasema vaikuttaa häneen.
8. Paneelin jäsen ei saa antaa aikaisempien tai nykyisten talous-, liike-, ammatti- tai henkilökohtaisten tai sosiaalisten suhteiden taikka niihin liittyvien velvollisuuksien vaikuttaa käytökseensä tai arvostelukykyynsä.
9. Paneelin jäsenen on vältettävä sellaisia suhteita tai taloudellisia intressejä, jotka todennäköisesti vaikuttavat hänen puolueettomuuteensa tai jotka saattavat kohtuudella luoda vaikutelman epäasianmukaisesta käyttäytymisestä tai puolueellisuudesta.

V. Paneelin jäsenten tehtävät

10. Kun paneelin jäsen on hyväksynyt nimityksensä, hänen on oltava käytettävissä ja suoritettava tehtävänsä täsmällisesti ja joutuisasti koko menettelyn ajan oikeudenmukaisuutta ja huolellisuutta noudattaen.
11. Paneelin jäsenen on otettava huomioon ainoastaan sellaiset seikat, jotka tulevat esille menettelyssä ja jotka ovat välttämättömiä päätöstä varten, eikä hän saa siirtää tehtäväänsä kenellekään muulle.
12. Paneelin jäsen ei saa antaa päätöksen tekoa kenenkään muun tehtäväksi.

13. Menettelysääntöjen II osaa (Pääperiaatteet), III osaa (Ilmoittamisvelvollisuudet), IV osaa (Paneelin jäsenten riippumattomuus ja puolueettomuus), osassa V (Paneelin jäsenten tehtävät) olevaa 10 kohtaa, osaa VI (Entisten paneelin jäsenten velvoitteet) ja osaa VII (Luottamuksellisuus) sovelletaan myös asiantuntijoihin, avustajiin ja hallintohenkilöstöön.

VI. Entisten paneelin jäsenten velvollisuudet

14. Kunkin entisen paneelin jäsenen on vältettävä toimia, jotka voivat luoda vaikutelman, että hän oli tehtäviään suorittaessaan puolueellinen tai hyötyi paneelin päätöksestä.

15. Kunkin entisen paneelin jäsenen on noudatettava näiden menettelysääntöjen VII osan (Luottamuksellisuus) mukaisia velvoitteita.

VII. Luottamuksellisuus

16. Paneelin jäsen ei saa milloinkaan ilmaista sellaista menettelyä koskevia tai sellaisen menettelyn aikana saatuja ei-julkisia tietoja, jota varten hänet on nimitetty. Paneelin jäsen ei saa missään tapauksessa ilmaista tai käyttää tällaisia tietoja henkilökohtaisen hyödyn saamiseksi tai hyödyn saamiseksi muille taikka muiden etujen vahingoittamiseksi.

17. Paneelin jäsen ei saa paljastaa paneelin ratkaisua tai sen osia ennen kuin se julkaistaan 26.23 artiklan (Paneelin raportit ja päätökset) 3 kohdan mukaisesti.

18. Paneelin jäsen ei saa milloinkaan ilmaista paneelin neuvottelujen sisältöä eikä kenenkään paneelin jäsenen näkemystä eikä esittää mitään julkisia lausumia menettelystä, jota varten hänet on nimitetty, tai menettelyssä käsiteltävistä riidanalaisista seikoista.

VIII. Kulut

19. Kunkin paneelin jäsenen on pidettävä kirjaa ja annettava lopullinen tilitys menettelyyn käytetystä ajasta ja kuluistaan sekä avustajiensa ja hallintohenkilöstönsä käyttämästä ajasta ja kuluista.

IX. Sovittelijat

20. Näitä käytännesääntöjä sovelletaan sovittelijoihin soveltuvien osien.

SOVITTELUN TYÖJÄRJESTYS

I. Tavoite

1. Viitaten 26.25 artiklaan (Sovittelu) tämän liitteen tavoitteena on helpottaa sovintoratkaisun löytymistä soveltamalla kattavaa ja nopeaa menettelyä sovittelijan avustuksella.

II. Tietopyyntö

2. Milloin tahansa ennen sovittelumenettelyn aloittamista osapuoli voi kirjallisesti pyytää tietoja toimenpiteestä, joka väitetysti haittaa osapuolten välistä kauppaa tai niiden välisiä investointeja. Osapuoli, jolta on pyydetty tietoja, toimittaa 20 päivän kuluessa pyynnön toimittamisesta kirjallisen vastauksen, jossa se esittää pyydettyjä tietoja koskevat huomautuksensa.
3. Jos vastaajana oleva osapuoli katsoo, ettei se voi toimittaa vastausta 20 päivän kuluessa säännössä 2 tarkoitetun pyynnön toimittamisesta, se ilmoittaa tästä pyynnön esittäneelle osapuolelle viipymättä, selostaa syyt viivästykseen ja esittää arvion lyhimmästä määräajasta, jonka kuluessa se pystyy toimittamaan vastauksensa.

4. Osapuolen odotetaan yleensä käyttävän tietopyynnön toimittamismahdollisuutta ennen sovittelumenettelyn aloittamista.

III. Sovittelumenettelyn aloittaminen

5. Osapuoli voi milloin tahansa pyytää sovittelumenettelyn aloittamista minkä tahansa sellaisen toimenpiteen osalta, jonka se katsoo vaikuttavan haitallisesti osapuolten väliseen kauppaan tai investointeihin.

6. Pyyntö on tehtävä toimittamalla kirjallinen pyyntö toiselle osapuolelle. Pyyntö on oltava niin yksityiskohtainen, että siitä käy selvästi ilmi pyynnön esittävän osapuolen huolenaiheet, ja siinä on

- a) yksilöitävä kyseessä oleva toimenpide;
- b) annettava ilmoitus kielteisistä vaikutuksista, joita pyynnön esittävä osapuoli katsoo toimenpiteellä olleen tai olevan osapuolten väliseen kauppaan tai investointeihin; ja
- c) selostettava, miten nämä vaikutukset pyynnön esittävän osapuolen mukaan liittyvät toimenpiteeseen.

7. Sovittelumenettely voidaan aloittaa ainoastaan osapuolten yhteisestä sopimuksesta, jotta voidaan etsiä yhteisesti sovittuja ratkaisuja ja tarkastella sovittelijan ehdottamia ratkaisuja ja mahdollisia neuvoja. Pyynnön vastaanottava osapuoli harkitsee pyyntöä myönteisesti ja vilpittömästi ja toimittaa kirjallisen hyväksyntänsä tai hylkäämisensä kymmenen päivän kuluessa pyynnön toimittamisesta. Muussa tapauksessa pyyntö katsotaan hylätyksi.

IV. Sovittelijan valinta

8. Osapuolet pyrkivät sopimaan sovittelijasta 15 päivän kuluessa sovittelumenettelyn aloittamisesta.

9. Jos osapuolet eivät pääse sopimukseen sovittelijasta säännössä 8 asetetussa määräajassa, kumpi tahansa osapuoli voi pyytää valituksen tehnyttä osapuolta edustavaa kauppakomitean puheenjohtajaa valitsemaan sovittelijan arvalla 26.6. artiklan (Luettelot paneelin jäsenistä) mukaisesti laaditusta puheenjohtajien alaluettelosta viiden päivän kuluessa pyynnöstä. Valituksen tehnyttä osapuolta edustava kauppakomitean puheenjohtaja voi valtuuttaa toisen henkilön valitsemaan sovittelijan arvalla.

10. Jos 26.6. artiklassa (Luettelot paneelin jäsenistä) tarkoitettua puheenjohtajien alaluetteloa ole laadittu, kun sääntöjen 5–7 mukainen pyyntö tehdään, sovittelija valitaan arvalla niiden henkilöiden joukosta, joita joko toinen osapuoli tai molemmat osapuolet ovat virallisesti ehdottaneet kyseiseen luetteloon.

11. Sovittelija ei saa olla kummankaan osapuolen kansalainen eikä kummankaan osapuolen palveluksessa, elleivät osapuolet toisin sovi.

12. Sovittelijan on noudatettava liitettä 26-B (Paneelin jäsenten ja sovittelijoiden käytäntesäännöt).

V. Sovittelumenettely

13. Sovittelumenettelyyn turvautunut osapuoli toimittaa kymmenen päivän kuluessa sovittelijan nimittämisestä sovittelijalle ja toiselle osapuolelle yksityiskohtaisen kirjallisen kuvauksen huolenaiheistaan ja erityisesti kyseessä olevan toimenpiteen soveltamisesta ja sen mahdollisista kielteisistä vaikutuksista kauppaan tai investointeihin. Toinen osapuoli voi esittää tällaista kuvausta koskevat kirjalliset huomautuksensa 20 päivän kuluessa kuvauksen toimittamisesta. Kumpikin osapuoli voi sisällyttää kuvaukseensa tai huomautuksiinsa kaikki tiedot, joilla se katsoo olevan merkitystä.

14. Sovittelija auttaa osapuolia läpinäkyvällä tavalla tekemään selkoa kyseessä olevasta toimenpiteestä ja sen mahdollisista kielteisistä vaikutuksista kauppaan tai investointeihin. Sovittelija voi erityisesti järjestää osapuolten välisiä tapaamisia, kuulla osapuolia yhdessä tai erikseen, pyytää apua alan asiantuntijoilta ja sidosryhmiltä ja kuulla niitä sekä antaa osapuolten pyytämää lisätukea. Sovittelija kuulee osapuolia ennen kuin se pyytää apua alan asiantuntijoilta ja sidosryhmiltä tai kuulee näitä.

15. Sovittelija voi tarjota neuvoja ja ehdottaa ratkaisua osapuolten tarkasteltavaksi. Osapuolet voivat hyväksyä tai hylätä ehdotetun ratkaisun tai sopia muusta ratkaisusta. Sovittelija ei anna neuvoja tai huomautuksia siitä, onko kyseessä oleva toimenpide tämän sopimuksen mukainen.
16. Sovittelumenettely toteutetaan sen osapuolen alueella, jolle pyyntö osoitettiin, tai yhteisestä sopimuksesta missä tahansa muualla tai millä tahansa muulla tavalla.
17. Osapuolet pyrkivät saavuttamaan yhteisesti sovitun ratkaisun 60 päivän kuluessa sovittelijan nimittämisestä. Ennen lopullista ratkaisua osapuolet voivat harkita mahdollisia tilapäisiä ratkaisuja, erityisesti jos toimenpide koskee pilaantuvia tavaroita tai kausitavaroita tai -palveluja, jotka menettävät nopeasti arvonsa.
18. Ratkaisu voidaan hyväksyä kauppakomitean päätöksellä. Kumpikin osapuoli voi asettaa ratkaisun edellytykseksi mahdollisesti vaadittavien sisäisten menettelyjen päätökseen saattamisen. Yhteisesti sovitut ratkaisut julkistetaan. Julkistettava versio ei saa sisältää mitään osapuolen luottamukselliseksi luokittelemia tietoja.
19. Sovittelija antaa kumman tahansa osapuolen pyynnöstä osapuolille raporttiluonnoksen, jossa esitetään
- a) tiivistelmä kiistanalaisesta toimenpiteestä;

- b) noudatetut menettelyt; ja
- c) tapauksen mukaan mahdolliset saavutetut yhteisesti sovitut ratkaisut, mahdolliset väliaikaiset ratkaisut mukaan luettuina

Sovittelija antaa osapuolille 15 työpäivää aikaa esittää huomautuksensa raporttiluonnoksesta. Osapuolilta saatuja huomautuksia tarkasteltuaan sovittelija toimittaa osapuolille tosiseikkoihin perustuvan lopullisen raportin 15 päivän kuluessa osapuolten huomautusten toimittamisesta. Tällaiseen tosiseikkoihin pohjautuvaan raporttiin ei saa sisältyä minkäänlaista sopimuksen tulkintaa.

20. Menettely päättyy

- a) osapuolten yhteisesti sopimaan ratkaisuun ratkaisun hyväksymispäivänä;
- b) osapuolten yhteisestä sopimuksesta missä tahansa menettelyn vaiheessa päivänä, jona tällaiseen yhteiseen sopimukseen päästään;
- c) sovittelijan osapuolia kuultuaan tekemällä kirjallisella ilmoituksella siitä, että sovittelupyrkimysten jatkaminen ei enää ole hyödyllistä, tällaisen ilmoituksen antamispäivänä; tai
- d) osapuolen kirjallisella ilmoituksella, jonka tämä tekee tarkasteltuaan sovittelumenettelyssä yhteisesti hyväksytyjä sovintoratkaisuja ja sovittelijan mahdollisesti antamia neuvoja ja ehdotuksia, tällaisen kirjallisen ilmoituksen antamispäivänä.

VI. Luottamuksellisuus

21. Kaikki sovittelumenettelyn vaiheet, mukaan lukien mahdolliset neuvot ja ehdotetut ratkaisut, ovat luottamuksellisia, jolleivät osapuolet toisin sovi. Kumpikin osapuoli voi kuitenkin ilmoittaa julkisesti, että sovittelumenettely on käynnissä.

VII. Suhde muihin riitojenratkaisumenettelyihin

22. Sovittelumenettelyllä ei rajoiteta 26 luvun (Riitojen ratkaiseminen) B jakson (Neuvottelut) tai C jakson (Paneelimenettelyt) tai minkään muun sopimuksen riitojenratkaisumenettelyjen mukaisia osapuolten oikeuksia ja velvollisuuksia.

23. Osapuoli ei saa muiden tämän sopimuksen tai minkään muun sopimuksen mukaisten riitojenratkaisumenettelyjen yhteydessä käyttää tai esittää todisteena eikä paneeli saa ottaa huomioon

- a) toisen osapuolen sovittelumenettelyn aikana esittämiä kantoja tai yksinomaan säännön 14 nojalla kerättyjä tietoja;

- b) sitä seikkaa, että toinen osapuoli on ilmoittanut olevansa valmis hyväksymään sovittelun kohteena olevaa toimenpidettä koskevan ratkaisun; tai
- c) sovittelijan antamia neuvoja tai tekemiä ehdotuksia.

24. Jolleivät osapuolet toisin sovi, sovittelija ei saa toimia tämän sopimuksen tai minkään muun kansainvälisen kauppasopimuksen, jonka sopimuspuolia molemmat osapuolet ovat, riitojenratkaisumenettelyssä paneelin jäsenenä samassa asiassa, jossa hän on ollut sovittelijana.

YHTEINEN JULISTUS TULLILIITOISTA

1. Unioni muistuttaa tulliliiton unionin kanssa perustaneiden valtioiden velvoitteesta yhdenmukaistaa kauppajärjestelmänsä unionin kauppajärjestelmän kanssa ja tiettyjen valtioiden velvoitteesta tehdä etuuskohtelusopimus niiden maiden kanssa, jotka ovat tehneet etuuskohtelusopimuksen Euroopan unionin kanssa.
 2. Tässä yhteydessä ja tehdäkseen kattavan kahdenvälisen sopimuksen vapaakauppa-alueen perustamiseksi vuoden 1994 GATT-sopimuksen XXIV artiklan mukaisesti Uusi-Seelanti pyrkii aloittamaan neuvottelut sellaisten maiden kanssa,
 - a) jotka ovat perustaneet tulliliiton EU:n kanssa ja
 - b) joiden tavaroihin ei sovelleta tämän sopimuksen mukaisia tariffimyönnytyksiä.
 3. Uusi-Seelanti aloittaa neuvottelut mahdollisimman pian, jotta kattava kahdenvälinen sopimus tulisi voimaan mahdollisimman pian tämän sopimuksen voimaantulon jälkeen.
-